Dinka-English Dictionary

This Dinka-English Dictionary is a collection of words gathered from various sources. It includes the words from the Dinka-English section of *Nebel's Dinka-English Dictionary*.

This is a draft document released by SIL.

[This version was converted to Unicode by Roger Blench on December 17, 2005. Minor corrections of spelling and formatting were also made]

Dialects

The Dinka language consists of numerous dialects. This dictionary attempts to include all dialects using dialects codes within the entries. The following is a chart of the dialect codes used within this document (based on the initial survey results by Roettgers).

Code	Dialect	English Name		Roettger Codes		
North						
NE		North-Eastern				
NEp			Padang			
NEb	Abialaŋ	Abialang	Nb	ABI		
		Ageer (Paloc)	Ageer	Ng	AGÆ	
NEd	Doŋjol	Dongjol	Nd	DOŊ		
		Ŋok (Sobat)	Ngok	Ns	ŋso	
		Thoi-Rut-Luac		N3	TRL	
			Thoi	Thoi	Nt	THO
			Rut	Rut		RUT
			Luac (ne)	Luac		ELU
NW	North-Western					
NWr	Ruweŋ	Ruweng	Nr	REW		
		Pan Aru	Pan Aru	Np	PAN	
		Alər-Ŋək				
			Alor	Alor	Na	ALO
NWn		Ŋok (Kordofan)	Ngok	Nk	ŊAB	
South						
SW	South-Western					
		Malual-Rek-Tuic				
SWm		Malual	Malual	Wm	MAL	
SWr		Rek	Rek	Wr	REK	
SWt		Tuic (west)	Tuic	Wt	WTW	
		Luac (sw)	Luac	Wl	LUA	
SWj	????					

Code	Dialect	English Name		Roettger Codes		
SC	South-Central					
		Gok	Gok	Cg	GOK	
SCa	Agar	Agar	Ca	AGA		
		Ciec	Ciec	Сс	CIC	
SA	South-Aliap					
		Aliap	Aliap	C1	ALI	
SE	South-Eastern					
SEb	Bor	Bor	Eb	BOR		
		Athoc				
		Tuic (east)	Tuic	Et	ETW	
		Nyarweŋ	Nyarweng	En	NYA	
		Yəl	Ghol	Εγ	YOL	

a adv. only, just. Muk a töny. Carry only the pot.

a part. discourse marker to reference item new to a story.

a- SW *v.pref.* nominalizer marker on verbs. [*Gram:* used to create a verbal noun from a verb, may be archaic marker]

apac sweetness, something edible.

a- *n.pref.* archaic gender marker for feminine singular. *Syn:* **ma-.**

abiook herdsman. raan biokanyingaak a type of ant.

aa SWr *Sg:* e-. *aux.* historical declarative marker for plural subject. [*Gram:* Unlike the normal declarative marker /a-/, the plural pronoun comes between the historical marker and the tense auxiliary thus setting the /aa/ apart from the tense auxiliary.] *Syn:* a-.

aao, aao cï we have been. [Gram: verb particle of narrative with plural pronouns] yok aao cïlo keny we set out on a journey

aawe, aawe cï you-all have been. aake, aake cï they have been. ayook SC It is us..

aa SWr Sg: ë-. v. to be (pl). [Gram: a before words beginning with /a/] Keek aa Muonyjën. They are Dinka. aux. historical declarative marker for plural subject. [Gram: Unlike the normal declarative marker /a-/, the plural pronoun comes between the historical marker and the tense auxiliary thus setting the /aa/ apart from the tense auxiliary.] Syn: a-.

aao, aao cï we have been. [Gram: verb particle of narrative with plural pronouns] yok aao cï lee keny we set out on a journey

aawe, aawe cï you-all have been. aake, aake cï they have been. ayook SC It is us..

aa- Sg: **a-.** v.pref. non-historical, declarative marker when the subject is plural.

aariän they are playing.

a- / aa- v.pref. non-historical declarative marker, indicative verb particle of statement. [Gram: omitted in questions, prefixes to PRS verb form or verb auxiliaries] Syn: ë-. anin he sleeps Bï jaal? Abï jaal. Shall he leave? He shall leave.

aba *Pl:* **abak.** *aux.* you will. [*Gram:* contracted form of **yïn+abï**]

aba Pl: abuk. aux. I will, I shall. [Gram: contracted from yen+abi] Aba tin. I shall see.

abaa aux. will to me. [Gram: 1st person pronoun object with future time; contracted from abï+ya] Yïn abaa kony. You shall help me.

abac SWj adv. only. SWr: aril, arir.

abadha SWr *n.* wretch (starving, thief of food). *cf:* **cuär.**

abak SWr v. ... abate.

apal abak abate.

abak SWr *Pl:* abɛk. *n.* part, half, remainder. abaŋ tök one half

abak SWr Sg: aba. aux. you shall, you all will. [Gram: contracted form of wek+abi] Abak tin. You shall see.

abal SWr *Pl:* adëijök. *n.* lustful person, whore. *cf:* aguec, bal. SWm: apaŋyol.

abalany SWr *n.* little grey monkey. *cf:* **agoth,** londor. SCa: bindor.

abaltur SWr SEb n. big forest lizard. SWm: luil.

abanpoor SWr n. vegetable sponge. cf: makorweu.

abany SWr *n.* creeping plant with bitter eatable fruits.

abaany SWr *n.* small thorn tree with very pliable wood, used in construction of roofs.

abaŋ See: abak. n. half, part of.

abaŋ a'ut SWr n. fabulous princess. Loi yen aba ciet abaŋ a'ut. Treat me like a princess.

aban beny abiu

- abaŋ beny SWj n. attendant of a chief. Nhialic abaŋda. Our merciful God.
- abap SWr n. 1) small dike in channel to trap fish. cf: gëën. 2) patch on clothes. cf: buop.
- **abar** SWr *Pl:* **aber.** *n.* orphan, abandoned child, motherless or fatherless child. *cf:* **adonor.**
- abara SWr n. wild dura sorghum. cf: rap, abeer, ader. NWr: agook.
- abat SWr n. native iron. cf. abeer.

pur abat spade of native iron.

abatäu SWr See: abatou. n. sword.

abatou SWr *n.* sword, not used by the Dinka but known to them because a big Malual Chief, Shak-Shak, had engaged a Kordofan executioner. *Variant:* **abatäu.**

abathei SWr n. grass insect. kind of: köm.

abaathior SWr n. wave.

abee aux. will to him. [Gram: contracted from abï+ye]

abel NW SWj n. boat. SWr: riäi.

abel SWr n. imbecile, weak minded.

abenh SWr n. maize. cf. abou, matabaa.

aben SWj n. lymph glands of the groin and armpit. SWr: adhën.

aber SWr n. a row, line, column. cf. ren. Kajkë aberic. Stay in a row.

aber n. passage.

abeer SWr *n*. iron ore (processed into iron in former times by the Jur and some Jieng far from the Jur). *cf*: **abat**.

abeer SWr *Pl:* **aber** . *n.* dura which sprouts from stubble. *cf:* **rap.**

abëër SWr n. volunteer plants which come up.

abeer koth SCa adv. abreast. SWr: loom, abeeric.

abeeric SWr *adv.* abreast. *cf:* **loom.** SCa: **abeer koth.**

abernic n. sandgrouse.

abeth Sg: abeth. n. sternum (plural).

abeth Sg: abeth. n. waterlilies.

abek SWr Sg: abak. n. part.

abëk SWr n. some.

abëël / abël n. fool.

aber Sg: abar. n. orphan, motherless children.

abet SWr n. cob of maize.

abetwei SWr *n.* third division of the stomach of cud-chewing animals.

abeth Pl: abeth. n. animal's sternum. cf: gueen.

abeth SWr *Pl:* **abeth.** *n.* flower of the waterlily. *ninfea.*

abeu SWj n. small tiang antelope of the Kordofan. SWr: thiän.

abï *Pl:* **abïk.** *aux.* will; shall; future time marker. **Abï bɛn.** He will come.

abiaac SWr n. trail of snake or crocodile. cf. tac.

abiäny See: abuöc. n. pot (ql).

abiäny tök one pot.

abiar SWr *n.* part of the stomach of a goat filled with fat.

abiec SWr n. wild vine. cf. dok.

abiei SWr *n.* species of sycamore tree with small figs and lanceolate leaves.

abiet SWr n. razor, razor-blade. cf. reet. NWr: net.

abiik SWr *n.* flour. *cf*: aköp. Na cï piu puɔr, ke ŋei liɔke thin ku tɛu abiik thin. When the water is boiling, the bran is stirred in and then the flour is put in it. NWr: anup.

abik conj. until. cf. yet, agut.

abik SWr See: bik. aux. they will. [Gram: future plural marker contracted from kek+abi]

Abik tin. They will see it.

abil SWj n. leprosy. SWr: tuet.

abiook SWr *Pl:* abiok. *n.* herdsman. raan biok SWj: abook. SE: adubiök.

abiokrual SWr *adj.* hospitable, generous. "throw fruit of sausage-tree" ahead (going on, you can rest on it (for lack) of a stool; meaning: who is hospitable can await hospitality)

abion SWr See: abuon. n. stalks.

abiu SWr n. milkless cow. kind of: wen.

aboi acaa

aboi SWr n. 1) eunuch. 2) coward. cf: raan rioc.

abook SWj n. herdsman. SWr: abiook.

abolbol SWr n. big wasp. cf. apiin.

abolon SWr *n.* tasty mushroom.

abono SWr n. loincloth.

abor See: bor. n. flood. cf: piëu. SWj: amol.

aboor SWr *n.* right pronunciation, accent. **Aboor** Muonyjän aliu jamdeic. He has not the right Jange accent. Raan lo rol aboor. He is a good speaker.

abot SWm n. thread, twine.

abou SWr *n.* maize. *cf.* **abenh, matabaa.** NWr SWt: **anyuol.**

abudo See: abudho. n. pumpkin.

abudho SWr *n.* pumpkin, squash. *Variant:* **abudo**. NW SWj: **abuth.**

abuui NE n. dust. cf. bulbul.

Abuk SWr n. wife of Dengdit, worshipped as mother of the Dinka-race. Whilst her husband Deng the Great obtains rain from the Creator, Abuk speaks to her children through the thunder. A little boy near drowning shall shout: Abuk Ma! Since early morning she is asked to be ready to assist her children: Abuk Den jot rot, piny aci bak!.

Abuk SWr *n.* Abuk and her husband Garang are the first couple of mankind. Both worshipped with songs during sacrifices. The present unhappiness of their offspring is attributed to them, as expressed in a song: Madit e cak koc alanden acaa cak tiel, "the grandmother procreated me niggardly." According to a legend, the miseries of life were caused by a woman, the first, but her name Abuk is not mentioned for respect of the great mother. Her offence of Nhialic is differently told. In one legend it was curiosity. She was forbidden (to look how) the millet in the mortar was increased. In another legend it was lack of respect for the nearness of the Creator hovering over them. Against warning she used a too long pestle in pounding the millet, and the Creator withdrew into the height, **nhialic**..

abuk SWr *Pl:* **abuuk.** *n.* temporary hut on fishing ground, tent.

abuk Sg: aba. aux. we will, we shall.

[Gram: contracted from yok+abï which probably developed from [ok+abï+ku]]

Abuk tin. We shall see.

abuoc SWr adj. impotent to beget children.

abuolguak SWr n. large grass insect.

abuon SWr *n.* stalks grown from durra stubble. *Variant:* **abion.**

abuop SWr n. swamp rat, beaver rat, with flat tail.

abuor SWr n. hot soil. cf. buol, bolbol, biör.

abuot SWr n. cattle pneumonia.

abuöc n. pot, vessel. cf: töny. sbj: abuöc, abiäny.

abuok Sg: abuook. n. Lechwe antelopes.

abuook SWr Pl: abuok. n. Nile Lechwe antelope.

abuök SWr See: buk. n. mould, mustiness.

abur SWr SCa *n.* poor man; man without cattle; fisherman. *cf.* **anyap.**

abut SWr v. swelling. cf: bath yic.

abuth NW SWj n. pumpkin, squash. SWr: abudho.

abuth SWr n. refuse heap. cf. akut. SCa: thor.

aca Pl: acuk. aux. 1 singular non-historical past. [Gram: contracted form of ¿an aci] Aca gam. I agree. [Gram: accentuated] Aca yäth. I have taken it.

aca *Pl:* acak. aux. you have. [Gram: contracted form of yin+aci]

aca aux. 1 singular non-historical present negative.

[Gram: contracted form of 'an aci Aca gam.

I do not agree [Gram: not accentuated]

acaa *Pl:* acuk. aux. I am not. [Gram: contracted from yen+aci]

acaa aux. have to me. [Gram: contracted form of acï+ya] Yïn acaa lat. You have insulted me.Meth acaa muöth. The child has greeted me.

acak acip

- acak SWr n. tick. NWr: adeer.
- acak Sg: aca. aux. you all have. [Gram: contracted form of wek+aci|
- acak Sg: acii. aux. you-all do not, you-all are not; contracted form of wek+acii (negative).

 Acak lui. You do not work.
- acak aux. you all have. [Gram: contracted form of wek ací] Acak luui. You have worked.
- **Acan** SWr *See:* can. *n.* name of a twin girl and of others.
- acaŋcak SWr See: cak. n. creator. cf: aciek.
 - Acaŋcak koc creator of men. According to a legend the Creator (called also Aciek) aci koc cak cien tetui, created the people in the east; aci kek cuec ku te tonyic ku kum nhom. Na ci ŋany nhom ka ci rot jot, aci guo diit. Na ci piny bak Garang aci diit ku Abuk thiin aci guo diit, bik jal thiak, he shaped them with clay, put them in a pot and covered it. When he uncovered it, they had grown up. At dawn Garang was full grown and the breast of Abuk was already large, so they married. NWr: aten cak e piny.
- acapthun SWr n. mortar made of clay, used in cattle-camps. cf. don, mathuen.
- acee aux. has to him. [Gram: contracted from acï+ye]
- **acer** SWr *n.* game like lottery where small object is cast.
- acï *Pl:* acïk. *aux.* he has; participle of non-historical past-time. Acï ben. He has come.
- acï Pl: acïk. aux. he is not. [Gram: negative of non-historical present time] Acï bo. He does not come. (neg. verb is not accentuated)
- acii Pl: acak. aux. 1) you are not. [Gram: 2SG.D.PRS.NEG] 2) Pl: acik. he is not. [Gram: 3SG.D.PRS.NEG]
- acii aux. 1) verb particle of passive past tense. Acii koor cam. He was eaten by a lion. 2) has to

- you. [Gram: D.PST.2SG; contracted from acıı́+yi]
- aciar SWr n. lower portion of dewlap of cattle.
- acïe SWr aux. never do. [Gram: contracted from acï-ye, neg. frequentative]
- **aciek** *n.* creature, monster (because marked by the creator).
- aciek See: cak. n. 1) SWr creator, inventor, man of genius.2) SWj composer. cf: acaŋcak, Nhialic.
 - cath aciek epath walk, walk about, roam. raan alueth aciek inventive liar.
- aciem n. cheater.
- **acieen** SWr *n.* spell of the dead, believed to cause death to their enemies and to babies if not cared for.
- **acier** SWr *n.* large deciduous tree of low country, which drops leaves in rainy season, therefore people say: 'he defies God'...
- **aciekciek** NWr *n.* sweet; honey; sweet cane. SWr: **dieny.**
- aciem NWr SWt *n.* dowry consisting in: 2-3 qok tuu milk cows, akot a hide to sleep on, and buon apron of goat skin. *cf.* arueth.
- acïk aux. they are not. [Gram: contracted from acï kek] Acîk ŋic. They do not know it.
- acïk SWr aux. they have. [Gram: contracted from acï-kek] Acïk ŋic. They knew it. [Gram: ŋic accentuated]
- acil *n.* antelope with forked horns of kob-size, with dark stripes, said to be found in the Bahr el Arab valley, very shy and nocturnal.
- acimuk SWm *n.* la guop ariau, bëny bith witchdoctor, wizard. NWr: aciou. SWr: tït. NWr: bëny dït.
- acïn See: cïn. n. nothing.
- acin See: cin. adv. never. cf: atheer, kan. aciou NWr n. wizard. SWm: acimuk. acip SWr v. astray, lost. cf: mer wei.

acir acuok

raan nhom acip a man lost in the forest.

acir SWr n. flat, poisonous millipede.

acir n. a type of bird.

acir n. reading.

acirok SWr n. hook. cf. akorok, weth.

acit SWr adv. as; like; perhaps. Yen acit yïn. He is like you. Acit den be tueny. Perhaps it will rain.

aciu n. bee-eater bird, carmine.

aciwiei SCa n. string. NWr: acuwiei. SWr: awiei.

acoc SWr adv. sullen, dull.

manh la guop acoc a sullen child.

acok SWr n. confusion.

ci nhom acok confused, perplexed. cf. aliep.

acol SWr SEb *See:* cuol. *n.* black female animal; name of women. *See:* Col.

acol SWr adj. black.

acoom SWr *n.* snail shell, used by children as a top. **piic acom** spin a top.

acop SWr *n.* pot with a narrow opening.

acoop SWr *n.* sacrifice after a marriage to take the taboo from the marriage-price cattle.

acor SWr n. blind person. cf: coor.

acoor *n.* lazy fellow who does not like fieldwork. *cf.* adhanpur, adeijok.

acot n. cattle without horns. kind of: wen.

acoot NWr *Pl:* acot. *n.* initiated boy. *cf:* nuët, aparak, dhök. SWt: agar.

acotjan SWm n. scabies. SWr: gony.

acok SWr n. niggard. cf: raan kuien, makuok.

acör SW n. wizard. cf. apeth.

accot SWr *adv.* inconsiderate, improvident. **Acï jaal accot.** He set out without food.

nhier accot blindfold love.

acotnyin SWr n. ilium of pelvis.

acuu SWr *n.* bateleur eagle with red tail and red legs.

acueicuei SWr *See:* **cueicuei.** *n.* very sensitive to pain.

acuek n. (lower) calf of the leg. cf. riek, miöt.

acuek Sg: acueek. n. twins. Acuek aruai ke diet.

Acuek aa theek ku aa rot tiit bal hu riem.

Abi theek keya qet bi kek gor nhiim ku moor teem acuek abi nok. Twins are related with birds (their totem) because they were born more together like birds. Twins are respected and have to abstain from immorality and shedding blood. They will be respected in this way until their initiation and a bull of dispensation is sacrificed.

acueek NEd SCa SEb Pl: acuek. n. twin. cf: dit.

acuer SWr v. worn out. cf: wop.

acuer lubon worn out cloth.

acuii SWr n. switch to punish children. cf. anyicui.

acuil Sg: acuiil. n. kites.

acuil n. kind of bushy plant.

acuil SWr n. kite. SWm: awucuil. Acuil ee rin gobic koc cin. The kite snatches meat from the hands of people.

acuïil *Pl:* acuil. *n.* kite (bird), francolin. SWr: awiccuil.

acuk Sg: acaa. aux. we are not. [Gram: contracted from yok+aci]

acuk Sg: acuuk. n. a type of ant (pl).

acuk SWr *Pl:* acuok. *n.* 1) black ant, bites. 2) name of people in religious songs, because God sees them from heaven like ants. Go acuk rai piny; yook aacïi wa cuop wei. And the ant stretched out on the ground (languished from heat) and have been chased away by the father.

acuk SWr Sg: aca. aux. we have.

[Gram: contracted from yok+aci or aci-ok]

cf: aao ci. Acuk pin. We heard it.

acuuk Pl: acuk. n. a type of ant.

acuku SWr aux. we don't. [Gram: contracted from aci (neg.) and yok] Acuku wic. We don't want it.

acuok SWr Sg: acuk. n. black ants.

acuol aduoda

acuol *n.* kind of weed; a dark green grass with deep strongly smelling roots (carried also around the neck.

acual SWr SCa SEb *Pl:* kacol. *n.* dirt, filth, trash. *Variant:* kecual.

acuön n. stench. cf. anhiany. Morph: cuncun.

acuööth *Pl:* acuth. *n.* type of anthill of ant that doesn't fly but walks in a line. *cf:* rel.

acut SWr n. debt, fine. cf. apiok, deen.

acuut SWr n. stopper. SCa: cuut.

acuth Sg: acuööth. n. type of anthills of ants that doesn't fly but walks in a line.

acuwiei NWr n. string. SWr: awiei. SCa: aciwiei.

ada SWr adv. doubtful.

adakrot SWr n. idle fellow.

adaŋ SWr n. tamarind seeds. cf: cuei.

adara SWr n. granary. SWm: akok. SCa: atany.

adarap NWr *n.* okra, lady's fingers, bamia. SWr: **aluek**.

adëijök SWr n. 1) lazy woman, unfit for her work (insult). cf: acoor. 2) harlots, whores. sg: abal.

adep SCa n. honeycomb.

adep SWr n. trap. cf: dëp.

adëëp n. hunter.

adeer NWr n. tick. SWr: acak.

adet SWr *n.* stool of ambash wood, used also as a bag.

tin adet woman married by an old man.

adet NEd Pl: adet. n. corkwood tree. SCa: adeet.

adet SCa SEb Sg: adeet. n. corkwood trees.

adeet SCa SEb Pl: adet. n. corkwood tree.
NEd: adet.

adekdiet SWr *n.* big lake, sea. "get tired-birds" (a body of water so large that birds get too tired crossing it) *cf:* war adek diët.

adem n. goat dung. cf: puop.

ader SWr *n.* growing dura-bunch still covered. *cf:* **rap.**

adet SWr *n.* climber plant, from its roots bracelets are made.

adier SWr n. precaution; weariness.

adier SWt *n*. fruit of dom-palm when used as a football.

adiel See: adiel. n. oribi (pl).

adiel tök one antelope.

adiel SWr SCa *Pl:* adil. *n.* oribi, a type of antelope. *cf:* lööc. *sbj:* adiel, adiel. NWr: adhiel.

adieny SWr Pl: adiny. n. jam of native fruits.

adier SWt *n*. little wooden ball or fruit of dumpalm used for a kind of hockey; football. SCa: **adiir**.

adier SWr Pl: adir. n. collar with a bell fastened on it for a pet ox. Variant: dier. NE: lääk.

adil Sg: adiel. n. oribi (pl).

adil NWr n. hoopoe. SWr: makuany kokic.

adimkok SWm n. bushbaby, galago. SWr: dimakok.

adiny SWr Sg: adieny. n. jams.

adion SCa n. yolk of egg. cf. niat.

adir SWr Sg: adier. n. collars. NE: lëk.

adiir n. a type of ball. SWt: adier.

adit SWm n. basket.

adoc SCa v. righteous, just.

adök n. gum, resin, pitch, rubber. cf. (adön) dilin.

adol SWr n. chronic wound on lower leg.

adonor SWr n. baby orphan. cf. abar.

adonyeth SCa n. meningitis, C.S.M..

ador SWr n. feeble, weak person.

aduany SWr n. paralytic.

aduel SCa n. big hut built on stakes.

aduet SWr n. long rain.

aduk SWr Sg: aduök. n. large bowls. sbj: aduk, adun.

adumuom SWr *n.* crime believed to be punished by God with disease of men and cattle. *cf:* awoc. NWr: akok.

adumuöm n. sin. cf. kärec.

adunwek SWr n. shoebill heron.

aduoda SWr n. thin child.

aduök agook

aduök Pl: aduk. n. large bowl. kind of: manget.

aduön SWr *n.* month/moon corresponding to May in Rek area.

adust SWr v. (noise).

apust path keeping time in singing and beating of drum.

apuot puol start suddenly screaming or wailing. **adur** SWr *n*. cub.

adur köör lion cub.

adut SWr n. consolation. n. female name.

adhanpur SWr *n.* person lazy in cultivation.

adhen SWj n. store.

adhën SWr *n.* glands of armpit and groin. SWj: **aben.**

adhën SWr Sg: adhën. n. youths.

wët adhën gentlemen.

adher SWr n. path.

adher köör lion path.

adheer SWt n. window. cf. aluit. NWr SCa: aweer.

adhën SWr *Pl:* adhën, *n.* handsome nice youth. *cf:* ajööt. NWr: adhuen.

thon adhën gentleman.

nyin adhën SE beautiful eyes.

adhiel NWr *n.* small tiang (antelope) of Kordofan. SWr: **adiel**.

adhieth SWr n. uterus.

adhil SWr v. firm, persevering.

adhil SWt n. secretary bird.

adhil NWr See: dhiel. n. punishment, what is due.

adhil SWr n. funnel. SWt: teu.

adhol SWr n. tropical ulcer. NWr: bego. SWm: manieu. SCa: manuruk.

adhoth SWr n. African lime tree of low country.

adhuen NWr n. handsome nice youth. SWr: adhen.

adhuk SWr n. early hunger. cf: cok.

adhum Sg: adhuom. n. pits, holes.

adhuom SWr Pl: adhum. n. pit, hole. cf: yal, yor.

adhuon SWr n. arthritis.

adhuoom SEb n. deceit.

adhuöm SEb n. open ditch; (lion's) den.

agaak NWr SWr *n.* shelter made for shade (shelter for shadow); frame under roof.

agal SWr n. black stork.

agala SWr n. high river bank.

agalgal SWr See: gal. v. inconstant, fickle.

agamlön SWr n. interpreter. cf. raan gam lön.

agany SWr n. giant river lizard.

agany SWr n. cramps. cf. köön. Agany acaa dəm cök. I got cramp in a leg.

agaany n. monitor lizard.

agan SWr n. discord.

agan ke jan be in discord with the people.

agaan See: agook. n. baboon (ql).

agaan tök one baboon.

aganrial SWr n. Abyssinian colobus.

agar SWt *n.* group of recently initiated youths. NWr: **acoot.**

ägäu SEb n. chest (of body). SWr: ten.

agen SWr n. table, board, bed.

agep SWr *n.* deleb, fan palm. SWm: akor agep. NWr: akot agep. SCa: akan.

ager SWr *n.* crossbeam, something that is laying across an opening.

ageer n. cow with spread horns.

agër n. rower.

agem SWr *n.* breastbone, chest or upper part of body. *cf:* **gueen.**

agëm SWr *n.* midwives. *cf:* raan gam. NEd: madhiëth.

agin SWr *n*. big tobacco pipe of clay (used by the Tuic and Nuer).

agiit SWr See: giit. n. ornamented ebony stick used by witchdoctor for blessing (touching = giit) a sick person.

ago NWr *n.* another time.

agook NWr n. wild dura. SWr: abara.

agook SWr adv. very. cf: arac. NW NWr: akuc. SCa: arët.

apeidit agook very much.

agol ayeer

agol SWr n. circle. cf. köl.

tuom agol thok form a circle.

agolon SWr n. spirit of lung disease.

agolon SWr n. crop of bird.

agoncol SWr n. baboon. cf: agook.

agor SWr n. grey mongoose; squirrel.

agor SWr *n.* kernel of pumpkin seeds.

agor SWr n. Jur River.

agör SWm SCa n. edge; (river) bank. SWr: gɛl.

agör nhom shore; cliff. Ku kaam awën ke Jethu yöök atuööcke bik la riäi yic ku lek tuen yenhom agör alontu. Then Jesus made the disciples get into the boat and go on ahead to the other side of the lake. Mat 14:22

agör thok shore of lake.

agornyan NWr *n.* bat (animal). *cf:* **anien.** SWr: **aliik. agornyin** SWr *n.* eyebrow bone.

agou SWr *n.* middle of height or depth. *cf:* **ciɛl. Piu apek koc agou.** The water reaches up to the middle (hips) of people.

agok Sg: agook. n. baboons, monkeys.

agook *Pl:* agok. *n.* baboon, monkey. *cf:* agoncol, lancol, thony. *sbj:* agook, agaan.

agor n. gaff for fishing.

agör SWr n. river bank.

agoth n. fishhook.

agoth SWr *n.* little grey monkey. *cf:* **abalany, londor.**

agöth See: göth. n. quarrel, row, reproach. cf: akek. agöu SWr v. deep.

aguak SWr *n.* rain coming from the northeast.

aguar SWt *n.* pounded groundnut or sesame.

aguar SWr *Pl:* aguer. *n.* rush, withy. *cf:* cawat. SCa: kueec.

aguayak SWr adj. halfgrown.

dhön aguayak halfgrown boy (about 15 years old).

aguek Pl: agueek. n. frog, toad. cf: ŋany. sbj: aguek, agueŋ.

aguen koor tadpole.

agueek Sg: aguek. n. frogs.

aguer SWr Sg: aguar. n. rush, withy.

aguëër SWr n. snake-like kind of fish.

aguec [Note: CM] n. harlot, whore. Usage: vulgar.

[Note: vulgar term used as an insult] cf: abal.

aguel SCa n. jaundice (disease). SWr: maguei.

aguen Sg: aguek. n. frog (ps). aguende its frog

aguik SWr n. smaller bustard.

aguik SWr n. (ceremony).

aguik yai ceremonies.

aguir SWr n. manager.

aguk SWr n. branch of river. cf. kar.

agul SWr *n.* water pot with a mouthpiece **arol**.

agum See: gum. adv. persecute.

cal agum, col agum persecute. ... ku riääk puöu apei tënë keek, agut ba ke aluoop wuöt kök yiic ku cal keek agum apei. ... I was so furious with them that I even went to foreign cities to persecute them. Act 26:11

agumut NEb SWr SCa *Pl:* **agumuut.** *n.* owl (brings bad luck).

agumuut NEb Sg: agumut. n. owls.

aguon SWr *n.* lower part of breastbone.

aguot SWr n. papyrus.

aguook SWr n. area of Gogrial.

aguor n. very poisonous swamp viper.

agusth n. beans; shrub with long pods. cf. akuem.

agur SWr n. mill.

agut SWj *conj.* until. *cf:* γet, abik. SWr: arek. *v.* to continue. [*Gram:* implies something that has happened in the past but has not changed until the present] *cf:* γäth.

ayam NWr n. pit trap. cf. gal.

ayan SWr n. cold night wind. Morph: ayon.

ayap NWr n. new home.

ayäth n. baskets.

ayau SWr n. nosebone.

ayei SWr See: yei. adv. no.

puon kuc ayei feeble character.

ayeer SWr n. incest. SWr: akeeth.

ayeer akankan

ayeer SWr n. river bank.

ayeer SWr SC Morph: yer. n. outside. SCa: bec.

ayecloc SWr *n.* carrier, people carrying the belongings of a cattle camp.

ayep adv. forcefully.

aayo ~ aayok SWr aux. 1) historical 1st person plural marker. 2) we, 1st person plural of narrative. cf: acuk. Yok aayo cï lo keny. We set out on a journey.

ayon SWr n. cold night wind. Morph: ayan.

ayöl n. grass of first spring rain. cf: noon.

ayukar SWr n. spider. Variant: akarkar.

ayunuar SWr n. tonsils. cf: nuaar. SCa: nar.

ayuut SWr n. 1) kind of ants. 2) wagtail (bird).

ayuwau SWr n. black ibis. cf: arumjok.

aiwinwil SWt SCa *n.* whirlwind, cyclone. SWr: **kor.** SCa: **awienwin.**

ajac SWr n. small bells (many together).

ajac SWr v. without upper incisors. cf. jäät.

ajak SWr *Pl:* ajek. *n.* rich person. raan cï jak See: jak.

ajel Morph: ajel dit. n. nestling. cf: kuen dit.

ajek Sg: ajak. n. rich people.

ajiënh See: ajith. n. chicken (ql).

ajiënh tök one chicken.

ajiëp n. milk gourd. cf: amuc.

ajin SWr n. black biting ant.

ajïth Pl: ajïth. n. chicken. sbj: ajïth, ajiënh.

ajiith Sg: ajith. n. chickens.

ajok SWm *n.* child born from adultery.

ajolnak SWm *prep.* down under the tail. SWr: ajotnok.

ajöm SWr n. helmet of ostrich feathers.

ajor n. wrestling.

rian ajor to wrestle.

ajör n. joke.

ajööt SWr See: jot. n. young person. cf: riënythi, adhëη.

ajor n. offence.

ajotnok n. down under the tail. SWm: ajolnak.

ajuec SWr *Morph:* ajuec col. *n.* oxpecker. *cf:* kuiek. ajuem NWr SWt *n.* suite.

ajuem de beny suite of a chief. SWr: aluopbeny. ajueen SWr n. calf already grazing. cf. akäl.

ajuër SWr n. 1) tax. SCa: atap. 2) sacrifice offer.

ajuet SWr *n.* parasite plant on heglig (**thou**), its green fruit of egg-size are eatable when soaked first in water.

ajuet NWr n. stink-cat.

ajuek n. profit, increase, residue.

ajugo SWm n. bead string girdle for girls. cf: bon, gen. SWr: deel.

ajuon SWr n. giant.

ajuon SCa n. 1) blacksmith. SWr: bël. 2) lion.

ajuwaak SWm n. horse. SWr: mathian.

akaciga NWr *n.* donkey. *Variant:* kacigo. SWr: akaja.

akaja SWr *n.* donkey. NWr: akaciga~kacigo. SCa: akaja lith.

akaja SCa n. horse. SWr: mathian.

akaja lith donkey.

akak SWr n. belt with tail of cob skin.

akäl n. small calf, infant. cf. ajueen, amirol.

akäl See: **aköl**. n. day (a specific day in the past time). cf: nïn. Variant: **aköl**.

akal yiep SCa n. big hunting party, hunters.

akam SWr *n.* small reed fence to keep fish; little fish pond.

akam SWr n. rushes, kind of swamp grass. cf. ayei.

akan SCa n. deleb palm. SWr: agep.

akan adv. so it is (like that).

akan SWr *n.* ladder. SWm: **deriak.** SWt: **kerker.** SCa: **diyith.**

akän See: aköt. n. hide (for sleeping on) (ql). akän tök one hide.

akanydit SWr n. month/moon of March.

akaŋ SWr *Pl:* akeŋ. *n.* danger. *Morph:* akaŋkaŋ. akaŋ dë puöu SE insubordination.

akankan SWr See: kan. n. adventure.

akaŋkaŋ Akonythii

akaŋkaŋ SWr *See:* **kaŋ.** *n.* audacious, daring adventurer. **Akaŋkaŋ akər dhiəp.** An adventurer will not grow old.

akanthi SWr n. month/moon of April.

akarap SWr n. 1) raffia palm. 2) Bengal cane.

akarkar SWr n. spider. Variant: ayukar.

akät Sg: aköt. n. hides to sleep on.

akath SWr Sg: akaath. n. steps.

akaath SWr Pl: akath. n. step.

ake SWr *aux.* verb form for 3pl historical. [*Gram:* functions as a prefix although not connected]

akec SWr See: kec bitter. n. posthumous child.

akec *Pl:* **akecke.** *aux.* he has not. [*Gram:* contracted from **yen+akec**]

akecke *Sg:* **akec.** *aux.* you all have not. [*Gram:* contracted from **wek+akec**]

akecke Sg: **akec.** aux. they have not. [Gram: contracted from kek+akec]

aken Sg: akeen. n. flowers.

akeer SWr n. waterbird.

Akërac *n.* person's name.

aket SWr n. composer, poet, singer. cf: raan kiit.

akeeth SWr n. incest. NWr: ayeer.

la guop akeeth incestuous.

akeeth abi yar ror the sacrifice to expiate incest is made in a forest by cutting (yar) the goat in two parts.

akeu SWr *n.* 1) boundary, border. 2) milky way (divides the sky).

akec Pl: akecke. aux. you have not. [Gram: from yin+akec]

akec P1: akecku. aux. I have not. [Gram: from yen+akec]

akecku Sg: akec. aux. we have not. [Gram: from yok+akec]

akek [Note: akëk] SWr See: -këëk. n. quarrel. cf: agoth.

akeen / aken Pl: aken. n. flower.

aken SWr Sg: akan. n. dangers.

akickic SWr n. sweetness, pleasure. NWr: aciekciek.

akiek SWr n. hornbill. Variant: akiel.

akiel SWr Pl: akil. n. hornbill. Variant: akiek.

akiik SWr aux. there they are.

akil SWr Sg: akiel. n. hornbills.

akin conj. thus. Acï Nhialic lueel lon kë bi looi aköl le nin thök, akin: "..." This is what I will do in the last days, God says: "..." Act 2:17

akiit SWr n. model.

ako SWr *pron.* where. **Kal ako thok?** Where is the entrance into the fence?

akoi SWr n. Nilotic goose.

akoi SWr n. smallpox. cf. gol, malendit.

akok SWr n. salary. cf: ariop.

akok SWm n. cornbin. SWr: adara. SCa: atany.

akok NWr n. sin; crime. cf: ariak, rëëc. SWr: awoc.

akokmieth SWr adj. voracious. cf. köör mieth.

akol Sg: akuol. n. cucumbers. NE: kol.

aköl / akööl n. 1) day (a specific day now or in the future). cf: akäl, nïn. 2) daytime. Ye aköl neen yaköl? What day is today? NWr Ye akölo kënë? What day is it today?

aköldë future day.

vaköl todav.

aköl dä ~ aköldä another time.

aköl dët another time.

akölaköl always. SWr

aköl cïn thök eternity. NWr: aköl cïn pek.

ke ye aköl by day.

wäraköl yesterday.

akölaköl SWr *See:* **aköl.** *adv.* always; daily. *cf:* **lac. akölë** *n.* today.

akolkol SCa n. folklore, fable.

akölriëëc (ëbën) n. (all) times.

akön Sg: aköön. n. elephants.

nan akön young elephants.

akön SWr SCa *n.* a type of tree.

akön SWr See: aköön. n. elephant (ql).

akön adööt mammoth (elephant).

Akonythii *n.* January. *Lit:* (tree) + small.

akop

akop SWr *n.* cattle path. *cf:* kueth yök. aköp SWr *n.* toasted flour, used to prepare merissa (beer) or for provision, for a journey. *kind*

of: miëth. cf. abiik.

akopkop adv. to smell of musk. vn: koop. Rin nyan akopkop. The meat of crocodile reeks of musk.

akor agep SWm n. deleb palm. SWr: agep.

akorok SWr n. hook. cf: acirok.

akot SWr n. mask (with thorns, for calves). cf: kou.

aköc SWr n. kind of tree.

aköc SWr v. be wet, not dry. cf. duac.

aköc SWr *See:* **köc.** *n.* name given to first son born to a barren woman after a holy man has prayed to God.

aköl NEd SWr SCa SEb; SWr See: aköl. n. 1) day (possd). Variant: akäl. 2) sun. Aköl acï nyin ben. The sun has risen.

tan aköl early afternoon.

te le aköl piny at sunset.

aköl cielic noon.

akolmagar SWr n. dragonfly.

akom SWr n. limping person. Morph: kom.

akoom n. water plant.

akoon NWr n. elephantiasis of legs. SWr: tuei.

aköön *Pl:* akön. *n.* elephant. *cf:* ŋaŋ. *sbj:* aköön, akön.

ciin aköön trunk.

tuŋ aköön tusk.

akönythi SWr *n.* month during middle of dry season (April in Rek area).

akör SWr n. adultery. SCa: kör.

la guop akör adulterous.

akorcok SWr *n.* adze, carpenter's axe. *cf:* **anyigueŋ,** yëp.

akorok SWr n. corral, fenced place for cattle.

aköt Pl: akät. n. hide to sleep on. sbj: aköt, akän.

akuac SWr n. leaves of groundnuts. cf: nor.

akuak *n.* 1) SWr backwater of a big river, does not dry up. 2) SWm pool.

akuc NW NWr [Note: ngok] adv. very. SWr: agook, arac. SCa: arët.

akup

akucdit very big.

akuec SWr *n.* worms between the hoofs of some antelope.

akuem SWr n. beans. cf. agusth, näär.

akuen SWr v. to count, counting.

gam akuen give account.

akuen akol watch, clock.

akuën n. number.

akuero SWr n. cucumber. cf. akuol.

akuelek n. a kind of snake.

akuenypiny SWr *n.* 1) woman who gave birth easily. 2) woman or girl with child from an unknown father.

akuet n. 1) SWr shell of tortoise. NWr: thokkueth.2) piece of bark. 3) part of a trap.

akuic SWr *n.* **1)** pigmy in Jur folklore. *cf:* **kacik, akuinh läi. 2)** little people that guard animals (like angels that guard people), small and strong, doesn't harm.

akuic nhialic unknown spirit, known only to God.

akum SWr *n.* big species of catfish. *cf.* ateek.

akum SWr *Morph:* akum thok. *See:* kum. *n.* cover. *Morph:* kumkum.

akuma SWr n. government.

akuny SWr See: kony. n. help, assistance. cf: kuny.

akuny yok contribution to the payment of marriage-price, in cattle.

akunen SWr n. land-tortoise, oblong.

akuokpiny SWr *n.* small creeper, weed.

akuomo SWr n. hat. cf. ateny, gen.

akuon SWr *n.* scaly anteater.

akuəl Pl: akol. n. cucumber. cf: akuero. SC: kuəl.

akuor SWr n. kind of vegetable.

akuöt See: akut. n. heap, group (ps).

akuötda our group.

akup SWr *Pl:* akuöp. *n.* container made of palm-strips, box.

akurbiok aliep

akurbiok SWr n. wild onion.

akut SWr *Morph:* **akut joŋ.** *n.* pup, puppy. *Morph:* **akutakut, aukut.**

akut / akuut SWr n. 1) heap, dunghill. cf: abuth. 2) group; gathering of people. Go lëk keek bik koc col anyuc piny akuut, noon töc nhom. Jesus then told his disciples to make all the people divide into groups and sit down on the green grass. Mrk 6:39 Sg: akut, akuöt-Pl: akuut.

akuötda our group.

akutkut yic SWr n. earwax.

akuth SWr n. airpump.

akuthap NWr *n.* 1) book. SWr: **athör.** 2) paper. SWr: **awarek**.

akuthap SWr *n.* talisman fastened at the elbow.

ala SWr conj. then, soon afterwards.

aköl ala at that date.

alayot NWr n. widow. SWr: leer.

alaak SWr Sg: alok. n. grey herons. NEd: aleek.

alal SWr n. parrot.

alam SWr n. scarf of a chief.

alam SWr *n.* tasty fish with short feelers.

alan e jan SWr pron. everyone, everybody.

alanden SWr adv. really, surely. Morph: alande.

alany SWr n. small ivory bracelet. cf. apiok, tun.

alan SWr n. place beside.

alara SWr n. funnel shaped mousetrap.

alath / alëth SWr n. 1) cloth, clothes, skin (used as clothes). 2) cotton plant. NE: lupo.

alau SWr n. oar.

alau SWj *n.* 1) fishing net. *cf.* **buoi.** 2) fishhook. *cf.* **ubidho.**

alauic SWr See: lau. adj. empty.

Tony alauic. The pot is empty...

alayeem SWm n. loaf of wax. SCa: alayin.

alayin SCa n. loaf of wax. SWm: alayeem.

alei SWr n. small pot for sauce.

alei SWr *Pl.*: alei. *n.* foreigner; enemy. *cf.* ater. NWr: ciep.

alek v. to go (pl).

aleek SWr n. leader in fight or hunting. kind of: bäny.

aleel Sg: alel. n. ironstone (pl).

alen See: alei. n. strangers (ql).

alen NWr SWr See: **len**. n. fable, story, play, joke. cf: parkor.

raan alen raan anic wël wit. cf: raan ë len.

aleer SWr n. cooked rotten fish, tasty.

aleeth SWr n. 1) abnormal hunger. cf: cok. 2) fever.

Meth anek aleeth. The child suffers from

abnormal hunger.

nek aleeth (something which tickles one's palate).

aleu NWr n. grey lizard. Variant: aleuleu.

aleuleu See: aleu. n. lizard.

alec SWr n. 1) bladder. 2) nightpot.

alei n. strangers. sbj: alei, alen.

alek Pl: aleek. n. heron.

aleek Sg: alek. n. herons. SWr: alaak.

alek miir SWr n. female giraffe.

alel SWr SCa *Pl:* **aleel.** *n.* ironstone, haematite, red stone; ironstone country.

alenlen See: len. n. swinging.

alëth SWr SEb Sg: alath. n. clothes, skins. NE: lupoo.

alethbor SWr n. month/moon of June.

alic SWr n. feeble wind with rain.

aliec SWr n. cormorant (waterbird).

aliec SWr See: liac. n. pregnant. Tin aliec pei ka dhiëc. The woman has been pregnant for five months.

aliëk SWr *v.* swallow, a passage of food to the stomach.

aliek SWr n. throat, oesophagus.

aliëk Sg: aliik. n. bats (animal). SEb: alik.

alien SWr n. intestinal worm of dogs.

aliën See: aliik. n. bat (ql).

aliep SWr n. confusion, disorder, intrigue. cf: (cï nhom) acok.

alier amekiliny

alier SWr n. eatable fruit of a herb.

alik Sg: aliik. n. bat (animal). SWr SCa: aliëk.

aliik SWr SCa SEb *Pl:* aliëk, alik. *n.* bat (animal). *sbj:* aliik, aliën. NWr: agornyan. NWr: anien.

alir SWr *n.* 1) air, wind, breath. 2) cold. NWr: **woŋ. aloc** SWj *n.* prison.

alök v. to wait for.

alol SWr n. spear with two big barbs. cf. lal.

alom SWr *n.* funnel shaped fish trap used by women.

alony SWr See: lony. n. servant, slave. cf: aluak, githalin. sbj: alony, aluony.

aluənydië my servant.

Aloor SWr n. name given the Rueng by the Ruu.

aloc *n.* voting.

alok SWr Pl: alaak. n. grey heron. NEd: alek.

alöl SWr n. dormouse.

alon, cok ... conj. even though.

alonawen SWr conj. 1) until now. 2) since then, afterwards.

alon post. on the side of, along side.

alontui SW n. other side.

alööu SWr n. type of fish. Bagrus bayad.

aluak SWr n. servant, slave. cf. alony, githalin.

alualwen SWr *n.* hartebeest, red tetel. *Lit:* red-cattle.

aluat SWr n. mouth of vagina.

aluath SWr n. 1) pouch, small net of skin. 2) string for drawing water or hanging clothes. cf: nöknök.

aluega NWr n. sauce. cf: anuai. SWr: kada.

aluek SWr *n.* okra, ladyfinger. *cf:* guöm. *Variant:* aluogo. NWr: adarap.

aluel SWr n. prophet.

aluen SWr n. person with witchcraft (conjur).

alueeth SWr v. adorned. cf. kir, mioth.

raan la gup alueeth dandy.

alueeth SWr n. liar. Morph: alueth.

aluel SWr See: lual, n. red female. cf. malual.

aluelden SWr *n*. little red worms crawling many together after a rain.

alueth SWr n. liar. Morph: alueeth. Ee raan alueth aciek. He is a genuine liar.

aluilwii SWr *n.* whistling teal.

aluith SWr *See:* **luith.** *n.* small window, hole in the wall. *cf:* **adheer. Mïth aacï luith aluith.** The children looked through the window.

alulut SWj n. cloak.

aluogo SWr See: aluek. n. okra.

aluon SWr n. pointed stick.

aluopbeny SWr *n.* suite, attendance of a chief. NWr SWt: aiuem de benv.

aluotweer SWr n. scarab.

aluony SWr See: alony. n. servant (ps).

aluony SWr See: lony. n. slavery. cf. loony.

amaibaai SWr n. swallow (bird). Variant: amailuek.

amailuek SWr n. swallow (bird). Variant: amaibaai.

amajja SWr *n.* very big pot used for brewing merissa (beer).

amak SWr adj. dandy.

raan la guop amak dandy.

amak kuin SWr *n.* porridge cooked from the first crop (caam).

amääl See: amääl. n. sheep (ql).

amääl tök one sheep.

amääl NEd SWr SCa *Pl:* amël. *n.* sheep. *cf:* thök. *sbj:* amääl, amääl.

nhim amääl wool.

amam NWr *n.* roan antelope. SWr: **amom.** SWt SCa: **anom.**

amar SWr *n.* flock (of antelopes). *cf:* duut, dhuol, luny.

amat SWr n. meeting.

amaath SWr adv. slowly, with a low voice.

jam amaath speak with a low voice.

amathin NWr n. wax. cf. anyam.

amekiliny SWr *See:* **amekliny.** *n.* honeyfly.

amekliny anyar

amekliny SWr *n.* very small and troublesome honeyfly of iron-stone country.

*Variant: amekiliny.

ameth SWr *n*. tree with very hard yellow wood and black core.

amël Sg: amääl. n. sheep (pl).

amet SWr n. wart.

amiäny See: amuc. n. milk gourd (ql). Variant: amuöny.

amiäny tök one milk gourd.

amiathnoon SWr *n.* last rainstorm of the season, press the grass down.

amido SWr n. pledge.

amidho SWr v. greedy, glutton.

amijun SWm *n.* kind of ants which gather durra and grass-seeds in their nests, which the Dinka dig up in time of hunger. *Variant:* amujun.

amil SWj n. salt. SWr: awai.

amioc SWr n. generous person.

amirol SWr n. weaned calf. cf. akäl.

amiyok SWr n. porcupine. NWr: ayook.

amok SWr *n.* anus, abomasum, section of stomach of ruminants.

amol SWr n. madman.

amol SWr n. flood. SWr: abor.

amom SWr *n.* roan antelope. NWr: **amam.** SWt SCa: **anom.**

amotmot SWr v. tired, exhausted. cf: mioot.

guop amotmot very tired, exhausted.

amoth NWr adj. sharp. SWr: moth.

amoth ciin, amoth kok a good shot.

amoth SWr n. foam, froth. cf. ayok.

thok amoth slobber. cf. laak thok.

amuc *Pl:* amuöc. *n.* 1) SWr waterpot with neck. 2) SCa small milk gourd, container. *cf:* apuör, ajiëp. *sbj:* amuc, amuöny ~ amiäny.

amujuŋ See: amijuŋ. n. ants.

amuk Sg: **amuuk**. n. blue duiker, oribi (pl). [Gram: This is probably the root form since

oribi usually occur in numbers and not alone.]

amuuk *Pl:* amuk. *n.* blue duiker, oribi. *cf:* lööc. *sbj:* amuuk, amuöŋ.

amun thith red backed duiker, rare.

amuor SWr n. sparrow. cf. atoc.

amuöc Sg: amuc. n. milk gourds.

amuöny *Sg:* amuc. *n.* milk gourd (ps). *cf:* ajiëp. *Variant:* amiäny.

amuöny tök one milk gourd.

amuonyden his milk container.

amuöŋ See: amuuk. n. oribi (ql).

amuön tök one oribi.

an SWr See: yen. pron. I.

ananlec SWm n. tigerfish. SWr: ananlec.

anem SWr See: neem. n. spy. cf: awith. SCa: neem.

anien NWr n. bat (animal). cf: agornyaŋ. SWr: aliik.

aniën SWr n. sleeping place.

anin SWr n. resthouse.

anok SWr n. swarm.

anon kiec swarm of bees.

anom SWr *n.* roan antelope. SWr: **amam.** NWr: **amom.**

anuai NWr n. sauce. cf. aluega. SWr: kada.

anuat SWr *See:* nuät. *n.* curdled milk, cheese. SCa: anath.

anuou SWr n. milk of the first milking before the calf sucks. cf: areu.

anup NWr n. flour. SWr: abiik.

anyadäl SWr Pl: anyadääl. n. elephant fish.

anyadääl SWr Sg: anyadäl. n. elephant fish (pl).

anyadol NWr n. sitatunga antelope. SWr: anyidol.

anyak SWr n. puff adder. NWr: kuyath.

anyakdït SWr n. big python. cf: nyiëël.

anyal SWr Pl: anyel. n. calabash with drawings.

anyam NWr n. wax. cf. amathin.

anyanthok NWr n. joint of the shoulder. SWr: anok.

anyap SWr n. needy wretch. cf. abur.

anyar SWr adj. straight.

nhim anyar straight hair.

anyar anyan

anyar SCa Sg: anyaar. Pl: anyeer. n. buffalo (generic).

anyaar Pl: anyeer. n. buffalo. gen: anyar. NE: lan col.

anyel SWr Sg: anyal. n. calabashes.

anyeer Sg: anyaar. n. buffaloes. gen: anyar.

anyii NWr *n.* swarming white ants (not eaten by the Ruweng, Ruu and Nuer).

anyiic *n.* type of ant.

anyicui SWr n. switch to punish children. cf. acuii.

anyidol SWr *n.* 1) sitatunga antelope. 2) baby diarrhoea, cured with burned and powered sitatunga horn, and believed to be caused by incontinence of the parents. *cf:* weth. NWr: anyadol.

anyidəl SWr n. elephant fish.

anyigueŋ SWr n. adze, carpenter's axe. cf: akorcok, yep.

anyijon [*Note:* NED has /anijon/ and /awujon/] SWr *n.* vulture. NEb: **cuɔr.** SWt: **gön.** SCa: **cor.**

anyiköl n. story. cf. kään.

anyingaak n. small insect with wings that has a stinging bite. Lit: PER + eye + crow. kind of: köm.

anyir puou SWr adj. heartless.

raan dek piou anyir heartless person.

anyith SWr n. sweet durra cane.

anyithuei SWr n. crumb.

anyithuth SWr n. toothbrush. cf: awuthuth.

anyoblal SWm See: anyomlal. n. giant tortoise.

anyor SWr n. cane rat.

anyooc NEp Pl: anyöc. n. autumn.

anyöc NEp Sg: anyooc. n. autumn (pl).

anyok SWr n. fruit of the sausage tree rual.

Morph: anyuok.

anyuol NWr SWt n. maize. SWr: abou.

anyusk SWr See: anysk. n. fruit of the sausage.

yïi anyuok boy's game (one boy swings a fruit of the sausage tree with a long string, and the others try to hit it with pointed sticks).

anyuoon n. rubbish.

la guop anyuon have committed many faults, rather by ignorance.

anyuth SWr n. guide.

anhiaantok NWr *n.* man with only one testicle, ill omened. SWr: ator.

anhiany SWr n. stench. cf. acuön.

anak SWr n. cub.

anan thian tiang cub.

anän SWr SC See: nan. Pl: anën. n. poor one, beggar. cf: raan nan, nöön. Anän alim min. The poor man is begging from the deaf man.

ananlec n. tigerfish. NE: joklec. SWm: ananlec.

anar NWr n. pillaged person.

anath SWr Sg. anou. n. cats.

anath SCa n. curdled milk, cheese. SWr: anuat.

anau See: anou. n. cat.

anen SCa n. hard groundnuts.

aŋëŋ SWr Sg: aŋäŋ. n. poor ones.

anier SWr n. 1) basil. 2) perfume of musk used by other tribes.

anitnit SWr n. muscle at the back of the thigh.

anö SWr n. forbidden fruit.

anok *Pl:* anuok. *n.* shoulder joint, muscle of upper arm. NWr: ananthok.

anol NWn SWt n. durra with second harvest.

anon SWr n. genet.

anon SWr See: non. n. beggar, poor, wretch. cf: raan nan.

anop SWr *n*. fertile soil in low places formed by earthworms.

anoor SWr n. black storm clouds.

aŋot SWr adv. still, not yet. cf: töu. Morph: ŋuɔt, ŋot. Aŋot akec bën. He has not come yet.
aŋot apath never mind.

aŋou SWm n. sugar.

aŋou SWr Pl: aŋath. n. cat. cf: bura. Variant: aŋau. sbj: aŋou. NWr: nyau.

anuala NWr n. circumcised man (insult).

anuan SWr n. mercy.

anyany kuin apuk

cin puou anuan merciless, ruthless.

anuany kuin NWr n. porridge without sauce.

anuem SWr Sg: anuem. n. buttocks.

keek anuem fold between the upper buttocks.

anuen SWj adv. more.

anuem SWr n. buttock. cf. thar.

cin thar anuem without buttocks (insult).

anui Pl: anuth, anuui, anuööth. n. (spotted) hyena.

anuui SWr Sg: anui. n. hyena (pl). cf: anuth, anuööth.

anuien SWr n. tail.

yom anuien bones of the tail.

anuiknuik NWr n. hiccup. SWr: awutik.

anum SWr n. hips.

anunuar SWr n. septum of nose.

anuotpuou SWr n. pneumonia. Variant: aguotpuou.

anuok Sg: anok. n. shoulders.

aŋuööth SWr Sg: aŋui. n. hyena (pl). cf: aŋuth, aŋuui.

anuth SWr Sg: anui. n. hyena (pl).

apabuon SWr *n.* Sodom apple, shrub with milky juice and filled bladders. (*Calotropis procera*)

apac NWr pron. selves, same.

kek apac they themselves.

apac SWr *n.* floating swamp grass, good forage. *cf:* **apath.**

apadeek SWr *n.* sacrifice of a ram to end the taboos in the relations towards one's mother in law (avoiding to meet and to speak with her).

apadheen SWr n. swelling of groin glands.

apalieny SWr *n.* ivory ornaments hanging from the neck.

apaluoc SWr n. underground lizard.

apam SWr *n.* 1) rubber plant. 2) creeper with very sour eatable fruits; the root of the smaller kind is medicine against mumps.

apaan NWr n. second harvest of durra. cf. atem.

apanyol SWm n. whore. SWr: abal.

apap SWr n. clash.

apaar SC n. cover for butter container.

aparak SWr n. 1) leaves off milking. 2) recently initiated lad through scarifying the head across the forehead, 4-6 cuts. cf: loc.

apath SWr n. swamp grass like papyrus. cf. apac.

apath SWr *See:* **path.** *v.* is good., well, all right. *adv.* well. *cf:* **apuothpuoth.**

apayem SWr Sg: apiyem. n. goats. NE: bou.

apeen NWr n. closure of a hut. SWr: athin.

apet SWr *n.* sherd of gourd, skull cap; splinter of a broken skull. **Raan acïï apet kot thok bei.** The man was set a splinter of the skull cap (with a hook; the fine for the injury depends on the number of splinters).

apeth SWr n. 1) shaman, wizard. cf. acör. 2) witchcraft. cf. tiët. sbj. apeth, apenh. SCa: röth.

apei SWr adv. very, very much. cf: nyot. NW: kuc. apei n. fast.

apeidït adv. very much.

apek SWr n. sacrifice for the dead.

apeny SWr n. sandworm.

apiacthiak *Pl:* apiacthiaak. *n.* a newly married woman (about first two months of marriage). *Lit:* newly + marriage.

apiacthiaak *Sg:* apiacthiak. *n.* newly married women (about first two months of marriage). *Lit:* newly + marriage.

apiath SWr n. shrub with yellow edible fruits.

apiin SWr n. wasp. cf. abolbol.

apiok SWr n. ivory bracelet. cf: atum, alany.

apiok SWr *n.* 1) fine for wounds. *cf.* acut, apuk. SWt: thiol. 2) sacrifice of the bull paid for fine to obtain healing.

apïr SWr n. life. Morph: pïir.

apiriit SWr n. quail.

apiyem SWr Pl: apayem. n. goat. SWr: panyim. NE: bou.

apuk SWr *n.* blood fine for killing or serious wounds. *cf.* **apiok.**

apuok dhol aruath

apuok dhol SWr n. crossway.

apuör n. gourd. cf. amuc.

apuoth SWr n. kind of swamp fish.

apusthpusth SWr See: pusth. v. very well. cf: apath.

apuruk SW *Pl.*: **apuruuk**. *n*. soldier, policeman. **2)** army. NWr: **door**.

apuruuk Sg: apuruk. n. armies.

arac SWr adv. 1) badly. 2) very. cf. agook.

amec arac very far.

arak SWr See: rak. adv. many times. NWr: loc juec. aram SWr See: röm. n. meeting, agreement.

aram weer confluence of rivers.

aram Nhialic SCa God be with you; congratulating for recovery from sickness.

arau n. tortoise. cf. nhiëër.

arek SWr n. fetters (a log); yoke.

arek (miör) yoke (for bulls). cf: maat ëtök.

aret SWr n. heartburn.

aret puou heartburn.

Yen anek aret. I have heartburn..

arët SCa adv. very. NW NWr: akuc. SWr: agook, arac.

apiath arët very good.

areu SWr *n.* milk remained in the udder after the first milking. *cf.* **anuou.** Col athuat areu. Let it suck the remaining milk.

areudit milk that is milked for the people or left to the calf.

areuthi milk that is left all to the calf.

arëk SWr *conj.* until, so that, till, becoming, resulting in, causing. Arëk abï thou. Until he died. Arëk abï thok. Until it is finished. SWj: agut.

arëkrëk SWr v. move about.

arel SWt n. creeping grass.

arem SWr *n.* suffering, pain. Ya arem yinda to yiguop? Of what kind is your pain?

la guop arem to suffer, have a pain.

arem puou rin awoc remorse for a wrong.

arem SWr Pl: areem. n. cartilage.

areem SWr Sg: arem. n. cartilage (plural).

areu NWr n. tortoise. SWr: arou.

ariak SWr *n.* place of offering for the totem.

ariak NWr n. fault, crime. cf. rëëc.

ariaken NWr n. egret, white heron. SWm: ken.

arialbeek SCa See: beek. n. stork.

arialyïc SWr n. 1) early. 2) moving around.

ariëël *n.* early in the morning.

ariek SWr SCa Sg: ariik. n. lizards.

ariek SWr *n.* share of the marriage price for a sister-in-law.

arienköör NE n. chameleon. SWr: nanykudot.

ariik Pl: ariek. n. lizard.

ariik SWr n. 1) biceps muscle. 2) very young aborted foetus.

aril SWr adv. only. Variant: arir. SWj: abac.

tök aril only one.

ariil SWr v. teeth set on edge.

acii ariil dom to have the teeth set on edge.

ariny SCa n. flea. SWr: liny.

arinkoor NWr n. basilisk.

ariok SWr n. crust of porridge.

ariop SWr See: riop. n. salary. SE bribe. cf: akok.

arir SWr adv. only. Variant: aril. SWj: abac.

arok SWr *Sg:* **aruok.** *n.* fines for adultery or fornication.

arol SWr *n.* 1) pharynx, throat. 2) mouthpiece of a jug agul.

arop SWr n. ashes of dung fire. cf: neth, col.

arop lemlem ding ashes used in blessing.

arop SWr n. wood-worm.

arou SWr n. small tortoise. NWr: areu.

arourou / arouroou NEp n. red ant, likes sugar.

arööl n. noise.

arom SWr See: röm. n. meeting, society.

arom SWr *n.* oblong bowl.

aror NWr n. soft porridge.

arourou SWr *n.* big red ants, fond of sugar, do not bite.

aruath SWr adv. regardless, indistinctly.

arueth atuel

arueth SWr n. dowry, cattle paid by the bride's family to that of the bridegroom, half the marriage price or less. cf. aciem.

arugo SWr n. carcade, leaves used for sauce, not for tea.

arumjok SWr n. white-black ibis. cf. ayuwau.

aruok SWr Pl: arok. n. fine for adultery or fornication.

aruor SWr Pl: arur. n. large reeds growing near rivers.

aruou SWr n. red ant, likes sugar.

arur SWr Sg: aruor. n. reeds.

atac SWr n. flat basket. SWm: atany.

atany nyeth plaited with dom-palm leaves.

atak SWr adv. well. Kan abi nyoth atak. It will be explained well.

atak SWr n. swelling of the thigh, often caused by bone T.B..

atäm SWr n. crime committed with great malice. cf. awoc.

atany SCa n. cornbin. cf. joon. SWr: adara. SWm: akok.

atany SWm *n.* flat basket. SWr: atac.

atap SCa n. taxes. SWr: ajueer.

atek SWr Sg: ateek. n. catfish (pl).

ateek SWr Pl: atek. n. catfish. cf: akum. NWr: rec വി

atek lec SWr n. tooth of wisdom.

ateel SWr n. big moth.

atem SWr n. sacrifice for a twin grown up or for a twin-girl when married to be dispensed from restrictions observed by twins.

atem SWr n. will-o-the wisp.

atem SWr See: tem. n. durra harvest. cf. apaan.

atem NWr See: tem. n. delivery of the bride.

nyon atem ram eaten at such a feast.

aten cak e piny NWr n. Creator.

atep SWr n. gourd with spout.

ater See: ter. Pl: ateer. n. 1) SWr enemy. cf: alei.

2) NWr blood feud. SWr: tir.

nindit ater profound sleep.

raan (de) ater opponent also in a play.

puou ater zeal.

ateer SE Sg: ater. n. enemies.

atet SWr Pl: ateet. n. tradesman, person able for crafts.

ateet SWr Sg: atet. n. tradesmen.

ateu SWt See: teu. n. funnel. SWr: adhil.

ateny SWr n. hat. cf. akuomo.

ater SWr n. fibre of deleb palm leaves used to twist ropes.

atiap SWr See: atiop. n. ember.

atiar SWr n. apron carried on the back by a youth (white skin of the belly of a male cob).

atiep Pl: atiip. n. 1) SWr shadow, image. 2) angel. sbj: atiep, atiem~atim.

atim raan ghost.

atiem Nhialic angel.

atiop SWr n. ember (part of fire). Morph: atiap.

ation mac ember. cf: thuony mac. atiip SWr SEb Sg: atiep. n. shadows.

atim raan ghost.

atiit NWr *n.* sheperd, herdsman.

atoc SWr n. sparrow, believed to have cut the rope between earth and heaven. cf. amuor.

atok SWr n. black stork with white neck.

atook SWr Sg: atuok. n. granaries.

atom SWr Pl: atom. n. groundnut. cf: motoro. NWr: moguak. SWm: moguak. SC: tonpiny.

ator SWr See: tor. n. a lie.

ator lueth lie.

atot SWr n. sparrow.

lual atot weaving bird.

atou SWr n. harpoon. cf. atok, gëër.

atom SWr Sg: atom. n. groundnuts. NWr: pulguak.

ator SWr n. man with only one testicle, ill omened.

NWr: anhiaantok.

atuuc SWr See: tuc. n. messenger, apostle. cf: raan tuc.

atuel SWr n. club. cf: majuany.

atuet aweec

atuet SWr n. leper. cf. bil.

atuck SWr n. seed of dom palm.

atuk SWr n. wooden harpoon. cf. atou, gëër.

atum SWr n. ivory bracelet. cf. apiok.

atuny n. angel.

atuny nhial angel.

atuny Nhialic angel from God.

atuok SWr *Pl:* atook. *n.* granary. *cf:* gala. SEb: guk.

atuööc Sg: atuuc. n. messengers.

atuur *Pl:* atur. *n.* tasty fish. *Tilapia nilotica*. NWr: atutur.

atuur SWr Sg: atuur. n. type of fish (pl).

atutur SWr n. tasty fish. SWr: atur.

athalic SWr n. joint of head and neck.

atheek SWr See: theek. n. respect, regard, honour, abstinence, observation of taboo; be kind. cf: athëek.

la guop atheek kind, respectful.

athem SWr *n.* measure, trial, examination.

atherbei SWr *v.* abort, miscarriage. *Morph:* **ther bei.** *n.* miscarriage.

athëëk n. respect. Morph: theek. cf: atheek.

atheer SWr adv. never, not at all. cf. acin.

athiin SWr *n.* woven mat closure of a hut, door. *cf.* **athin.** NWr: **apeen.**

athiin kiëc honey comb.

athin *n.* door of house (made of woven grass). *cf.* athiin, yöt thok.

athiok SWr conj. about. cf: kecït. Yen akec jam kaka. I did not speak about that.

athiokic SWr adj. low (entrance).

athiol SWr n. net for carrying milk gourds. cf: buoi.

athioth SWr n. lobe of the ear.

athokpur SWr n. spoonbill heron.

athol SWr See: thol. n. tip of spear.

athol ton iron tip of a spearshaft. cf. both.

athön SWr See: thon. n. promise. Morph: athon.

athör SWr *n.* message, letter, book, paper. *cf:* mek, awarek, wel tuoc. NEb: awarek. NWr: akuthap.

athon SWr See: thon. n. promise. Morph: athon.

athor SWr v. distinguished.

athuai SWr n. dregs of merissa (beer).

athuet SWr n. pig iron.

athugo SWr *n.* helmet of a recently initiated youth, to cover his wounds.

athul SWr little.

athul miir little giraffe.

athul SWm *n.* man living on fish.

athuor SWr n. slime.

athusk SWr n. gum disease.

athup NWr n. proud, stubborn.

awac SWr n. 1) acid dough. 2) liquid porridge.

awac yith SWr n. big heifer not yet pregnant. cf. jau.

awadiol SWr *n.* girl or divorced woman with illegitimate children, concubine.

awädhooc NEp n. ankle.

awai n. 1) SWr ash salt. SWj: amil. 2) SWt SCa sauce. SWr: kada. sbj: awai, awan.

awan Kartum salt.

awala SWr *v.* important, very big. **Cie kënë awala.** It is not very important.

awan SWr *Pl:* **awen.** *n.* 1) jackal, fox. 2) cunning person.

raan la guop awan to be cunning.

awan SWr See: awai. n. salt (ps).

awan SWr n. moisture.

piny cï boor awaŋ moisture of the soil through near flood.

awar SWr n. kind of grass.

awarek NEb SWr n. book. sbj: awarek, awaren. NWr: akuthap.

awaren NEb Sg: awarek. n. book (ql).

awec NEd SWr Sg: aweec. n. francolins.

aweec NEd SWr *Pl:* **awec.** *n.* francolin (bird), partrige?.

awën ayic

awën SWr adv. in turn.

piny awen dol good and bad luck come in turn.

aween SWr n. eatable mushroom.

aweer NWr SCa n. window. SWt: adheer.

awet NEp SWr P1: aweet. n. crane (type of bird).

awet marial SWr crowned/crested crane.

aweet NEp SWr Sg: awet. n. cranes (type of bird).

aweet SWr *n*. African game in which pebbles or seeds are placed in four lines of little holes in conformity with certain rules. *Morph:* cam

aweet. cf. wet, wuut.

awen SWr Sg: awan. n. jackals.

aweer SWr n. emancipation.

loi aweer emancipate oneself.

awër SWr Sg: awëër. n. pigeons.

awëër SWr Pl: awër. n. green pigeon.

awet SWr n. cattle disease, rinderpest.

awetyol SWr n. bad woman.

awiccuil Pl: awiiccuil. n. kite. SCa SEb: acuiil.

awiiccuil Sg: awiccuil. n. kites. NEd: acuil.

awiei SWr n. string, twine, yarn. cf. wiel.

sbj: awiei, awien. NWr: acuwiei.

SCa: aciwiei.

awien See: awiei. n. string (ql).

awienwin SWr n. whirlwind. SWt SCa: aiwinwil.

awith SWr n. spy, champion. cf. anem.

awoc SWr n. mistake, fault, crime. cf: adumuom,

atäm, rëëc. NWr: akok.

awou Pl: awuu. n. millet.

awou SWr n. vagabond.

awuu Sg: awou. n. millet (pl).

awucuil SWm n. kite. SWr: acuil.

awukar SWm n. skin disease with red spots.

awukeen SWm Sg: ken. n. egrets.

awuoknuan SWr *n.* nightjar. *Lit:* wing-four.

awuöc See: woc. n. corruption; mistake.

awuou SWr n. noise, shouting.

awuur SWr n. race.

kat awuur run a race.

awutik SWr n. hiccup. NWr: anuiknuik.

awutip SWr *n*. tree of low country like mahogany. *cf*: **nyor, nyorkec, nyorcol.**

awuthuth SWr n. toothbrush. cf. anyithuth.

aya v. do.

aya SWr adv. also.

yïn aya you also.

ayaa *Pl:* ayeku. aux. I do (habitually). [Gram: contracted from yen+aye]

ayaa *Pl:* ayeke. aux. you do (habitually). [Gram: contracted from y\bar{\text{in}} + aye]

ayam SWr n. new foundation.

ayam SWr *n.* non-edible stalks, as of maize or durra.

ayan SWr n. durra cane, not sweet. cf. bel.

ayana SWm n. play.

ayar SWr n. bush, brushwood. cf. but.

ayar SWr See: yar, yor. n. blush.

guop ayar blush. Lit: paleness.

cin guop ayar shameless.

ayat NWr n. weeds. SWr: yuot.

puor ayat wei hoe off the weeds.

ayath SWr n. spade grass.

ayeke Sg: ayee. aux. they do (habitually). [Gram: contracted from kek+aye]

ayeke *Sg:* **ayaa.** *aux.* you all do (habitually). [*Gram:* contracted from **wek+aye**]

ayeku *Sg:* **ayaa.** *aux.* we do (habitually). [*Gram:* contracted from **yok+aye**]

ayer SWr n. husk. cf: köm, miel.

ayei SWr n. rush, swampgrass. cf. akam.

ayen adj. yellow. Pl: miyen. mas: mayen.

ayï conj. or. Ku na tek gen tök yeyic, ayï dhiënh tök ku tuumkë kenhiim ku thërkë, ka puök. And any town or family that divides itself into groups which fight each other will fall apart. Mat 12:25

ayic adv. truely; surely; indeed; actually; really.

Bäk, rëërkë paandië, të cï wek ye gam lon cï

yen gam ayic. Come and stay in my house if

ayiel ayur

you have decided that I am a true believer in the Lord. Act 16:15

ayiel SCa n. tuberculosis. SWr: nyanyiel.

ayien SWr See: yien. v. may be. Ayien ee yen. It may be he.

ayiek / yiik SWr n. mat of papyrus. NWr: yak.

ayiel Pl: ayil. n. chaff. cf: kol.

ayil NE Sg: ayiel. n. chaff.

ayiin SWr n. pupil of eye. cf: nyin col.

ayok SWr *n.* foam of merissa or milk, fresh still foaming milk, fresh butter, froth. *cf:* **amoth, miok yat.**

ayook NWr n. porcupine. SWr: amiyok.

ayol n. a bad dog with long hair.

ayomlal SWr *n.* giant, dangerous tortoise (fabulous?). SWm: **anyomlal**.

ayööt SWr n. higher pasture.

ayol SWr *n.* groundnuts grown from seeds left behind the year before.

ayol SWr n. man with a tiny hairy tail.

tin ayol witch, whore, harlot.

ayol SWr *n.* only surviving son or daughter.

ayuan SWr v. frivolous, without purpose.

ayuk SWr *n.* foreskin, insult for uncircumcised people. NWr: **buor.**

ayul SWr *n.* black beetle feeding on dry meat and fish.

ayum n. festival, feast.

ayuot SWr n. down, soft hair. cf. nhim.

ayuöp Sg: ayup. n. bread; food. cf: miëth.

ayup / **ayuöp** SWr *n*. toasted or baked flour or bran, bread; dough.

ayur SWr v. poor.

puou ayur bad, wicked. cf: rac.

ayur ayur

B - b

ba SWr See: bi. Pl: buk. conj. in order that I.

ba SWr v. 1) come. cf. bën; bën. 2) Come!. SWr: bär. n. coming.

bä SWr aux. 1) I will. [Gram: contracted form from bï yon] 2) you will. [Gram: contracted form from bï yin] Pl: buk. Ba lo? Shall I go? / Will you go?

bab SCa n. board, plank.

bac SWr adj. poor sandy.

tiom bac poor sandy soil; not yet cultivated soil.

baacic SWr n. furrow, grub up.

badha SWr n. kind of yam (creeper). cf. bath, gara.

bafora SWr n. cassava.

bafora lir sweet cassava.

bafora kec bitter (poisonous) cassava, has to be soaked in water.

baai / bëëi n. 1) abode, compound, habitation, homestead. cf: yöt. 2) group of houses, village. 3) country, area. cf: yut. sbj: baai, pan. loc: bei.

pan Muonyjän Jang country.

bak SWr v. greedy.

rot bak mieth eat with greediness.

bak SWj n. side. SWr: lon.

ban cuec on the right (side).

bak SWr adv. tomorrow.

bak dä after tomorrow. SWm: nhiaak.

bak SWr v. 1) appear. 2) dawn, arise in the early morning. 3) be well (used in greeting). cf: mabok. NWr: ruu. Cïi yï bak? Are you well? (Lit: Did you rise?)

piny ci bak it dawns.

raan ci lor bak person who invited to a dance (offering merissa).

bak SWr See: bën. v. (you sg.) come!.

bak SWr n. savannah with few trees.

bak SWr v. run away. prs: -bek. Lai acï bak. The antelope ran away.

bäk See: bii. v. you all come. [Gram: following ku]

bäk SWr aux. will you. [Gram: contracted form of be wek]

bäk ben will you come?.

bäk SWr conj. so that you all.

bääk SWr v. let them go.

bal SWr *v.* fornicate, be a whore. *n.* fornication. *cf.* **ruok ë nyan.** *n.* a man of lust.

bäl SWr v. be stupid, become stupid. prs: -bäl.

bäl v. abuse somebody f.i. with work.

baal yeth SWr *n.* tendons of the neck.

baleeth SWj n. fever. SWr: juai.

bam SWr *n.* shelf, table, platform.

ban SWr conj; aux. 1) so that I. cf: ba. 2) so that you. Morph: ben.

bän SWr *v.* overcome, resist, be stronger. *prs:* **-ben. bän wet** disobey.

bänyok disobey.

ban köu SWr *v.* start quickly. Acï yeköu lac ban. He started quickly.

bany SWr v. to be a powerful, rich cattle owner.

bany SWr v. break to pieces; take a part out of something with the hand. cf: **dhon**. Variant: **banyic**.

bany SWr n. chieftaincy. cf. bääny.

jal bany abdicate a chieftaincy.

bäny SWr *v.* be wealthy, possess much properties or wealth.

bääny See: bäny. n. 1) leadership, chieftainship. 2) kingdom.

bäny / bäny n. 1) leader, king, chief. 2) teacher. members: aleek. qual: bëny. abs: bääny.

banyic SWr See: bany. v. break to pieces.

ban SWr *v.* be a marksman.

bän SWr *v.* quarrelsome, severe, fearless, very clever. **Acïe ken bän**. It is not a trifle thing (seize upon inheritance).

koc ban despise, mock people.

bäŋ SWr v. be able.

la guop bäŋ to be able. cf: ŋiɛc lui, apelnyin, la guop duar.

bël

bap kek

bap kek SWr v. build a small dike.

bar SWr *n.* place in forest which is clear of undergrowth, area of no trees.

bar SWr See: bën. v. (you all) come!.

bar *v.* to take along (something). **Bar?** Shall I take it along? [*Gram:* QUE POS PRS ACT 1SG]

bar SWr v. be, become orphan. cf. baar. prs: -ber.

bar SWr v. leave.orphans. npr: baar.

baar SWr *Pl:* bär. *adj.* length; long, high, tall. *sbj:* baar, ber.

baar nhial high.

baar you large, broad.

tim ber kene this tall tree.

baar NWr *v.* deliver to.

baar SWr v. leave orphans. cf: bar. prs: -bar.

Acï mith kadiäk baar. She left 3 orphans..

baar SEb Pl. beer. n. lake. SWr: wär.

bär SWr *Sg:* baar. *adj.* tall, long (pl). *Morph:* baar. bär Am I tall?.

bär v. come with.

bar thok pass by.

bar rään accompnay a passing traveller.

bar wet deliver a messsage.

bar wel answer badly.

wet ci bar koc last will.

bar nyin exaggerate.

bär SWr See: bën. v. come!. Variant: bäär.

NWr: bah.

bär SWr *v.* be tall.

bäär v. Come!. [Gram: 2SG] Variant: bär.

barbur SWr *adj.* low and flat. **tim la barbur** low and *flat tree

barcoc SWr *n.* phalanges of toes.

bargo SWr *n.* eatable juicy root.

baroo SWm n. a salute.

baruth SWr n. gunpowder.

bat SWr v. eat.

bat nyin eat greedly regardless of others.

bat SWr *v.* to tread. **yep bat thok piny** whet an axe on the ground

bat piny to tread.

bat bei suffer abrasion.

bath SWr v. despair.

cï puou bath despaired.

cï cok bath despaired of hunger.

bath SWr n. yam. cf. badha, gara.

bath SWr v. swell, puff up. cf. abut.

bath yic swell.

bath NWr v. forget. SWr: dhar.

bath nhom forget. Morph: ci nhom bath.

bau SWr *n.* aluminium.

bau SWr n. grassless place; lake.

cï nhom bau bald.

be v. UNKNOWN. Acïn raan tök weyiic la kë be goot. Not even a hair of your heads will be lost. Act 27:34 Ku raan be puöu deet yet të bi yen thou, abi pir akölriëëc ëbën. But whoever holds out to the end will be saved. Mat 24:13

bebei SCa n. goat. cf. mëbee, thök.

bec SCa n. outside. cf. ayer.

bec SWr v. unwell. cf: la guop liarliar. Yen cï bec. I feel unwell.

bego NWr n. tropical ulcer. SWr: adhol.

bei SC SEb *See:* baai. *n.* home, compound (locative).

Yäthë thök bei. Take the goats home.. Yen lo bei. I go home.

bei SWr adv. out, outside.

bei bei take it out.

ther bei abort.

beek *n.* saddle-bill stork. *cf.* beekmarial, waibeek. SCa: arialbeek.

beekmarial n. stork. cf. beek.

bel SWr n. durra cane. cf: ayan.

bël NEd SWr SCa SEb n. 1) soot. cf. jiec, col mac.

2) blacksmith. cf. raan thath. SCa: ajuon.

bëldit blacksmith.

bel luak soot of the hut.

beliny bii

beliny SWr *n.* big tree with good wood and odorous resin. [*Gram:* Ndogo |it{bu}]

Daniela thurifera.

ben SWr vhlp. again. npr: ben.

ben SWr conj. so that. Morph: ban.

bën See: bën. v. to come (pl). cf: ba. vhlp. come to, begin to.

bënbën SW v. waver. cf. rot len.

ber v. repeat. Morph: ber. cf: beeric.

beer SWr n. flag.

beer n. repetition. Morph: bër.

bër n. repetition. cf: beeric. Morph: beer.

bëër v. answer back. Morph: bëër.

beeric SWr v. repeat. cf. ber, ber, ber. prs. -beric.

bet SWr v. shake, as fruits from a tree. cf: met, luek. prs: bet. vn: bet.

beu guop SWr v. cause cracks in the skin. Nyath acï koc beu guop. The dry skin is cracking.

bëi See: bii. v. and I come. [Gram: following ku]

bëi v. bring, fetch. [Gram: for singular] cf: diëc. prs: -bii.

bëi yïciin stretch your hand.

bëikë they/you all bring.

bëëi Sg: baai. n. 1) houses, abodes. 2) compounds.

bek SWr v. run away. npr: bak.

bël SWr v. be stupid, become stupid. npr: bäl.

ben *vhlp.* again, ever, any more. *prs:* -ben. Acï ben ben. He came again.

duk ben dhuk do not return.

¿an acï ben dhuk I shall not return any more.

ben SWr v. overcome, resist, be stronger. npr: ban.

bën SWr v. come, arrive (sg). cf: ba. Morph: bën, bar, bak. prs: -bö. Yen abï bën nhiäk. I shall come tomorrow. Tik acï bën bei yöt. The woman has left the hut. (A woman in confinement left the hut 3 or 4 days after child's birth, passing over a small fire put at the entrance.) vhlp. come.

bënë vhlp. come, helping verb with OBJ.

bëny SWr See: bäny. n. leader, chief, rich person.

bënydït 1) chief. 2) NWr wizard. SWr: tiët. bëny bith spear-chief, religious head of clan.

bënynaknhom n. 1) king. 2) prophet.

ber SWr See: baar. n. length; long, tall. Morph: bër.

berdeen kou its length.

bëny koor sub-chief.

berdeen you its breath.

berdeen nhom its height.

ber SWr v. repeat; to answer. Morph: beeric, ber. vn: beeric, ber.

ber thok repeat a speech, answer.

ber piny bi piath SCa repair.

ber SWr v. be, become orphan. npr: bar. vi: bar.

beer NEd SEb Sg: baar. n. lakes. SWr: wëër.

bër n. taking along.

bër n. length, height. Morph: ber.

bëër SWr v. to answer.

bëër SWr See: ber. n. answer. Morph: bëër.

ber ror SWr v. disband.

beric SWr v. repeat. npr: beeric.

bet SWr *v.* shake. *npr:* **bet.** *n.* shaking. **Thec anot akec bet.** The dew is not yet shaken off.

bet nhom to shake one's head.

bët num. eight.

bëth v. eat. Ku yekë röm bääiken yiic ku mithkë ke cii miith bëth ku rëërkë ke mit puöth. They broke bread in their homes and ate together with glad and sincere hearts. Act 2:46

beth raan guop SWr *v.* throw oneself upon a person.

bi aux. 1) potential (future) aspect verb marker. 2) should do something, could. prs: -bi. Bi ben? Will he come? Abi ben. He will come.

bi Pl: bik. conj. so that (something can be done), in order to, lest. Morph: ba. Locloc bi yi ci dak wei. Hurry lest you will be too late to get food.

bii SWr aux. passive potential. [Gram: contracted form of abi + yi]

biï biök

bii SWr v. 1) he comes (and brings). 2) you come (and fetch). [Gram: following ku]

Morph: buk, bik, bäk. npr: bëi.

biiku we fetch.

biäk NWr n. place, side, portion.

biak wei SWr v. throw away, carry off (by wind).

bial SWr Sg: buol. n. rabbit, hare.

biänabur SWj *Pl:* biänabuur. *num.* one hundred. SWr: buoot.

bian n. triangler skirt.

biar SWr *n.* reddish snake, likes trees in tropical forest.

biär SWr v. be immune, survive a disease. cf: boor. Weŋ acï biär jɔk. The cow is immune against the disease.

biic NWr SCa n. outside.

bidelium SE n. aromatic resin.

biep v. SWr ruttish, heaty. NWr proud.

bieu SWr v. become acid. Morph: biou.

biëm SWr n. young (girl). Morph: bim.

bienh *Sg:* **bith.** *n.* fishing spear (ps). **bienhde** his fishing spear

bier SWr n. yaws. cf. jöth, bok.

bier SWr *v.* to lightening. *npr:* **bir. Den abier.** It lightening.

biët SW v. be silent. cf. la liklik. prs. -bit.

bik See: bii. v. they come. [Gram: following ku]

bik SWr aux. will they. [Gram: contracted from bi+kek] Bik ben? Will they come?

bīk Sg: bī. conj. so that, in order to (plural).

NEb: bīkī.

biki NEb *Sg:* bi. *conj.* in order to (plural). SWr: bik.

bil SWr adj. black with white.

bil SWr n. August or September.

bil SWr *v.* become benumbed by cold.

Yen acïï alir bil cin. My hands are benumbed by cold..

bil SWr n. lick.

bil ton (tiop, melan) lick a spear (mud, brass bracelet) [is like an oath].

biil SWr v. unlucky in fishing. NWr: dhiil.

bil SWr n. to be a leper. cf. atuet.

bilbil SWr *n.* sweet beer of durra malt. *kind* of: mou.

bilebil SWr v. insipid. cf. lamlam.

biliny SWr n. flash.

la biliny flash, shine, lighten.

bïm SWr n. young (girl); virgin; marriageable girl.cf: dhuec. Morph: biëm. SCa: nyan la jik.nyan bïm marriageable girl.

bindor SCa n. little grey monkey. SWr: abalany.

biny SWr n. cup, drinking glass.

biin SWr n. beads worn by Dinka grandfathers.

biok SWr v. to herd, tend cattle. SCa: book. raan biok herdsman. cf. abiook.

biok v. 1) SWr throw, shoot.

biok aleel to stone. 2) NWr hit.

biok nyin hit in the face, box one's ears.

biök Sg: biök. n. hides of animal. SWr: akät.

biööl SWr n. cactus tree.

bion SWr v. to want more wives, poligamy.

bion NWr SWt SCa *Sg:* bioon. *n.* aprons of skin. SWr: buon.

bioon NWr SWt SCa *Pl:* **bion.** *n.* apron of skin. SWr: **buon.**

bior SWr adj. white. Morph: mabior.

acï lec abior have white teeth.

biöth SWr *n.* track of crocodile or of something being dragged. *Syn:* dhiaac. *sbj:* biöth, biöth.

biööth SWr v. follow. cf: buoth. Morph: bioth.

biou SWr v. become acid. Morph: bieu.

biou SWr v. to bark.

biok SWt v. to water. cf: deek.

biök *Pl:* biök. *n.* 1) skin (of animal), hide to sleep on. *cf:* del. 2) nuptial bed. *sbj:* biök, biön. SWr: aköt. Mony acï 'muol biök. The man refused to cohabitate with his wife.

biök SWr n. herding (of cattle). Morph: biok.

Bör

biöŋ

biöŋ See: böök. n. hide (ps).

biör SWr n. 1) hot soil. cf: abuor. 2) hell. Jok, lor biör! Devil, go to hell! [curse in case of dismay]

bioth NWr v. follow. Morph: biööth. SWr: buoth.

biöth- SWr See: biöth. n. track (ps).

bir SWr v. be on heat (male), excite passion.

dot tik rin bir bal to look at a woman desiring

bir v. SWr 1) to lightening, flash. 2) give a shock.
prs: bier. Deer acaa bir. An electrical fish gave me a shock. Dëŋ acï bir. It has flashed.
bir nyin dazzle.

bïr v. to beat (no object). Abïr. He is beating.

bir v. to beat. *inv:* **bir. Bir?** Is he beating him? [*Gram:* 3SG]

bira SCa n. hemp. SWr: kolo.

biriu SWr v. to lighten. Den acï lo biriu. It lightens.

birkec SWr n. honeybird.

birkic SWr n. sound of alarm.

biit SWr n. clitoris.

bit n. silence.

-bit / biët SWr v. be silent. npr: biët.

la bit be silent.

bith SWr n. worthless.

la bith worthless, tasteless, meaningless.

bith SWr *v.* dip and lick. **Duk kiëc bith.** Don't dip at the honey.

bith Pl: biith. n. fishing spear. sbj: bith, bienh.

bëny bith spear-chief, religious leader of clan, clan chiefs conjure with a **bith**.

biith Sg: **bith.** n. fishing spears.

biwu SWr See: biyuu. n. gonorrhea.

biyuu SWr *n.* gonorrhea. *cf:* nyagino. *Variant:* biwu.

boc SWr *n.* castrated, wether.

muor boc ox. cf. thon.

boi SWr n. 1) without testicles. Ant: nhiaan.

NWr: you. 2) coward. cf: aboi.

Morph: boiboi.

boiboi SWr See: boi. v. weak.

la nyin boiboi boi weakened.

bok SWr v. splash in the water at play; bathe. cf. laak.

bok SWr n. spot.

bok SWr adj. reddish brown.

bok SWr v. wrap up.

bok SWr n. 1) syphilis. 2) yaws. cf: bier, jöth. qual: bon.

bon tuet spot of beginning leprosy.

bok SCa v. to herd. npr: book.

bok SWr v. beat, hit. npr: buok.

bok SWr *n.* reddish spitting poisonous snake.

book SCa v. to herd. prs. bok. SWr: biok.

bök n. act of throwing.

bolbol SWr n. soil. cf. buol, abuor.

bolbol v. to soften. Ant: riëël. Pier acï lo bolbol nyuop cök. The hot soil burnt my feet. Pier acï lo bolbol. The tumor has become soft.

la bolbol to soften.

boliok n. ball-fish.

boloc n. glad.

lo boliok be satiated.

bom *v.* carry or holding something with both hands held against the abdomen. **Raan acï yeyic bom.** The man held his belly for laughing.

bon SWm *n.* girdle of beadstrings for girls. *cf.* ajugo, gen. SWr: deel.

bor SWr *v.* observe people at home. *npr:* **boor.**

bor SWr *v.* be flooded. *vn:* **abor.**

bor NWr n. fireside. SWr: buor.

boor SWr Pl: booth. n. goat.

boor SWr *v.* to observe people at their home. *prs:* **- bor.**

boor SWr v. become immune. cf: biär. SCa: ŋok. Weŋ acï boor. The cow became immune (against a disease).

Bör n. Bor, an Agar clan name.

boot buot

boot SWr v. plaster, cover with mud. cf: rooth.

Dhiei aacï yot boot yic. The termites covered the inside of the hut with mud.

both SWr *n.* iron-tip of a spearshift. *cf.* **athol ton**.

both SWr v. save, spare, keep back. Morph: buoth.

Duk both, yiek yen. Don't keep back (pay or gift), give it to me.

booth SWr Sg: boor. n. goats.

bou NE SEb *Pl.*: booth. *n.* goat. SWr: panyim. SWr: apiyem.

thök bou she goat.

bö SWr v. come. npr: bën. Duk bö yaköl! Don't come today!

bör *n.* being light in color.

boot NWr n. shrub, bush.

both SWr *v.* disdain (food).

booth NE SEb Sg: bou. n. goats.

thök booth she goats.

nyok booth young male goats.

buï SWr v. tease, mock. cf. doon.

buk NWr SWt *n.* exceeding flood-water.

buk SWr *n.* part of a field sown in one day.

buk SWr v. get mouldy. vn: abuök.

buk See: b\u00e4i. v. we come. [Gram: following ku]

buk NE SEb See: bii. SW Sg: ba. conj. in order that we; that we should. [Gram: potential aspect]

buk SWr aux. shall we. Sg: ba. Buk lo? Shall we go?

bul SWr n. palm forest.

bul SWr n. dead, dark (tooth). leny cï bul dead, dark tooth

bul SCa n. good mushroom.

bul anui bad mushroom.

bul SEb Pl: buöl. n. drum. cf: löör, len.

bulbil SWr *n.* tasty tuber from the **yogo** plant.

bulbul SWr n. dust. cf. abuui.

buliok SWr *Pl:* **buliook.** *n.* football fish. *tetradon fakaka.*

buliook SWr Sg: buliok. n. football fish (pl).

bundit SWr n. thumb. NWr: (ciin) buthbuth.

buooc SWr adj. inclined.

cï rot buooc leaning, aslant, inclined.

buol SWr n. soil. cf. bolbol, abuor.

buol SWr v. press.

buol raan press a person for payment.

buol SWr n. type of plant. Euphorbia Candelabrum.

buom SWr adv. exceeding, overflow.

buon SWr *Sg:* **buon**. *n*. apron-skin, dress for women. NWr SWt SCa: **bion**.

buon SWr v. wither, dry. cf. rol, riau. Rap acï buon. The durra is dry.

buon kou wither, dry.

buop SWr v. cover, patch. cf. abap. prs. abup. Aca alath buop kou. He patched the cloth. Ajith aci buop tonke nhiim. The hen is hatching eggs.

buop piny turn over.

la buop piny to duck.

buop nhom fill even.

buop SWr *n.* swamp-rat with flat tail, beaver-rat.

buoop SWr *v.* stoop.

buoop piny crouch, stoop.

buor SWr *n.* 1) fire-side. NWr: **bor.** 2) fishing camp. SC: **bur.**

buoric SWr adj. half-full.

buoc SWr v. effeminacy.

buöc SW *v.* to tire, be tired, get tired; trouble. **buoc luoi** tired of working

buoi SWr n. net for fishing. cf. alau, athiol. SC: kär.

buok SWr v. beat, hit. cf. gut, tin, kun. prs. bok.

buol SWr Pl: bial, n. hare, rabbit.

buol SWr v. throw far. Ant: kan.

buöl SEb Sg: bul. n. drums. cf: lör, leen.

buon SWr v. refuse, disdain, renounce. cf. muol.

buon SWr *Pl:* **buon.** *n.* apron-skin, dress for women. NWr SWt SCa: **bioon.**

busp v. lie on one's knees and chest.

buor NWr n. foreskin. SWr: ayuk.

buörbuör adj. big and round.

bust num. one hundred.

buöt

raan buoot ku thiär-rou 120 men.

buöt SWr See: but. n. blister, swelling.

buöt Sg: but. n. bush (pl), area of trees.

buoth SWr v. save, spare, keep back. cf: puoth. Morph: both.

buoth yayic wei spare my life.

buoth wei pass over, overlook.

buööth SE See: buuth. v. hide in ambush.

-buoth / buooth SWr v. follow. cf: biööth.

NWr: bioth.

buoth cok follow.

buoth acok follow me.

bup SWr v. cover, patch. npr: buop.

bur SWr SC *n.* fishing or hunting camp, fisher-hut. *loc:* **buur.** SWr: **buor.**

bur SWr *n.* bellow with low voice (cattle). *cf:* **kiu, mum.**

bur SWr *v.* be without cattle, be poor, be in poverty. *cf.* **nuan.**

buur *n.* in the fishing or hunting camp.

bura SWr n. cat. cf. anou.

buro SWr *n*. company of amusing people. **Yen amat buro**. I join the company.

buro SWr n. conversation. cf. muon.

but Pl: buöt. n. bush, shrub, area of trees. cf: ayar.

but SWr adj. swollen. cf. guei.

cï nhiaan but have a swelling of testicles; hydrocele, hernia, elephantiasis, etc..

but SWr v. swell. vo. buöt. Deng acï thiou but. Deng is swollen from a worm.

buut n. swellings.

buut SWr v. moisten, get wet, drench. Alanhdië acïi den buut. My cloth got drenched in the rain.

buth SCa aux. habitually, frequently.

buth SWr v. investigate, find out. Buothkë raan cï kan kual. Find the man who is a thief.

buth SWr v. to build with mud, plaster.

buth coop build a wall with sticks and mud.

buth cuec build only with mud.

buthbuth

buuth SWr v. lie in ambush. cf: thien raan. Morph: buööth.

buthbuth NWr n. ciin buthbuth thumb. SWr: bundït.

C - c

ca adj. the.

ca aux. you have. [Gram: 2SG perfective, past pronoun contraction] Ca meth look nin?

When did you(SG) wash the child? Ca pin?

Did you hear (understand)?

ca aux. I have. [Gram: perfective non-declarative 1st person singular] Ant: cä.

ca Pl: caak. n. milk. sbj: ca, cek.

caa SWr aux. you have to me.... Yin acaa muoc. You have made me a present (for: Thank you).

cä aux. I do not. Acä piŋ apath. I do not understand well

cac SWr adv. (do) at once, suddenly. cf: liem, nyinic. Morph: la cac. Acï guo la cac. He came (went) at once.

cagecak SWr v. tasty.

cai SWr excl. Oh! odds! the deuce!. Cai, ca acï puk wei. The deuce, the milk is spilt.

cak v. create, begin, get ready, cause it to. cf. jok, thor, yam, yap. Morph: aciek. Yen ala luoi cak. I go to start with the work.

cak SWr Morph: cak tök. v. slander. cf: lom.

cak SWr aux. do you. Ca piŋ. Did you hear it? Cak ye luui? Do you not work? [Gram: luui with low tone]

caak NEd SWr SEb Sg: ca. n. milk (pl).

cäk SWr aux. did you not.

cäk SWr v. give a name to. cf: rin. Acï cäk rin miar de Maŋar. He got the bullname Maŋar.

cäk SWr n. names. cf: rin.

cal SWr v. call to a place, invite. prs: -col. Yïn acï cal Wau. You are called to Wau.

cal SWr *Morph:* cal yic. v. cleanse, purge. Awan wal ee koc cal yic ayer. Epsom salt purges people.

cal SWr n. 1) very big fish. 2) Nile perch. cf: gueth. caal SWr v. have a child like the father. cf: cat, caat. Meth acii wun caal. The child is like his father.

cäl SWr *v.* shallow.

calan SWr v. come/go at once.

cam SWr v. 1) to bite. cf: kec. 2) eat. cf: mith. 3) kill by biting (as from a lion); attack (of wild animals). 4) cheat. 5) win, bewitch. cf: theeth. vn: cäm. Apeth acaa cam. I have been bewitched.

cam aweet a game.

cam SWr n. food. cf: miëth.

cam v. to eat. va: cëm. Dhök acam kuïn. The boy is eating food.

caam SWr n. first durra crop.

caam SWr v. be irresolute. prs: -cem.

caam puou be irresolute.

caam n. 1) west. cf: tuen. 2) left (side, hand). cf: cuëc.

raan cam left-handed.

cam raan hinder somebody using one's left hand.

cäm n. eating. vt: cam.

can SWr n. name of twin boy. Variant: acan.

can NWr SCa aux. that I not.

cancan Morph: la cancan. SWr v. very clean, right.

cap SWr *v.* put on a place. Tony acï cap mec. The pot has been put on the fire. *cf.* cööp. *prs.* - cεp.

cap SWj v. simple. Morph: la cap.

car SWr See: car. n. seeing with mirror or magic.

car SWr v. black, dirty.

car SWr v. to divine, look. *Morph:* coor. NWr: cau. Car kë nëk yen. Divine what is ailing me.

caar SWj v. ask, interrogate. n. prophecy.

caar Pl: ceer, car. n. road. cf: dhol, kuer, puor.

cär SWr v. to see with magical sight, spy. vn: car.

cär SEb Sg: caar. n. roads.

cäär SEb n. scrutiny.

cat SWr v. resemble (the parents). cf: caal. npr: caat. Meth acat wun. The child resembles his father.

caat ciën

caat SWr v. resemble (the parents). cf: caal. prs: cat.

cath See: ceth. v. walk!. vt: cath.

Cathë. Walk! (2S).

Cathkä. Walk! (2PL).

cath SW SC *See:* ceth. v. 1) walk, go about, roam.

2) overcome, reach. *Morph:* ceth. vn: cäth.

puou cath, acath puou doubt. cf: diu.

cath e puou pulse.

cath kënë raan den NWr have something belonging to another.

caath SWr v. to observe carefully from top to bottom, look for, search. cf. däi. NE: koor. Caath piny yöt ic. Search in a place (hut).

caath SWr n. witness.

cäth [*Note:* zra cänh QL | +/ QL +/ PS] *See:* **ceth** / **cath.** *n.* walking, to go about with someone or something, journey.

cau NWr v. divine (superstition). SWr: car.

cau SWr v. wash (hands). cf. piny cin.

cau cin clean the hands with water or sand. **cau rap** wash dura.

piu caau flood on sandy ground.

cawat SWr Pl: cawet. n. withy. cf: aguar.

cawet SWr Sg: cawat. n. withy.

cë aux. you did not (negative). cf. cii.

cel SWm v. come (rise) suddenly.

cen v. live; come to be.

roor të cii cen desert, place where no one lives.

cek See: ca, caak. n. milk (ql).

cekwen milk cow.

cekwen SWr n. cow's milk.

cem SWr v. be irresolute. npr: caam.

aciem puou be irresolute.

cëm See: cam. v. to eat (no object). vt: cam. Dhök acëm. The boy is eating.

cep SWr v. put on a place. npr: cap.

ceer Sg: caar. n. roads.

-ceth / cath SWr See: cath. v. 1) walk, go about, roam. 2) overcome, reach. vn: cäth.

puou cath, acath puou doubt. *cf:* diu. cath e puou pulse.

cath kënë raan den NWr have something belonging to another.

cii SWr v. gush. Riem acï cii ayer. The blood gushed out.

cï aux. past (perfective) verb marker. Morph: acï, aca, acuk, acak, acïk, acaa, acïi, acee.

cï 'SWr aux. negation verb marker for present tense, is not. [Gram: followed by PRS verb form] Variant: cï. Morph: acaa, acïi, acuk, acak, acïk, cïe. pst: kec. Yen acï 'jal. I don't leave.

cïi aux. has been. [Gram: perfective auxiliary (non-?)declarative when the agent is present following the auxiliary (passive)]

cii 'SWr See: ci' '. aux. passive of potential or habitual negative; 2nd person singular Object contraction of potential or habitual negative. cf: cë. Variant: cii.

cic SCa n. bees. cf. ciec. SWr: kic.

cïe aux. not doing. Morph: acïe; cï, kec.

ciec SWr v. drive.

ciec wei drive away.

ciec ton NWr take up arms.

ciek SWr SEb adj. short, low.

ciëk NE Pl: ciëëk. n. composer of songs. SWr: kët.

ciëëk NE Sg: ciëk. n. composers. SWr: këët.

cien SWr v. ... abate.

dhuok cien abate, abbreviate. *Morph:* adhuk cien.

cien SWr *v.* testify, declare the last will, make testament. **Acï kakke cien miëthke.** he left his property in testament to his children.

wet cien last will, testament.

ciën SWr *v.* be spellbound, to die (by a dead relation or enemy). **Manh cï thou acïï man ciën.** The child who died had been spellbound by his dead mother (because it had not been cared for).

ciën ciim

ciën post. behind, at the end.

dhuk ciën return, give back.

ciëën SWr n. east.

piny ciën east. cf: cuëc. NWr: piny tuen.

la ciën at the east.

cieny SWr v. shout to drive cattle, scold.

cien SWr n. kä ye looi custom, habit, nature of. cf: col.

cien ë baai habits, customs.

ciën SWr v. live, behave, stay, abide.

ciep SWr n. foreigner. SWr: alei.

cier SWr n. 1) Venus, evening star. cf: magorgor.2) big star.

la nyin cier have a spotted eye.

cier ayol comet.

cier lony nhial shooting star.

ciët v. become like. Wek alëk yic, na cäk röt war bäk ciët mith kor, ke wek aacii bääny Nhialic bii kan yök. I assure you that unless you change and become like children, you will never enter the Kingdom of heaven. Mat 18:3

cieth SEb Sg: ciëth. n. excreta (pl).

-cië SCa *Pl:* -kua. *n.suf.* my. [*Gram:* plural object with 1PL possessor] *Syn:* -dië. SWr: -kië. NEb: -ki.

ciec SCa n. 1) bees. cf. cic. 2) honey. SWr: kiëc.

ciek See: cak. n. creation.

ciek SWr v. thrust. cf: piek. prs: cik.

ciek thin thrust in, put in. cf. dhuany thin.

ciel Sg: cil. n. rhinoceroses. NEd SWr: kiel.

ciel n. middle. cf. agou.

cielic SWr post. in the middle of. Morph: cilic.

baai cielic yard, in the middle of the village.

*nhial cielic zenith.

cien See: cin. n. hand (ps).

cien tök one hand (finger).

ciën SWr See: cin. v. be without, have not. prs: cin.

Acï ciën weu. He was without money.

ciën puön notorious.

ciën SWr Sg: cin. n. none (pl).

ciëën n. south, southeast. cf: tuen.

ciëën n. back.

dhuök ciëën humble (self). Kuat raan rot yäth tuen ë rot abï dhuök ciëën, ku raan lir puöu rot tööu ciëën, abï yäth tuen. Whoever makes himself great will be humbled. Mat 23:12

cök ciëën later (time). Nawën nïn kädhiëc cök ciëën... Five days later...

ciëŋ / ciëŋ SWr v. 1) live, behave, stay, abide. cf: tö, rëër. SCa: mol. 2) dress, wear. cf: ruök.

ciët SWr v. 1) be like (but not identical). 2) as if.

ciëët v. to think about.

cieeth SCa SEb *Pl:* cith. *n.* scorpion. SWj: cieth. SWr: kieeth.

ciëth / cieth SWr SEb *n.* excreta, excrement. **cienh abeer** dross.

cieth / cith n. scorpion. SWr: kieeth. SWj: cieth. SCa SEb: cieeth.

cik v. SWr 1) go straight ahead (to do something).2) thrust in, put in. npr: ciek.

acik thin thrust in, put in.

cik nhom hit straight (on the head).

cik SWr Sg: ci. aux. negative plural.

cik SWr *aux*. completive plural.

cil n. germinating; growing.

cil Pl: ciel. n. rhinoceros. NEd SWr: kil.

cil 1 cil SWr SC v. germinate, sprout, grow (plants). vn: cil. SWj: goŋ.

cil 2 cil v. rebuke, reproach, scold. cf: daac. vn: cïl.

Wa acaa cil. My father reproached me. v. rebuke him!.

cil n. rebuking. vt: cil.

cilic SWr See: cielic. post. in the middle.

ciim SWr *n.* kiss. **Ciim ya cin wei.** Bless me with health.

ciim e cin kiss the hands, in sign of blessing; prayer to God or Dengdit.

cimën col

cïmën *conj.* as an example; since, so, like to. [*Gram:* comparitive marker]

cimën n. example. Yenjö looi wek kënë? Yok aa koc ë path cimëndun. Why are you doing this? We too are only men, human like you. Act 14:15

cïmënda part. it is like us. Koc kë aacï Wëi Nhialic bën tënë keek cïmënda aya. These people have received the Holy Spirit, just as we also did. Act 10:47

cin SWr v. become black.

cïn / ciën SW n. nothing, none.

cin raan nobody. SWt: këlke raan.

ye cïn ëpath naked. Acïn raan tö thin. There is nobody. Akec luui acïn. He did not work at all. Katkë ëbën acïn meth. Run away you all, even the children. Acïn te. It is impossible.

-cin / ciën v. 1) to be without, be nothing; not at all. 2) NE not have. npr: ciën. Yen acin weu. I have no money.

ye cin ëpath naked.

ciin / cin n. NE SWr SCa SEb hand, finger.

Morph: yecin, kecin. sbj: ciin, cien.

ciin aköön elephant trunk.

ciin bundit thumb.

ciin teu index finger.

ciin cielic middle finger; palm of the hand.

ciin ther small finger.

yecin epath naked.

domku yocin assert by shaking hands, to pledge.

cïn / cïin *n.* intestine, bowels.

cir SEb adj. red.

cir SWr n. honey-bader.

ciir SE Pl: ciir. n. headwater, river.

ciir SE Sg: ciir. n. headwaters of river.

cirbor SCa n. skunk, civet cat. cf: wël.

cit Pl: ciit. n. handle of a spade, hoe holder.

ciit Sg: cit. n. handles.

cït v. 1) to be like (identical), perhaps. cf: thön. 2) as if. npr: ciët. Yen acït yïn. He is like you.

Acït den be tueny. Perhaps it will rain. Cït niin bi a thiaar wei? Will he not be absent for a long time? Acï ciët kë war. It is as it was before.

cith SCa SEb Sg: cieeth. n. scorpions. SWr: kith.

ciith SWr *n.* diarrhea. **Nen ciith yïn?** Do you have diarrhea?

ciu SWj n. crow (cock), lowing of cattle. cf. gaak.

coc v. look; stare. Koc Galili, yeŋö ye wek kööc ke we coc nhial? Galileans, why are you standing there looking up at the sky? Act 1:11

cöc SWr *n.* dragon, a bad creature believed to come out once a year, what it looks at dries up, there are not so many.

coc loi SWr adj. silly, funny, strange.

manh coc loi silly boy.

cok SWr *v.* trample, hit. **2)** pound (beans to get off the shells).

tim cok kou trample the earth around a pole.

cök SWr *Morph:* la cök. *adv.* vertical, straight, upright. Buth piny la cök. Build the wall upright.

cök post. after, under.

tim cök under a tree.

luk cök cien after the trial.

cök puouic on the sole of the foot.

kuer cök upstream.

cök / cök NE SWr SCa SEb n. 1) foot. 2) track, pole.

cokic SWr *v.* put straight, check, correct. **Ca awoc cokic?** Did you correct the mistake? **Yïn aba cokic.** I shall correct (punish) you.

col NE SEb *Pl:* cool. *n.* ash, charcoal. *cf:* neth, arop, mim.

col SWr v. do frequently, have a habit of, use to do. cf: cien.

ee col lo mei use to go fishing.

col luui wont, likely. cf. cï kan nic.

col NWr SWt Pl: cuol. n. mouse. SWr: riëc.

cok

col SWr *v.* pay for, pay a debt, atone. *Morph:* **cul.** *npr:* **cool, cuol.**

col nhom pay for, atone.

acol keny pay a debt.

col *adj.* 1) black, dark blue. 2) dark. *n.* male name that means 'black'. *Variant:* Acol.

col mac SWr 1) charcoal. cf: mim. NWr: cool mac. 2) soot. cf: bël.

col v. to be black. npr: cuol.

Acol. It is black..

cool v. pass the noon, do at noon; spend the whole day. prs: cöl. Ca cool! Good day! (a greeting) Yook aacï cool atom. We had groundnuts for lunch.

cool SWr v. pay for, atone. Morph: cuol. prs: col.

cool See: cool. v. call.

cool NE SCa SEb Sg: col. n. ash from grass,

cool mac NWr charcoal. SWr: col mac.

cöl SWr *v.* spend the day, stay for the whole day. *npr:* **cool.**

cööl SWr *v.* let half empty, fill up to the middle. **Yenö cööl yïn gut?** Why did you fill the gourd only half?

colpiu SWr n. Bhar el Ghazal river. kind of: wëër.

coltooc SWr n. kind of otter.

colwic SWr *n.* spirit believed to cause sickness and to reveal to a certain witchdoctor of the same name, believed to stay in a family in which one member was killed by lightning.

com SWr v. sow, plant (garden). cf. pok.

con NWr v. 1) fetch a drum, start a dance.

Morph: con lor. 2) trample. Morph: cuncun.

conic SWr *v.* extinguish fire with sand or by trampling on it.

cop NWn NWr n. end.

cop v. chase, pursue, defeat, send away. cf: piriit. npr: cusp. vn: cup, cupcup. Na *csk cop yin yen, ke yen arëër tën. Even if you send me away, I shall stay here. **coop** SWr *v.* squat with heels down.

cööp SWr *v.* prop up, support. *cf.* **cap. Tony acï coop.** The pot has been put on its prop. *n.* prop, support.

buth cööp build a wall with wattle and daub.

cor SWr v. be preplexed, confused, wonder. cf: (nhom la) diriiny. Morph: nhom la cor.

cor SWr *Pl:* cuor. *n.* vulture (bird that eats meat), (Cape, Griffin). NEd: cuor. SWr: anyijon.

coor NEb SWr Sg: cuor. n. vultures.

cöör Sg. coor. n. blindmen.

cöör n. blindness.

corom SWr *n.* stubble of burned grass.

cot *Pl:* cust. *n.* 1) catfish, fish with spikes on top and side of head. [*Gram:* picture in Warriors of White Nile] 2) a young eel. *cf:* riäl. NWr: cuet. SWr: riäl.

cöt v. SWr call, shout. Morph: cööt. npr: cööt. vn: cöt.

cöt *Pl:* **cööt.** *n.* **1)** long stick for pushing boat in river. **2)** walking stick for old person. **3)** big stick for fighting. *Morph:* **cötcöt.**

cöt v. pull out. cf: nueric.

cööt Sg: cöt. n. sticks.

cööt v. call, shout. prs: cöt.

cöt nya visit a girl (love making).

cötcöt See: cöt. SWr n. big stick.

coth v. rub off. cf: wuuk. Morph: cuoth.

cooth v. overtake. cf: dööt.

coc SWr n. slip knot.

dut coc tie with a slip knot.

cok SE v. call, name.

cok SWr *conj.* although, even, at least. Cok ya yiek tarip. Give me at least a tarifa.

cok alon even though.

na cok even if. Na cok *cop yïn yen, ke yen arëër tën. Even if you send me away, I shall stay here.

cok SWr adv vhlp. let, allow, believe. SWr: col.

cok cuec

cok SWr n. hunger; famine. cf: adhuk, aleeth, miön.

Yen anek cok. I am hungry. cï thou cok SWr died of hunger.

cï guet cok NWr died of hunger.

cii cok wit SCa died of hunger.

cok SWr adj. true. NWr: giek. SWj: wai.

wet Nhialic cok the true word of God.

cök Pl: cök . n. feet (ql). cökken their *feet

cöök SWr v. to spear (an elephant). cf. lek.

col v. 1) to call, name. cf: rin. 2) call to a place. npr: cool. npr: cal.

col v. to call (passive). Acol. He is being called.

col SWr adv. let, allow, hope that. vhlp. let, allow, hope that. NWr: ne. SCa: cok. Col ala. Let him go. Gua cal ye köör. And I thought it was a lion. Duk yïpuöu col ajal thïn. Don't be absent-minded.

col col kan tënë rään claim something from a person.

cool SWr SC v. to call. Variant: cool. prs: col.

acoolku we are calling him.

col jok evoke a spirit.

col piny yic shout in the void.

coor SWr v. 1) divine. *Morph:* car. 2) pray in the moslem position. *cf:* lam.

rään coor diviner.

cöör SWr n. navel.

coor / cöör n. blindman, one who is blind.

cöt SWr See: cöt. n. a call.

cööt SWr Morph: cöt. v. to call.

cuac SWr *v.* drop (thick stuff), be purulent. **Tetok acï cuac.** The sore has become purulent.

cuai SWr *n.* broth, fatty part. **Cuai** rin *rum ee wal tënë raan cii jon ci wath kac. The broth of hornbil meat is a medicine for one who has been bitten by a mad dog.

cuai SC SEb v. fat. SWr: dhil. Acuai. He is *fat.

cuaai SWr n. soup.

cuak SWr v. 1) threaten, yell at. 2) put into the mouth (food, tabacco). *Morph:* cuek.

cuak tab chew tabacco.

cuak thok threaten, boast.

cual SWr v. swell, rise.

cual thok NWr threaten.

cuan SWr v. disappointed. Morph: la gup cuan.

cï thok cuan fringy. Alath acï thok cuan. The cloth is *fringed.

cuan SWr v. fault, a liar.

la cuan be found with fault.

cuany SWr adj. clumsy.

cuany SWr v. burn down. npr: cuony.

cuäny *Pl:* cuääny. *n.* 1) liver. SEb: cuëny. 2) motherless baby. rin cï yen cuany ret

cuäny v. to burn something. Morph: cuony. prs: cuëny.

cuäny Am I to burn it?. [Gram: 1SG]

cuääny Sg: cuäny~cuëny. n. livers.

cuan NWr v. do something or speak in a wrong way, e.g., in dancing.

cuan SWr v. surprise, attack by surprise. npr: cuon.

cuar SWr *v.* propagate, creep (plants); growth of a pumpkin.

cuar SWr v. strand. Morph: la cuar.

cuar piny fall in ruins.

cuar NWn n. sore.

cuär SWr SCa *Pl:* cuër. *n.* 1) lion (cattle eating type). *cf:* köör. 2) thief. *cf:* abadha, raan kual.

Anon lec ë cuär. He has teeth of a lion.

[*Note:* lion/thief+ERG]

cuat SWr v. cast, throw. cf: juok, nyuar.

Morph: cuet.

cuat *gek throw dice.

cuath SWr n. skin disease.

cuath guop get a skin disease, the skin is coming off.

cuec SWr *n.* basilisc (in hollow trees, a very rare big lizard).

cuec SWr *v.* plait, mould, shape in clay. *Morph:* **mëcuëc.**

cuec adokdok knit.

cuëc cuoi

cuëc SWr Pl: cuëc. n. right hand. cf: caam.

cuei SWr *Morph:* la thok cuei. *v.* sting, shot by an arrow. *Morph:* cueicuei. *vn:* acueicuei. Acuk ala thok cuei. The black ant bites.

cueicuei SWr *Morph:* la guop cueicuei. *See:* cuei. *v.* very sensitive (to pain). *vn:* acueicuei.

cuel SCa v. circumcise. SWr: not.

cuel SWr *v.* stain. **Riem acaa cuel cin.** Blood has stained my hands.

cuel riem stain with blood.

cuëër v. to steal. [Gram: intransitive] cf: kual. Duk cuëër! Don't steal!

kan cam cuëër eat something secretly.

acuëër He is stealing..

cuet *v.* to eat meat; tear to pieces, devour. **Acï rïŋ cuet.** He has eaten meat.

cuet n. prey, food (meat). Morph: cuen.

cuen ë köör prey of a lion.

cuet SWr n. sinew of the heel.

cuet NWr n. eel. SWr: riäl. SCa: cot.

cuëtcuët SW n. eating.

cuec SWr *v.* build a wall only with daub. *Morph:* buth cuec.

cuëc n. east. cf. ciën, tuen.

cuei SWr n. tamarind tree and fruits. cf. adan.

cuek SWr *v.* threaten, yell at. *Morph:* **cuak. cuek thok** threaten.

cuëny SEb Pl: cuäany. n. liver. SCa: cuäny.

cuëny v. cuäny. to burn (no object). npr:

acuëny He is burning.. cuër Sg: cuär. n. thieves.

cust v. cast, throw (down). Morph: cuat.

cuet gek cast lots; throw dice. Ku jolkë cuet gek ku bik raan tök kuany kam ee kockë karou. Then they drew lots to choose between the

two men. Act 1:26

cuiel SCa v. burn (food). prs: cuil. Miëth acï cuiel.

The food is burned.

cuiel SCa n. rope of hide. SWr: kuiel.

cuiel SWr *v.* dispense from prohibition. *prs:* **cuil. Wa acaa cuiel mou.** My father dispensed me from prohibition of merissa. (many youths are forbidden by the elders to drink merissa)

cuil SWr v. dispense from a prohibition. npr: cuiel. cuïn SCa SEb n. porridge (solid). SWr: kuïn.

cuïn cïn awai porridge without sauce.

cuir n. period.

cuit v. jeering at. npr: cuit.

cuiit SWr *v.* jeer at; scorn (sign of it is a sucking sound produced by the lower lip and the upper teeth). *prs:* **cuit. Duk mor ye cuit.** Don't scorn your mother.

cuk SWr aux. we shall not. Cuk la? Shall we not go?

cuk SWr *aux.* we did. **Cuk kaŋ ŋiɛc looi?** Did we know to do it?

cul SWr n. penis. sbj: cul, cuöl.

cul mac bolt of a rifle.

cul SWr v. pay a debt to somebody. Morph: col.

Cinte cul yen yïn. I can not pay you.

cum SWr *n.* fruit tree with sweet yellow cherries.

cuun SWr *v.* arrest, grasp. **Mony acaa cuun rin kanyde.** The man arrested me for my debt (his credit).

cuncun SWr v. burn with bad smell, have a stench. cf: acuön, nuac. Alath acï nuau cï cuncun. The cloth smells like burning.

cuncun SWr *See:* **con.** *n.* trampled on.

cuokic SWr *v.* thrust in, fill through a small hole. **cuok keracic** instigate to do evil.

cuok yiyic hear well!.

cuol SCa *n.* crowd. SWr: **duot. Cuol atö luk ic.** The court is crowded.

cuon NWr v. soften by rubbing (a skin).

cuoth SWr *v.* scorch, burn. **Kuïn acï cuoth.** The porridge has been burned.

noon cuoth spoiled straw.

cuoi SWr n. leech.

cuoi

cuoi SWr *v.* (dew) dropping. **Thec acï cuoi.** The dew has dropped.

cuak NWr n. big bowl.

cuol SE See: cuol. n. darkness, blackness.

cuol SWr v. pay a debt to, atone. Morph: cool. prs: col. Keny aba cuol yïn. I shall pay you the debt.

cuol SWr v. invite. Morph: la cuol.

la cuol ruaiic invite to a wedding.

cuol v. 1) to be black, become black. 2) about to be dark. 3) become dirty. prs: -col. Piny acï cuol. It has become dark.

acï cuol It has become black..

cuol SWr *n.* navel hernia. *cf.* **gon col. nek cuol** have a navel hernia.

cuol Sg: col. n. mice.

cuöl SWr See: cul. n. penis (ql).

koc cuöl tök kinsmen.

cuony SWr v. burn down. prs.: cuany.

cuoŋ SWr v. surprise, attack by surprise. prs: cuaŋ.

Duk bö ka cuoŋ. Don't come by surprise.

Köör acaa cuoŋ. A lion attacked me by surprise.

cuop SWr *v.* chase, drive. *cf:* **nuat.** *prs:* **cop. cuop wei** chase away, dismiss.

cuöp SWr v. reach, go as far as. prs: cup.

cuor Pl: cor. n. vulture. SWr: anyijon.

cuor SWr v. rot, wear out. cf: dhiath. Rïŋ acï cuor yeguop. Flesh has droped from his body.

Alath acï cuor. The cloth is worn out.

cupor Sg: cor. n. vultures. NEb: coor.

cust SW Sg: cot. n. cat fish (pl).

cuöt SW See: cut. n. payment.

cuöt SWr v. pay to. prs: cut. Yïn aba cuöt ë dau. I shall pay you a heifer.

cuɔt SWr v. move, pull, push, uncover. prs: cut.

Rot cuɔt wei. Go away, be off! Meth acï rot
cuɔt. The child has become big.

cuöt wei take off.

custh NWr v. hunt.

cuut

Cuoth jon tënë lai. Set a dog on game shouting: cuo-cuo-cuo.. SWr: cuou jon lai.

cuoth SWr v. rub. Morph: coth.

cuoth wei rub off, clean off, grate; forgive (sin). **cuou** SWr *v.* hunt.

Cuou jöŋ läi. Set a dog on game shouting: cuo-cuo-cuo. NWr: cuoth jöŋ tënë läi.

cup n. chasing. Morph: cupcup. vt: cop.

cup SWr v. reach, go as far as. npr: cuöp. Gagrial acaa cup yaköl. I shall not reach Gogrial today.

cupcup SWr See: cop. n. defeat. Morph: cup.

cur SWr *v.* throw, fling a club. **Mony acaa cur majuany.** The man threw a pointed club at me.

cur SWr n. big catfish.

cur SWr v. stick in the mud. Acï lo cur tiök ic. It stuck in the mud.

cur (cut) piny stumble over a hole. SCa: rut piny.

cut SWr *v.* move, pull, push, uncover. *npr:* **cuöt. Cut rot!** Come near!

cut SW v. to pay to. npr: cuöt.

cut SWr v. annoy.

cut guop annoy. cf: der nhom.

wel la cut idle speech.

raan la guop cut silly person.

cuut n. stopper for milk gourd. SWr: acuut.

cuut cuut

D - d

-de

da SWr *pron.* what? how?. *Variant:* de. Cï lo da? Where has he gone?

da SWr adv. again.

ë da but. cf. go.

-da Sg: -dië. n.suf. our. [Gram: singular object with 1PL possesser] Syn: -kua.

wa-da our father.

dä SWr *adj.* another, other, different. *cf:* -dä; dët, kök. SC: dë.

aköl dä ~ aköl dä another day.

dac SCa aux. soon, quickly. SWr: lac.

daac SWr v. scold, reproach. cf: cil.

dai SWr n. crack.

dai SWr n. palate.

daai v. observe. Këya, puön path acït nyin path, raan path nyin ee daai apath acïi thön kek raan cï cor. The eyes are like a lamp for the body. If your eyes are sound, your whole body will be full of light. Mat 6:22

däi SWr v. observe, look at. cf: caath. Morph: dän. dak SWr v. bless. cf: doc.

dak (ke kuoljok) sprinkle with water containing pieces of wild cucumber.

dak SWr v. 1) be tired, lazy. Alony rac, ku ye adak rot aya. You bad and lazy servant! Mat 25:262) untie. Morph: dok.

dak piny unravel.

cï *kul dak very tired.

daak. I could not reach the village. Aca daak. It is out of reach (of my hand).

dak puöu; puöth dak v. become sad; become angry.

Atuööcke puöth dak apei. The disciples became very sad. Mat 17:23

dal NWn NWr *Sg:* dol. *n.* boys, lads. *cf:* dhol. SWr: dhäk.

dal SWr SCa v. to laugh. Morph: döl. npr: dol. vn: dol. Duk koc dol guop. Don't laugh at the people. Meth adal. The child is laughing.. dal rot piny wallow. cf: dol.

dol, adol guop laugh at.

dam SWr v. catch, hold, seize. npr: dom. Yin adam. I hold you.

dam piny stop somebody.

dan SWr See: dou. n. heifer (ql).

dan wen, dan akäl newborn calf.

dän SWr *See:* däi. *v.* observe, look at. Ca dän apath. Did you observe it well?

dany SWr v. break. Morph: dony.

dany bel break off the stump of sweet-cane.

dany SWr v. to milk.

dany wen nyou milk into the mouth, milk remained in the udder.

dany SWr n. dance of women.

dany kök stretch out the arm palm upside. pam dany clap hands at a dance.

dan SWj pron. other. NWr: den.

dap SWr n. loaf of pounded dry fish. cf. jol, dop.

dap SWm n. small butterfly.

dap NWr aux. soon, quickly. SWr: lac. Dapku jal. Let us go soon.

däp SWr n. fawn, young antelope.

dar SWr n. crown.

dar nhom crown of the head.

dar SWr v. miss, not to get; exhausted, in agony; being defeated. **Yen acï** dar rec. I did not get any fish.

dar koc be sullen.

daragok SWr *n.* kind of native beans, difficult to shell.

dät SC n. cattle disease of foot.

dau SWr n. grass cord.

dau SWr Sg: dou. n. heifers, young females.

de SWr pron. what? how?. Variant: da.

Yekede? How many are they?.

-de [Note: its; his; hers] Pl: -den, -dun. n.suf. its, his, her. [Note: singular object with 3SG possesser]

wende his cow.

dë

dë *Pl:* **kë.** *link.* of (indicating possession and dependence). SWr: **ë.**

tin dë beny the chief's wife.

wun meth the child's father (the father does not depend on the child).

dë SWr qmkr. question marker.

dec SWr *v.* throttle. **Acï rään dec yecin** he throttled a man with his hands

dek v. to drink. cf: ruëëth. va: dëk. vn: dëk. Thök adek pïu. The goat is drinking water.

dek SWr v. absorb. cf. joc.

dek SWt v. have, possess. cf: nan.

dek SWr v. water cattle, lead to water. npr: deek.

deek NWr n. dwarf. SWr: dikdik. SCa: deel.

deek SWr v. water cattle, lead to water. cf: biok. prs: dek.

dëk v. to drink (no object). vt: dek. Thök adëk. The goat is drinking.

dëk n. drinking. vt: dek.

deel SCa n. dwarf. NWr: deek. SWr: dikdik.

dël SWr SEb Sg: dëël. n. tufts of grass, roots.

dël NEd SWr Sg: dël. n. skins.

deem SWr *v.* heal. **Waldu acaa deem.** Your medicine healed me.

-den Sg: -de. n.suf. their. [Gram: singular object with 3PL possesser] Syn: -ken.

panden their village.

máan.dãen SCa their mother.

-den See: -de. n.suf. his (ql). [Gram: singular object with 3SG possesser in qualified constructions]

deen SWr n. credit, debt, loan. cf. acut, käny.

Den n. 1) Deng, male name. 2) ancestor. cf. Dendit.

den NEd SWr SCa SEb Pl: dën. n. 1) rain. cf: tueny. 2) sky. cf: nhial.

den abier it lightens.

dën NEd SWr SCa SEb Sg: den. n. rains, thunderstorm; rainy season. Dën acï tueny. It has rained its rains. Dën acï mär. It has

thundered. **Dëŋ acï bir.** It has flashed. **Dëŋ acï teem.** The rainy season is finished.

detem

denden SWr n. kind of beads.

Dendit SWr *n.* ancestor of the Jang and Jieng tribes and worshipped. Believed to have been taken to heaven during a storm. There are pther minor ancestors of clans of the same name.

deep SWr v. snare. Morph: dep.

deep wien lay a snare.

deep koc seduce people. cf: kap.

dëp SWr n. trap. cf. adep. sbj. dëp, dëp.

dëëp SWr v. burn, kindle. cf: toŋ. Morph: dep.

dëëp manyadok turn on (light) electricity.

dëëp mac kindle a fire (light).

der NWr v. roll up. Morph: der...yic. Der lubo yic. Roll up the cloth.

der SWr NEb v. tie to, tie up; fasten. cf. ruk, dut, mac. 2) bandage, wrap cloth around a person. 3) arrest. Morph: -der / deer.

der nhom annoy. cf. cut guop, rom nhom.

deer SWr Pl: der. n. electrical fish.

Deer acaa bir. An electrical fish gave me a shock..

dër Sg: deer. n. electric fish (plural).

dër SWr v. carry on the head without holding. cf: yac.

dëër n. anvil; hammer.

deriak SWm n. ladder. SWr: akan.

det SWr v. hard, strong, callous.

cï cin det have callous hands.

det SWr adj. fellow (field).

det SWr v. think. Det yïpuou. Cheer up!

det puou think about; take courage.

deet v. understand. Alëk week, na ye raan nic kän, ke pin wëtdië ku deet yic apath! Listen, then, if you have ears! Mat 13:9

dëët SWr v. understand, ponder. vn. dët.

dëët raan advise, suggest. cf. wëët.

detem SWr See: dhetem. num. six.

diet

dë SWr SC *Pl:* kök. *n.* another (same), other. *cf:* dët. SWr: dä.

deei v. watch, look at, observe. Wën cï yen jam këya, ke jot nhial, ku ee deei kek, ku kum luët bik ciï ben tin. After saying this, he was taken up to heaven as they watched him, and a cloud hid him from their sight. Act 1:9

deek SWr v. not reach; be too far, too large. npr: daak. Baai aca deek. The village is not too *far.

war adek diët big lake, sea. cf. adekdiet.

dekdek SWr v. open.

wenh dekdek key.

deel SWr *n.* beadstring girdle for girls; skin. SWm: ajugo. SWm: bon. SWm: gen.

dël NEd SWr SCa SEb *Pl:* dël. *n.* 1) skin (of men). 2) strips of hide. *cf:* böök.

dëlë that skin.

dëël SEb Pl: dël. n. tuft of grass, root of grass.

dem SWr *v.* heal (intr.). **Tetokdië acï dem.** My wound is healed.

deny SWr v. collide, push against, hurt oneself.

Meth acï yenhom deny ren. The child hurt its head against a corner. Kek aacï kenhiim deny. They collided.

den NWr *pron.* other. SWj: dan. Ee kënë rään den. It belongs to another.

dep *v.* snare!. **Depkë *rak kek yic.** Put the trap in the fence (made in a river-bed).

dep SWr v. burn. Morph: deep.

dëp SWr n. a trap (ps). See: dëp.

-der / deer SWr v. tie at, tie to; fasten. Morph: deer.
Der wen tim cok. Tie the cow at the tree.
Yök aacï der. The cattle have their rope tred around their necks (to be driven to another camp).

derder SWr n. bobbin.

dët n. understanding. vi: dëët.

dët / kök SWr *Pl:* kök. *n.* other, another (different, next one). *cf:* dë. NWn: ŋadaŋ.

dëëtdë another.

aköl dëëtë the next day.

dët puou encourage.

deet puöu / puöth v. have courage; be strong.

Deetke wepuöth, ee yen Jethu, Duöke riöc!

Take courage! It is I, Jesus. Don't be afraid.

Mat 14:27 Ku raan be puöu deet yet të bi yen
thou, abi pir akölriëec ëbën. But whoever
holds out to the end will be saved. Mat 24:13

-dï NWr *pron.* my (with singular object). SWr: -dië. kë-dï my property.

diaac SWm *n.* track of snake or crocodile. SWr: **dhiaac.**

diaac (abiac) track....

diäk SWr SCa num. three.

diany SWr *v.* press down (grass by sitting on it).

diany SWr n. cradle basket.

dian SWr n. seasoned porridge. kind of: kuïn.

dian SWr v. season with fat. npr: dian.

diäär NEd SWr SEb *Sg:* tik. *n.* women, wives. *Variant:* dior.

dic SWr v. fetch. npr: diëc.

diel SWr *v.* be undicided. **Go diel ke bï looi.** And he was undecided about what to do.

dier SWr *n.* floating grass blocking a river.

dier SWr v. to dance. npr: dieer. va: dier.

dieer SWr v. to fear. cf: rioc. prs: dier.

dieer SWr v. to dance. prs: dier. va: diër. Den acï löör dieer. Deng danced the dance.

diër SWr v. to dance. prs: diër. vt: dieer. vn: diër.

diër SWr v. to dance. npr: diër. vt: dier. vn: diër.

dier ciën SWr v. fail to come.

Duk la dierdier ke koc. Don't stare at the people.

diet SWr aux. want to like to. Diet ala keny. I would like to make a journey. Diet alui. I want to have a job.

dir

-dië

-dië SWr SC *Pl:* -da. *n.suf.* my. [*Gram:* singular object with 1SG possesser] *Syn:* -kië. NWr: -dï.

këdië my property. wumdië my nose.

1... 0.44 6.1 61 1

diëc SWr v. fetch. cf: bei. prs: dic.

diël SWr *v.* become limpid. **Piu acï diël.** The water has become limpid.

dien SWr *excl.* 'my' (as in confidential address). **dien mor** my dear.

dien See: dit. n. bird (ql).

dien tök one bird.

diendië my bird. [Gram: 1SG]

dien See: dit. n. song (ps).

dien tök one song.

dieny SWr n. sweet. NWr: aciekciek.

puou dieny satisfied, glad.

dieny SWr adv. purposely, with malice.

dien SWr Sg: din. adj. red brown (pl).

dier SWr See: dir. v. be sorry. prs: dir.

dier SWr n. fear. cf: riööc.

nek dier have fear, be uneasy.

raan dier a cautious person.

la dierdier be prompt.

dier SWr *n.* collar of a bull, to carry a bell. Variant: adier.

dier v. 1) SWr trample. 2) SCa make a dam. prs: **dir.**

dier SWr v. to fear. npr: dieer.

dieer See: dieer. n. leg (ql).

dieer tök one leg.

diër SWr *Pl:* dir. *n.* warthog. NWr: kul. SWt: kul. diër baai pig.

diër SWr SEb n. dancing, dance. vi: diër.

dieer / **diir** NEd SWr SCa SEb *n.* leg (of person), shin, shinbone. *sbj:* **dieer**, **dieer**.

diet SWr Sg: dit. n. birds.

diet Sg: dit. n. songs.

diet Nhialic religious song.

dieet Sg: dit. Pl: diet. n. bird.

dik SWr v. be handsome, nice, kind. cf: diny, dhëŋ, path. Morph: dik guop.

cï dikdik be handsome.

dikdik SWr n. dwarf. cf: maciek. NWr: deek. SCa: deel.

dil SWr n. perplexed. Morph: la dil.

nhom adil perplexed. cf: ci nhom dhiath.

kan dil nhom find something by chance.

dilin SWr n. rubber. cf: adök. Morph: adön dilin.

dilin SWr n. dance without drum.

dimakok SWr n. bushbaby. SWm: adimkok.

din See: dit. n. bird (ql).

diny SWr v. sweet, kind. cf: -mït, dik.

din SWr Pl: dien. adj. red brown.

din SWr *n.* type of fish. *polypterus endlicheri. Morph:* **madin.**

diin SWr v. be taciture. cf: miem koc.

dioda SWr *excl.* granny (addressing an old woman).

diol SWr n. kneehollow.

diony SWj n. vessel.

diön v. to stir (cmd). cf. piïc.

diöŋ Stir it!. [Gram: 2SG]

dior SWr *Sg:* tik. *n.* woman. *Usage:* coll. *Variant:* diär.

diskdisk SWr n. twitched, twisted.

la diokdiok totter.

met ala diokdiok sink. cf. dir.

dial n. back part of knee.

dion SWr v. season with fat. prs: dian.

dir v. 1) SWr trample. 2) SCa make a dam.
npr: dier. Koc aadir gek. The people trample on the road (to make it hard).

diir SWr v. creep.

la guop diir make the flesh creep. cf: jun, joot.

diir SCa n. dam.

diir NEd SWr SCa SEb *Sg:* **dieer.** *n.* legs (of person), shinbones.

dïr SWr v. sink. cf. (met ala) diokdiok.

dir SWr Sg: diër. n. warthogs.

-dir / diir dot

-dir / diir SWr v. be sorry. prs: -dir, dier. Yen adir yen. I am sorry for it.

diriiny SWr v. be preplexed. cf: cor. Morph: nhom la diriiny.

dirthok SWr *v.* to hem.

dit NWr *aux.* don't aux. v. of prohibition. SWr: **duk. Dit cuer.** Do not steal.

dit v. to beautify.

dit Pl: diet. n. 1) bird. dit ee muor de wuk 2) twin. cf: acueek. sbj: dit, din ~ dien.

ajel dit nestling.

raan dit NWr wizard (understands the language of birds).

dit SWr SC v. 1) to be big. 2) to be grown-up, old. adit it is big. SC

dit SWr *n.* volume, greatness. Dit yen kou aba theem. I shall measure its volume.

dït [Gram: can be suffixed ?? does not use + Low, + Nasal] adj. 1) big; (very) big (following apsi). 2) elder. Ant: thii.

dit / diet NEd SWr SCa SEb *n.* song. *sbj:* dit, dien. dittet *adj.* thick; solid.

diu SWr n. doubt. cf: la puou nyalnyal. SC: puou cath.

diyith SCa n. ladder. SWr: akan.

dok SWr v. join timber, graft, fit, groove. cf: met. Dok ton wai yic. Join the spearhead to the shaft.

dokic crouch.

dok NWr v. return.

dok nom ciën give back. SWr: dhuk ciën.

dok SWr *n.* wild vine, climber used for rope. *cf.* **abiec.**

dokdok SWr n. sticky.

tiom la dokdok clay for pottery.

dol *v.* to roll something.

dolic roll up.

dol ciin clench the fist.

dol SWr v. wallow, struggle. cf: ter, jiëër.

rot dol have convulsions.

dool SWr n. mane. SCa: gol.

döl n. bicycle. SWr: macircir.

döl SWr *n*. kind of weasel, light brown with white belly, (said to catch chickens by showing its large anus to them at which they peck). NWr: **lieth.** SCa: **milir.**

döl SWr See: dol. v. laugh.

doldol SWr See: dol. v. scoff at, laugh at. cf: doon.

dom SWr v. repeat.

dom thok repeat a speech.

dom Pl: dum. n. garden.

dom n. form (q1).

domda his form.

döm n. catching (ql).

dömda our catching.

don SWr v. feign. npr: duon.

dony SWr v. break. Morph: dany.

dony bel break off a sweet cane.

don v. to remain. cf. kuuc. prs. don.

don cien lay behind.

ka don yen it is too difficult for me.

don n. mortar. cf: acapthun, lek. NE: thuun.

döŋ SWr v. leave out; leave behind; be last. Ku koc juëc tö tueŋ ëmën aabï döŋ ciëën, ku koc kök juëc tö ciën aabï la tueŋ. But many who are first will be last, and many who are last will be first. Mat 19:30

dongor SWr n. basket.

dor Pl: duor. n. 1) SWr Bongo, Zande. 2) NWr Nuba

door SWr v. honor. npr: door.

door SWr *n.* crowd of fighters, army. SWr: **apuruk. door** SWr *v.* pile.

door nhiim pile up.

-dör / dor SWr v. reconcile, be in peace.

Morph: döör. npr: dor.

dot SWr v. 1) tie to, fasten, restrain. cf: der, mac. 2) stuck (in mud). cf: keek. Morph: dut. npr: duot.

dot tiok stick in the mud.

dot duen

dot ubidho tie a fishhook on the line.

dot SWj adj. faithful.

dot SWr n. sound of boiling water.

döt SWr v. stare at;. cf: nyin gek. Ku jolkë liith ke döt nhial, ku Jethu ke jël ... And while they were gazing into heaven as Jesus went ... Act 1:10

koc dot nyin look with an evil eye. **dotdot nyin** evil eye.

dööt v. to overtake, reach at. cf: cooth. Morph: dööt.

dööt / döt n. clod; stone. cf. kuur.

döu SWr *v.* dry up, lower (a river), be without milk

doc SWr v. bless. cf. dak.

Raan cï loc ku doc Messiah, saviour. Tiëŋkë Raan cï loc ku doc kïn. Look, here is the Messiah! Mat 24:23

doc *lueth bless with spittle.

dok SWr v. 1) untie, unravel. 2) spin (cotton). 3) drive back (cattle); seperate (fighting people). cf: kuaath. 4) persuade. prs: dak. Dok yök nhiïm wal ic. Take the cattle off the pasture.

dok thok, adak thok untie, loosen.

guop dok, adak guop to ease oneself.

dok puou, dok nhom discourge.

dok alath spin cotton.

dokdok SWr adj. elastic (wood).

dol NWn NWr *Pl:* dal. *n.* boy, lad. *cf:* dhool. SWr: dhök.

dol SWr SC n. laughing. vi: dal.

dol v. SWr laugh. Morph: döl, doldol. prs: dal.

dom v. seize, hold; catch. Morph: dam. Dom raandiën cï thiany. Hold my fellow who got a sprain.

dom keny borrow.

Donjol SWr *n.* Jieng-tribe (north of Malakal).

dony SWr *v.* fade, be tiring. **Adony yen.** It is too tiring for me.

dony SWr v. break (a stick, bone). npr: duony.

don SWr n. low thorny bush.

don SWr *v.* remain. *npr:* **don. Donke.** Remain! good-bye (to remaining people).

doon SWr v. mock, scoff. cf. bui, doldol.

dön v. to be left, remain.

dop SWr n. pounded dry fish. cf. dap.

dor SWr v. be thin, lean. cf. juet, nol. SCa: gei kou.

dər SWr v. reconcile, be in peace. Morph: döör.

door SWr v. honor. cf: theek. prs: door.

döör v. reconcile, be in peace. Morph: -dör / dor.

dor manyan SWr n. fieldmouse.

dooric SWr v. pick up, lift.

dööt v. reach to, overtake. prs. dööt.

dou SWr *Pl:* dau. *n.* heifer, young female cow. *sbj:* dou, dan.

du- SWr *n.pref.* prefix indicating an employment, the one who.

dupiöc teacher.

-du *n.suf.* your. [*Gram:* 2SG possessive with singular object]

rəndu your fence. [Gram: 2SG]

duac SWr v. be wet. cf. aköc, nui. Alath acï duac.

The cloth is wet.

duany SWr v. pinch (to ask attention). npr: duony.

duan SWr v. entice (to go) to a place, betray to.

Morph: duan. prs: duen. Acaa duan yöt. He enticed me into the hut.

duar SWr n. luck, fortune.

la guop duar be lucky; able. cf: la guop bän.

dudur SCa n. dawn. cf: rir. SWr: nhiäkdur.

duel SWr n. temporary hut.

duel mac blacksmith's shop.

dueer *v.* can be. [*Gram:* more recent forms omit the /u/ giving /deer/] *Morph:* dueer.

duër SW vhlp. almost, nearly. npr: duër.

duet NWr Pl: dueet. n. girl. SWr: nya.

dueet NWr Sg: duet. n. girls. SWr: nyïr.

duen SWr v. entice (to come out). npr: duan.

dueer duot, loi ...

duen bei entice to come out.

dueer v. can be. Morph: dueer.

duër SWr *vhlp.* nearly, almost; scarsely. *cf.* duët. *prs.* duër. Acï duër thou. he alomost died

duet SWr v. cook too much. cf: niaan.

duet SWr n. patch.

duet SWr *n*. milk in one's mouth (from a cow or goat).

duët adv. almost. Syn: duër.

dugo SWr *n.* shrub with lilac-like flowers and strong smelling roots, used as medicine against rheumatism and cattle disease.

dugot SWr n. arm bone.

duii SWr *v.* rumble. **Këdaŋ ala duii.** Somthing is rumbling.

duii SWr v. beat, scourge.

duidui SWr v. dark. Morph: la yic duidui.

duidui NWn n. acacia tree. SWr: koot.

duil SWr v. obstinate.

duil puou be obstinate, insist.

duk SWr v. don't. [Gram: aux. v. of prohibation]

NWr: dit. prs: duk, duök. Duk yïpuou col ajal

thin. Don't be absent-minded. Duk räända

nak. Don't kill (harm) another. reer la duk

stand still

dukuny SE n. helper.

dul SWr n. type of hairdo, hairdress. cf. duok.

dum SWr *Morph:* la dum. v. disappear. cf: la liu. Acï guo la dum. He disappeared.

dum Sg: dom. n. gardens.

luoi dum agriculture.

dum SWr *v.* spoil a wet road with tracks. **Yök aacï dhöl dum.** The cattle spoiled the road.

dun pron. reference marker.

-dun SWr Sg: -du. n.suf. your (pl). Morph: -kun. sbj: -dun, -duön.

manhdun your son.

pandun your country.

duny SWr v. rub a skin.

duny biök rub a skin to soften it.

dun SWr v. feel. cf. pin. NWr: tic.

dundun SWr n. darkness; dark.

Yöt acï yic a dundun. The hut is dark..

duoc SWr v. forbid. cf. pëën.

duol SWr *n.* hump of bull.

duom SWr v. silence.

duom thok piny silence.

duon SWr n. dust. cf. tor, lieet, niääk.

duon SWr n. high place (never flooded).

duot SWr n. 1) bundle. 2) package. SC: kuäth. 3) crowd. SCa: cuol.

duak SWr n. hairdress of women. cf. duan, dul.

duök SWr See: duk. v. do not (pl).

duökkë don't you-all.

duon SWr v. feign. prs: don. Meth acï rot duon. The child feigned a sickness.

-duön SWr SC *Sg:* -de. *n.suf.* your (ql). [*Gram:* singular object with 2PL possessor] *cf:* -kuön. *sbj:* -dun. SWr: -dun.

riënyduön your cohort.

manhduön col Bol your son called Bol.

duony SWr v. break (a stick, bone). prs: dony. Toŋ acï duony. The war was lost (broken). Taŋdië acï köu duony. My spear is broken. Acï duony ŋal to kakir. It is only bent.

duony SWr v. pinch (to ask attention). prs: duany.

duan SWr n. hairdress of men. cf. duak.

duon SWr v. deceive, betray. cf: meth, luan.

Morph: duan.

duor Sg: dor. n. 1) SWr Bongo, Zande. 2) NWr Nuba.

duor SWr n. early.

duot SWr *v.* thin (not fat).

duot SWr v. fasten, tie to. prs: dot. Ca acï duot. The milk is curdled. Duk kerac duot yïpuou. Don't be implacable.

duot puou keep secret. cf: mony.

puou duot raan guop be faithful to somebody.

duoot, loi ... n. shouting.

dupiöc duwieth

dupiöc SWj SC *See:* **piöc.** *n.* teacher. *Lit:* one-who teaches. *cf:* **raan piöc.**

dut SWr See: dot. v. tie, fasten, restrain. Piandië acï dut yïn. I restrained myself from fighting with you.

dut *coc tie with a slip knot.

dut puou forbear, faithful, affectionate.

duut SWr SWj n. 1) herd. cf: ruaal, lony/luny. 2) flock of cob. cf: amar. 3) assembly. SWr: guëër.

duut SWr *n.* temperance.

duut puou temperance, self restraint.

dutic SWr *v.* give a gift of consolation. *cf.* miooc. SC: muoc. Yïn aba dutic weŋ tök. I shall give you a cow for consolation.

dutuc SWj See: tuc. n. messenger, apostle.

duwieth SWj n. devil. cf. jok.

duwieth duwieth

Dh - dh

dhäk dhiëc

dhäk Sg: dhök. n. boys. NWn NWr: dal. NWr: dhol. SEb: dhuök.

dhal SWr *v.* baffle, to be too difficult for. **cï wei dhal** exhausted.

dhääl n. disrespect.

dham SWr v. tread on.

dham cök tread on (slightly).

dham SWr v. tread.

dhamo SWr *n.* wild tuber, eatable when first soaked in water.

dhan SWr adj. blunt.

dhan thok blunt (knife).

dhan SWj adj. foolish.

dhan SWr v. forbidden, not to be said.

dhan SWr SCa Pl: dhen. n. 1) gun. cf: mac. 2) bow (for hunting).

dhan SWr *adv.* even more.

dhan SWr v. avoid. npr: dhon. Dhan! Dhan dhölë! Avoid! Shun this way!

dhan kä kök not mentioning other things.

dhap NWr n. mirror. SWr: macar.

dhar SWr v. forget. prs: dher. NWr: bath nom.

dhar nhom forget. cf: maar nhom.

dhar SWr *See:* **dhor.** *v.* **1)** be weary of, tired of. **2)** abandon to. *npr:* **dhor.**

dhaar SWr *n.* framework (to sleep on), bed.

dhek SWr v. distinct, right, correct.

la thok dhek speak correctly.

röl dhek with distinct voice.

dhel NWr n. marabou stork. SWr: röl.

dhel SWr *v.* enter into puberty, pubes. *cf:* **kuac.** NWr: **dhuel.**

dheel SWr *n.* clapper (of a bell). *cf:* **thor.**

dhël See: dhöl. n. path, route, way.

dhën SWr *v.* to be beautiful. *adj.* handsome, nice, kind, embellish. *cf:* **dik, path.**

dhetem num. six. Variant: detem.

dheeth SWr v. carry (repeatedly), transport. cf: yäth. Morph: dhëëth.

dheth piny unload.

dhen SWr SCa Sg. dhan. n. guns, bows.

dher SWr v. dhar. forget. npr:

adher nhom forget. Duk welkië dher yinhom. Don't forget my words.

dhëëth SWr v. carry (repeatedly), transport. *Morph:* **dheeth.**

dhiac SWr *v.* be at an end; fail. *cf.* **thou.** Lol acï **nhom dhiac** Kir ic. The Lol empties into the Bahr el Arab.

nhom dhian empty into.

dhiaac SWr *n.* track of snake and crocodile. *Syn:* **bioth.** SWm: **diaac.**

dhiai SWr n. shed.

dhiai-ic shed.

dhiam SWr *See:* **dhiop.** *n.* sister-in-law (ql). **dhiamde** his sister-in-law.

dhiam SWr *Morph:* **dhiam koc.** *v.* be partial. *cf:* **poc.**

dhiäm SWr *v.* perforate, make a hole in. *Morph:* **dhiöm.**

dhiama SWr *n.* spring (water).

dhiän SWr n. family, tribesmen.

dhiap NWr *v.* thronged. **Koc aacï kut dhiap thin.** There is a dense crowd.

dhiap SWr *n.* rotten, loose (soil), humus.

dhiap SWr *n.* fat of belly. *cf.* **piaat.**

dhiap SWr n. sister-in-law. Morph: dhiam-.

dhiamdië (-du, -de) my (your, his) sister-in-law.

dhiat SWr v. squander. prs: dhiat.

dhiat wei squander.

dhiath SWr v. decay, rot. cf. cuor, yak.

cï nhom dhiath perplexed. cf: la dil.

dhiäth v. decay, rot. Guäpde acï bën dhiäth raŋ yic. His body rotted in the grave.

dhiau v. to cry, weep, roar. cf: yup. Morph: dhiau. vn: dhiau.

puou dhiau, adhiau puou tënë raan have pity on somebody.

dhiëc num. five.

dhiëëi

dhiëëi *Pl:* **dhiëëi.** *n.* white ant with pink head, termites. *sbj:* **dhiën.**

dhiëël SWr v. bring to.

dhien NE SWj *Pl:* **dhieën.** *n.* family, clan, house, people (includes those of the extended family, father with his sons). SCa: **gol.**

dhiën See: dhiëëi. Pl: dhiën. n. ant (ps).

dhiëën NE Sg: **dhien.** n. families, clans.

dhieep SWr *n.* tallow.

dhier SWr n. mosquitos.

dhieth SWr *n.* kinship, clan, generation, offspring. *cf.* **gol, kaar.**

dhienh thandu offspring of your bull.

dhiëth SWr SCa *n.* delivery, giving birth.

dhiëth SWr *v.* be the father of; to give birth, calve. *Morph:* **dhiëëth.** SWm: **dhiëëth.**

tin puoc dhiëth woman in confinement.

dhiëëth *v.* to give birth. **Dhiëëth?** Am I giving birth to it? [*Gram:* 1SG]

dhiëëth SWm *v.* to give birth. SWr: **dhiëth. manh puoc dhiëëth** newborn baby.

dhieu SWr See: dhiau, dhieu. n. cry, crying.

dhië SWr n. 1) all, together. [Gram: functions as BP with yo-, we-, ke-] cf: pëc, tök. 2) the same. Ku wën cï kek ye nic ke mony dhie nyuc kal col Kal Dhën thok ku lïm. And they recognized him as the same man who used to sit begging at the temple gate called Beautiful. Act 3:10

yodhië we all.

wedhië you all.

kedhië they all.

dhiec SWr v. fail to return.

dhiec wei fail to return.

dhiëëi Sg: dhiëëi, n. ants (pl). sbj: dhiën.

dhiel SWr *See:* **dhil**. *n*. thickness.

dhielde its thickness.

dhiel NWr n. punishment. Morph: adhil.

dhiel SWr v. own, belong. prs: dhil. Yen adhiel yen. It belongs to me.

dhiel cool oblige, force. Akuma acï koc dhiel cool ajuer. The government obliged the people to pay taxes.

dhiöm

dhiel ciin give back. cf: dhuök cien. Acï dhiel yaciin. He gave it back to me.

dhiel bei raan guop claim back.

dhiel SWr v. 1) have to do, must. cf. ja. 2) own, belong. prs: **dhil.** Yen adhiel yen. It belongs to me.

dhiel cool oblige, force. Akuma acï koc dhiel cool ajuer. The government obliged the people to pay taxes.

dhiel ciin give back. cf: dhuök cien. Acï dhiel yaciin. He gave it back to me.

dhiel bei raan guop claim back.

dhiën Sg: dhiën. n. ants (pl) (ps).

dhieu v. to cry out. Morph: dhiau. vn: dhieu.

dhikdhik SWr *n.* tall straight tree (hard wood used for carpentry), its leaves are used for sauce and also remedy for stomach-troubles.

dhil NWr v. punish.

dhil SWr v. 1) thick, fat. cf: cï kueet. SC: cuai. 2) enduring. Morph: dhiel.

dhil *vhlp.* must, ought. *cf:* **ja. Yen adhil luui.** I have to work.

dhiil NWr *v.* be unlucky, fail to get something. SWr: **biil. Yen acï dhiil rec.** I was unlucky at fishing.

-dhil / dhiel v. own, belong. npr: dhiel. Yen adhil tënë yen. It belongs to me.

dhiim SWr *n.* filter. *n.* brewing sieve.

dhiim mou brew beer.

dhiok SWr *v.* turbid dirty.

dhiop SWr *v.* cultivate.

dhiop piny prepare the soil for the next season.

dhiöp SWr Sg.: **dhiop.** n. sister-in-laws.

dhiöp SWr v. grow old. cf: nuäi. Morph: dhiop.

dhiot SWr *n.* shrub with yellow eatable fruits.

dhiöm SWr v. perforate. cf: γör. Morph: dhiäm. dhiöm kou perforate.

dhumo

dhiöm piny make a hole.

dhiop *Pl:* **dhiop.** *n.* sister-in-law; mother-in-law (one's wife's sister and mother) and also other wives of one's father-in-law. *Morph:* **dhiam.**

dhiop SWr v. grow old. Morph: dhiop.

rään ci dhiop an old man.

dhiot SWr v. 1) squander. 2) spoil oneself. npr: **dhiat.**

adhiot wei squander.

rot dhiot yeguöp spoil oneself.

dhiir SWr *v.* benumb. **Yen acï kök dhiir.** My arm is benumbed.

dhok SWr n. serval cat.

dhol SWr v. offend. cf. jol. NWr: gan.

dhol SWr v. let the whole to somebody. cf: dhöl. npr: dhuɔl. Yook aacï mieth dhol yen. We let him all the food.

dhol NWr Sg: dhool. n. boys. SWr: dhäk.

dhool NWr Pl: dhol. n. boy. cf: dol. SWr: dhök.

dhöl SWr v. take (drink, eat) the whole (all). cf: **dhol.** Yena cï ca dhöl? Who took all the

dhöl / dhol SWr n. path, road, way; route. cf: gëk, kuer, caar, puör, laar. SCa: dhël '.

dhon SWr v. break something. cf: bany. va: dhun. Acï yuɔɔm dhon. He broke a bone. Acï dukan dhon. He broke into the shop. Keek aacï ton dhon. They won the war.

dhon SWr v. break. prs.: dhun. vt.: dhon.

dhoŋuan num. nine.

dhor SWr v. bury. NWr: thoc.

dhor bëny ke pir bury a clan-chief alive.

dhoor SWr *Pl:* **dhuor.** *n.* tassel put on bull horn or arm.

dhorou SWr num. seven.

dhot SWr v. pull out a peg.

dhöu SWr v. have palpitation.

la puou dhöudhöu have palpitation. *cf.* luopluop. dhoi *n.* fishing trap. *cf.* rök. SWr: thoi.

dhok SCa v. declare a girl as one's future bride (joke of **aparak**s).

dhök Pl: dhäk. n. boy. Morph: dhön, dhän. gen: meth. NWn NWr: dol. NWr: dhool. SEb: dhuk.

dhön aguayak halfgrown boy.

dhön rac bad boy.

dhän tök one boy.

dhol SWr Sg: **dhöl**. n. paths.

dhol *n.* tall one.

dhol SW SWr v. despise, defy. cf: **neny**.

dhol thok despise. **Duk raandït dhol thok.** Don't despise an elder.

dhöl n. paths, lanes.

dhom SWr *v.* stalk (game). NWr: **tuŋ. dhom läi** stalk game.

dhon SWr v. avoid, shun. cf: ric, kol, göör. prs: dhan.

dhor SWr v. run very fast.

dhor SWr v. 1) abandon, be weary of, tired of. 2) abandon to. cf: koon (kuön, -kun). prs: dhar. Yen acï dhor yïn. I am tired of you.

dhuany SWr *Morph:* **dhuany thïn.** *v.* cram, thrust into. *cf:* **ciek.**

dhuec SWr n. big girl (marriageable). cf. bïm.

dhuel NWr v. entry into puberty. SWr: dhel.

dhueny SWj *n.* alms.

dhuet SWr *v.* refuse the marriage price. *Morph:* **dhuet yök.**

dhuk Pl: dhuök. n. boy. SWr: dhök.

dhuk SWr SEb v. 1) return. 2) think, believe. 3) bend. *Morph:* dhukic. npr: dhuäk.

dhuk cien return, give back, withdraw; abate, abbreviate. cf. guem. NWr: dok nom ciën. Dhuk yïpuou cien tënë awocduon ca looi. Repent of the fault you have committed.

dhuk wei yec inhale.

dhuk yïnhiol piny kneel down.

dhum SWr *n.* honey wine. *Variant:* **dhumo.**

dhumo SWr See: dhum. n. honey wine.

dhunyduol dhuur

dhunyduol SWr *n.* boabab tree (used by the Arabs to store water in it).

dhun SWr v. break. npr: dhon. vt: dhon.

dhuoc SWr v. mutilated.

cï dhuoc guöp mutilated, maimed.

dhuol SWr n. flock. cf. amar.

dhuol läi flock of antelopes.

dhuök Sg: dhuk. n. boys. SWr: dhäk.

dhuök SWr SC v. 1) return to, give back. cf: dhiel.
2) SWr rebound. cf: thol. prs: dhuk. Aacï röt ya dhuök mith kor. They behaved like

wet dhuök thok revoke.

children.

dhuök cien abate, abbreviate, withdraw. *cf:* **puol, -pal abak.**

wet dhuök cien revoke, deny.

rot dhuök cien shrink up.

puou dhuök piny console, repent.

dhuɔl SWr *v.* let something to another; devolve to; to loan. *prs:* **dhol.** Luɔide acï dhuɔl yïn. Your work ???.

dhuor SWr v. jump.

dhuor nhial jump up.

dhuor SWr Sg: dhoor. n. tassels.

dhuör SWr v. mourn, bewail. cf: tol. prs: dhur.

dhur SWm n. compost heap.

dhur SWr v. mourn, bewail. npr: dhuör. Tiŋ dhur muɔnyde, ku meth abï nhim kueet ku abï awiei dut yeyeth ku aŋum. A woman who mourns her husband or a child lets her hair grow and carries grass strings at her neck and hips.

dhur puou be sad.

dhuur SWr v. overwhelm, outnumber, attack. cf: kaaŋ.

dhuur dhuur

E - e

e- SWr SC *Pl:* aa-. *v.pref.* singular historical tense marker. [*Gram:* gives the sense of habitual continuation] *Syn:* a-. ëto thin there was ëcï was (in the past).

ecath he walks. SC

ee SWr SCa *Pl:* aa. *v.* to be, it is. [*Gram:* habitual aux. declarative] *cf:* tö. SWj: na. [*Note:* There is a tendency to write just /a/ before words beginning with /a/, e.g., 'a amääl' should be 'ee amääl'.] **Ee l**äi. It is an antelope.

ë pron. object marker for missing object.

ë SWr SC *link.* 1) of (shows ownership, dependence, relationship; genitive). NEb SE: dë. 2) SWr a, one. Anon lec ë cuär. He has teeth of a lion.

manh ë beny son of the chief.

wun meth the father of the child. (the father does not depend on the child).

ë peei (so much) a month.

ë yen about me.

ë SWr Morph: ë rin. conj. link marker for rin.

ë SWr link. accompany marker following kek.

- ë SWr SC *prep.* location marker. **Riem atö ë tandu thok.** There is blood on your spear. **Yuën atö ë wen nhom.** The rope is in front of the cow.
- ë SWr *prep.* with (instrument marker).

 [Gram: omitted in front of plurals] SCa: në.

 Acï lek ë ton. He was stabbed with a spear.
- -ë *Pl:* **kä.** *n.suf.* this (far), that. [*Gram:* root nasalized, maintains regular tone] *Syn:* -€. thökë that goat.
- -ë SWr SC *Pl:* **kä.** *n.suf.* this (near), the. [*Gram:* root nasalized (SWr), maintains regular tone] *Syn:* -ê.

guöpë this body.

monyë this (the) man.

-ë *Pl:* -ke. *v.suf.* you. [*Gram:* 2SG in interrogatives or commands] *cf:* -ku, -ke. Cathë! Walk! (2SG)

ebakebak SWr adv. always. cf. lac.

ebaneban NWr adj. all. SWr: ëbën.

koc ebaneban all the prople.

ëbën SWr *adj.* all, every. *cf:* **papeer, thuot.** *adv.* completely. NWr: **ebaneban.**

eda SWr *conj.* otherwise. *cf.* na...ke. Na yï kec kony, eda cïn raan cï yïn kony. If I had not helped you, (otherwise) nobody would have helped you.

ei SWr excl. no!. Ant: εε.

ëke *Sg:* **ëya.** *v.* repeatedly. [*Gram:* plural habitual aspect marker]

ëke aux. that they. [Gram: object]

ëlä conj. (say) thus. Go Pîter Ananiath jäl thiëëc ëlä,... And Peter asked Ananias saying, ... Act5:3

ëmën [*Note:* NED has also emene.] SWr SCa *adv.* now, thus. *cf:* manë. NWr: yemen. Emenemen! Just now!

enë [Note: en+ë there+THIS] NWr n. here. cf: tëën.

enu NEd v. there was. Raan tök enu. There was a man.

ëpath SWr *adv.* merely, only, gratis, just. SWj: **tei. Yen acath ëpath.** I am just walking.

ërin SWr See: rin. conj. because.

ëröt SWr adv. alone, different. cf. ëtök.

etëën adv. here.

ëtök SWr *adv.* together. *Lit:* of-one. *cf:* ëröt. lui ëtök SCa have one's way.

ëya *Pl:* **ëke.** *v.* to be. [*Gram:* habitual singular] *cf:* **këya.**

ëye prep. into, in.

ëye ëye

Æ - ε

33

εε SWr excl. yes. Ant: ei.

33

G - g

gar

gac

gac SWr n. belt. cf: lääk, gop.

gac SWr v. stick upon. Bëny acï wetde gac koc gup.

The chief made himself respected by the people.

gac nhom inspire, respect. cf: theek.

gäc SWr Pl: gei. n. woven basket.

gai SWr v. be unhappy. cf: non nyin. Rap acii den gai. The dura suffered through lack of rain.

la gaigai gloomy. Piny acï lo gaigai. It is twilight (dusk).

gai SWr *Pl:* goi. n. gravel, pebble. SEb: kooi. gai den hail.

gäi SWr v. amaze, wonder, startle, surprise.

Morph: goi.

kedit gäi jan a wonder.

gaigai SWr Morph: gaigai lek. adv. say clearly.

gak SWr v. become sterile when still young. Tik acï gak. The woman has become sterile.

gak SWr Morph: la gak. n. sincere.

wet la gak sincere speech.

raan la puou gak sincere, kind person.

gak SWr Morph: dom gak. v. restrain, brake, brittle.

gak SWr v. stay about, go on doing the same thing. Yeŋö ye gak yï lui? Why are you always busy? Yïn agak dol. You laugh much.

gak Sg: gaak. n. pied crows. Variant: gek.

gak SWr *Morph:* gak rin. v. mention an absent person. npr: gok. Duk ya gak rin. Don't speak about me.

gak SWr v. beg. npr: gok. Duk gak. Don't beg.

gaak NWr *n.* fabulous tortoise or polyp. SWr: **jakanuan.**

gaak SWr *Morph:* **adhol gaak.** *n.* creeper with eatable fruits (in swamps).

gaak / **gek** SWr *n.* cowrie shell, type of special bead; button.

gaak / gek~gak NEd SWr SCa SEb n. pied crow, raven.

gal SWr Sg: gol. n. wild dogs.

gal SWr v. 1) cultivate, till to prepare a new field.2) explain. prs.: gol.

gal SWr v. bend (spoiling). Morph: agalgal. Ton acï gal. The spear was bent.

gal NWr n. pit trap. cf: ayam.

gal SWr SCa Sg: gol. n. 1) dungfires. 2) clans. n. clan (ql).

gal tök one clan.

gaal SWr *Morph:* **la gaal dol.** *v.* burst out laughing. **gala** SWr *n.* granary. *cf:* **atuok.**

gam SWr SCa v. 1) agree, accept. cf: rom. 2) give.

3) answer, believe, assent, confess. *Morph:* gäm. *va:* gem. Moc acï won gam etëën. The man has given a cow here.

gam kedan ten give something to.

gam rin be responsible.

gam nya consign a girl to the bridegroom.

gam tik be midwife to a woman.

raan gam midwife.

gäm SWr See: gam. v. give, agree.

gany SWr *Morph:* **la ganygany.** *v.* molest, be cruel, fuss.

gaany NWr SWj v. accuse.

gan NWr v. offend. SWr: dhol.

gän SWr v. grumble, be intolerant. Keek aagän kek jan. They are intolerant towards others.

gangan SWr *Morph:* **la lec gangan.** *v.* have outsticking teeth.

ganriel SW n. aardwolf.

gar SWr *Morph:* col gar. *adv.* mention frequently a name. Yenö ye yïn rienkie col gar? Why do you always mention my name?

gar SWr *n.* sign. **Yen acï gar puou.** I have a pain in the chest.

gar mac brand.

gar See: gaar. n. anklet (ql).

gar tök one anklet.

gar SWr n. buck of cob. cf. maluith.

gar SCa v. abandon. npr: gaar.

gεk

gaar

gaar SWr *Pl:* **ger.** *n.* bracelet usually worn around ankle by women, rattle anklet (carried at the foot).

gaar SCa v. ... abandoned. prs: gar.

cï gaar abandoned. SWr: cï nyin kok. SWr: cï nyin kuiel. SWr: cï päl wei.

gär SWt n. company of recently initiated lads.

gara SWr n. cultivated yam. cf. badha, bath.

garal SWr n. singed grass.

Garan SWr *n.* ancestor of mankind (Adam). Garan ee wundit thai ëbën. Garang is the great father of all people.

gargar SWr See: gerger. n. wood-ibis.

gargar SWr n. lock, bolt (inside).

gat SWr *Morph:* gat nyin. v. keep company, chatter, annoy.

gat SWr v. touch. [Gram: intr.] vt: yöt. Duk gat. Don't touch.

gat Sg: got. n. grasshoppers.

gät SWr v. SWr write, be writing. prs: gët. vn: gët. Yen acï gät wa. I wrote my father.

gäät n. writing; story.

gät ~ göt SWr *Sg:* gööt. *n.* hills, mountains. *cf:* göt. Baai aliu gät nhiïm. There is no habitation on the hills.

gath SWr v. to colour.

gathgath, la guop gathgath ugly.

gau SWr v. delay, linger, terry. vt: gou. Mith aaci gau dhöl ic. The children lingered on the road.

gau SWr n. prickly shrub growing in channels.

gau SWr Morph: gau wei. v. skim. Meth acï *nyath gau wei. The child skimmed the cream. Kuer acï *nyial gau wei. The current removed the seaweed.

gau SWr v. delay, keep back. npr: gou.

gedet SWr *Morph:* la lec gedet. v. have a gap between the upper incisors.

gei SCa Morph: gei kou. v. lean. SWr: dor.

gek NWr v. persevere. npr: gik.

gëk SWr v. clean the ground from grass.

gëk tim yic chip, wood work.

gëk SWr n. cleaned road. cf. dhöl.

gel SWr v. hinder, confine; shelter. SCa: gen. Tim acaa gel dën. The tree sheltered me from the rain. Acï gel wei pan alei. He was confined to a foreign country. Tim acaa gel nyin. The tree hindered my sight. Aluel ke gel yen koc alon ton. He spoke to keep me far from the fight.

gel nyin hinder the sight.

gëëm / gëm SWr SCa n. cheek.

yuom gëëm jawbone.

gen SWr *Morph:* **gen nyin.** *v.* shade the eyes with a hand. **Gen yïnyin ba piny tin.** Shade your eyes to see well.

gen SCa v. hinder the sight. prs: gen. SWr: gel.

gen SWm *n.* girdle of beadstring for girl. *cf.* bon, ajugo. SWr: deel.

gen n. hat. cf. akuomo.

gëën SWr n. dike, hide. cf. abap.

ger SWr prep. across.

geer SWr *Morph:* geer riai. v. row a boat, paddle, stir with a stick. *Morph:* gër. SCa: kuër.

ger yic, ger kuin yic mix up, stir up the porridge.

gëër n. fishing harpoon. cf: atou, atuk.

get SWr v. roast, toast. Get rin tënë yen. Roast some meat for me.

get SWr v. trouble, trick, mock. npr: geet.

geet SWr v. trouble, trick, mock. prs. get.

geth SWr *v.* polish, smooth (wood).

Geth wai ton. Polish the spear shaft..

geeu SWj v. surround. SWr: gom.

gei NWr Sg: gäc. n. woven basket.

gei SWr n. town. Variant: geu.

geigei SWr n. uncovered, naked.

gek SWr v. delay, be lazy.

nyin gek stare at. cf: dot.

gek SWr *Sg:* **gaak.** *n.* cowrie shells, type of special beads, buttons.

*cuat gek throw dice.

gek Variant: gak. NEd SCa Sg: gaak. n. pied crows.

gel SWr *n.* river bank, dike with fishtraps. *cf:* **lɔŋ.** SWm: **agor.** SCa: **agor.**

gem n. response.

gem v. to give, accept. va: **gëm. Moc agem thök.**The man is giving the goat.

gëm See: gëëm. n. cheek (ps).

gëm SWr v. give (minus subject). vt: gam. agem piu draw water.

gen SWr See: geu. n. town (ps).

geny SWr v. touch, to give a sign. npr: gony.

gen SWr v. shelter from.

gen den shelter from rain.

gen SCa v. hinder the sight. npr: gen. SWr: gel.

ger Sg: gaar. n. anklets.

ger kak kë these anklets.

geer SEb n. small verandah.

gër SWr Sg: gëër. n. roosters' combs.

gër SW v. row a boat. Morph: geer.

gëër SWr Pl: gër. n. rooster's comb. cf: peret.

gëër SEb n. steering, driving.

gerger SWr *Morph:* jan gerger. *n.* wood-ibis (white and pink). *Morph:* gargar.

gët SWr SC See: gät. n. writing.

gët SWr v. be writing. [Gram: intr.] Morph: got. npr: gät.

geeth Sg: geu. n. 1) SWr buildings, towns. SCa: pen. 2) NWr SCa shelter.

geu See: geu. n. town (ps).

geu / geeth n. 1) SWr (brick) building, town, city.

NWr: rek. SWj: pänydit. SCa: peen. 2) NWr

SCa shelter, temporary hut. Variant: gei.

sbj: geu, gen. loc: geeu.

giei SWr Morph: tiom giei. adj. stony soil.

giek NWr adj. true. SWr: cok.

giët SWr n. picture.

gienic SWr Morph: lec gienic. n. teeth with gaps.

gier SWr n. shoulderblade. Variant: jier.

gieer SWr *n.* very hard and heavy wood, good timber, used for charcoal, bark used for tanning, antiseptic, pods used for poisoning fish. *kind of:* tim.

giet [*Note:* giit not checked] SWr *v.* design. *prs:* **giit.** *n.* design, drawing.

gik NWr *v.* persevere. *prs:* **gek. Gekku copde.** Let us persevere to the end.

giliu SWr n. sharp cry of alarm. cf. kieu.

gim SWr *Morph:* **reer gim.** *v.* stay aloof (from women).

gim SWr v. get bruised, swollen.

gingin SWr n. chain.

gin SWr v. hurt, push.

giir SWr *Morph:* **giir mac.** *v.* design with a hot iron (a gourd).

giir SWr *n.* storm. **Dëŋ acï giir jot.** A rainstorm is coming.

girim [Note: gim] SWr adv. certainly, absolutely.

giit SWr *v.* scratch, design on; make a sign of blessing on a sick. *npr:* **giet. Tik agiit aduok.** Ahe woman make designs on a cup.

giit SWr v. touch. cf. toor, yöt.

agiit stick used in blessing.

giith SWr v. steal, carry away. Cuar acï kakkië giith. A thief has stolen my belongings. Köör acï thok giith ëbën. A lion carried away all my goats

giith SWr *Morph:* **giith biok.** *v.* scratch the hair off a skin. *cf:* **yot.**

githalin SWr n. servant, slave. cf: alony, aluak.

go SW *vhlp.* instantly, already. [*Gram:* first person singular] *Morph:* **goku.**

go SWr *Pl:* gokë, guokë. *conj.* 1) therefore, but, and, then (he or you). [*Gram:* consecutive tense] 2) already. *Morph:* guo, goku.

go SWr *Morph:* na..., go. *conj.* then.

göi SWr See: goi. v. amaze. Morph: gäi.

gol

gook

gook NWr Morph: raan gook. adj. lustful man.

göök SE See: göök. n. very great.

göök SWr v. overcome, be too great, be too difficult to. vn: göök. Luoi acï ' ya bï göök. The work will not be too difficult for me. Raan acï göök apɛi. The man is very sick, is in agony. Raan acï köör göök yɔk ic. The man defended the cattle from the lion.

gokë See: go -kë. conj. 1) therefore they, then they, so they. [Gram: conjunction plus Subject] 2) then them. [Gram: conjunction plus Object]

goku See: go -ku. Sg: guo. conj. therefore we, and we

goku *vhlp.* instantly, already. [*Gram:* first person plural] *Morph:* **guo.**

gol SCa n. mane. SWr: dool.

gol n. 1) subclan. 2) hearth used by men in cattle camp. cf: kör, mac thok.

gol SWr *n.* smallpox, chickenpox. *cf.* akoi, malendit. *Morph:* gual.

gool SWr *v.* be barren. *cf.* **rol.** Weŋ acï gool. The cow is barren (still young).

golic SWr v. bow, bend.

gom SWr *v.* surround, stay around (a crowd) to look at. SWj: **geeu.**

gom NWr *v.* submit. **Bëny agom akuma.** The chief submits to the government.

göm *n.* big milkgourd for churning.

göm SWr *Morph:* **göm** (**luth, arou**). *v.* dig out with a fishspear (lungfish, tortoise).

göm SWr *v.* stamp to level the soil.

gon SWr Morph: gon col. n. navel hernia. cf: cuol.

gön SWt n. vulture. SWr: anyijon.

gony SWr v. touch (a person), caress. cf: ruany. prs: geny.

gon SWj v. sprout. SWr: cil.

gon NEb SWr Pl: guon. n. hedgehog.

gongon SWr *Morph:* **la kou gongon.** *n.* humpbacked.

gop NWr v. join in a fight. SWr: keer.

gop SWr n. girdle, belt. cf. gac, lääk.

gor SWr v. search, wish, want. cf. göör, wïc.

goor SWr n. green snake.

gör SWr *n.* 1) plot of groundnuts, tobacco, etc.. 2) bathing place for a baby. 3) spread with ashes.

göör SWr v. 1) search, want, wish. cf: wïc, gor. 2) hover (of bird searching for food).

goor ke nyin discover something.

göör SWr v. shun, avoid, deny (a fault). cf: dhoŋ, ric, kol.

gormusk SCa *n.* bitter gourd used in making vessels.

got SWr *n.* bent or twisted walking stick, cane. **gon akarap** bent indian cane.

goot SWr *Morph:* **goot (lor) thok.** *v.* walk around something (a drum).

gotgot SWr adj. twisted, curly. cf. guet.

gobic SWr v. remove, snatch away. cf. nyaai.

goc SWr adv. begin.

goc nhom keep in mind.

göc SE *n.* beginning.

goi SWr Sg: gai. n. gravel (pl). SEb: koi.

goi SWr *v.* marvel, wonder, amazed by. *cf.* liith, jieth puou. *Morph:* gäi, göi. Wët cït kënë acaa goi. Such a thing made me wonder.

ke koc goi wonder.

göi n. amazement.

jän göi / koc göi miracle. käjuëc koc göi many miracles

gok SWr *n.* woody country with sandy fertile soil, never flooded.

gok SWr n. dry snivel, scab.

gok SWr *Morph:* gok rin. v. mention an absent person. prs: gak. Yeŋa bï gok? Whom shall we blame?

gok SWr v. beg. prs.: gak. SC: lïm.

gol Pl: gal. n. wild dog.

gol guarguar

gol SWr SCa *Pl:* gal. *n.* 1) dungfire in a cattle camp. 2) cattle family (20-30) fastened around dungfire. 3) local section of clan. *cf:* dhieth. *sbj:* gol, gal. NE: dhien.

ton gol kindle the dungfire.

gol SCa n. totem. SWr: yath.

gol NE SWr *Morph:* gol cok. *v.* begin. Yöt aye gol e yep koou roor ic. The house is started by cutting poles in the forest.

gol SWr *Morph:* agol piny. v. till the soil to prepare a new field. npr: gal.

tiom gol not yet cultivated soil.

gön See: gööt. n. hill, mountain.

gony SWr *n.* scabies. NWr: jiir. SWm: acotjaŋ. SCa: jony.

gon SWr v. entertain a guest.

gon mieth present with food.

gon *n.* meal for visitors, the first one or two meals held for returning family members.

gor SWr n. seeds of waterlily (cooked like
 porridge). *lau gor pick up the seeds (from
 the water)

gor SWr n. big fishhook.

gor SWr *Morph:* **gor, rin raan.** *v.* mention the name of somebody.

gor SWr v. scarify, scratch, scarify the heads of the lads to initiate them. cf: not.

göör v. scarify (head), mark.

got SWr v. carve, design; write. va: -gët, gät.

got guop tattoo.

got kok wa vaccinate.

gotgot writing, design.

raan gotgot clerk.

got Pl: gat. n. grasshopper.

-got / goot SWr v. touch (not purposely). prs: got. npr: goot.

gon mac trigger.

gööt / göt SWr n. hill, mountain. cf: kuur. Pl: göt~gät.

göth SW v. quarrel. cf. jaam. vn. agöth, göth.

gou SWr v. delay, keep back, encumber. prs: gau. vi: gau. Dëŋ acaa gou. The rain delayed me.

guac SWr *n.* vulgar term for sexual intercourse. *Usage:* vulgar.

guadic SWr *v.* carry with the hands.

guai SWr n. dwarf of cattle or goat.

guan ë wen dwarf of cattle.

guak v. increase in number (of children). cf. juak.

guak SWr n. goitre.

guak rol Adam's apple.

guak SWr n. snail. NWr: luak.

guäk NE n. goiter. SWr: liir.

gualgual SWr *Pl:* **gualguaal.** *n.* giant eland. *Morph:* **guelguel.**

gualguaal SWr Sg: gualgual. n. giant elands.

guan SWr v. spare, pardon. cf: nuän.

guan rot to turn aside, give away.

guan yol put the tail between the legs. Jon acï yeyol guan. The dog put its tail between the legs.

guan SWr *n.* gap in the lower jaws (top of neck below the chin).

guan SWr v. carve, shape (wood or horns); build a boat riäi by carving it out of wood.

Morph: guen.

guan tun point the horns of a bull.

guäp See: guop, guöp. n. body (ps).

guäpde his body. Guäpde acï bën dhiath raŋ yic. His body rotted in the grave.

guar NWr v. grind (durra). va: guär. SWr: gur.

guar SWr Morph: guar nyin. v. run with tears.

guar SWr See: guar. n. grinding.

kur ë guar grindstone.

guar SWr *Morph:* guar dhölic. v. 1) clean a road from among trees, remove trees. 2) walk in company. vn: guarguar.

guar SWj v. look about. SWr: liath piny.

guär SCa v. to grind (no object). vt: guar. vn: guar. acï guär she has ground.

guarguar SWr n. groundnut paste.

guarguar guk

guarguar SWr *Morph:* piny la guarguar. *See:* guar. n. place cleaned from trees, treeless country, area of few trees.

guarguar SWr *Morph:* **la guarguar.** *n.* stagger, reel. **guath** SWr *n.* kind of beans.

gubo SCa n. big basket.

guc SWr *Morph:* guc meth. v. rock a baby (on the knees), cuddle. cf: rot kuak. *Morph:* guny.

guei SWr Morph: guen anui. n. striped hyena.

guei SWr adj. swollen. cf. but.

ala yil guei convex.

guek SCa Morph: guek kou. n. wood chip.

guek SWr *Morph:* loi ke guek. v. put in order (a room). cf. guik, juer. Loi yöndië ke guek. Put my room in order.

guel SWr *v.* alternate (e.g., beads of different colours).

guel Pl: guel. n. clavicle, collar bone. cf: guil.

guem SWr v. 1) retain, keep back. 2) withhold. cf: nyon. 3) withdraw. cf: dhuk cien.

gueny NWr v. respect. SWr: theek.

gueen SWr n. sternum, breastbone. cf: agem, abeth.

guënguën SW See: guan, guen. n. carving.

la yic guenguen curved, convex.

guer SWr *Morph:* **guer koc.** *v.* start trouble. *n.* quarrel.

gueer SWr Morph: ciek gueer. n. fresh milk.

guër SWr v. assemble. vn.: guëër.

guër guop join somebody cause trouble.

guëër SWr See: guër. n. assembly. SWj: duut.

guët NEd SWr SCa SEb *Pl:* guët~guëët. *n.* bead, string of beads. *sbj:* guët, guën.

guëët SWr Sg: guët. n. beads. cf: guët.

gueth SWr v. ripen. cf. luok.

gueth NE SWr n. Nile perch. lates nilotica. cf: cal.

gueth NWr *Morph:* **non gueth.** *v.* be powerful, have authority.

bony non gueth powerful chief.

raan ci gueeth proud person.

guekguek SWr n. croak, bubble.

guel SWr Sg: guel. n. clavicles. cf: guiil.

guel SWr n. unknown language.

guel SWr *Morph:* guel (rol). v. 1) speak a foreign language. 2) sing without words, yodel; singing of birds. 3) change the voice. 4) contradict oneself.

guel wakic singing wrong.

guel koc yic disagree with the others.

guelguel SWr n. giant eland. Morph: gualgual.

guën Sg: guët. n. bead (ps). guënde her bead

guen SW v. carve, hollow out (tree for making a boat). *Morph:* **guan.**

guen SWr n. brow bone.

guennhom SWr *n.* high, never flooded place.

guer SWr *Morph:* **guer thin.** *v.* have origin in, caused by.

guet SWr adj. curly. cf. gotgot.

nhim guet curly hair.

guët Sg: guët. n. beads. cf: guëët.

guier SWr v. provide with.

koc guier tonic give order for a battle.

guiek SWr *Morph:* guiek ayer. v. carry outside. cf: guik.

guier See: guir. v. prepare; watch out. Këya, guierkë röt ku tiërkë nhiïm rin wek aa kuc aköl bi yen bën. Watch out, then, because you do not know what day your Lord will come. Mat 24:42

guik SWr v. put things in order in a room; consult. cf. guek, juer; guiek.

guil NWr n. cob. SWr: thil.

nun ë guil female cob.

guïl Pl: guïil. n. clavicle. cf: guel.

guïil SWr Sg: guïl. n. clavicles.

guir v. to fight (as between two bulls).

guir / **guiir** NEb SWr *v.* prepare, arrange, get ready. **guir baai** remain master of a place (by force).

guit SWr v. suck a sweet, salt.

guk NEd SWt SE *n.* turtle dove. SWr: kur.

guk SEb n. granary, grain reserve. SWr: atuok.

guk

guk SWr *Pl:* guök. *n.* corner, small island in a river. *cf:* ren.

gul SWr n. jaw.

yuom gul mandible.

leny gul molar tooth.

gulun SWr n. bee-hive.

gum SWr v. suffer in silence, be patient. vn: **guöm**. adv: **agum**.

gumel SWr *n.* big tree (fem. tree with yellow sour cherries with sweet seeds).

gumo SWm Morph: cï thou gumo. v. is dying.

guny SWr *Morph:* **guny meth.** *See:* **guc.** *v.* rock a baby on the lap.

guny NWr *Morph:* **guny dë yath.** *v.* possessed by the totem spirit. *cf:* **pac.**

gun SWr v. stoop, get under cover. prs: guön.

guöm SWr *n.* okra, lady finger. *cf:* **aluek.** *Variant:* **guoma.**

guoma SWr See: guöm. n. okra.

guop SWr pron. one's self, this very one.

yuor ayor guop humble. *Morph:* cï guop yar. la guop bän to be able. *cf:* niec lui, apel 'nyin.

guop / guup n. 1) body. 2) oneself. gen: guöp. guöpë this body.

yin guop you yourself.

cï guop miët, amït guop lucky.

guo SWr See: go. Pl: goku. conj. therefore, already; and I. [Gram: before words beginning with y or vowel] Acï guo bën. He has already come.

akec guo not yet.

guo SW *vhlp.* instantly, already. [*Gram:* first person singular] *Morph:* **goku.** *prs:* **go.**

guök SWr Sg: guk. n. corners.

guɔkë *See:* **go.** *conj pron.* then you all. [*Gram:* consecutive tense]

guol SWr *n.* chickenpox. *Morph:* **gol.**

guöm SWr See: gum. n. suffering. Aciï guöm gook. The suffering was too much.

guon SW Sg: gon. n. hedgehogs.

guöŋ SWr v. stoop, get under cover. npr: guŋ. aguöŋ dĕŋ get under cover from rain.

gut

guöp Sg: guop. Pl: guup. n. body (generic).

guör SWr v. revenge. Morph: guur. prs: gur. vn: guör. Yen abï kedië guör. I shall take revenge.

guör SWr v. bar, lock. *Morph:* gur. guör yöt lock into a room.

guör SWr *See:* gur. *v.* grind (durra). guör wei scratch off.

guöör SWr See: guör. n. revenge.

guöt SWr *Morph:* guöt piny. *v.* attack by surprise; rape (a woman). *cf:* mak piny. *Morph:* gut. Acï yenhom guot. It has become true, been accomplished.

gup SWr *v.* give into the mouth (food or medicine). **Meth acï gup wal.** The medicine has been given to the child.

guup Sg: guop. n. bodies. gen: guöp.

gur SWr v. bar, lock. *Morph:* guör. vn: gurgur. Gur yöt thok. Bar the room.

gur SWr n. brassring.

gur SWr *v.* grind (durra); depilate (hides). *Morph:* guör. NWr: guar.

gur SWr v. revenge. npr: guör.

guur SWr See: guör. v. revenge.

gurgur SWr See: gur. n. bar (from outside).

gut SWr *n.* black poisonous snake (natives say that it has a mouth at either end).

gut SWr *n.* gourd (to carry food or water).

gut v. hit, stab, sting. cf: tiŋ, buok, lot. Morph: guöt. Acï gut ë pal. He was stabbed with a knife.

gut rap pound a little durra. cf: yol.

gut thom play an instrument.

gut nhial piny kneel down.

guöt piny, agut piny attack by surprise, rape (a girl).

gut nyin to convict.

gut luon put a ring (on an arm or leg).

gut gut

gut gut

yeth

ya SWr *pron.* I, me. [Gram: compl. form of yen] cf: yen. Variant: a. Yenö cï yïn ya ber thok? Why do you not answer me? Cï ' ya bï muɔc? Will you (he) not make me a present?

ya- n.pref. my. [Gram: 1st person singular possessive prefix for body parts] Variant: a.Yïn anhiar yapuöu. I love you with my heart.

yac v. SWr carry on the head. cf: der. prs: yec.

yac SWr See: yoc. v. warm oneself. Yacë! Warm yourself!

yaac SWr SC v. barter, to sell. prs: yoc. vn: yooc. yac wei sell.

yäc SWr n. carriage.

yai SWr excl. exclamation of gladness.

yaai SWr *v.* break up a meeting (dance). **Yai (lɔr) acï yaai.** Ceremony (dance) was broken up.

yak SWr *v.* rot, decay (wood). **Ee tim yak.** It is a wood which rots.

yak SCa Morph: yak bec. v. peep out.

yäk SWr SC See: yök. n. cattle (ql).

yäkku your cows.

yäkkië my cattle. NWr: yokki.

yal SWr *Morph:* **yal yic.** *v.* pound into a loaf (of fish).

yal SWr *Morph:* yal piny. v. find by chance, meet a wild animal, surprise. vn: yel.

yal SWr *n.* hole, pit-trap. *cf.* adhuom. *Morph:* yɛl. NWr: köl. SCa: köl. Lëi acï wei yal. An antelope fell into the trap.

yaal v. SWr to cough. npr: yool. vn: yööl.

yam n. talking in a disorganized manner.

yäm NEd SWr SCa SEb Pl: yööm. n. thigh. cf: kul.

yan SWj Morph: na yan. pron. on behalf of me.

yän n. places.

yany SWr v. lift, put.

yan NWr n. hole in a swamp.

yap SWr *v.* collect a liquid with a cup (e.g., blood from a slaughtered animal); (justice) dwell.

yap miok skim the fat (lulu oil).

yap NWr v. start, begin. cf. cak.

yap SWr adv. with a clash. cf. ruath.

yar SWr SC v. split, cleft. vn: yër. Yen ayar nhom.

I have a headache. Akeeth acï yar. The sacrifice to atone incest has been made (dividing the victim in two parts).

yaat SWr Sg: yät. n. molar teeth.

yät SWr *n.* pounding. [*Gram:* past] diär aacï rot dak yät the women are tired from pounding

yät SWr n. pestle. cf. lek.

yaath SWr *v.* without suspicion.

yäth SWr SC *v.* put, take, bring, carry to, transport; take (no object). **Aca yäth.** I have taken it.

yäth SWr SC v. put, take, bring, carry to, transport.cf: dheeth. Yäthë thök bei. Take the goats home. 2) take (no object). Aca yäth. I have taken it.

yäth tuen continue, carry on. cf. agut.

yei SWr excl. no!. Morph: ayei.

yël v. to lift. cf: jot.

yer SWr *v.* be white, clean, pure.

yer SWr *adj.* 1) white. *cf.* bior. 2) clean, pure. puön yer honest.

yeer SW v. reach. cf: yëët.

yeer n. SWr light. sbj: yeer, yer. SE: yeer. yeeric full moon.

yet prep. until, up to the time of. cf. abīk, agut. Këya, kuat Jethu ee kith, ee ye yic thiäär ku ŋuan jook Abaram yeet Debid, ku ben yic aa thiäär ku ŋuan yeet tëwäär cï ke peec Babilonia, ku ben yic aa thiäär ku ŋuan jook koc cï dhiëëth Babilonia yet dhiënh Jethu raan cï loc ku doc. So then, there were fourteen generations from Abraham to David, and fourteen from David to the exile in Babylon, and fourteen from then to the birth of the Messiah. Mat 1:17

-yet / yeet v. to reach (a location), arrive. cf: yeer.
yeth SWr Morph: yeth (ayer). v. throw mud out from a hole.

yöu

γες

yec v. SWr carry on the head. npr: yac. Tik ayec rap. The woman carries durra.

yeec n. selling. Syn: yooc. vt: yaac.

γëëc SWr SC *v.* carry, carrying. *cf:* γööc, muk, wëër.

yel SWr See: yal. n. meeting by chance.

yel SWr n. hole (ql). Morph: yal, yeel.

yeel SWr See: yel. n. hole (loc).

yen pron. I, me. cf: ya, an. NWr: yen. SC Ayen? What about me?

yer SWr See: yeer. n. light (ps).

yerde its light.

yer SWr n. outside. Morph: ayeer.

yeer SE n. light. Morph: yeer.

yër n. splitting. vt. yar.

yet SWr v. come on.

yët SWr v. to give to, take to. npr: yëët.
yët të give to.

yëët SWr v. give to, take to. prs: -yët.

yëth v. to hold up (high).

yo pron. us. [Gram: 1PL acc.] Morph: yok. sbj: yook. Ku duk yo col athem kärec, ku ba yo lac waar kärec yiic. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one. Mat 6:13

yo- SWr *n.pref.* our (with body parts).

yonhiim in front of us.

yodhie we all.

yopec we alone.

yodhië pron. we all.

yogo SWr *n.* climber with tasty overground tuber that is eatable, tubers are called **bulbil**. NWr: **nyugi.**

yoi SWr v. gaze steadily, stare at.

yöi SWr n. hip bone, pelvis.

yok SWr Morph: ayok koc. v. grumble. npr: yook.

yook SWr v. poison.

yook SWr Morph: yook koc. v. grumble. prs: yok.

yook SWr pron. we, us. obj. yok, yo. Aa yook. It is us. Kony yok. help us Yook aabii caath yok

wa. I shall walk (go) with my father. Yook aabii lo yok yo yin. I shall go with you.

yokdit SWr n. outer upper incisors.

yol SWr v. pound (durra). cf. gut rap. Morph. yööl. yöl SWr Morph. yuom yöl. n. thighbone.

yööl SWr See: yaal. n. a cough.

nek yööl have a cough.

ton yööl whooping cough.

yom SWj v. guide. cf. laar.

yony SWr *Morph:* yony piny. *v.* lower, become thin, sink. **Agor acï yony piny.** The Jur river is becoming lower.

yoop v. SWr scratch. prs: yop.

yopëc pron. we ourselves.

yor v. screw into. Variant: yör.

yoor NWr *n.* incurable ulcer.

yör SWr SC v. perforate, open, to make a big hole in something. cf: dhiöm. Variant: yor. Yöt ayör thok. The room is open. Aluit ayör nyin. The window is open. Pany acï yör köu. The wall has been perforated.

yöör SWr *n.* ambush wood, tree (like cork, growing in the swamps).

yoro SWr Morph: la yoro. v. crack with noise.

yoro SWr *n*. tree (pole) with short branches placed in cattle camp upon which gourds and ropes are hung, stand. NWr: **wor.** SCa: **wor.**

yööt n. inside (loc).

acï yööt He is inside..

yöt / yööt n. house, hut (small to sleep in), room. cf: baai, luak. sbj: yöt, yön. Duökë ye lo yönë ku lak yönë. Don't go from one home to another.

acï yööt He is inside..

yöt thok door; family.

lo yöt ke tik cohabitate with a woman.

you NWr v. without testicles. SWr: boi.

yöu SWr *Morph:* lo yöu piny. v. fall into a hole (also with one leg only).

yut

yoc SWr *Morph:* yoc mac. v. warm oneself on a fire. cmd: yac-.

yoc SWr v. 1) drag, pull. 2) starve to death (people died of hunger are not buried but dragged into a forest or to a river). cf: nuet.

yoc rot move yourself.

yoc SWr v. barter, buy. Morph: yaac. yoc ter bargain, auction.

γοος *n.* trading (selling and buying). *Morph:* γεες. *vt:* γαας.

yööc n. carrying. cf. yëëc.

yok SWr Morph: yok bei. v. hold out, jut out. cf: tuen bei.

yök SWr SC v. to be angry, quarrel. cf: kec, mään. ayök he is angry. SC

γök SWr SCa SEb *Sg:* weŋ. *n.* cattle, cows. *sbj:* γök, γäk. Muɔnyjaŋ aa γök mac. The Jange are cattle breeders.

yool SWr v. to cough. prs: yaal.

 $\mathbf{y\ddot{5}l}$ v. to pound (passive). $\mathbf{A}\mathbf{y\ddot{5}l}$. It is being pounded

γööl *n.* pounding. *v.* to pound. [*Note:* past] *Morph:* γol.

yom SWr v. surprise. Thuonde acï koc yom. His death surprised the people.

yööm NEd SWr SEb Sg: yäm. n. thighs. Duk dot koc yööm. Don't look at the legs (thighs) of people.

yon SWr Sg: të. n. places.

yon tö lai thin place of game (animals).

yen thony high places, mounds.

yon SWr *conj.* when, once, meaning 'it was the time...'. Lon yon rëër yen pandun. Ever since I stayed in your country.

yon theer longago.

yondä again.

yön Sg: yöt. n. house (ps). yönde his house

yonaköu SWr n. night. cf: waköu.

yontok SWr Sg: tetok. n. wounds.

yony SWr *v.* uphold, support (a baby or a sick person keeping it inclined to one's body).

yon n. 1) SWr glade. 2) SWm in rainy season flooded wood.

yop v. SWr scratch, corrode (of mites). npr: yoop.

Duk tetok yop yic. Don't scratch the sore.

yor SWr v. recover from a severe sickness.

yor SC n. vale, depression in terrain. cf. adhuom.

tiom yor SWt cottonsoil in the Bahr el Arab valley.

yöör SW *n.* hand shield with pockets, made of balsa wood, like adet.

yot SWr Pl: yaat. n. molar tooth.

yot SWr v. to scratch. cf. kot, giith, nuet.

yot rap strip off durra (stealing).

yot wen steal milk, milking in one's mouth.

yot NWr pron. self. cf. ret. SWr: rot.

yöt SWr v. touch. cf. giit, toor. va. gat.

yöt SWr *n.* pneumonia, disease of chest or abdomen (in children).

yöt SWr v. be pounding durra.

yööth SWr v. extract (lower front) teeth. Yöth yen. Pull out my tooth.

yuro SWr *n.* hair/tail on end of spear shaft.

yut SWr n. area, country, province. cf. baai.

yut yut

I - i

ic iye

ic SWr *Pl:* -iic. *post.* in, inside. [*Gram:* written as suffix -ic following proper nouns, otherwise as ic or yic] *Variant:* yic.

-ic SWr suf. from inside.

iic SWr Sg: ic. post. inside. [Gram: with plural object, proper nouns only] Variant: yiic.iye SWr excl. woe!.

iye iye

ja SWr v. must. cf. dhiel.

jac SWr v. search, find (by chance).

jacic to scout, battue.

jac SWr n. spade with a crooked handle.

jaac SWr v. trickle from, melt (fat).

jai SWr *v.* refuse, deny. *prs:* **jai. Acï jai bï cï lui.** He rufused to work.

jai bany abdicate (give up) a chieftaincy.

jai SWr v. refuse, abhor, deny. cf: mään. npr: jai. SCa: yun. Nya ajai ë ca. The girl is refusing milk.

jak SWr v. touch. Morph: jek.

jak *Pl:* **jeek.** *n.* pelican, with long beak and large throat.

jak SWr v. prosper, be rich, have comforts.

Morph: jeek, jek.

raan ci jak a rich man. cf: ajak.

jaak SWr SEb *Sg:* **jak.** *n.* spirits; totems. NEd SEb: **jook.**

jak / jaak Pl: jaak. n. spirit. cf: yath. NEd SEb: jok.

jakanuan SWr *n.* octipus; fabulous animal of rivers; a kind of tortoise or polyp, said to drown people and to suck blood out of them. NWr: **gaak.**

jal SWr v. leave. Morph: jël, jäl.

cï puou jal thïn aberration of the mind.

puou jal thin absent-minded. puou jal luoi Duk yipuou col ajal thin. Don't be absent-minded.

jäl NWr *v.* be pregnant. **Weŋ ajäl.** The cow is pregnant.

jäl SW See: jël. v. leave, go away. cf: lor.

Morph: jël, jääl.

Jälë! Go away!.

jäl thin originate.

Jälkä! You-all leave!. [Gram: 2PL]

puou jäl raan guop dislike somebody.

jäl SWr See: jöl. vhlp. finally, then, at last. prs: jöl. Acï jäl ben. He came at last.

jääl See: jël. v. to leave, go. cf: pël, luec. Morph: jäl. jäl / jööl SWr *n.* visitor, guest, traveller. NWr: kamaan. SWt: kamaan. SCa: kamaan.

jam SWr v. talk, speak. cf: lueel; jem, jeem.

Morph: jääm. vn: jem. talk, talking

jam amaath speak slowly, with low voice.

jam apɛi speak aloud.

jaam n. reproach. cf. göth.

jääm v. talk. Morph: jam.

jany SWr *v.* end. **Dhöl acï nhom jany.** The path has come to an end.

jany SWr n. guarrel.

janyeny SWr adj. flat, shallow.

jän SCa Pl: jën. n. bead.

Jän / Jën SWr n. Dinka. cf: Muonyjän.

jän / jën SWr n. person, people; tribesman.

jän göi / koc göi miracle. käjuëc koc göi many miracles

jap SWj Morph: jap rot. v. rush.

jap piny destroy. cf. nuar.

jar SCa v. growl. SWr: jook.

jar koc gup growl against people (a lion).

jar SCa n. small basket.

jar SWr v. carry on a hand.

jar SWr n. belch.

jat SWr *v.* lift, carry, take to a place. *Morph:* **jot. jat nhial** lift it.

jäät SWr v. lec thuu bei without teeth. Morph: ajac. Raan dit aci thok jäät. The old man has no teeth.

thok ajäät without teeth.

jau SWr *Morph:* **dan ë jau.** *n.* big heifer (not yet pregnant). *cf:* **awac yith.**

jek SWr n. wealth. Morph: jak.

la guop jek wealthy.

jek yik yöm ic build castles in the air.

jek SWr v. touch. Morph: jak.

kak ye jek material things.

jεεk NEd Sg: jak. n. pelicans.

jεεk SWr v. prosper, be rich. Morph: jak.

jël SWr v. leave. Morph: jäl, jal.

jem joth

Jëlku. Let us go..

jël yen when I left.

jem SWr See: jam. n. talk, talking.

jem SWr v. talk; rave, say. cf. jiëëm.

Jën SWr SC Sg: Jän. n. Dinka (pl). cf: Muonyjän.

jën SCa Sg. jän. n. beads.

jiic SWr v. absorb (a liquid). cf. joc.

jiic NWr v. drink all. SWr: liil. Duk ca jiic ëbën.

Don't drink all the milk.

jiec SWr n. soot. cf. bël.

jiek SWr adj. sharp.

jiël v. leave.

jiëëm v. speak; grumble; warn. cf. jem. Gokë wëëu dom ke dak puöth ku jiëëmkë wun dom guöp ëlä. When they received it, they began to grumble against the landowner. Mat 20:11

jieer [Note:/jyer/] SWr Sg: jier. n. shoulderblades.

jiëër SWr v. to struggle. cf. ter, dol.

jiër kamic go from one to another (for assistance); roll from side to side, as in pain.

jier [*Note:*/jyer/] SWr *Pl:* jieer. *n.* shoulderblade. *Variant:* gier.

jieth SWr *Morph:* jieth puou. *v.* frightened, surprised, to be taken aback, wonder. *cf:* goi. puön jieth heart beat.

jik NWr SCa v. pure, sincere, virtuous.

piou la jik just, honest, moral. *cf:* cï guop ŋueth. nyan la jik virgin. SWr: bïm.

jim SWr n. zipper fastener.

jini SE n. gold.

jin SWr *v.* sting, strike (by electric fish). **Kieth acaa jin**. A scorpion stung me.

jip SWr *n.* small chain ornament.

jir SWr adj. blunt, not yet finished. Morph: majir.

jiir NWr n. scabies. SWr: gony.

jit n. tickling.

jo SWj aux. already, at last. SWr: jal.

jö / jok NEd NWr SCa SEb Pl: jok. n. dog. pu2: jook. SWr: jöŋ.

joc SWr SEb v. 1) absorb. cf. dek, jiic. 2) suck.

joc tun bleed (a sick).

jok SWr n. child born from adultery.

tin jok widow. cf. leer.

jok NWr Sg: jö. n. dogs. SWr: jök.

jok SWr v. 1) throw, cast. 2) take (salt). npr: juok.

jook SWr v. growl. cf. när. SCa: jar.

jök SWr *Morph:* jök nhom. *v.* hair stand up. Yen acï jök nhom (rioc). The hair on my head stood up (for fear).

joklec NE n. tigerfish. SWr: ananlec.

jol SWr v. offend. cf: dhol. prs: jöl.

jol SWr *v.* dip, soak. *npr:* **juɔl. Jol kuin kadda ic.** Dip the porridge into the sauce.

jöl SWr v. offend. npr: jol.

jonrot SWr *n.* resurrection.

jony SWr *Morph:* jony raan. v. quarrel with a person. cf. nan.

joon SCa n. cornbin. cf: atany.

jöŋ / jök SW *Pl:* jök. *n.* dog. NEd NWr SCa SE: jö. jönkor SWr *n.* horse (Arab).

jor SWr n. grazing place.

jöör v. trouble, vex, bother; persecute. **Ee raan koc** jöör epath. He is one who vexes people without reason.

jot SWj adj. new.

jot SWr n. young man. cf: riënythi.

jot SCa *v.* return from pasture. **Wut acï jot.** The herd returned from the pasture.

jot SWr v. lift. npr: jot.

jot SWr v. 1) shrink (a fruit, wet skin). 2) get one's flesh creepy. npr: joot. vn: ajööt.

jot SWr v. be young. cf. kor. npr. joot. vn. ajööt.

joot SWr v. 1) shrink (a fruit, wet skin). 2) get one's flesh creepy. cf: diir, jun. prs: jot. Yen acï joot wir (ë rioc). I got *creeps from cold (fear). [My genitals shrunk from cold (fear).]

jöt [*Note:* not like other VNs, gets QL] *n.* lifting, wrestle. *vt:* jot.

joth SW *Pl:* **joth, joth.** *n.* jewelry (like rings, necklaces and bracelets), ring for finger.

ioth

juc

joth *Sg:* **joth.** *n.* jewelry (like rings, necklaces and bracelets), anklets, finger rings.

jooth NWr n. strong man, good runner.

jou n. chest.

jo NE *v.* will happen.

jogo SWr Pl: jogoo. n. bag, sack.

jogoo SWr Sg: jogo. n. bags.

jok SWr *Morph:* jok cök. v. begin, start. cf: cak. npr: jook.

jook Sg: jok. n. spirits. SWr SEb: jaak.

jook SWr *Morph:* jook cök. v. begin, start. cf: yam. prs: jok. War acï cök jook pan Zande. The river begins in Zande country.

jok loi cök start the work.

jook SWr Morph: jook mieth. v. eat continously.

jök Sg: jön. n. dogs. NWr: jok.

jöök SEb Sg: jö. n. dog (generic).

jok / jook SWr SEb: jaak. NEd SWr SEb Pl: jook. n.
1) spirit (good or bad), totem. 2) devil. cf: duwieth. 3) disease of cattle and people. Wen acï biär jok. The cow is immune against the disease. Ee jok yen anek yen. He was killed by an evil spirit.

jon rac bad spirit.

jol SWr *Pl:* **jool.** *n.* loaf (cone-shaped) of pounded fish or tabacco. *cf:* **dap.**

jool SWr *Sg:* **jol.** *n.* loaves of pounded fish or tobacco.

jööl SWr SC *Sg.* jäl. *n.* visitors. NWr: kamen. SWt: kamen. SCa: kamen.

jöl / jäl vhlp. finally, also, then, at last. prs: jöl. npr: jäl.

ku jol a and then.

jony SCa n. scabies. SWr: gony.

jon See: jak. n. spirit (ql).

joon SWr *v.* refuse obedience, be emancipated.

Jondiit SE n. Spirit (of God).

jooro SWr *n.* graphite stone. **Tony acï roc kou jooro.**The pot has been smoothed with graphite stone (found in riverbeds).

jot SCa adj. beautiful, nice (things, clothes).

jot SWr SC v. 1) to lift, shift, carry. cf: γël. 2) elope. Morph: jat, jöt. prs: jot. vn: jöt. Raanken acï nyandië jot. This man has eloped with my daughter. Koc panden aacï toŋ jot. The people of their country started a war. Löör acï jot. A dance has started.

puou jot be anxious, set oneself against. **Duk** yïpuou jot. Don't mind much, don't set ourself against him.

acï rot jot get up (in the morning).

jöt v. raise up. Jethu acï Nhialic jöt bei raŋ yic. Jesus was raised by God from the grave.

joth Sg: joth. n. jewelry.

jöth SWr *n.* yaws; skin disease (caused by the buffalo-fly). *cf.* bier, bok.

juac SWr *Morph:* **cï guop juac.** *v.* have cracked skin.

juac SWm adj. many. SWr: juëc.

koc juac apei many people.

juaac n. fried meat.

juääc n. multitude.

juai SWr n. fever, cold. SWj: baleeth. Yen anek juai.
I have a fever.

juak SWt n. neck, throat. cf. yeth, röl.

juak SWr v. increase, add. cf. guak. SWj. nuak.
Mou acï juak piu. The merissa has been watered.

juac thok lengthen.

juak SWr v. lay hold on (a person). prs: juec.

juaak SWr v. tame, cause pain. cf. liaap.

juäk SWr *v.* grow. **Tim acï juäk apei yeruon.** The tree has grown much this year.

jual SWr n. shell, river oyster.

juar SWr v. offer. Acï juar . They paid it.

juar wei to pay money.

juat SWr Morph: juat ... yic. adj. empty.

juat tony yic empty the pot.

juc SWr *Morph:* juc thok. v. become blunt. Pal acï juc thok. The knife has become blunt.

juc juur

juc SWr v. set up cries in many.

juet SWr *Morph:* cï guop juet. v. slender, thin. cf: dor, lior.

juec SWr v. lay hold on. npr: juak.

Duk ya juec. Don't hold me..

juëc SWr v. be many.

juëc SWr *adj.* many (people). *cf:* **kith.** SWm: **juac. Koc luoi juëc aliu.** Many workers are still absent.

juer SWr v. put in order; offer to; pay taxes to. cf: guek, guik. Koc aajuer akuma. The people pay taxes.

jueer SWr *n.* big fishing net (more nets fastened together). **Jueer acï yath wiir.** The net has been carried into the river.

juiric SWj v. prepare.

juk SWr *Morph:* **juk tap.** *n.* container for powder tabacco (bamboo-stick).

juuk SWr *n.* stuffed calf-skin (shown to the cow whose calf has died to make her give milk).

jul SWr *n.* disease of sesame and groundnuts. **Atom aacï jul (juŋ).** The groundnuts have a disease (spotted curled leaves).

juny SWr *n.* lower belly. **Yen arem juny.** I have pain in the lower belly.

jun SWr v. make one's flesh creep. cf. diir, joot.

juol SWr n. single son or daughter.

juok SWr v. throw, cast. cf. cuat, nyuar. prs. jok. Acï juok wei. It was thrown away.

jual SWr v. dip, soak. prs: jol.

jur SWr v. graze, pinch off.

jur SWr Pl: juur. n. person of another tribe.

jurcol Jur Luo.

jur mathian Arab horse.

jur thith white people.

juur SWr Sg: jur. n. people of another tribe.

juur juur

K - k

käk

ka SWr *See:* **ke.** *conj.* then I. [*Gram:* before words beginning with **y** or a vowel]

ka pron. reflective marker (plural).

ka [*Note:* This should be /ke/. Currently miswritten before words beginning with 'a'.] *See:* **ke.** *Sg:* **ye.** *aux.* habitual marker for plural.

ka- [Note: also joined to kadë, kadï] pref. number marker before a number. [Gram: prefixed to numbers, the preceding noun is in the plural form] diär kadiäk three women

kä SWr *Sg:* kë. *n.* things (that). *Morph:* käk, kaka. käkië (-ku, -ke) my (your, his) belongings. kä ye looi what is done, custom(s). *cf:* cieŋ.

-kä Sg: -ë. n.suf. these (near). Syn: -kâ. [Gram: with plural object]

kockä these people.

-kä v.suf. you (pl).

-kä Sg: -ë. n.suf. these (distant). Syn: -k .

kac SWr v. stop!.

kac *v.* to bite. **Jö acï bë meth kac.** The dog will not bite the child.

kac v. to bite (passive). cf: **kec**.

akac He is being bitten.

kac SWr v. jump onto. prs: kec. Weŋ acï kac. The cow has been covered. Kac yic! Tread on it!

kac mathian kou jump on the back or saddle (of a horse).

kac SWr adj. dry, without sauce.

kuin kac, kac kuin nyin eat dry porridge.

kac SWr SC Pl: koc. n. people (ps).

kackua our people.

kac karou two people.

kac v. SWr bite. npr: kac. va: käc. Duk yïthok kac raan. Don't quarrel with anybody.

kac v. SWr SC to bite, snap, catch. Syn: cam. prs: kac. va: käc. Jöŋ acaa kac. The dog has bitten me.

kac akac thok quarrel.

cï puou la kac wei enraged, dispaired.

käc v. jumping.

käc NEd SWr v. to abate (of wind), stop, wait.

Morph: kööc, koc. prs: käc. npr: koc.

käcë stop!.

käc SWr v. bite. prs: këc. vt: kac.

kääc / kööc NEb SWr v. to stand, stop; abate.

Morph: këëc. prs: kääc. npr: kööc. Yom dit ë
wën acï guo kööc. The big wind of awhile
ago has abated.

kacigo NWr *n.* donkey. *Variant:* **akaciga.** SWr: **akaja.**

kacigo dë wëëth bicycle. SWr: macircir.

kacik SWr n. pigmy. cf: akuic, akuinh (kuith) läi.

kacol SWr Sg: kecuol-acuol. n. filth.

acïn yic kacol clean.

kada *Variant:* **kadda.** SWr *n.* sauce. **2)** salt. *cf.* **awai. Kada rec amit apei.** Fish sauce is very tasty.

kadda See: kada. SWr n. sauce.

kadi NWr v. here they are.

kayon NWr *Morph:* kayon kadi '. n. fable, old story. cf. alen.

kai n. woman who has delivered one child.

kai SWr n. firstborn. cf. manhkai. Yen ee kai. I am the firstborn son.

käjuëc n. many things.

kak SWr *v.* those there. **Läi kak.** There are antelopes.

kak v. 1) cut, cut out, fit, cut through. 2) put between. 3) subject, subdue. Dhöl acï kak bï piu kuer. The road has been cut through to drain the water.

kak piny run about.

kak Pl: kook~keek. n. white tail mongoose. Kak ee piny wut. The mongoose digs holes.

kak SWr *Morph:* **kak röl.** *v.* clear the throat.

kak SWr v. pay; appease. Yin akak. I pay you

käk SWr *Sg:* kënë, kan. *pron.* these (things). *Morph:* kä, käkui.

käk mony the belongings of the man.

käkkië my belongings.

käkë those.

kaka käp

kaka SWr *Sg:* kë. *n.* these here, things. *Morph:* kä, kak, kaŋ. Lom kaka. Take these here.

kaka ëbën all things.

kakierou NWr *n.* a little. *Morph:* **kakirou. Mioc yen kakierou.** Give me a little.

kakirou NWr n. a little. Morph: kakierou.

kal SWr *Morph:* kal ciel. v. besiege, attack. *Morph:* kel ciel. Yoom acï geu kal ciel. The army beset the town.

kal piny surprise in a fault, fail in an attack; leave.

kal nyin lose sight of.

kal SWr v. to fan. Morph: kol.

kal biok fan with a piece of skin.

kal mac fan the fire.

kal SWr *Pl:* keel. *n.* fence, enclosure, zeriba. *cf:* rok, yol.

käl SC Sg: köl. n. holes.

kalkal SWr *n.* deceiving ways.

kam SWr v. thresh. cf: koi. npr: kom.

kam SWr See: kem. n. between, among. SE: kaam.

ke kam parallel.

atö kem it is between.

kamkua (-un, -en) between you (you, them).

kam SWr n. time; distance; space. Morph: kem.

kam thiin in a little moment.

kam thinnyot shortly.

kam wën kamthiin wën in the same time, meanwhile.

kam thiin lok tetok kec dem as long as the wound was not yet healed.

kaam SE n. between. SW: kam.

kaam SWr *v.* separate, be between. *cf:* **yiëc, puök. Bei aacïï war kaam.** The villages are separated by a river.

käm NEd SWr *Sg:* **köm.** *n.* insects, worms. **Aa käm koc cam.** They are insects which sting (bite people).

kaam / kam SWr n. 1) forearm. 2) cubit.

kamaan NWr SWt SCa *Pl:* kamen. *n.* guest, visitor, traveller. SWr: jäl.

kamen NWr SWt SCa Sg: kamaan. n. visitors. SWr: jööl.

kamiir NWr *n.* cancer in the nose.

kan SWr Pl: käk. n. that (thing).

kan SWr v. lean, incline. prs: ken.

kan SWr v. throw near. Ant: buol.

kan SWr v. is so.

kaan SWr *n.* stand on which women keep their belongings.

kany SWr Sg: këny. n. credits, debts, loans. cf: deen.

kan SWr v. do first, before; start fighting. prs: kon. vn: kankan, akankan. Yïn abï kene kan looi. You will do this first.

kan wei forestall; get the start. Yïn acaa kan wei. You forestalled me.

kan SWr vhlp. never. cf: acin.

kan See: kak. n. things (ql).

raan ci kan tin witness. cf. raan to thin.

kaaŋ v. 1) to attack, harm, be dangerous. cf: mët, dhuur. 2) to encounter a danger. Acinke bi yi kaaŋ dhöl yic. There is no danger on the road.

kaan SWr *n.* 1) whistle. 2) bugle (made from waterbuck horn). *cf.* muon.

kän SWr Sg: këdän. n. things, goods. Morph: kën.

kääŋ / këŋ SWr n. saying, proverb, parable; story. cf: anyiköl. Thoth käŋ tënë yok. Tell us a story.

kaŋkaŋ SWr *See:* kaŋ. *n.* seeking adventures.

Kaŋkaŋ acï ' meth bï göök. Seeking adventures is not difficult even for a child.

kankan SWj prep. before.

kap SWr v. seduce, catch, seize. cf: deep. Acï nyakap. He seduced a girl.

käp SWr v. help on to one's head or to put down, a burden. *Morph:* këp. prs: kep. Käp yen tim. Help me to lift the wood on my head.

käpath -kë

käpath SWr *Sg:* këpath. *n.* good things. *adv.* well, all right. *Morph:* käpuɔth, käpiath.

käpiath [*Note:* POSS form] SWr *See:* **käpath.** *n.* good things.

käpiathkië my good things, gifts.

käpuoth [*Note:* QL (not-POSS) form] SWr *See:* **käpath.** *n.* good things, nice things.

käpuoth wicku the nice things we want.

käpuothkä these good things.

kar SWr v. arrange, spread. Morph: keer. npr: kor.kar piny spread (scatter).

kar Sg: koor. n. elbows.

kar SWr *v.* branch off, cross obliquely. *n.* branch of a river. *cf.* **aguk.**

kar SWr *n.* shrub with poisonous fruits used to poison fishwaters.

kaar n. kinship. cf. dhieth, gol.

kär n. net for fishing. SWr: buoi.

käär SCa v. imitate, copy. prs: keer. SWr: kiet.

kaarac SWr Sg: kerac. n. snakes.

karak SWr *n.* accident, evil, casuality. **Yïn abï karek yok tuen.** Some accident will happen to you.

kärec SWr Sg: kërac. n. evils. cf: adumuöm.

karem SWr Sg: kërem. n. pains.

kareth NWr *n.* sorcerer (man with only one testicle).

karkar SWr *n.* cloth or scarf carried across over one shoulder.

käruər SEb Sg: këror. n. snakes.

kat SWr v. stir up (fire). prs: ket. Rou acaa kat puou. Thirst burns my heart.

kat bei scratch the ground with fingers for groundnuts.

kat SWr v. run, run away; flee. cf: rin, miöt. prs: ket. Läi aacï kat. The animals ran away.

kaat SWr Sg: köt. n. pools. Kaat cï yök dek thïn aacï dou. The pools where the cattle drank are dried up.

kät NEd SWr SCa *Pl:* këët. *n.* garden shelter or platform built up on poles, frame, scaffold, bridge. lor kät nhom ba rap tiit diet go on the scaffold to protect the durra from birds

kath SWr *Morph:* **kath nhom.** *v.* jump over. *cf:* **lir nhom.**

kath rok nhom jump over the fence.

käth v. unearthing something.

kääth SCa Sg: kööth. n. earths.

kau SWr Pl: koou. n. pole, beam, rafter. cf: thël.

käu NEd SWr SCa SEb *Pl.*: köth. *n.* 1) seed. *cf.* mith. 2) species. 3) crop (rotation).

kawën SWr *n.* time past, things. Kawën aacï bï ben dhuk. Past times will not return.

kawir SWr *n.* spirit of the river (believed to drown people).

kayic SWr *n.* entrails; interior. **Yek kayic tënë raan cï läi yaŋ.** Give the entrails to the man who skinned the antelope.

ke SWr SC *Pl:* kek. *prep.* with. Acï jam ke bëny. He spoke with the chief.

ke *Sg:* **ye.** *aux.* habitual marker for 3rd person plural. *Variant:* **ka.** *Morph:* **ake.** SE: **kee.**

ke SWr v. be (pl).

ke SWr See: keek. pron. they. Ca ke tin? Did you see them?

ke *conj.* 1) SWr SC then. *cf.* gokë, jal, nawën. 2) SC because. *Morph:* ka. [*Gram:* Used in the conditional construction /na...ke/.] Na tueny den, ke röör aabï pur. If it rains, then men will cultivate.

ke- SW *n.pref.* 3rd person plural marker on body parts.

-ke SWr *Pl:* -ken. *n.suf.* his, her, its. [*Gram:* plural object with 3SG possesser] *Syn:* -de.

yäkke his cows.

kë NE Sg: dë. prep. of (with plural).

-kë SWr *v.suf.* they. [*Gram:* for interrogatives and imperitives] *Syn:* -ë, -ku, -kë.

-kë kënë

-kë *Sg:* -ë. *v.suf.* you all. [*Gram:* for interrogatives and imperatives, takes + Low in verb] *Syn:* - ku, -kë.

kë / kä SWr SC *n.* thing; thing which. [*Gram:* root used with possessive suffixes, may be free word or a noun prefix] *Morph:* kënë. *qual:* kën.

këda where. Lit: thing-(locative).

këdië mine, my property. Lit: thing-1SG.

kebor SWr Morph: lony kebor. n. zorilla.

kec SWr *n.* small gourd (for water, for making butter).

keny lac nightpot.

kec SWr prep. side. cf: kut.

yöt kec by the side of the hut.

kec SWr SEb *v.* **1)** be bitter, strong (drink). **2)** powerful in conjuring, brave. *cf:* **moc.** *npr:* **kec. Akec.** It is bitter.

akec posthumous child.

keec SCa *n.* white durra (ripens in December).

këc SWr aux. negation verb marker for past tense, was not. [Gram: followed by PRS verb form]

Ant: ye. Morph: akec, akec, akecku, akecke, akecke. prs: cï. Akec ben. He did not come.

Kecke tin? Did you not see it? Akec tin. I did not see it.

kecïn SWr *n.* nothing, without. **Acath kecïn epath.** They are naked (without).

kecit *Morph:* **kecit tiim.** *v.* abound. SWr *cf:* **kiith,** luec.

kecït SWr *prep.* about, like, perhaps. *cf:* athiokkeke. Kecït bï bɛn. Perhaps he will come.kecït aŋo perfect, ideal, incomparable.

kecuəl SWr *Pl.* **kacol.** *n.* filth, dirt, stain, trash. *Variant:* **acuəl.**

këda n. where. Lit: thing-(location). cf: tëno.

këdän / kän SWr *Pl:* kän. *n.* a thing, something. NWr: keran ~ keren.

acin këdän without anything.

këde *pron.* his thing, her thing. *Lit:* thing-3SG. [*Gram:* 3SG unspecified thing]

këdë n. thing. cf: riëëc, kën.

këdië n. mine; my thing. Lit: thing-1SG.

këdu n. yours; your thing. Lit: thing-2SG.

kedhia SE *n.* every, all.

kedhie SWr *adv.* together; they all.

kedhië pron. they all.

kei SWr *n.* eatable tuber of the water-lily.

kek *Sg:* ke. *prep.* with (plural). Acath kek manhde. He is walking with his son

keek SWr v. quarrel. prs: -këëk.

keek riem have a blood-feud.

këk SWr *n.* small fence through river-bed to catch fish.

keek / kek SW pron. they; them. sbj: keek. obj: kek
ke. NWr: ki. Yin abi kek yök panden. You
will find them in their village. Ca ke tin? Did
you see them?

këlä SWr *conj.* so, thus. *cf:* keya. Wek aabï kaŋ looi këlä. You will do it thus.

këëm SWr *n.* slander. Këëm ee baai liap. Slandering causes discord.

ken SWm *Pl:* **awukeen.** *n.* egret, white heron. NWr: **ariaken.**

ariooukeen / arioukeen SWr white heron.

akenken / akenkeen NEd white heron.

-ken *Sg:* **-ke.** *n.suf.* their. [*Gram:* 3PL possessor with plural object] *Syn:* **-den.** SCa: **ken.**

yäkken their cows.

miëthken their children.

kën SWr *See:* kë. *n.* this thing, here (ql). *Morph:* kënë.

kenë *prep.* with.

kënë SWr SC *See:* kë. *pron.* this thing here. *Lit:* thing-this. *cf:* kënën. Ee kënë raan dë. It belongs to somebody else. Kënë cök cök cien. One after the other.

kënë SWr SC *See:* kë. *pron.* this thing (distant). *Lit:* thing-this. *cf:* kënë, kënën.

kënën këth

kënën SWr n. such a thing. cf. kënë.

keny SWr *Morph:* la keny. v. to travel, make a visit. *Morph:* lakeny. Abï lo keny pan Malual. We shall visit the Malual country.

keny SWr n. journey.

acï lo keny temec be abroad. cf. aliu baai.

ken SWr *v.* sigh. **Raan aken, atuany apei.** The man sighs, he is very sick.

kën SWr *n.* post of an enclosure.

kep SWr v. help to lift (on the head). npr: käp.

këp SWr v. sing a bull. Rieny thii wec miarde ku këp. The youth parades his bull and sings (bull-song).

këpath SWr Pl: käpath. n. good thing.

kepec SWr *n.* themselves, they alone. **Kek kepec aacï lo luui.** They alone went to work.

kepëc pron. they themselves.

këpiïny SWr *n.* snake. *Lit:* thing + ground. *Usage:* euphumism. *cf:* **kerac.**

ker SWr *Morph:* ker baai. v. set up house, start a new home, marry. Yen abï kan thieek ba baai lok ker. I shall first marry and then start a new house.

ker SWr *Morph:* **ker yic.** *v.* surround, make a circle. **Ker yöt yic.** Make a circle for a hut.

keer SCa v. imitate. npr: käär. SWr: kiit.

kër SWr Sg: këër. n. branches.

kër SWr SCa *n.* rainy season, spring. **Piny ala ker.** It is spring.

wäker last spring.

laker next spring.

këër SWr *Pl:* kër. *n.* branch. Këër tim nyuc yïn thïn abï dhon. The branch on which you sit will break.

kerac SWr *Pl:* kaarac. *n.* snake. SCa: këror. Ye kerany koc thon? It is a poisonous snake?

kërac / kärec SWr n. evil, sin. cf. adumuöm. Kerac aliu thin. There is nothing wrong.

kerac dït a big evil.

keran NWr n. something. cf: keren. SWr: këdän.

kërëu SWr Pl: kërëëu. n. water-cobra. cf: neraguot.

kërëëu SWr Sg: kërëu. n. water-cobras.

kërem SWr Pl: karem. n. pain.

kerie NWr *n.* big coin (worth 5-10 p.t. in 1954). **War kerie riet.** Change the big coin for small cash.

këriëëc ëbën SWr *n.* everything. **Nhialic acï këriëëc ëbën cak.** God has created everything.

kerker SWt *n.* ladder. SWr: **akan. Kan kerker tim kou.** Lean the ladder against the tree.

këror SCa SEb *Pl:* käruor. *n.* snake. *loc:* këroor. SWr: kerac.

këroor See: **këror**. n. snake (loc).

kerpiny SWr n. royal python. cf: nyiëël.

ket SWr *v.* carry on the shoulder. *prs:* **ket. Yen acï tim dït ket tëmec.** I carried a big wood from far.

ket SWr v. sing. cf. kët. va. kët.

ket wak sing a song.

ket raan scoff a person.

ket SWr v. carry on the shoulder. npr: ket.

keet SWr *v.* lull a baby. **Keet lei** bi meth niin. Lull a baby with a rattle.

kët SWr *Pl:* këët. *n.* composer of songs. NE: ciëk. Mony ee kët path. The man is a good composer of songs.

kët NEd SWr SCa SEb Pl: këët. n. shoulder.

këët SWr Sg: kët. n. composers of songs.

këët n. stretcher. cf. köm.

këët NEd SWr SCa SEb Sg: kët. n. shoulders.

këët n. straightening. cf: rïc.

keth SWr *n.* bile. *cf:* **këth. Keth akec.** The bile is bitter.

keth SWr v. be rusty. **Coth pal, acï keth.** Clean the knife, it is rusty.

la lec keth have yellow teeth. [Gram: tooth]

keeth NWr v. tell news.

këth SWr SCa *n.* cow urine. **Duk ajiep lok yic këth weŋ.** Don't rinse the milkgourd with cow urine.

kethiek ket

kethiek SWr *n.* burden. **Amuk kethiek.** He carries a heavy burden.

këthoi SWr *See:* thoi. *n.* a trifle. *cf:* labith. Acïe këthoi. It is not a trifle.

keyaa SWm excl. goodbye!.

këya SWr *adv.* thus, so. *cf:* kela, ëya. SE: yeya. Ee keya. It is thus (yes!). *cf:* Ee tëde..

loi keya do so.

kec SWr v. jump (onto). npr: kac.

kec v. to bite.

akec He is biting him. [Gram: 3SG]

kec SWr Sg: keec. n. strong men.

kec *n.* strength; bitterness.

kec v. to be bitter. cf: yök, maan. prs: kec. Acï kec. It has become *bitter.

puou kec hot temper, gets angry quickly. cf: mëŋeny. Kuny anyaar e puou kec apei. The buffalo bull has very bitter heart.

keec SWr *Pl:* **kec.** *n.* athlete, strong man. *sbj:* **keec, keny.**

keec v. jump into.

këc n. biting.

këc v. bite. npr: käc. vt. kec.

akëc He is biting. [Gram: antipassive]

këëc v. to stand. [Gram: past time] See: kääc.

kek SWr Sg: **nen.** n. what (pl). **Koc kek?** What people?

keek Sg: kak. n. mongoose (pl). SWr: kook.

keek SWr *n.* chink, fold, crack. **Yöt ala thok keek.**The door is *ajar (not closed well).

keek *anuem fold between the upper buttocks.

keek *n.* getting stuck. *cf.* dot.

këk v. round up.

këëk *Morph:* këëk koc. *v.* be quarrelsome. *Morph:* keek.

akëëk He is quarrelling..

raan koc këëk quarrelsome person.

këëk SWr n. quarrelling.

kel SWr *Morph:* kel ciel. v. attack, besiege. npr: Morph: kal ciel.

keel SWr SEb Sg: kal. n. fences. cf. yool.

kelke SWt *Morph:* kelke raan. *n.* nobody. SWr: cïn raan.

kem SWr prep. between. Morph: kaam.

kem *n.* place between.

ken SWr v. lean, incline. npr: kan.

-ken *n.suf.* their. [*Gram:* 3PL possesser with plural object] SWr: **ken.**

wunken their fathers.

kenken SWr n. stool used also as a pillow. SCa: makar. Raan anyuc kenken ku yenhom kan thin. A person sits on the stool and rests also his head on it.

keny SWr n. strong man (ql).

keny rem captain.

keny SW n. journey (ql).

këny SWr *Pl:* käny. *n.* credit, debt, loan. *cf:* dheen. Keny raan atö yaguop. I have a debt with a person.

kën SWr Sg: kään. n. sayings.

kën n. things. cf: këdë, riëëc. Morph: kän.

kenic SWr *v.* snatch, catch (in the air). *cf.* **pac yic. Acï ton kenic.** He caught the spear in the air.

kep SWr *v.* mince with a spade. **Kep tap ba lok yol.** Mince the tobacco to pound it then.

këp SWr See: käp. v. help to lift. Raan këp yen aliu.

There is nobody to help me to lift the burden.

ker SWr v. join somebody in a fight. npr: keer.

keer SWr v. arrange. Morph: kor, -kar.

keer piny scatter. *cf:* **thiai. Guet aacï keer piny.**The beads have been scattered on the ground.

këër SE n. imitation.

keren NWr n. something. cf: keran. SWr: këdän.

ket SWr *v.* scrape groundnuts after the harvest.

ket SWr *Morph:* ket nyin. *adj.* squint eyed. *cf:* cï nyin tär.

ket SWr v. run. npr: kat.

ket SWr v. stir up (fire). npr: kat.

kët Kiir

kët v. sing. cf. kit, ket.

këtkä Are you 2SG singing?.

këtë Sing! 2SG.

këët v. to sing (ben). Tik acï meth këët. The woman sang for the child.

këët Sg: kät. n. garden shelters or platforms.

keth n. stepping over.

keth SWr v. sit on one foot raising the knee of the other leg. npr: **keeth.**

keeth SWr Sg: keeu. n. reedbuck (pl).

keeth SWr v. sit in the Jang way, sit on one foot raising the knee of the other leg; sqaut. cf: thuc. prs: keth.

keeu SWr *Pl:* **keeth.** *n.* reedbuck, type of antelope. *cf:* **mapin. Keeu ee rot thiaan noon yic.** The reedbuck hides himself in the high grass.

kenlau grey reedbuck.

ki NWr pron. they. SWr: keek.

-ki NEb *Pl:* -ku. *n.suf.* my. [*Gram:* plural object with 1PL possessor] *Syn:* -di. SWr: -kië. SCa: -cië.

kic SWr Sg: kiëc. n. bees. SCa: cic.

kïc SWr n. common person, not a chief or wizard.

kiër SWr *n.* colour, kind. *cf:* maker. Ye kiër ŋo? Of what colour (kind) is it? Ye raan pakiër ŋo? What clan does he belong to?

-kië *Pl:* -kua. *n.suf.* my. [*Gram:* plural object with 1PL possessor] *Syn:* -dië. NEb: -kï. SCa: -cië.

kiëc SWr *Pl:* kïc. *n.* 1) bee. 2) honey. SCa: ciec. Yook aabï kiëc la rum. We shall go into the forest to get honey.

kiel NEd SWr Sg: kil. n. rhinoceroses. SC: ciel.

kier SWr Sg: kieer. n. bracelets. Kier aacaa *ŋuek kök. The bracelets penetrated into the flesh of my arm.

kier SWr v. thrust in, put into. Morph: kiir.

kieer SWr *Pl:* **kier.** *n.* bracelet of copper or brass (a set of them). *cf:* **gaar.**

kiet SWr *v.* imitate, copy. *prs:* kiit. SCa: käär. Duk koc kiet. Don't imitate people.

kiët [Note: a -ciët] SWr Sg: kit. n. colors.

kieeth / kith SWr n. scorpion.

NWr: manakuol~mankiei. SWj: cieth.

SCa: cieeth. SEb: cieeth. Kieeth acaa moc cök. The scorpion stung me in the foot.

kieu SWr *n.* cry (of alarm), shout. *cf*: **giliu. Koc aatul kieu.** The people are shouting.

kiik SWr *pron.* here they (are), these. Koc wicku aa kiik. the people we are looking for are these here

kil NEd SWr *Pl:* kiel. *n.* rhinoceros. SC: cil. Kil ee cool tim cök atiep yic. The rhino passes the day under a tree in the shadow.

kilomiter *n.* kilometer. *From:* English.

kim SWr *v.* to sentence; decide. *cf:* **luk. Bëny acï wet kim tënë raan.** The chief sentenced about the man.

kin SWr n. smacking sound.

kin wen appease cattle with a smacking sound repeated three times.

kin ë gam sound of approval, one smacking sound.

kin v. be here (it is). Yen akin. Here it is.

kin See: kit. n. color (ps).

kiny SWr *Morph:* **kiny rot.** *v.* escape from punishment or blame; withdraw from work.

kiny SWr *Morph:* kiny nyin. *v.* rub (the eyes). **Duk** kiny yïnyin. Don't rub your eye.

kip SWj v. cut.

Kir SWr *n.* Nile river; Bahr el Arab, Bahr el Gebel. *Morph:* **Kiir.**

kir [*Note:* akirkir] SWr *v.* become clear. *Morph:* **kirkir. Piu acï nyin akirkir.** The water has become clear.

kir SWr v. adorn. cf: alueeth, mioth. NWr: nyok.

Rieny thii acï rot kir gueet. The youth adorned himself with beads.

Kiir See: Kir. n. in the Nile river (loc).

kiir kol

kiir SWr n. joint of plant.

kiir SWr *v.* put or pour something through a small opening, thrust, pack: pour liquid through a small hole. NEd herd cattle into the cattle house, *cf.* **biok.** *Morph:* **kier.**

kiir SC SE *n.* kind of tree.

kit SWr v. start a song; sing. cf: kët. Morph: kitic. Kit wak path pandun. Sing a nice song of your country.

kiit SWr *Morph:* **raan kiit.** *n.* bard, poet, composer of songs. *cf:* **aket.**

kiit SWr v. imitate, copy. npr: kiet. SCa: -keer.

kït *Pl:* kiët. *n.* color, be with many colors; symbol, sign, mark, design. SWr Ye kuat kïn ŋö? NWr Ye kïn ŋö ŋa? What colour is it?

kit ë Jën Dinka alphabet.

kith SWr NEp Sg: kiith. n. cloth bags.

kith adj. many, numerous. cf. juëc. Mony aci weu kith thiai wei. The man has squandered a lot of money.

kith Sg: kieeth. n. scorpions. SCa SEb: cith.

kith SWr NEp Pl: kith. n. cloth bag.

kith SWr v. abound. cf. kecit tiim, luec.

kiu SWr v. bellow, shout, yell. cf. bur. Yök aakiu.

The cattle are bellowing Duökkë kiu keya.

Don't shout so much.

köc SWr v. soft. Morph: köc.

köc puou irresolute.

köc SWr *v.* sew. **Raan aŋic köc.** The man knows sewing.

köc NWr v. appease.

köc SWr v. make a sacrifice. Morph: köc.

koi SWr *Morph:* **koi rap.** *v.* rub a bunch of durra to toast the grain; thresh a little durra. *cf:* **kom.**

koi SWm SCa *v.* spared from a cattle disease. **Yäkkië aacï koi.** My cattle has been spared from the disease.

koi SCa n. gravel.

koi SWr *n.* small fish. **Koi aa war kuany you të thior war.** The small fish (fry) come along the river bank when the river is. high

kok SWr *Morph:* **kok...yic.** *v.* hollow out. **Kok tup yic.** Scratch out the mud between the bricks.

kok SWr v. be loud.

kok rol have a loud voice, sound.

kok SWr *Morph:* kok nhom. *v.* annoy with noise.

Duk koc kok nhiim. Don't annoy people by making noise.

kok SWr *vn:* **kook.** *v.* have a strong desire, long, to be greedy (in eating). *Morph:* **mëkok.**

kok mieth greedy.

kok bäny be ambitious; desire to become chief.

kok SWr v. ... abandoned.

cï nyin kok abandoned. cf: cï nyin kuiel, cï päl wei. SCa: cï gaar.

kook SWr *See:* **kok.** *n.* greediness, desire.

kök v. to migrate, immigrate to a new place (permenantly). Acï nyin kök. He is abandoned; afflicted.

kök baai emigrate, settle on another place.

kök SWr *n.* hole in tree (where animals live), hollow tree. *loc:* köök. Kiëc ata kök yic. There are bees in the hollow tree.

kök n. loudness.

köök See: kök. n. hole of a tree (loc).

Ton atö köök (köök yic). Eggs are in the hole..

kök / kök n. arm. sbj: kök, köŋ. Acaa dəm kök. He held me at the arm.

kol *n.* months of December - January.

kol NE Sg: kuol. n. wild cucumbers. SC: akol.

kol SWr v. to fan, stir up a fire with a fan.

Morph: kal. Kol biok bii alir lo yeguop. Fan him to cool his body.

kol (biok, wuk) fan (with a piece of skin, wing of a goose).

kol nyin keep company.

kol cök kou get a thorn from a foot.

kol yacök reward my leg (for a walk).

kol

kol SWr n. chaff, empty durra bunch. cf. ayiel.

kol [*Note:* SWt kor] SWr *v.* pick out something small (from the skin).

kool SWr v. kidnap, adopt. cf. köl, pec.

köl SCa *Morph:* köl thok. v. steal a goat gone astray. cf: kool.

köl SWr *n.* circle; wheel. *cf.* agol. Köl wai weeth yic. Bend the iron rod to a circle.

kolono SWr *excl.* congratulation (for the birth of a firstborn).

koom SWj v. embrace. SWr: kuak yeth.

köm SWr *Morph:* **köm meth.** *v.* carry a child on a hip.

köm SWj n. stretcher. cf: këët.

köm SWr *n.* shell of groundnut, husk. *cf.* **ayer**, miel.

koon SWr v. abandon, refuse something (food) because it is too little, reject. cf: nyaŋ piny, pal wei, dhor. va: -kun, kuön. Duk ya koon. Don't abandon me.

kuön, akun abandon to.

kön SWr v. cause cramps. Ral acaa kön dier. A vein caused me cramps in a leg.

kön SWr *n*. December (time when things are scare).

köön SWr *n.* something stiff or becoming paralyzed; cramp. *cf.* **agany.**

kondok SWr *n.* sling, hammock of goat-skin to carry a baby.

kony SWr v. help, lend, protect, defend. cf: luok. Morph: kuony. vn: akuny, kuny.

acin kony useless.

köny SWr See: kooc. n. something mended.

köŋ n. place.

kop SWr *v.* toast dough of durra. **Kop abiik ba muk dhöl yic.** Toast some flour to take it for a journey.

koop SWr n. musk. Morph: akopkop.

kor SWr v. be small; young. cf. jot. npr. koor, kur. Yen adit ku yin akor. I am older than you. Alath akoor. The cloth is too small.

koc

koor SWr SEb *See:* kor. *adj.* small. *cf:* thii. bëny koor sub-chief.

kör [*Note:* k^{aa}r] NEd SWr SCa *Pl:* kör, köör. *n.* lion (man-eating). *cf:* cuär. Köör acï dhiau wënaköu. A lion roared last night.

köör mau drunkard.

köör mieth voracious person. cf. akokmieth.

köör geth plane.

köör wurwur bore (instrument).

köörtem saw.

köörweu file.

kör SWr SCa *Pl:* **kör.** *n.* small dung hearth, place where the best bulls sleep, place where smoke is made for bulls. *cf:* **gol, mac thok.**

köör SWr Sg: kör. n. lions.

kot Sg: koot. n. acacia trees.

kot SWr *Sg:* **kuɔt.** *n.* bitter pumpkin or cucumber, gourd.

koot SWt n. cattle trough of mud.

koot *v.* bring up.

koot SWr SC *Pl:* **kot.** *n.* acacia tree, thorn tree, produces arabic gum. NWn: **duidui.**

köt NEd SWr SCa SEb *Pl:* kööt. *n.* shield. *cf:* köt, maguaŋ, kuet.

kööt NEd SWr SCa SEb Sg: köt. n. shields.

koth SWr v. to cool. cf. lier, moon.

koth v. SWr blow (on a fire). npr: kooth. va: kuth.

kooth *v.* SWr blow (on a fire). *prs:* **koth.** *va:* **kuuth. Den acï mac kooth.** Deng blew on the fire.

kou NEd SWr SCa SEb Pl: kuooth. n. thorn.

koc SW *See:* käc. *v.* stop, wait. *Morph:* kääc, kööc. *prs:* käc. Trumbil acï köc. The car stopped. Acï köc. It runs very fast (you can hardly see it).

koc NEd SWr SCa SEb *Sg:* raan. *n.* people. *sbj:* koc, kac. Cïn koc tö baai? Is there anybody at home?

kooc

kooc v. tailored; mend. Morph: köny.

köc SW adj. soft; weakness. Morph: köc.

köc *v.* make sacrifice to welcome someone who has returned. *Morph:* **aköc, köc.**

bï köc make a sacrifice to obtain health.

kööc See: kääc. v. to stand; abate; stop. Morph: köc, käc; këëc. prs: kääc. Yom dit ë wën aci guo kööc. The big wind of awhile ago has abated.

koi SEb Sg: kooi. n. gravel (pl). SWr: goi.

kooi SEb Pl: koi. n. gravel, pebble. SWr: gai. snow.

kok SW v. appease, ask pardon; pay the salary or price. prs: kak. Baa kok kedä? What salary will you pay me?

kok nyin ask pardon; to appease; console. Raan ca lat ca kok nyin? Did you ask pardon to the person you insulted?

kook Sg: kak. n. mongoose (pl). NE: keek.

kök *Pl:* kök '. *n.* arm (ps). *cf:* köŋ. kökkuön your (pl) arms.

kök SWr SCa Sg: det. n. anothers (same). cf: de.

kəl SWr SC v. avoid, escape. cf: ric, dhəŋ, göör. n. dodging. cf: riëc.

köl NWr SCa *Pl:* käl. *n.* hole dug out, pit-trap, pool in a river-bed. SWr: yal.

kolo SWm SWr SWt *n.* native hemp. *cf.* lara. SCa: bira. Wac kolo wiir bi lok kor akolic. Let the hemp in the pond, then dry it in the sun.

kom SWr v. thresh. prs: kam. Diär aa rap kom baai ciel yic. The women are threshing in the courtyard.

kom n. limping. Morph: akom.

koom SEb n. stool.

köm NEd SWr SEb Pl: käm. n. insect, worm.

kööm v. thatch. cf. yik, mit.

koony SWr *v.* reclaim, press for payment. **Yen acï** wen lo koony. I went to reclaim a cow.

kon SWr v. do first, start. npr: kan. vhlp. start to.

köŋ See: kök '. n. arm (ps). cf: kök. köŋ tök one arm. kor SWr *Morph:* kor (biok) thok. v. cut the edge of (a skin).

kət

kor SWr Morph: kor puou. v. have loathing, nausea.

kor *v.* desire, look for. [*Gram:* passive, minus agent] **Akor tik.** The woman is looking for him.

à-káor He is being looked for.. SCa

à-káɔr You are looking for him.. SCa [Gram: 2SG]

kor NEb NWr SCa v. 1) desire, look for something or someone. cf. gor, wïc. 2) harm oneself. Akor tik. He is *looking for the woman.

kor SWr v. arrange, spread (for drying in the sun). cf: pet. Morph: keer. prs: kar.

kor SWr *n.* whirlwind. SWt SCa: aiwinwil. Kor acï yöt ŋany. The whirlwind uncovered the hut.

koor Pl: kar. n. elbow.

koor NE v. search for, look for. SWr: caath.

kör n. adultery. SWr: akör.

kör SWr *Morph:* kör tik. *v.* commit adultery. **Mony** acï tieŋdië kör. The man committed adultery with my wife.

kör Sg: kör. n. lions.

kör SWr Sg. kör. n. hearths.

köör n. type of tree.

korcok SWr n. gouge. cf. linjo.

kornyin NWr *n.* funny bone.

korou SWr *n.* big grasshopper. *kind of:* **got.**

korom SWr *Morph:* lo korom. *v.* be very dry. **Tap** acï lo korom. The tabacco is very dry.

koryom SWr *n.* locust. *cf:* nyiany koryom. Acï cak rienke Koryom rin cï yen dhieth ruon koryom. he has the name Koryom because he was born in the year of the locusts.

kot SWr SCa Pl: koot. n. rag, worn out goat skin.

kot SWr v. rake, scratch. cf: yot, nuet. Kot yanhom. Comb my hair.

kot piny scratch the ground.

kot NWr *Morph:* kot riem ic. v. abhor murder or blood.

koot

koot SWr SCa Sg: kot. n. rags.

köt SWr Pl: kaat. n. pool, pond. SC: puöt.

köt n. shield.

köth NEd SWr SCa SEb *Sg.* **käu.** *n.* seeds, species. **Pok köth dom yic.** Sow the seed into the field.

köth SWr v. stumble, hurt against. cf: loth. Yen acï köth alel. I stumbled over a stone.

kööth SCa Pl: kääth. n. earth. cf: piny.

kööth SE post. behind. Lit: back.

kööth Sg: köu. n. backs.

koou NE SWr Sg: kau. n. poles. Koou aacï *rop. The rafters are wormeaten.

köu SWr *Morph:* köu lac (ban). *v.* to be in a hurry. Bï yï köu lac (ban) dä? Where are you going in such a hurry?

köu NEd SWr SCa post. behind of.

yöt köu behind the hut.

köu NEd SWr SCa *Pl:* kööth. *n.* back (of body), trunk (of tree).

köu v. UNKNOWN. ... ku wën cin yen lubo wek aacä ruök köu ... I needed clothes and you clothed me. Mat 25:36

Kritho n. Christ.

ku conj. and.

thiär ku dhiëc fifteen.

-ku *v.suf.* we. [*Gram:* verb suffix for interrogatives] *cf:* -ë, -ke.

goku and we.

-ku *Pl:* -kun ~ -kuön. *n.suf.* yours. [*Gram:* noun suffix for plural possessed object and 2SG possessor] *Syn:* -du.

yäkku your cows.

-kua Sg: -cië. pron. our. [Gram: noun suffix for plural possessed object with 1PL possessor]

Morph: -kuan.

leckua our teeth.

wëlkuan our words.

kuac SWr *v.* enter puberty (a girl). *cf.* **dhel. Nya acï kuac yeruon.** The girl has entered the age of marriage this year.

-kuan

kuac SWr *v.* skinning or molting of reptile or fish. *cf:* **roc.**

kuac kou corrode.

kuac *Pl:* kuëc. *n.* leopard. Kuac ee koc kony rin cuet yen agok. The leopard is useful because he feeds on monkeys.

kuäc SWr n. first menstruation period.

kuai SWr *v.* be inflated.

nek kuai suffer from inflation.

kuai SWr v. send through somebody, deposit.
Morph: kuei. Athördu acï kuai Wau. Your letter has been sent to Wau.

kuak SWr *Morph:* kuak, kuak...yic. v. grasp, seize, grip. Meth acï rot kuak ke man. The child has gripped his mother. Yen acï kuak bei panda. I have been transferred from my home.

kuak yeth embrace (by holding). SWj: koom.

rot kuak cuddle. cf. guc.

kuak piny keep down. **Tuany acaa kuak piny.**The sickness kept me prostrated.

kuak SWr v. exchange; transfer. cf: waar.

kual SWr SC v. to steal, be bereaved (of children). cf: cuëër. Morph: kuel, kuel. vn: kuël.

raan kual thief. cf: cuär.

rot kual, akual rot sneak away, escape. cf: lueŋ rot.

kuäl SWr *n.* constipation.

kualek SWr *n.* viper, white and red spotted, hissing. **kuan** SWr *adj.* bent in, pull in.

kuaan yöl pull back the tail. **Jöŋ acï yeyöl kuaan.**The dog pulled back its tail. (told of a man, it means he lost his courage)

-kuan SWr *See:* **-kua.** *n.suf.* our (ql). [*Gram:* noun suffix for plural object for first person plural qualified]

kuany kueen

kuany SWr v. choose, select; gather, pick up. cf: nyuar. npr: kueny. Kuanyku raan tök bei kamkun. Choose one man amongest you.

dhöl kuany take a path.

kuany thok devour (told of wild animals).

kuan SWr SCa v. to swim. **Den acï kuan.** Den swam. **Dic kuan?** Can you swim?

meth acï kuan etëën the child has swum here.

kuar SWr *Morph:* **kuar piny.** *v.* rake, pick up (straw). *n.* rake.

kuar war collect poisoned or dead fish floating on the water.

kuar SWr *n.* ancestors (invoked in prayers).

Nhialic kek kuarkua God and our ancestors.

kuarkuar SWr *adv.* abundance. **Yïn abï muk kuarkuar.** You will be fed plentifully.

kuat n. 1) SWr group (of same type of animal),kind, sort. 2) SWr clan. Ee kuat rec. It is a kind of fish.

kuat aköl every time.

kuat yom zinc.

kuath v. drive it!. Morph: kuaath.

kuath SWr *v.* pack, wrap. *npr:* **kuɔth. Kuath rec cuk dom yaköl.** Pack up the fish we caught today.

kuaath SWr SC v. to drive cattle or goats, drive (off); remove by force. cf: dok. Morph: kuath, kueth. vn: kuëth.

kuäth SC n. package. SWr: duot.

kuc NWn NWr adv. very. SWr: apei.

kuc piath very nice.

kuc SWr v. not to know, be unable, be ignorant of. *Ant:* **nic.** *Morph:* **kuöc, akuc.**

raan kuc wel a coarse person.

raan kuc an unknown person.

kuuc SWr v. remain. cf. don.

kuuc Sg: kuöc. n. headpads.

kudo SWr *n.* middle sized tree, the mealy pulp of its fruits is very sweet, its wood is grey, nice, hard; its resin is fragrant and the smoke of its wood keeps mosquitoes off.

kuec SWr *v.* join, tie woodwork, build with timber. **Yöt acï kuec nhom.** The frame of the roof has been built.

kuec SWr *v.* refuse. **Acï kuec e cï weŋ näk.** He rufused to slaughter the cow.

kuec wei not to come, refuse to return.

kueec SCa withy. SWr: aguar.

kuëc Sg. kuac. n. leopards.

kuëi SWr n. fishing eagle.

kuën aguek smaller species of eagle.

kuën acuaat tern (seen at big rivers in the fishing season).

kuek SWr n. halfgrown locusts. cf. nyony koryom.

kuek SWr v. to husk, shell. Nyuoth yen të bi atom lac kuek. Show me how to shell groundnuts quickly. Acï yethok kuek be jam. He opened his mouth to speak.

kuek nyin open the eyes.

kuel SWr SCa Pl: kuël ~ kuol. n. star.

kuel SWr *n.* sycomore with large leaves and little figs in bunches.

kuel SWr *Morph:* kuel bei. v. steal from a place. *Morph:* kuel, kual. Acï weŋ kuel bei alath yic. He stole the money from the cloth.

kuël n. stealing. vt: kual.

kuem SWr v. break (pot, cup). cf: thou.

Morph: kuem. Math aca aduok kuem. The child broke the bowl.

kuen SWr v. count, read. vt: kueen, kuen. Meth acï kuen. The child counted.

kuen SWr SC v. to count, read. Morph: kuën.

npr: kueen. Meth akuen läc ë yök. The child
is counting the tethering pegs. Kuen weuku
apath. Count the money well. Kuen athör
tënë bëny. Read the letter to the chief.

kueen *v.* to count; to read, reading. *prs:* **kuen. Meth acï läc ë yök kueen.** The child has counted the cattle pegs.

kuën kueth

kuën SWr *Morph:* kuën thok. *v.* close (the opening of), button up. Kuën alaanhdu thok. Button up your cloths.

kuëën SWr *v.* climb. **Kuac acï tim kuëën.** The leopard climbed on the tree.

kuen SWr *n.* long distance running; trip. **kat kuen** to trip, run slowly and far.

kuen SWr *Morph:* **kuen dït.** *n.* little bird, nestling. *cf:* **aiel dït.**

kueŋ SWr *Morph:* kueŋ mël. v. take an oath. vn: kuëëŋ. vow, oath

kuëëŋ See: kueŋ. n. vow.

kuer *Pl:* kuer. *n.* NEd NWr SCa SEb path, road, river. *cf:* dhöl, caar, puör. *sbj:* kuer, kuer. *loc:* kueer.

kuer SWr *Morph:* **kuer tetok nyin.** *v.* clean a wound.

kuer SWr n. stream, current. SE: ruur.

kuer cök upstream.

kuer nhom down stream.

thany kuer go (swim) against current.

kueer SWr *n.* succession (f.i. in order of age). **Duk kueerdië rac.** Don't intrude before me.

kueer SWr *n.* whetstone. **Wic kueer be tandië coth.**Look for a whetstone that I may sharpen my spear.

kueer See: **kuer**. n. on the path (loc).

kuër SWr v. 1) flow, run (water), leak. 2) SWr bleed. cf: yiit. SCa: kuër lel. Tony akuer. The pot leaks.

kuet Sg: kuet. n. shields.

kueet SWr v. store, heap up; let grow (hair).

cï kueet fat. cf: dhil.

cï nhim kueet has long hair.

kueth SWr v. be satiated, full. npr: kueth.

kueth SWr *Morph:* kueth yök. *n.* cattle path. *cf:* akop. SCa: luny weŋ.

kueeth v. fed up with.

kueth puou (yic) hate, dislike; be weary of. **Duk** raan dä kueth puou. Don't hate other people.

kuëëth SWr *v.* move to another camp, return from a pasture, change pasture ground.

kuëëc nhom / kuëëc nhiïm SWr v. care for; be concerned about. Akëc Nhialic kuëëc nhom, bi koc tëm awuöc wäär këc ye njc. God has overlooked the times when people did not know him. Act 17:30

kuei SWr *adv.* satiety, overfulness. **Yen anek kuei.** I have eaten too much.

kuei SWr *v.* send through somebody. *Morph:* **kuai. Athör acïï polic kuei Wau.** The letter was sent to Wau through a policeman.

kuek NWr *Morph:* **kuek bei.** *v.* elect, choose. SWr: **puk.**

kuek SWr Morph: kuek bei. v. tear away, rescue.

kuel SWr v. steal. Morph: kual, kuel.

kuel rot escape, fled.

kuɛɛl See: **kuiɛl**. n. rope.

kuël Sg: kuel. n. stars. cf: kuol; kuel.

kuem v. to break. Morph: kuem.

acï kuem It has broken..

kuën SWr See: kuëën. n. counting. Kuën ee koc joor. Counting is a troublesome job.

kuën v. SWr count. Morph: kuen. npr: kuëën.

kuëën SWr v. count to (amongest). prs: kuën. Acï kuëën kacku yic. He was counted amongest your people.

kueny SWr *Morph:* kueny bei. v. choose, select, pick out. prs: kuany. Mony acï kueny bei bï ya bëny. The man has been choose to be chief.

kuer SWr See: kuer. n. path (ps).

kuer Sg: **kuer**. n. paths, roads.

kueer v. row to.

kuër SCa v. row a boat. SWr: geer.

kuet Pl: kuet. n. shield. cf: köt.

kueth SWr v. be satiated; be full of. prs: kueth. Yen acï kueth. I am fed up. Të yök yïn yen, ke yïn abï kueth yaköl. Tf you find it (on a journey), you will be satiated that day (a superstition).

kueth

[Note: NED had this under 'kueth dït' woodbug]

kueth SWr SC *n.* satisfaction, abundance. *cf:* **maleny. Kueth ë rap atö thïn yeruon.** There is an abundance of durra this year.

Kueth dit, anuen cok. Hunger is better than to eat too much..

kueth SWr *v.* drive cattle to another pasture. *prs:* **kuaath. Koc aacï kueth tooc.** The people went with their cattle to the big swamp.

kueth SWr *Morph:* **kueth dït.** *n.* big woodbug.

kuëth n. driving (cattle or goats). vt: kuaath.

kui SWr Sg: tui. adj. those (distant), those there.kä kui those (things).

kuic SWr n. ankle.

kuiny ciin wrist.

kuiel SWr *Morph:* cï nyin kuiel. v. abandoned. cf: nyaŋ piny, cï nyin kok, cï pal wei. SCa: cï gaar. Acïn raan ruai ke yen atö thïn, yen acï nyin kuiel. There is nobody related with me, I am abandoned.

kuiec [*Note:* kuieec] SWr *Morph:* **acï nyin kuiec.** *v.* inflammation of the eyelash. *cf:* **nem.**

kuiek SWr Pl: kuik. n. oxpecker. cf: ajuec col.

kuiɛl SWr *Sg.* **kuil.** *n.* tusks, eye teeth.

kuiel *Variant:* **kueel.** SWr *n.* rope of hide. SCa: **cuiel. Mony ee kuiel yier.** The man teists a rope of hide.

kuieŋ SWr adj. covetous.

raan kuien niggard. cf: mikuin, acok, makuok.

kuik SWr Sg: kuiek. n. oxpeckers.

kuil SWr *Pl:* **kuiɛl.** *n.* tusk, eye tooth.

kuil *n.* large loop on end of rope for tying cattle.

kuin SWr v. pick up. cf. nuany. Kuin ke ci lony piny. Pick up what has fallen down. Kuin akot yic. Pick up (the meat) from the hide (where the slaughtered animal has been cut to pieces).

kuin SWr *v.* gnaw, nibble. **Riëc aaca alanhdië kuin.** The mice gnawed my cloth.

kuïn *Pl:* kuïn. *n.* 1) SWr SC food. *Syn:* miëth. 2) SWr porridge (solid). SCa: cuïn. Kuïn acï tuak. The porridge is cooked.

kuun

kuïn ayət a flat food.

kuïn SWr Sg: kuïn. n. porridge (pl).

kuiny SWr *v.* be cunning (in appropriating).

koc kuiny torment, pinch people (especially children). *cf.* **luc.**

kuith SWr *Morph:* **kuith** (läi). *v.* singe the hair (of game) as a hog or small animals.

akuinh läi pigmies. cf. kacik, akuic.

kuith SWr *Morph:* **la guop kuith.** *v.* cruel, malicious.

kuk SWr *Morph:* **cï guop kuk.** *v.* suffer of irritation of skin; have pimples.

kul NWr SWt n. warthog. SWr: diër.

kul SWr Pl: kuöl, n. lower thigh. cf: yäm. cï kul *dak very tired.

kuluko SWm n. pounded sesame or groundnuts.

kum SWr v. cover, bury. cf: pioth. Morph: kuöm. vn: akum, kumkum.

kum tony nhom cover the pot.

kum rot alath cover yourself.

kum baai occupy a country.

-kum / kuum SWr v. condemn, sentence. Bëny acaa kuum. The chief condemned me. prs: kum. npr: kuum.

kumkum SWr See: kum. n. cover. cf: akum thok. alanh kumkum blanket.

kun See: koon. v. SWr abandon to. npr: kuön.Nhialic wa, duk ya kun jok. God my father, do not abandon me to an (evil) spirit.

-kun *Sg:* -ku. *n.suf.* yours. [*Gram:* plural object with 2PL possessor] *Morph:* -dun. SC: -kuön. bëikun your villages.

kuun SWr *n.* last born. *cf:* manh kuun. Kuun anhier man apei. The last born is the mother's favorite son.

kundur kuur

kundur SWr *Morph:* **kundur** (**mondor**). *n.* buffalo fly (small, black, causes skin-disease and blindness). *simulium damnosum*.

kuny See: kuööc. n. solitary one (ql). kuny anyaar solitary buffalo.

kuny raan hermit.

kuny SWr See: kony. n. help, assistance;
contribution; absolution. cf: akuny, luny.
Bëny acaa tek wët kuny. The chief absolved me.

kuŋ SWr v. hit. cf. gut, tiŋ, buok.

kuŋkuŋ SWr n. skin disease; measles.

kuoc *n.* round, donut shaped head pad.

kuok SWr v. catch, spring up (a trap).

kuok raan guop to fall upon a person.

kuolek SWr *Morph:* **kuolek** (**kuakek**). *n.* kind of snake.

kuoljok SWr *n.* wild cucumber, it is cut and put in water to bless.

kuolker SWr *n.* vegetable marrows. **Kuolker acït abuth thii.** Vegetable marrow is like a small pumpkin.

kuony SWr *Morph:* kuony bei. v. defend from. Acï yök kuony bei tënë köör. He defended the cattle from a lion.

kuornyiel SWr n. pink-eyed pigeon.

kuot SWr *Morph:* **kuot piny.** *v.* bake in ashes. **Ayup acï kuot piny gol.** The cake had been baked in the dungfire.

kuothyar SWr n. tree-ant.

kuöc SWr v. ignorant of, not to know. Ant: nic. Morph: kuc. Nic? Akuöc. Do you know? I don't know. Mony akuöc. I do not know the man.

kuöc jam speak roughly, be unkind.

kuöc *Pl:* kuuc. *n.* round headpad woven from straw. *sbj:* kuöc, kuöny.

kuööc n. 1) solitary one. 2) bull buffalo (one which walks alone seperate from the herd). cf: thon. sbj: kuööc, kuny.

kuɔl *Pl:* **kol.** *n.* small wild cucumber (inedible). SWr: **akuɔl.**

kuol SWr Sg: kuel. n. stars. cf: kuël.

kuöl SWr Sg: kul. n. lower thighs.

kuöl kuany cien return back.

kuöm SWr See: kum. v. cover, bury. vn: akuny, kuny. Abaathior aacï riai kuöm piny. The waves buried the boat.

kuön v. SWr abandon to. Morph: koon. prs: kun.Acï weike kuön wei baa kony. He risked his life to assist me.

-kuön *Sg:* -ku. *n.suf.* your. [*Gram:* plural object with 2PL possessor] *Syn:* -duön. SWr: -kun. nyïnkuön your eyes. [*Gram:* 3PL]

kuony v. to help. Morph: kony, akuny. Kuonykë yen! Help me! Col akuony. Let me help you.

kuöny See: kuöc. n. headpad (ql).

kuöny tök one headpad.

kuor SWr Morph: kuor yen?. v. am I young?.

kuör SWr Sg: kur~guk. n. turtle-doves.

kuör SWr See: kuur. n. stones, hills (pu).

kust SWr Pl: kot. n. bitter gourd.

kuöt SWr See: kut. v. gather, heap up, clean, sweep. prs: kut.

kuöt kou, akut kou cover.

kuöt thok kuöt keyic conspire, excite to rebel.

Kek aacï keyic kuöt tënë bëny. They conspired against the chief.

kuoth SWr v. pack, pack up, wrap. prs: kuath.

kuooth NEd SWr SCa SEb Sg: kou. n. thorns.

kur SWr *n.* knuckle of finger, wrist; knot of a cane. **Aca yup kur thok.** He hit me on the knuckles.

kur SWr v. be small, little, young, less, few. prs: kor. Alath acï kur. The cloth is too small.

kur SC SEb *Sg:* kuur. *n.* hills, stones. *cf:* göt. lau kur pick up stones from boiling water (ordeal).

kuur *n.* grinding place. **atö kuur** He is in the grinding place..

kuur kuyath

kuur *n.* joint, quantity, childhood.

kur / kuör SWr SCa n. turtle-dove. NEd SWt: guk.

kuur / kur NEd SWr SCa SEb *Pl:* kur ~ kuör. *n.* 1) hill. *cf:* gööt. 2) rock, stone (not ironstone). *cf:* dööt. *pu:* kuör.

lau kur pick up stones from boiling water (ordeal).

kurit SWr *n.* frame for drying sesame. **Kuec kurit buk nyum aruok thïn.** Join a frame to fasten the sesame there.

kurnyuk SWr *n.* vitex (tree with sweet black berries).

kuro NEp *n.* ball (foreign).

kurthiou SWr n. pigeon.

kuruum SWr *adv.* crash. SCa: rup. Acï wiik kuruum. It collapsed with a crash.

kut SWr prep. side. cf. kec.

yöt kut the side of the hut.

-kut ~ -kuut / kuöt SWr v. gather, heap up. npr: kuöt. Kut yöndië yic. Sweep my room.

(muor) kut kou stroke a bull.

ayic kut huddle together. SCa

kut ciin clench the fist.

kuth SWr *v.* blow on (something). *npr:* **kuuth.** *vt:* **koth.**

kuuth SWr *v.* blow on (something). *prs:* **kuth.** *vt:* **kooth.**

kuthkuth SWr *n.* bundled, unable to move.

kuyath NWr n. puffadder. SWr: anyak.

kuyath kuyath

L - 1

la lam

la conj. until; up to.

la SWr SC *conj.* then, so. [*Gram:* in front of direct speech] *Morph:* ala, wula, ela; wula, wula, kela. [*Gram:* prefixed for different persons] luel ela he said so.

luel wula say so.

la pron. owner.

la NE SWr SC Pl: lok. v. 1) have. 2) be there. cf: tö. Morph: laar, le, leer. npr: lo. Ala wen path apei. He has a very nice cow. Ala weu. He has money. Yen ala ke nek yen. I have a pain.

la NE SWr adv. soon, shortly, next. Yen abï dhuk la. I shall soon return.

la ruel next summer.

la NE SWr SC *Pl:* lok. *v;* vhlp. 1) go. 2) could, be able to, proceed to do something, be able to do something. *Morph:* laar, le, leer; lo. Cï Majak la bei? Has Majak gone home?

la guop bän to be able.

labith SWr v. trifle. cf. kethoi.

lac SWr SCa See: läc. n. human urine. cf. lec.

lac dhieth sperm. cf: mïth.

acim lac sterile (man).

lac vn: locloc. SWr v. quickly, soon. Morph: lac. prs: loc. NWr: dap. SCa: dac.

ye lac yok common.

-lac SWr See: lac. vhlp. always. cf: akölaköl, ebakebak.

läc Sg: lëc. n. tethering pegs, sticks used to stake cattle at night. SWr: löc.

läc SWr v. 1) urinate, piss. Duk meth that wec bi ci läc yöt. Don't beat the child with a broom lest it urinates in the hut, sleeping. (allusion to a native belief) 2) be on heat. cf: toot, -tut. Wen aci läc. The cow is on heat. vn: lac.

ladhic SWr v. exercise. Acï pioc akaja wëëth ladhic. He exercised himself by riding a bicycle.

lai SWr v. be salty. npr: lec. Kadda alai. The sauce is salty.

läi NEd SWr SC SEb *Sg:* **lëi.** *n.* animals, game, antelopes. **Läi akiith panda.** There is a lot of game in our country.

janina läi zoo.

wël kuat läi zoology.

lajik n. purity.

lak v. did you all go?. Morph: loor.

lak SWr v. seize upon an inheritance. Walen acï yäkkië lak. My uncle took my cattle of inheritance.

lak SWr *adj.* tender, soft. *Morph:* laklak. rin lak tender meat.

lak SWr v. bathe, wash. npr: laak.

lak SWr v. slobber. npr: laak.

lak NWr *v.* give a dowry. **Nya alak.** The girl (bride) gets her gifts.

laak SWr n. bathing. cf. bok.

laak SWr v. bathe, wash one's body. prs: lak.

laak SWr *Morph:* la thok laak. v. slobber, lose saliva. cf: amoth. prs: lak. Math ala thok laak. The child slobbers.

lääk SWr n. pointed spear.

lääk SWr n. belt, girdle. cf. gac, gop.

läŋ aŋum

lääk / lëk NE n. collar for bull. SWr: adier.

lakeny SWr See: keny. n. visit.

laklak SWr *Morph:* la laklak. *See:* lak. *n.* be smooth, even.

lal SWr n. spear with barbs. cf. alol.

lal SWr *Morph:* lal yök. *n.* place near the stable or camp to dry dung for the camp-fire.

lal SWr Sg: lel. n. small channel.

lala SWr *n.* shrill. **Diär aayup lala.** The women shout their shrills to feast somebody.

lam SWr *n.* rib (ps).

lam tök one rib.

lam SWr *v.* invoke God or spirits, imprecate, pray. *cf:* **coor.** NWr: **rek. Acaa lam thou.** He cursed me to die.

lam kerac curse.

lëc

läm

läm Pl: löm. n. ribs (ps).

lämken their ribs.

lamlam SWr *n.* insipid. *cf:* bilebil. Kadda lamlam. The sauce is insipid.

lamoi SWr n. next dry season. cf. mëi.

lan SWr *Morph:* **mony lan.** *n.* somebody. **yen landie** as for me.

län See: läi. n. animal (ps).

län rac ferocious animal. Aciï län rac cam. It was eaten by a ferocious animal.

lan col n. buffalo. SW SC: anyaar.

lancol SWr n. baboon. cf. agook.

lanyon SWr n. since long ago. Wet cit kene akec kan yok lanyon. Such a thing did not happen since long ago.

lany SWr n. small tasty fish; sardine.

lanh SWr Sg: lenh. n. sardines.

lan SWr *n.* thornbush (black, hard, sweet berries). lan akoon small thorn-tree (not eatable fruits).

lan SWm v. have. Morph: len. SWr: len. Alan ke näk yen. I have something which hurts me.

lan SWr *n.* hither, here, near. *cf.* **ten. Bei lan.** Bring it hither.

lan SWr See: laan. Pl: len. n. servant.

lan SWr v. enslave. npr: laan.

la lan keep quiet; be in peace (subjection).

lan v. SWr pray, ask. npr: lon. Yin alan. I am asking you.

laan SWr v. enslave, oppress with work. v. work hard. prs: lan. vn: lan. Bëny ee koc laan luoi gek. The chief oppresses people with work on the road.

lap SWr *Morph:* lap piu. v. drink with the tongue (like a dog).

lap SWr *n.* umbilical cord, afterbirth. *cf.* toor. Cï lap ben bei? Did the afterbirth come off?

laplap SWr *n*. tree with eatable fruits and small thorns.

lar SWr v. drag, bring the harvest to home. npr: lor.

laar SWr *n.* 1) large road, square. *cf.* dhöl. 2) traces of saliva.

laar SWr v. drag. cf: thël. Koc aacï riai laar wiir.

The people dragged the dugout to the river.

laar v. 1) did I go?. 2) may I go?. Morph: la.

laar SWj v. accompany, guide. cf. yom. SWr: ruac.

lär Pl: lär. n. leaf. cf: yär.

lär Sg: lär. n. leaves.

lär SWr SCa Sg: löör. n. 1) drums. 2) dances. Variant: lör.

lara SWm SWt n. hemp. cf. kolo.

lat *v.* to insult. *prs:* **let.** *vn:* **let. Yïn acaa lat.** You have insulted me. **Acaa lat let rac apei.** (You) insulted me by using very bad terms.

lath SWr v. tremble, shiver. prs: leth.

lath puou anguish.

la lathic have fits of trembling supposed to be the action of a spirit.

lath SWr v. to sieve; to bolt.

läth Sg: lou. n. bamboo (pl). NEd: lööth.

lau SWr *v.* pick up (seeds from water). **Lau gor.** Pick up the seeds (from the water).

lau SWr *n.* string for suspending spears and clubs.

lau SWr *adj.* empty, free. Nyuc tëlau. Sit at an empty place. Tony *alauic. The pot is empty..

lau nhom free, freedom.

guop lauic clean.

le SWr See: la. v. to go to. vhlp. to go to.

wën le yen when I went.

lec [Gram: teeth.QL.NE] See: **lec**. n. teeth (ql). Morph: **lec**.

lec NEd SWr SCa SEb Sg: lec. n. teeth. cf: nyip. sbj: lec, lec \sim lec.

leec SWr SC v. to praise, thank, commend. cf: räm. Morph: lec. vn: lec. NWr: liak. Yïn ca leec. Thank-you. (I praise you.) NE

l**ëc** *Pl:* **läc.** *n.* peg for staking cattle, stick. *obj:* **lëc.** SWr: **löc.**

lëc Pl: lec. n. tooth. sbj: lëc, lëny. SEb: lëi.

lei leeth

lei SWr *v.* make odious to. **Yïn acaa lei wa.** You made me odious to my father.

lei SWr *n.* rattle to lull a baby; little gourd containing pebbles. **Keet lei bï meth niin.** Lull the baby with the rattle.

lëi SEb Pl: lec. n. tooth. SWr: lëc.

lek SWr SC v. to confess, order, tell (a person).

Morph: leklek, vi: l\(\tilde{\ext{k}}\).

lek raan thok to reveal to somebody.

lek NEd SWr SCa SEb *Pl:* lek. *n.* pestle. *cf:* yät, doŋ. *sbj:* lek, lek. Yep lek 'tënë yen ba rap la yol. Cut a pestle for me to pound durra.

lek SWr vhlp. go to.

lek See: le. v. they go.

lek *See:* **le.** *v.* are they going?, did they go?. *Morph:* **leer.**

lëk *n.* 1) informing. 2) information.

lëk Sg: lek. n. type of fish. sbj: lëk, lëk.

lëk NEd SWr SC SEb Sg: lek. n. pestles.

lëk v. stab, throw a spear at. cf: cöök. SCa: thor.

Acï köör lëk toŋ. He stabbed the lion with a spear.

lëk SWr *v.* tell, imform.

lek / **lëk** NEd SWr SCa SEb *n.* type of fish with large scales. *Heterotis Niloticus. Morph:* **malek.**

lekic NWr *v.* interrupt (a speech), interfere. **Duk jamdï lekic.** Don't interrupt my speech.

leklek SWr See: lek. n. confession.

leekleek SWr *Morph:* **la leekleek**. *n.* have balance, in balance. **Muk leekleek**. Keep it in balance.

lel SCa *Morph:* kuër lel. *v.* bleed. SWr: kuër. Acï wum kuër lel. He was bleeding from the nose.

lel SWr *v.* provoke to anger (teasing). *npr:* **leel**. **Duk ya lel.** Don't provoke me with your jokes.

lel SWr v. pull slowly. npr: lel.

leel SWr *n.* place for fastening cattle near the homestead.

leel SWr v. to board, nurse, adopt.

leel SWr v. provoke to anger (teasing). prs: lel.

lem NE Pl: leem. n. knife. SWr: pal.

lem SWr *Morph:* lem nhom, cï nhom lem. v. exceed in length. Taŋ tök acï nhom lem. The spear was too long. (the spear of one man are all the same length)

leem NE Sg: lem. n. knives. SWr: paal.

lëny See: lëc. n. stick (ql).

lënyde his stick.

lenh SWr Pl: lanh. n. small tasty fish, sardine.

len Pl: leen. n. drum. cf: löör, bul. sbj: len, len.

len SWm v. have. Morph: lan. SWr: len.

len SWr Morph: len thok. v. chip a stick.

len SWr v. jest, joke, amuse. vn. alen. raan ë len a wit. cf. raan alan.

leen Sg: len. n. drums. cf: lör, buöl.

lëŋ SWr v. melt, be liquid. prs: lëŋ. Adoŋ kiec acï lëŋ. The ?? was melted

lenlen SWr *Morph:* **la lenlen.** *n.* shining. SCa: **liapliap.**

ken dhen la lenlen jewel.

lep SWr *Morph:* **lep wei.** *v.* separate (bran from flour).

ler v. go into. Morph: leer.

ler SWr Morph: ler awan kec. v. dilute ash-salt.

ler SWr *n.* abscess of the gland behind the ear. *cf.* **pier.**

leer SWr *Pl:* ler. *n.* widow. *cf:* tiŋ jok. NWr: alayot. Leer ee tiŋ cï muɔnyde thou. A widow is a woman whose husband has died.

leer See: la. v. did he go?. Morph: ler.

ku leer and he went.

lerler SWr n. lake.

let SCa *n.* disease of groundnuts.

let SWr *n.* hernia; swelling of testicles, hydrocile.

leeth SWr SC *Pl:* **leth.** *n.* onionlike plant; wild growing tuber, eatable when soaked in water.

leeth SCa v. eat eagerly. vn: aleeth.

lëth lian

lëth SEb *v.* to heat, be hot.

leu SWm *v.* absent, missing, not to be. *Morph:* **leu.** SWr: **liu.**

leu mac quench a fire.

lëëunhom formless.

lëu SWr v. to be possible, can do, be able to do. **Ba** lëu? Will you be able to do it?

leuleu SWr *n.* become liquid. **Miok rak acï lo leuleu.** The lulu-oil has become liquid.

lec Pl: lec. n. teeth (ps).

lecke her teeth.

lec n. 1) praising. 2) praise, fame. vt: leec. Lecdu acuk pin. Your fame reached us.

lec SWr n. human urine. cf. lac.

lec SWr v. be salty. Morph: lei. prs: lai.

lei SWr adj. saltish. Morph: lec.

lëi *Pl:* läi. *n.* SWr SEb animal, game, antelope. *cf:* lony. *sbj:* lëi, län.

lek NWr v. give a dowry. Morph: -lak.

lëk NE Sg: lääk. n. collars for bulls. SWr: adir.

lëk Pl: lëk. n. a type of fish (pl) (ps).

lekkua our fish.

lëk SW v. tell, order, say, confess (near death). vt: lek. Mony acï lëk lon cï yen raan nok theer. The man confessed that he had killed a person long ago.

lëk adumuom confess a sin.

lëk ë koc to alarm.

leklek SCa n. bigger bustard. SWr: lou.

lel SWr Pl: lal. n. small channel in a dry river-bed.

lel SWr v. pull slowly. prs: lel.

lel keracic instigate to evil, seduce.

lem SWr *Morph:* **lem wei.** *v.* exorcise, drive out a spirit. **Jok acï lem wei yeguop.** The spirit was driven out from him.

lëny See: lëc. n. tooth (ql).

lëny tök one tooth.

lënydië my tooth.

len Sg: lek. n. pestle (ps).

lende her pestle.

len Sg: len. n. drum (ps).

len tök one drum.

lende his drum.

len SWr n. misery, loneliness.

that ka len beat somebody crying for mercy.

len guop ridicule, joke.

len SWr v. swing, toss. vn: alenlen. Riai ee rot len.
The canoe is tossing.

rot len waver. cf. bënbën.

len v. to have. SWm: len.

len SWr *Sg:* **lan.** *n.* servants, slaves.

lën SWr v. melt, intercede. npr: lën.

ler SWr Sg: leer. n. widows.

lëër v. to roll towards oneself. [Gram: toward deictic center] Nya acï lek lëër. The girl has rolled a pestle.

let SWr v. to insult. npr: lat.

lët SWr See: lat. n. insult.

leth SWr *v.* tremble, shiver. *npr:* **lath. Aleth wir.** He shivers of cold.

leth Sg: **leeth.** n. onionlike plants, tuber.

leu SWm See: leu. v. absent.

lëëunhom SE n. empty.

lii SWr Morph: lii (piny). v. drop (down).

liac SWr SC v. make pregnant. cf: riem. vn: aliec, liëc. Ee wen liac. It is a pregnant cow. Mony acï nyandië liac. The man made my daughter pregnant.

yök liac pregnant cows.

liai SWr v. be digesting an abundant meal.

liak SWr *v.* mix in flour (making porridge). *prs:* **liek.**

liak NWr v. praise. SWr: leec.

liam SWr *v.* hit by surprise.

liamliam SWr *Morph:* **la yic liamliam.** *v.* be fat to burst. **Nyok acï lo yic liamliam.** The wether is fat to burst.

lian SWr v. 1) eat without masticating, just swallow. **Duk kan lian epath.** Don't just

liaap

lim

swallow the porridge (like a dog). 2) pour liquid little by little.

liaap v. tame. cf: juaak.

liääp SWr v. 1) mix something up, mingle. cf: nuai, riir. 2) confound. prs: liëp. Raan acï liap. The man contracted legal impurity (through no obervation of taboo prescriptions).

wel liap slander; report slandering.

liapliap SCa n. shining. SWr: lenlen.

liar SWr *v.* **rot kak raan da yic** interfere in the business of another.

liarliar SWr *Morph:* **la guop liarliar.** *v.* be unwell. *cf:* **bec.**

liath SWr v. quick look.

liath nyin wink. *cf:* **nieu nyin. Mony acaa liath nyin.** That man winked at me.

liath piny look about. SWj: guar.

liic SWr Morph: den la liic. n. heavy long rain.

lidit SWr *Morph:* la lidit. *n.* abundant. Dom acï lo lidit. The field yielded an abundant harvest.

lieec SWr v. 1) glance at, look at, look back, see. cf: tin, däi. 2) have mercy with. Nhialic wa, liec yen, wa. God my father, have mercy on me, my father.

liëc SWr See: liac. n. pregnancy.

liëc rec spawn of fish.

liëc SWr *v.* make pregnant.

liek NWr v. love, like. SWr: -nhiar.

liek SWr SC *v.* to swallow. **Lac liek, duk wal guit.**Swallow it quickly, don't suck at the medicine.

liem *adv.* suddenly. *cf.* cac.

lien SWr *n.* big harpoon (for hippo hunting). **Manangeer aa rou gut lieny.** The Manangeer hit the hippo with a big harpoon.

liep v. Open it!. vt: liep.

liep SCa *v.* to open something. **Liep yöt thok.** Open the door. **Liep yïnyin.** Open your eyes.

aliep you are opening it. [Gram: 2SG]

liek SWr *Morph:* liek ke. v. fit, suiting to. Alanh kënë aliek ke yen. This cloth is fitting me.

liek SWr *v.* be red. *cf.* **thieth. Tim tiit acï liek.** The mahogany wood is red.

liek SWr v. mix in flour. npr: liak.

liel SWr Sg: lil. n. low flat country, valleys.

liëëm n. vegetables.

lienh *Morph:* **lienh toŋ.** *See:* **lith.** *n.* big grey hawk (or eagle) with big eyes (ql).

liëp SWr v. mix. npr: liääp.

tin liep baai a bad woman.

liep / **liëp** NEd SWr SCa SEb *n.* tongue. **Liemdu** acït liem agany ala thok rou. Your tongue is like that of the big lizard which is double (you are ambiguous).

lier SWr v. become cold, cool. cf. koth. prs. lir.

lieet SWr SCa *Pl:* lit. *n.* sand, dust. *cf:* duon, tor. cït lieet countless (like sand).

lieth SWr n. weasel. SWr: döl.

lieth Sg: lith. n. hawk (generic).

liik SWr *n*. **tim piic** woodsticks to kindle fire. **Wic liik ba mac took.** Search sticks to kindle fire (by rubbing).

lik 1) SWr SC v. be few, not enough. Weu aliik. The money is not enough. 2) SWr adj. few. Ayoc weu lik. It is cheap.

koc lik few people.

liklik SWr Morph: la liklik. n. be silent, calm. cf: biët. Piny acï lo liklik. It has become silent.

lil SWr *Pl:* **liel.** *n.* low flat country with no or few trees, valley, depression, ditch. *loc:* **liil.**

liil SWr *See:* **lil.** *n.* in the valley (loc).

liil SWr SC *v.* to drink all of something; drink milk or merissa. *cf.* **maath.** NWr: **jiic. Lil caku.** Drink your milk.

liil v. covet, be jealous of.

lim SWr SC v. to beg, look for. va: lim. vn: lim.

Anän alim min. The poor man is begging from the deaf man.

lim liu

la thok lim look for food.

meth la lim roor to want to get a child from somebody (used by lonely widows).

lim SWr *n.* servant, beggar.

lim n. begging. vt: lim.

lim v. to beg. vt: lim. SWr: gok. Aŋäŋ alïm. The poor man is begging.

limlim SWr *v.* sweet. *cf:* **miët. Kiëc alimlim.** Honey is sweet.

linjo SWr *n.* gouge, chisel. *cf:* **korcok. Riai aguan linjo.** A dugout is hollowed out with a gouge.

liny SWr *n.* flea. SCa: ariny. Thok acï ŋuet, acïi liny cam. The goat is lean, is eaten by fleas.

lioi SWr *v.* divorce, reject a wife. **Mony acï tiɛŋde lioi**. The man divorced his wife.

liok NWr *v.* already. **Acï liok ë ben.** He has come already.

liokliok SWr n. earthworm, bait for fish.

lior SWr v. become slender, thin. cf. juet.

lioric SWr *v.* injure. **Thon acï weŋ liac lioric.** The bull injured a pregnant cow (by mounting her).

lioi SWr *v.* pliable, soft. *cf.* rot. lioi guop feeble.

liok SWr *Morph:* liok yic. v. mash, stir. Liok kuin yic. Stir the porridge.

liooplioop SWr *Morph:* la puou liooplioop. *n.* be vicious.

lip SWr *Morph:* **la lip.** *v.* become fat by drinking much milk. **Rieny thii acï lo lip tooc.** The boy went to the swamps (in dry season) to become fat.

lip NWr *Morph:* la lip. v. beg.

liplip SWr *n.* clean. **Lor laak ba guop liplip.** Go to wash yourself to be clean.

lir v. cut into strips (a hide); to cut hide with a spear blade in a sawing motion. Lir biok bukkuiel la yer. Cut the hide into strips to twist then a rope.

lir thok to trim.

lir SWr *Morph:* lir nhom. *v.* jump over. *cf:* kath nhom. Köör acï kal lir nhom. The lion jumped over the fence.

lir SWr *v.* become cold, cool. *npr:* **lier.**

lir thuat very cool.

lir puou kind, discreet.

liir [*Note:* NED af lii] SWr *n.* 1) gland behind the ear. 2) goiter. NE: guäk. Yen acï liir but. My ear-gland is swollen.

lit Sg: lieet. n. sands.

lit SWr *excl.* to come (fall, jump) down with noise. **Agok acï kac piny lit.** The monkey jumped down with a bump.

lit SWr *n.* dusky, cloudy. **Piny ala lit.** It is dusky. **la puou lit** be afraid.

lith Sg: lith. n. hawks.

lith SWr SCa SEb *Pl:* **lith.** *n.* grey hawk (there are several species of different size). *sbj:* **lith, lienh.** *gen:* **lieth.**

akaja lith SCa donkey.

lienh ton big grey hawk.

lith SWr adj. greyish-brown. cf: mabok, malou.

liith SWr v. wonder. cf. goi. Ku jolkë liith ke döt nhial, ku Jethu ke jël. And while they were gazing into heaven as he went. Act 1:10 aköl liith SWj holiday. SWr: niin lon.

liu SWr SCa v. be absent, missing; not to be. cf: niin. SWm: leu, leu. Nhial ku piny aabï liu, ku wëtdië acï bï kan määr. Heaven and earth will pass away, but my words will never pass away. Mat 24:35 Acï rou liu. He quenched his thirst.

la liu fade away, disappear. cf: la dum.

aliu baai be abroad. cf. aci lo keny tëmec.

të liu yen in his absence. Cit niin bi a thiaar wei? Will he not be absent for a long time?

nien, anin wei be absent for a few days.

raan liu an absent person.

liu

liu SWr *n.* presentiment. **Yen anek liu kecit ma cï kedaŋ nok.** I have a presentiment as if something bad had happened to my mother.

liun SWr *Morph:* **la liun.** *v.* be uneven, full of holes. **Dhöl ala liun.** The road is full of holes.

loc NWr n. times.

loc juec many times. SWr: arak.

loc SCa *v.* declare a boy as one's future bridegroom; play between girls and aparak.

loc SWr *Morph:* **loc piny.** *v.* do something secretly, unseen. **Yïn acï landië loc piny.** You secretly took a game killed by me.

loc SWr v. whistle. cf. lou.

löc n. choosing. vt: loc.

löc [*Note:* NED loc NWr guess] *v.* to choose (no object). *vt:* **loc. Meth alöc.** The child is choosing.

löc NEd SWr SEb *Pl:* **löc, löi.** *n.* peg used for staking cattle in cattle camp at night, picket. SCa: **lëc.**

piat löc ram a peg.

(raan) mac löc put somebody into prison.

locloc adv. hasten.

loi v. SWr to do, make, work; serve, attend (a person). *Morph:* luɔoi. npr: looi. vn: luoi. va: lui, luöi.

loi rot, loi tök rot be different.

looi v. SWr to do, make, work. prs: loi. va: luui.

Den acï luoi looi. Deng did the work.

lok v. SWr ripen. npr: luok.

col alok yield. Dom acï rap col alok. The field yielded a good durra crop.

lok SWr *Morph:* alok thok. v. wash, rinse one's mouth. cf: lok. Lok yithok të ci yin mith. Rinse your mouth after eating.

lok SWr *n.* very big rat.

lok SWr n. pasture.

lok SWr Sg: la. v. did we go?.

lok SWr *Sg:* **la.** *vhlp.* go (1Pl). [*Gram:* used as an auxillary verb]

look NWr *n.* place, direction, somewhere. **Yen acï lo keny look.** I made a journey somewhere.

lony

lök SWr n. dewlap. cf. nar. Morph: lök.

lök v. to wash (no object). npr: lok. vt: lok. Nya alök. The girl is washing.

lök SWr See: lok. vhlp. afterward.

lök SWr v. afterwards. npr.: lok.

löök SWr *Morph:* **raan löök.** *v.* come in absence of people, not at home. **Yen acï raan löök.** I came when the person was absent.

löök SWr v. inherit (money, cattle).

löl *v.* SWr provoke vomit (with a finger put into the throat). *prs:* **lol. Lol rot ba ŋok.** Provoke yourself to vomit.

löl SWr *Pl:* **lööl.** *n.* big channel, backwater of a river; river in the process of drying. *cf:* **lol.**

lööl SWr Sg: löl. n. big channel.

lom v. SWr receive. npr: loom.

lom v. SWr SC to gossip, to talk behind someone's back, slander. cf: cak tök. prs: löm. va: lum. vn: lum.

loom v. SWr receive. prs: lom. Yen acï weuka loom tënë wa. I received this money from my father.

loom SWr adv. abreast, at the side of. cf. abeeric. SCa: abeer koth. Nyuc ya loom. Sit at my side.

löm v. SWr slander. npr: lom. Duk raan löm lueth.

Don't slander anybody falsely.

lööm v. to take something. va: lum.

londor SWr *n.* little grey monkey. *cf:* **abalany, agoth.**

lony SWr *Pl:* luony. *n.* 1) small game animal. *cf:* l\(\vec{v}\)i. 2) herd, group of animals. *cf:* ruaal, duut. *Morph:* luny. J\(\vec{o}\)ndi\(\vec{v}\) ac\(\vec{v}\) lony cam. My dog caught a small game.

lony SWr v. to release, absolve, set free, discharge, pay (with cattle). va: luny. Dhök alony thök. The boy is releasing the goats. Bëny acaa tek wet luny. The chief absolved me.

lony dhöl set out. Yen acï lony dhöl wenenhieak. I set out this morning.

lony SWr v. serve. vn: alony, loony.

loony SWr *See:* **lony.** *n.* servitude, slavery. *cf:* **aluony.**

löny v. drop, fall (from high). cf: wït, wïik. Acï löny tim nhom. He fell from a tree.

löny yök loosen ropes of cattle in the morning.

lööny v. be filled. Keek ëbën, aake cï Wëi Nhialic lööny kegup ku jemkë thok kök. They were all filled with the Holy Spirit and began to talk in other languages. Act 2:4

lon v. SWr to rest. prs: -lon.

löŋ *Pl:* lööŋ. *n.* NEd SWr SEb 1) law, speech, order, moral. 2) prayer. *cf:* röök. *sbj:* löŋ, löŋ-.

raan gam lön interpreter. cf: agamlön.

löön NEd SWr SEb Sg: lön. n. laws, orders.

lop SWr *v.* explain, reveal. **Lop ba piŋ.** Explain so that I may understand.

lop SWr *n.* wild rice (grows in swamps and is eaten).

lop *Morph:* alop guop. v. SWr grumble. npr: luop guop. Duk koc lop gup. Don't grumble.

lor SWr Morph: lor wum. v. snivel.

lor SWr SC v. welcome, embrace, honour, receive a guest. 2) meet him. [Gram: command] vn: lurlur. Bar ba yok la neem, yïn abuk lor apath. Come to visit us, we shall receive you well.

lor agoth receive with reproach.

lor *luk keep court.

lör SWr *v.* clean mucous from nose or milk from cow's udder.

lot v. SWr stab, dip in, put in. cf: gut. prs: luot. Acï kör lot ton. He stabbed the lion with a spear.

loth SWr n. big club; short stick.

löth *Pl:* lôth. *n.* NEd SWr SCa cattle bell which is long with a single rod. *sbj:* löth, lönh. Yup (gut) löth. Ring the bell.

lou n. germinated grain. cf: rap.

lou SWr v. whistle. cf. loc.

lou wen call cattle by whistling.

lou yom to call the wind (as done by women when winnowing).

löu SWr Sg: lou. n. bigger bustard (pl).

lo NEb SWr *vhlp.* 1) go. 2) have. 3) to be able to, in order to. [*Gram:* used as an auxilary] *prs:* -la. Acï lo keny. He set out on a journey.

lo SWr v. go. Morph: lok.

loc SWr *vhlp.* quickly, soon. *npr:* lac. Loc ben! Come quickly! **Duk loc jal.** Don't leave soon.

loc SWr SC v. to choose, elect. SWr: puk. va: loc.

Meth aloc lec. The child is choosing a stick.

loc nya state a girl as one's sweet heart.

löc NEd SWr SEb *Sg:* **löc.** *n.* pegs used to stake cattle at night. SCa: **läc.**

löc NEd NEp SWr Sg: lööc. n. oribi (pl). cf: adil.

lööc NEd SWr SEb *Pl:* löc. *n.* oribi (gazelle). *cf:* amuuk, adiel.

locloc SWr See: lac. n. hasten.

lời SEb Sg: löc. n. pegs. SWr: löc.

lok v. to watch. cf: tin. npr: look.

lok v. to wash (no object). prs: lök. Tik acï lok. The woman has washed.

lok SWr v. afterwards, then. prs: -lök. Acï lok ben. He came afterwards.

lok lo yöt ke tik to inherit a wife.

lok SWr SCa v. to wash, rinse. Morph: -lok. va: lök. Lok yïnyin. Wash your face. Tik alok meth. The woman is *washing the child.

Dhök alok alath. The boy is *washing clothes.

lok SWr See: lo. v. go (pl).

look v. to wash. Tik acï meth look. The woman has washed the child. Ca meth look nin? When did you(sg) wash the child?

look v. watch. cf: tin. prs: lok.

lök NE SWr *n.* dewlap of cattle. *cf:* nar. *Morph:* lök.

lök lual

lök SWr n. area of grass (for cows).

lök SWr *n.* flame. **Muk lok nhom.** Keep it over the flame.

loku SWr v. let us go.

lol SWr *n.* big channel. *Usage:* coll.

lol SWr n. Lol River.

lol SWr *Morph:* **lol tiop.** *v.* till by turning over the soil (with a big hoe).

lol v. SWr provoke vomit. npr: löl.

löm post. beside. Tëën nyin yic ke röör karou cï ruk alëth yer bö ku këëckë atuuc löm. Two men dressed in white suddenly stood beside them. Act 1:10

lööm / löm SWr SCa NEd *n.* rib. *sbj:* lööm, lam- / löm, läm-.

lom pek false rib.

lon SWr Morph: lon yon. prep. ever since, then.
SWj: nare. Lon *yon rëër yen pandun. Ever since I stayed in your country.

lon SWr *conj.* that, if. **Yen akuc lon bi yen ben.** I don't know if he will come. **Aniec lon ye yin dhon rac.** I know that you are a bad boy.

loncinpen NWr SWm n. bustard.

lönh See: löth. n. cow bell (ql).

lönh tök one bell.

lon SWr n. 1) side. SWj: bak. 2) bank of river. cf: gel.

lon ku lon here and there.

lontui yonder.

lon v. SWr pray, ask. prs: -lon. inv: -lan.

lon SWr v. hit, bruise; torture. 2) castrate (squeezing the testicles of a ram). cf: roc.

lon SWr v. possess, have. SWm: non. SCa: non.

lon v. SWr to rest. *Morph:* lön, löön. *npr:* lon. niin lon holidays. SWj: aköl liith.

lon v. SWr pray, ask. npr: lon. Koc aalon Nhialic.

The people are praying.

lön SE See: lon. v. rest.

lön SWr See: lön. n. law (ps).

löön SE See: lon. v. rest, do no work.

lor SWr SC v. you go!. cf. jäl. Lor aver. Get out!. lor bei move off, go on.

lor v. SWr drag. cf: thël. prs: -lar.

loor See: le, la. v. did you (sg) go?. Morph: lak(kë).

lör Sg: löör. n. 1) drums. cf: leeŋ, buöl. 2) dances. Variant: lär.

löör *Pl:* lör~lär. *n.* 1) NEd SWr SC SEb drum. *cf:* leŋ, bul. 2) dance. SCa: lör, lär. Löör acï jɔt. A dance has started.

löör SCa v. to converse.

aci löör to converse. [Note: past]

loth SWr *n.* hollow of the nape of neck.

loth SWr *v.* pass over stumbling; trip (to make fall). *cf:* **köth. Acaa loth cök ba wiik.** He tripped me (caught my foot) so that I fell.

lööth NEd SWr Sg: lou. n. bamboo. [Gram: pl]

lou SWr Pl: löu. n. bigger bustard. SCa: leklek.

lou Pl: lööth, läth. n. bamboo. [Gram: sg]

lôth Sg. löth. n. cattle bells.

luu SWr *v.* overflow, be plentyful.

luac SWr *n.* tassel for a bull horn made of horse or giraffe tail.

ayoc luac bull with a long tassel.

luac Morph: luac piny. v. SWr humble, abase.
 cf: yor guop. prs: luac. Luac rot piny! Come
 down! (Humble yourself!)

luak NWr n. snail. SWr: guak.

luak SWr *Morph:* **la luak.** *v.* soaked (by rainwater).

luak Pl: luëk. n. 1) NEb SWr SCa a large house for cows or sheep, cattle barn, byre. cf: yöt, baai.
2) SWr (in religious songs) sky. 3) SCa a holy hut, shrine. luan Nhialic, luan Dendit cf: riäk. Morph: lusk. sbj: luak, luan-.

luan yök stable. cf. wut.

luääk SWr v. be in plenty.

lual SWr *v.* uncover, open, take off. *cf:* **nyuany.** SWi: **luar.**

lual SWr n. red (one).

malual red male.

aluɛl red female.

Lual Ayony luel

Lual Ayony SWr *n.* ancestor, went to the Far West and disappeared there.

lual atot SWr *n.* weaving bird.

lualjok SWr n. red monkey.

luan Sg: luak. n. house (ps); a large building.

luan NEb SCa SEb Pl: luán. n. fly (insect).

luan SWr v. 1) poison. 2) deceive. cf: meth, duon. prs: luen. Raan acaa luan wal rac. The man has poisoned me. Yïn acï manhdië luan. You have deceived (infatuated) my son.

luar SWr *n.* cold feeling on hearing of the death of a relative.

luar SWr *Morph:* **luar guop.** *v.* become slender. **Yïn acï guop luar yeruon.** You have become slender this year.

luar SWr *Morph:* **luar wakou.** *v.* travel during the night.

nek luar be sleepy (after a sleepness night).

luar SWj v. take off, uncover. SWr: lual.

luär SWr n. pain of a swelling.

luat SWr v. appear, enter without being seen. Raan acï lo luat yöndië. Somebody appeared in my

luat SWr n. cloudy sky, clouds. cf: niaath. Piny ala luat. It is cloudy.

luat SWr *v.* be red, become reddish, yellow. *cf:* **lut.** *Morph:* **lueet. Acï lec luat.** He has yellow teeth.

luaat v. to be red.

luaat Am I red?. [Gram: 1SG]

luath *v.* SWr deliver something, forward. *npr:* **lueth.** Luath! Deliver it!

lubo SWr Pl: luboo. n. cloth. NE: lupo.

lubo thar shorts.

lubo kou shirt.

luboo SWr Sg: lubo. n. clothes. NE: lupoo.

luc SWr *n.* stump of a tree. **Yen acï koth luc.** I stumbled over the stump.

luc SWr v. torment. cf: kuiny. vn: lucluc.

lucluc SWr See: luc. n. torment. Bëny aci raan nok lucluc. He suffered torment.

ludo SWr *n.* wild gawafa. **Ludo ee luok keer.** Gawafa ripen in the spring.

luec SWr v. abound. cf: kiith, kecit tiim.

luek n. shaking. vt: luek.

luëk SWr SCa Sg: luak. n. cattle barns.

luel SWr *v.* pluck (fruits). **Luel ludo tënë yen.** Pluck some gawafa for me.

Lucel SWr *n*. Luo tribe which long ago occupied the present Malual country; deprived of their cattle by the invaders, they partly mingled with them and partly emigrated. *cf*: Manageer.

-luel / lueel NEb SWr SC v. say. cf: jam. 2) think.

prs: luel. npr: lueel. vn: luel. Go aluel ee
köör. And I thought it was a lion. Koc aacï
lueel këlä. The people said so.

lueny SWr *Morph:* lueny bei. v. strip off, undress. cf: pioth bei. Koc aaca alath lueny bei akou. The people stripped me of my clothes.

luer SWr *Morph:* **luer bei.** *v.* rise (come out from the hut) before sunrise (to make a journey).

luët n. cloud. Wën ci yen jam këya, ke jot nhial, ku ee deei kek, ku kum luët bik cii ben tin. After saying this, he was taken up to heaven as they watched him, and a cloud hid him from their sight. Act 1:9

luetluet SWr *v.* pulsating. **Meth ala *tit luetluet.** The baby has a pulsating crown.

lueth SWr SC *n.* lie. Acï lueth luel. He told a lie.

lueth Sg: **luèth.** n. lies.

luëth v. bring it with you!.

luec Morph: luec piny. v. SWr humble. npr: luac.

luec SWr v. to leave. cf. pël, jal.

luck SWr SC v. to shake, move. cf: bet. vn: luck.

Duk luck! Don't move it!

luel *n.* saying, preaching, narration. *vt:* **lueel.**

luɛl See: luel. v. say. luɛlkë you say

luen

luok

luen SWr v. deceive. npr: luan. Roth ee koc aluen. The sorcerer deceives the people.

luen rot sneak away. cf: rot kual.

lueet v. be red. Morph: luat.

lueth *v.* SWr deliver something, forward. *prs:* **luath. Yen acï weuku lueth pandun.** I delivered the money to your home.

lueeth SWr SCa SEb *n.* saliva, sputum, spittle.

doc lueth bless with spittle. Monydit acaa doc lueth. The old man blessed me with spittle.

luui SWr See: lui. n. work. Morph: luoi, luöi.

anic luui to be able. Morph: niec lui.

niec lui to be able.

-lui / luui SWr v. to work, do. Morph: luöi.

npr: luui. vn: luui. Lui apath! Work well!

niec lui to be able. Morph: anic luui.

luieeth Morph: luieeth piny. SWr See: luith. v. look down to. Koc aaci raanden luieeth piny. The people looked down to their freind in the grave.

luikluik SWj n. earthquake.

luil SWm *n.* big forest lizard; basilisk (feared). SWr: **abaltur.**

luiny SWr n. flock of goats and sheep. cf. luny.

luiny SWr v. enter, pass through a low entrance (in a hut). Acï luiny yöt. He entered the hut. Acï luiny ayer. He came out (of the hut).

luit SWr v. see.

luith SWr v. look at, peep. Morph: luieth. vn: aluith. Mith aaci luith *aluith. The children looked through the window.

luk SWr *n.* tumour on the sole. **Luk acï luok, ret.**The tumour is suppurating, cut it.

luk SWr v. to judge, sentence. cf. kim. Bëny acï luk. The chief pronounced a sentence.

luk Pl.: luök. n. court, trial.

*lor luk keep court.

wic luk have a complaint.

lun bany court.

lukluk SWr See: luk. n. court case.

lukluk SWr *n.* glossy starling (bird). **Lukluk ee din** wak apath. The glossy starling is a bird that sings well.

lum SWr v. take. vt: lööm. Duk lum yöndië. Don't take away (anything) from my room.

lum SWr *v.* slander, accuse, speak secretly, plot. *cf:* **luut.** *vt:* **lom.**

raan lum slanderer.

luny NE SWr *n.* herd of animals, flock. *cf:* duut, ruaal, luiny. *Morph:* lony.

luny v. to release (no object); absolve. vt: lony.
vn: luny, lunyluny. Dhök aluny. The boy is releasing.

luny SWr See: luny. n. payment in cattle; release, absolution. cf: wët kuny. Yen acï wët ce luny tem. I got the sentence of release (*acquittal).

luny SCa *Morph:* luny weŋ. n. cattle path.

SWr: kueth yök. Kënë acïe dhöl, ee luny weŋ.

This is not a path (for people), it is a path for cattle.

lunyluny SWr *See:* **luny.** *n.* payment in cattle; release, absolution. *cf:* **luny. Wët lunyluny acï tem yen.** I was condemned to pay (in cattle).

lun SWr Pl: luön. n. iron ring, bar.

luoi [*Note:* lwoi] *Pl:* luooi. *n.* SWr work, job. *Morph:* lui, luöi. *sbj:* luoi, luoi. NWr: rek.

puou jal luoi absent-minded. cf: puou jal thin.
Yen awïc luoi tënë yïn. I want a job from you.

luoi SWr v. do a job for somebody. Morph: lui.

luok SWr v. save, help. cf: kony. Mony acaa luok wiir. The man saved me from the river (from drowning). Pier aci luok. The tumour is suppurating.

acï nyin luok blear-eyed.

luok SWr Morph: luok wei. v. condemn. Raan acï polic nok, acï luok wei bï nook. The man

luony

who has murdered a policeman was condemned to be hanged.

luony SWr *Morph:* luony kou wen. v. to become engaged to. cf: mac kou wen. Yen acï nyiande luony kou wen. I got engaged to his daughter paying part of the marriage price.

luon SWr *Morph:* **luon** (piny, wei). *v.* pour (down, off), spill. **Luon** piu rec wei. Pour the dirty water away.

luopluop SWr *v.* palpitation of heart. *cf:* **dhöu.** NWr SWt SCa: **piou litlit. Yen anek luopluop.** I have palpitation of the heart.

luööt SWr adj. every.

aköl luööt every day.

luoc SWr *Morph:* **luoc piny.** *v.* disappear into the bottom; lower.

luooi SWr See: loi. v. to do, work.

luöi SWr *See:* loi, lui. *n.* work, deeds. *cf:* mëlui. luöi ë kerac bad deeds.

luok SWr See: luak. n. large barn; bire.

luok *Morph:* **luok thok.** *v.* SWr rinse one's mouth. *prs:* **-lok.**

luok v. SWr ripen. cf: gueth. prs: -lok. Rap acï luok. The durra is ripe. Dom acï luok rap apei. The field yielded a good crop.

luök SWr Sg: luk. n. 1) court. 2) statutes.

luom v. betray. cf: luöm. Ku ë tëën, koc juëc cï wëtdië gam aabï röt waar, ku koc kök aabï nek raandä a luom ku man raandä nek. Many will give up their faith at that time; they will betray one another and hate one another. Mat 24:10

luöm v. SWr detract, slander. cf: luom. tell secretly.
prs: -lum. Ma acaa luöm thok. My mother prompted me. (tell under secret) Yin aba luöm thok. I shall tell you a secret.

luony Sg: lony. n. any member of the cat family (pl).

luony SWr *Sg:* **lony.** *n.* game (animals).

luöŋ SWr Sg: luŋ. n. iron rings, bars. Diär aacieŋ luöŋ kecök. The women have iron rings on their legs.

luth

luop *Morph:* luop guop. v. SWr grumble. prs: -lop guop.

luöp v. SWr follow. prs: -lup. luöp cök follow tracks.

luöp SWr *Sg:* lup. *n.* conversations. Koc aacï lup luöp rec. The people had a bad conversation.

luor SWr v. grow straight (a stick).

lust *v.* SWr stab, dip in, put in. *npr:* **lot. Lust kuin kadda yic.** Dip the porridge into the sauce.

luou SWr n. yeast.

lup SWr *v.* converse, chatter, entertain.

lup SWr Pl: luöp. n. conversation, gossip.

luup SWr Morph: luup wei. n. palaver, chatter.

lupo NE Pl: lupoo. n. cloth. SWr SEb: alath.

lupoo NE Sg: lupo. n. clothes. SWr SEb: alëth.

lur SWr v. penetrate, enter. cf. nuek. Apeny acaa lur yic. A sandworm entered into my ear. Yen ala ke caa lur guop. I have a foreboding.

lurlur SWr *See:* **lor.** *n.* reception, honouring. **Koc aacï ben rin lurlur ë raandït.** The people came for the reception of a great personage.

lurlur SWr *Morph:* **cath lurlur.** *adj.* walk in line (one behind the other).

lut SWr *v.* become red (tanning). *cf.* **luat. Biok acï lut.** The hide is red tanned.

luut SWr n. sirloin.

luut SWr *v.* keep on eating.

luut SWr *n.* kneecap of cattle.

luut SWr *v.* slander continously. *cf.* **lum.**

luth SWr *n.* coagulated blood, clotted blood. *cf:* rism.

luth SWr *n.* lungfish, mud fish found in swampy area, bites badly. **Mith aa luth gom.** The boys are searching lungfish with their fishspears, digging them out from their caves.

luth luth

M - m

ma mayee

ma [Note: mä NWr my mother] n. 1) SWr mother.2) particle used in addressing girls and women. [Gram: the 'a' is very short] sbj: ma, man.

yïn ma my dear.

manden their mother.

ma- *n.pref.* archaic gender marker for masculine singular; prefix for male-names. *Syn.* **a-.** NWr: **mia-.**

malek brown and tawny bull.

mabior SWr *adj.* white. *n.* white bull or male animal, albino. *cf:* yär. SCa: maböör.

rap mabior white, late durra.

mabior amol bitter cassava.

yor mabior albino (believed to have special powers, can easily pretend to be witchdoctor).

mabok SWr adj. grey. cf: lith, malou. n. grey animal.

mabok SWr *n.* dawn. *cf.* bak, nhiäkdur. SCa: dudur. maböör SCa *n.* a white colored bull. SWr: mabior.

mac SWr SC v. tie, fasten, tether, keep, arrest, put in prison. cf: der, dut. prs: mec. vn: mëc. Mac wen loc. Tie the cow to the peg.

mac wen breed cattle.

mac Nhialic worship God.

mac këdan tënë raan give a pledge to somebody. mac baai rule a country.

mac kou wen to be engaged to a girl paying the bride-price. [Note: engage] cf: luony kou wen. Nya acï mac kou wen. The girl is engaged.

mac SWr SCa *Pl:* mec. n. 1) fire. 2) light (small) fire-arm, gun. *cf:* dhan. 3) prison. *Morph:* meec. *sbj:* mac, many.

mac thok hearth, fireplace, woman's cooking fireplace. cf: thoth, gol, kör.

tok mac kindle a fire (light).

macar SWr n. 1) mirror. NWr: dhap. 2) SWr microscope.

macär SWr SC *adj.* black color. *cf.* car. *n.* a black bull, black male animal.

macärdït SWr *n.* bad spirit and the witchdoctor possessed by it.

maciek SWr n. dwarf. cf. dikdik.

macier SCa See: macir. n. native tobacco.

macir SCa *n.* native tobacco. *cf:* tap. *Morph:* macier.

macircir [*Note:* NED from cier] SWr SCa *n.* bicycle, glide. NWr: kacigo dë wëëth. SC: döl.

Macuno SWr *n.* people of the French expedition under Marchand.

madin SWr

fish *n.* yellow speckled male animal. *cf.* mayen.

madhiëth NEd *Pl:* madhiëëth. *n.* midwife. SWr: agëm.

madhiëth NEd Sg: madhiëth. n. midwives.

madho SWr excl. greeting (we are friends).

Madhol SWr n. Dendit Madhol the Great.

magak

crow SWr n. black with white neck.

*pien magak cobra.

magon SWr n. Agar dance. Magon acï ciec. The dance has started.

magorgor SWr n. Venus, evening star. cf: cier.

magorok SCa n. bottle, glass.

magöt SW v. to be crescent. adj. horned, with two points.

peei magöt crescent.

maguan SWr n. wooden shield. cf: köt.

maguar SWr *Pl:* maguaar. *n.* zebra. akaja *manyaŋ maguaar *Sg:* maguar. *n.* zebra (pl).

maguei SWr n. jaundice (disease). NWr: thoc. SCa: aguel. Yïn anek maguei, yïn acï nyin jal a mayen. You have jaundice, you have yellow eyes.

mayee SWr excl. exclamation of anger or harm.

mai mam

mai SWr *v.* pass the dry season. **Koc aacï lo mai tooc.** The people passed the dry season in the swamp.

mai SW n. fishing (with mouth or beak).

majir SWr *See:* jir. *adj.* blunt, roughly worked. ton majir blunt spear.

majok SWr *n.* black with white chest (male animal).

majok SCa n. pumpkin.

majuany SWr n. club with pointed branches. cf: atuel. Majuany ala nhiim juec ci len thook. The 'majuany' has many pointed heads.

mak SWr v. attack, make noise, move in with without notice. *Morph:* **mek.**

mak bei attack somebody in his home.

mak mony make love with man.

mak piny ravish, rape. cf. guot piny, rum.

makan SWr Morph: makan wut. n. ostrich feather.

makar SCa n. stool used as a pillow. SWr: kenken.

makee SWr excl. woe! exclamation of sorrow.

maker SWr n. white with black flanks. cf: kiër. Ye maker ŋö? Of what colour is it?

makmak SWr v. be dark. Piny ala makmak. It is dark.

makorweu SWr *n.* vegetable sponge. *cf:* abanpoor. maköi *n.* red bull with a white patch on the side. makuac SWr *adj.* spotted.

makuany SWr *Morph:* makuany agut cur ŋok. n. kingfisher (bird).

makuany SWr *Morph:* makuany kokic. *n.* hoopoe (bird). NWr: adil.

makuaŋa SWr *Morph:* makuaŋa nyum. *n.* pounded sesame (groundnuts).

makuoc SWr n. raan koc nyir misanthrope.

makuok SWr *n.* miser, niggard. *cf.* acok, raan kuien. maakur NWr *n.* hard groundnuts.

makuruak SWr n. swelling of a knee.

mal SWr n. remains of meat after skinning.

mal SWr *Morph:* mal biok yic. v. scrape off meat from a hide.

mal SCa See: mol. v. stay, abide. Morph: mäl. npr: muol. va: mäl. SWr: rëër. Yen amal tën. I am remaining here.

mal v. SWr not want, not like, renounce. Ant: wic.

Morph: mäl. npr: muol. Yen amal. I don't want.

mäl SWr n. rotten thing.

mäl SWr v. refuse.

mäl v. to stay. vt: -mal. SWr: rëër.

amäl He is staying..

malan n. 1) SWr copper. 2) bracelet of copper.

*melan toc brass.

malek

fish SWr *adj.* grey spotted. SCa *n.* brown and tawny bull.

maleny SWr n. abundance, plenty. cf. kueth.

malendit SWr n. smallpox. cf: akoi, gol. War nek malendit koc, ke yok aaci nuet wal. Some time ago when people got smallpox, we were vaccinated.

malen SWr n. my maternal uncle. Morph: walan.

malil SWr Morph: malil aköön. n. solitary elephant.

malmal SWr *n.* otter. Malmal atö tooc ku apïr rec. The otter is in the swamp and lives on fish.

malol SWr n. big (European) hoe, pickaxe. cf. puur.

malou SWr n. grey male. cf: mabok, lith.

malual SWr See: lual. Pl: maluet. adj. red. n. 1) red male. cf: aluel. 2) Malual-Gier-nyaŋ the most western Jäŋ tribe; rosso.

maluet SWr Sg: malual. n. red ones.

maluieth SWr Sg: maluith. n. young male cob or tiang (pl).

maluith SWr *Pl:* maluieth. *n.* young male cob or tiang. *cf:* gar. NWr: guil.

mam SWr v. be burdened with work without assistance. Yen acï mam luoi ku acïn raan

man mar

kony yeen. I am overburdened with work and nobody helps me.

man SWr SC *See:* ma. *n.* (his/her) mother (ql). Man atö thïn. He has (still) a mother.

manden their mother.

man SWj n. who, he it.

yen man who.

man SWr Morph: la man. adj. gelatinous.

rin aci la man jelly.

maan SWr v. put on. Tik acï alath maan yekou. The woman put on a cloth.

män SE See: mät. n. gathering place.

män SWr SC See: mään. n. hatred, hate. cf: meen.

män v. SWr hate. npr: mään.

mään n. thick lip.

mään SWr SC v. hate, abhor, be angry about, prejudice, dislike. cf. jai, kec, yök, nyir. vn: män. prs: -män. que: meen. SCa: yuŋ. Yïn acaa mään. You hate me (you prejudiced me).

manakuol NWr *n.* scorpion. *Variant:* mankiei. SWr: kieeth.

Manageer SWr *n.* Luo tribe, Jur, live in the big swamp of the Jur-River, being assimilated to the Jäη. *cf*: Lueel.

mandala SWr n. ball.

mandur SWr *Morph:* mandur cuar. *n.* pride of lions. manë *adv.* now. *cf:* emen. SWr: mënë.

mankiei Variant: manakuol. NWr n. scorpion. SWr: kieeth.

many SWr v. sing the praise of somebody. Amany bëny. He sings to praise the chief.

many SWr See: mac. n. fire (ql).

many Nhialic thunderbolt, lightening. Many Nhialic acï yöt nyop. A thunderbolt burnt the hut.

many SWr adj. fearless. SCa: niny.

manyadok SWr n. electricity.

manyan adj. 1) brown. cf: mathian. 2) striped, streaked.

la lec manyan have yellow teeth.

manyan akaja zebra. cf: maguar.

manh SWr See: meth. n. child, son (ql).

Morph: menh.

manhë that child.

manhde her (his) child, son.

manhkai firstborn. cf. kai.

manh kuun lastborn.

manh ma SCa his (her) brother. SWr: menh.

manh tök SWr SCa one child.

manh nyin iris.

mänh SW See: määth. n. friendship (ql).

manh koc rec friendship, company with bad people.

man SWr v. strike with hand. Acaa man yic. He gave me a slap.

man SWr *Morph:* man dhölic. v. go slowly. Anot akec yet, aman dhölic. He has not yet arrived, he walks slowly.

maŋan SWr n. stool.

manem SWr *Pl:* muneem. *n.* blacksmith's tongs, pincers.

maŋeŋ SWr Pl: miŋeeŋ. n. mumps. cf: paŋeŋ, ŋeŋ. maŋgaa n. mangoes.

mangaat SWr Sg: manget. n. bowls.

manget SWr Pl: mangaat. n. bowl. gen: aduök.

manieu SWm n. tropical ulcer. SWr: adhol.

maŋok SWr n. C.S.M. miningitis. Meth acïï maŋok dom. The child got miningitis.

manok SWr adj. blue (often also for green).

manuruk SCa n. tropical ulcer, sore. SWr: adhol.

mapin SWr adj. stout, thick necked.

mapin SWr n. reedbick. cf: keeu.

mar SWr v. feeling feverish.

mar NWr v. govern.

mar SWr v. to thunder, roar; crack. cf: rel. vn: mär.

Den amar. It thunders.

mar v. SWr be lost. Morph: mär. npr: maar, muor.

Duk col amar. Don't let it be lost. Don't lose
it. Duk col amar yinhom. Don't forget.

maar mëguaak

amar nhom forget.

mar nyin lose out of sight. Koc cath ke yok aaca muor yanyin. ??

maar NEp NWr n. my mother.

maar v. SWr be lost. Morph: mer. prs: -mar. Yen acï nhom maar. I forgot.

maar nhom forget. cf: dhar nhom.

mär SWr See: mar. n. thundering of rain. Dën acï mär. It has thundered.

-mär / määr SWr See: mar. v. loose, be lost; pass away. Nhial ku piny aabï liu, ku wëtdië acï bï kaŋ määr. Heaven and earth will pass away, but my words will never pass away. Mat 24:35

mär nhom forget.

marial SWr n. white male with black spots.

marol SWr n. white and black male.

maroor SWr n. mother-in-law.

mät SE *n.* gathering place.

mät See: mat. SE SW v. put together (in one place). vn: mät.

mät SW v. eat wood.

-mat yic / maat yic v. join, put together, add, gather. *Morph:* -mat / maat; met. ap: mät. Mat kek yic. Put them together (add them).

matabaa SWr SCa n. maize. cf. abenh, abou. SCa: mathapa.

math SC v. scare someone. vn: meth.

math SWr v. deceive, entice, flatter. Morph: meth.

math nyin deceive. Ee raan koc math nyin. He is

math, meth ë jam adulate, deceive.

math v. SWr drink all. npr: maath.

math tap smoke tobacco.

maath SWr v. be friends. Yook aamath yok yen. We (I and you) are friends.

maath v. SWr drink all (milk or merissa). prs: - math. Ye ŋa cï möu maath? Who has drunk all the merissa?

maath SWr Morph: maath ë tap. v. smoke tobacco.

mäth SWr SC n. smoking.

mäth SWr SC Pl: mëth. n. friend.

mathdië my friend.

määth SWr n. friendship. Morph: mänh.

mathapa SCa n. maize. cf: matabaa. SWr: matabaa.

mathian SWr n. horse. SWm: ajuwaak. SCa: akaja.

mathian SWr adj. brown. cf: manyan.

nyan mathian marriageable girl (full age).

mathuen SWr n. mortar made of mud (used in cattle camps). cf. acapthun. NWr: thuun.

mau SWr *n.* tsetse fly. Mau atö aleel ku ror dit rup. The tsetse fly is in the ironstone country and in the forest of lower country.

mau SWr Sg: mou. n. beer, many pots of merissa.

mayen SWr *Morph:* mayen anen. *n.* grass bug (insect). Mayen anen ee koc joor apei të cï noon jal dït. The grass bug is very troublesome when the grass is high.

mayen SWr adj. yellow. cf: madin. Pl: miyen. fem: ayen.

mayom SWr See: yom. n. strong wind, storm.

mayom dubol SCa n. golden mole.

mayok SWr Morph: nhom a mayok. adj. white haired.

mayual SWr *adj.* slender, great (hairy on the chest and belly).

Den Mayual Deng the Great.

mayuora SWr n. worn out cloth.

më- *n.pref.* archaic personifer for verbs. *Lit:* the ... one.

mëtil the jealous one.

jealous

mëciëm eater, one who eats.

mëril strong one.

mëbεε n. goat. cf. bebεi, thök.

mec v. be far.

mëcuin n. thrifty one.

mëguaak SWr n. groundnut.

mei menë

mei SWr *Sg:* meei. *n.* roots, tendrils of climbing plants. Wec tim amaath ke meike ëbën. Dig the tree carefully out with all its roots.

mei SWr *n.* fishing (many people together). Mei acï jot. The fishing has started.

mëi *n.* SWr dry season (December-March in Rek area). *loc:* **muoi.**

*wamoi last dry season.

*lamoi next dry season.

meimei SWr *Morph:* nyin meimei. *adj.* weak sighted. *Ant:* moth nyin.

mek n. book. SWr: athör.

meek v. SWr guess. prs: mek.

meek v. SWr court a girl, move in with without notice. prs: -mek.

mëkok See: kok. n. greedy one.

mekor SWr See: kör. n. adulterer.

mel SWr v. to soil.

rot mel tiop besmirch oneself with mud.

mël SWr Pl: mëël. n. oath.

*kueŋ mël, mël kueŋ take an oath. Duk mël kueŋ wet kor. Don't take an oath for a trifle.

mëël Sg: mël. n. oaths.

melan SWr n. brass bracelet.

melat SWr *n.* shrub with eatable red berries.

mëlui See: luoi. n. workers.

men SWr *Pl:* **meen.** *n.* forked support, many of them in a circle support the roof of a big hut (luak).

men SWr conj. while, when.

meen SWr n. hatred, hateful. cf: män.

meen SWr Sg: men. n. forked supports.

mën v. while. Ku cok amën bi yen thou, ke yen abi thiök ke ya nöth, kë bi Nhialic luöi yen. And I, mortal though I am, will rest assured in hope. Act 2:26

mënë SWr n adv. now. SCa: manë.

mënh ~ wämënh SWr *n.* his/their brother. cf: mënhë; wamath. SCa: manh ma.

mënh James brother of James.

mënhden their brother.

mëneny v. hot tempered. cf: puou kec.

mer v. to light a torch. cf: mer.

mër SWr n. secretary bird.

met SWr v. shake, rattling (of bones). cf: bet. Met tim bii mith lony piny. Shake the tree so that the fruits fall down.

mëtil See: til. n. jealous person.

metonë SWr adv. in a moment. Yen abï dhuk metonë. I shall return in a moment.

mëëth n. children (generic).

meth / mith n. child, son. cf: wät, meeth, mënhë. sbj: meth, manh ~ menh. Yin ee meth ëpath. You are only a child.

mec SWr adv. far, rare; seldom. cf. mec.

mec SWr v. fastened. npr: mac. Weŋ amec wut yic.

The cow is in the cattle camp.

meec See: mac. n. in the fire (loc).

mëc SC n. tethering. vt: mac.

mëc SWr v. keep a cattle camp. npr: mëëc.

mëc Sg: mac. n. fires, guns, prisons. SEb: mëi.

mëëc v. keep up a cattle camp, care for cc..

prs: mëc.

mëi SEb Sg: mac. n. fires. SWr: mëc.

mæk v. SWr guess. npr: meek. Mæk këdien. Have a guess.

mek v. SWr court a girl, move in with without notice. *Morph:* **mak.** npr: **meek.**

mëk SWr *v.* to attack (as in an elephant attacking people). *cf*: **kaan**.

men SWr *Morph:* raan men. *pron.* somebody. NWr: naren.

yïn (yen) men you (he) there, here.

yen men I myself, for my part.

mεεn [Note: NED: he hates, is hated] SWr SCa See: mään. v. to dislike, hate. Ye ηö mën yïn yen? Why do you hate me?

meen Does he dislike it?. [Gram: 3SG]

menë SWr See: mënë. adv. now, present time.

menh miët

menh See: meth. n. child (ps); son; baby.

Morph: manh.

menhde his child. cf. manhde.

menh tök one child.

menh amääl SC lamb. Lit: child sheep.

mënhë SW See: meth -ë. n. brother. cf: menh.

mëën n. slapping.

mer SWr v. to light, make light. cf: mer. Mer yöt yic. Make light in the room. Dep lamba ba yöt mer yic. Kindle the lamp to illuminate the room.

mer Morph: mer wei. SWr See: maar. v. go astray, be lost. cf: acip.

mer SCa n. torch. cf. mer. SWr: mermer.

mermer SWr *n.* torch (of straw). SCa: **mer. Koc nyaai aamuk mermer.** People which fish at night at the light of torches.

met SWr v. join, gather. cf: dok. Morph: maat.

mët v. meet together. Ku mët röör kök röt yen, ku gamkë wët ci lueel. Some men joined him and believed what was said. Act 17:34

meth See: math. n. scaring.

meth SWr v. deceive, entice, flatter. cf: duon, luan. Morph: math. Duk koc meth ë jam. Don't adulate the people.

math, meth ë jam adulate, deceive.

meeth n. childhood. cf. meth.

mëth SW Sg: **mäth.** n. friend. [Gram: occurs with $/-\ddot{e}/$]

mëth SWr Sg: mäth. n. friends.

meth a bëny friend of the chief.

mia- NWr n.pref. prefix for male-names. SWr: ma-.

miac *Morph:* miacdië (-du, -de). SWr *See:* moc. *n.* of my (your, her) husband.

tin miacde (another) wife of her husband.

miac SWr See: moc. n. bravery, courage. cf: muoc.

Miacdu acuk pin. We heard of your bravery.

miak NWr n. tomorrow. SWr: nhiäk.

miakdur tomorrow morning.

miäkduur SE n. morning. SC: nhiäkdur.

miaal NE n. knee. SWr: nhiaal.

mian SWr See: mou. n. beer (ps).

miandië my beer.

miar SWr See: muoor. n. bull (ps).

miaar SE *n.* bulls, oxen. *Read:* 1Sam 15:9.

miat SWr *Morph:* miat guop. *adj.* appropriate, usurp. Yïn acï kakkië miat guop. You have appropriated my belongings.

miath SWr v. press down.

amiath noon last heavy rains of the rainy season which press the grass down.

miath *Morph:* muoth. *v.* greet. Miathkë bënydït. Greet the chief.

miel SWr n. husk. cf: ayer, köm.

miel SWr v. milk off (bad milk). Wen acï but nyou, miel ca wei. The cow has a swollen udder, milk the (bloody) milk off.

miem SWr *Morph:* miem koc. v. be taciturn. cf: diin. Ee raan koc miem. He is a taciturn fellow.

mieny SWr adj. solid, compact.

yuom mieny a solid bone (not hollow).

miec SWr n. survivor, rarity.

pan cin miec country without survivor.

miek SWr Morph: miek nyin. v. silence someone.

mien SWr *v.* raise dust. **Giir amien.** The storm raises dust.

mier See: miir. n. giraffe (ps).

mier Sg. miir. n. giraffes.

miet Morph: miet (bei). v. SWr pull to (out). prs: miit. SC: rot. Wen acï miet bei aduom yic.

The cow has been pulled out from the pit.

Yöt acï miet nhom. The hut has been thatched.

miet lon pull there.

piööth miet rejoice.

miët v. SWr 1) be sweet, tasty. NWr: ŋar. 2) happy. cf: limlim. prs: -mït. Yen acï puöu miët. I was happy.

miëth mit

miët ë puöu joy, gladness. Miët ë puöu aliu panden. There is no gladness in their home.

miëth SWr See: mith. n. children (ps).

miëthkië my children.

miëëth SE See: mith. v. eat, to feed.

miëth / miïth SWr SCa n. food, nourishment. cf: cam; kuïn; ayup, ayuöp. Kënë acïe miëth path tënë raan tuany. This is not good food for a sick person.

miyök n. calves.

mikuin See: kuien. SWr Pl: mokuin. n. niggard.

mil SWr v. empty (thrashed durra bunch). Rap acï mil. The durra got a disease (has empty bunches).

milir SWr n. weasel. SWr: döl.

mim SWr n. charcoal. cf. col mac.

min SWr *Morph:* **min abiik.** *v.* stir flour in the boiling water.

minyal SWr *Pl:* minyel. *n.* luck bringing person (to its companion on a journey, they will get food). *Ant:* miwat.

minyel SWr Sg: minyal. n. luck (pl). Ant: miwet.

min Pl: min. n. deaf person.

min SWr v. be deaf, mute. Meth acï manok col amin. The child became deaf through C.S.M.

min SEb Sg: min. n. deaf people.

mineen SWr Sg: manen. n. mumps.

mioc SWr *v.* shout one's bull name going to fight. **mioc** Manar!

miok SWr SEb n. oil, fat. SCa: piaat.

miok wen butter.

miok rak lulu oil.

miok yat fresh butter. cf: ayok.

miok lii cooked.

miok yuom marrow of bone.

dion kuin miok wen season the porridge with butter.

mion NWr adj. pliant, smooth.

miön SWr n. hunger. cf. cok.

nek miön be hungry.

miör [*Note:* miöör] NWr SWr SEb *Sg:* muɔɔr. *n.* bulls, oxen.

mioot SWr v. tired, unwell. cf. amotmot. Yen acïi rïn mioot. I made an indigestion of meat.

miöt SWr v. run away, flee (more people or animals together). cf: kat, rin. Läi aacï miöt. The animals fled.

mioth SWr v. adorn. cf. kir, alueeth. Rienythii acï mioth melan. The youngster is adorned with brass-bracelets.

miooc NEb SW v. give (gift). cf: dutic. vn: miöc. SC: muoc.

miöc NEb SWr See: miooc. n. gift. cf: muoc.

Morph: miooc. Miöcdu aca nhiaar. I liked your gift.

miol NE Sg: miaal. n. knees. SWr: nhiol.

miony SWt n. man (ps). SWr: muony.

mionyde her husband.

mior SEb *Pl:* miör. *n.* bull, ox. *pu2:* miaar. SWr: muoor.

miöt NE n. hoof. SWr: muot.

miöt SE n. calf of the leg. cf. acuek.

mir SCa v. be well off, have comforts.

raan ci mir wealthy person.

mir SWr *Morph:* mir tim. *n.* dark hard inner portion of wood, central hard section of hard-wood.

miir SCa Morph: cï miir. v. be proud. SWr: nhiam.

miir / mier *Pl:* mier. *n.* SWr SCa giraffe. *sbj:* miir, mier. Joŋkor aa miir cop ajuwak. The Arabs hunt the giraffe on horseback.

mit v. SWr pull. npr: miit.

miit v. SWr pull. prs: -mit.

miit wien to tune an instrument (drum, harp).

miit piny invite to sit down.

miit SWr v. be uneasy, restless.

 $miit\ v.$ SWr pull to. cf: thel, rot. npr: miet.

miit yöt nhom thatch. cf: kööm.

mït v. 1) SWr be sweet, tasty. 2) happy. npr: miët. Yen amït puöu. I am happy.

amït guop be lucky.

mït mou

puönmït happiness.

mit SWr adj. interesting.

miit n. 1) SWr rainbow. 2) SWr SEb firefly. Miit aci röt jot nhial ku aci den rac. A rainbow rose in the sky and spoiled the rain.

mith SEb n. calf call.

mith Sg: meth. n. 1) children, fruits. 2) seed, sperm (of man and animals). cf: käu, lac dhieth. sbj: mith, miëth.

mith läi young ones.

mith SWr v. eat, feed, take food. cf: cam. Morph: miëëth. Koc aamith. The people are eating.

miith Sg: miëth. n. portions of food. mithkä those portions of food.

miuth SWr n. decoration.

miwat SWr *Pl:* **miwet.** *n.* one who brings ill-luck to the companion. *Ant:* **minyal.**

miwet SWr *Sg:* **miwet.** *n.* ones who bring ill-luck. *Ant:* **minyel.**

miyen Sg. mayen, ayen. adj. yellow (pl).

moc SWr SC v. to shoot; sting. vn: muc. Kieth acaa moc. The scorpion stung me. Yen acï diet moc. I shot some fowl.

moc SWr v. be brave, valorous. vn: muoc, miac. Yin ee moc. You are brave.

moc / röör NEd SWr SCa n. 1) man. cf: raan. 2) husband. Morph: miac. sbj: moc, mony, muony.

manh moc male child.

modo SWr n. wild tasty tuber.

moguak NWr SWm *n.* groundnuts. *cf:* pulguak. SWr: atom.

moguak ril hard groundnuts.

mok SW Pl: mok. n. aardvark.

mok SW Sg: mok \cdot n. aardvark (pl).

möök n. oils.

mokuin SWr Sg: mikuin. n. niggard (pl).

mol SWr n. kneecap.

mol SWr *v.* crawl, walk on all fours. **Meth ee mol.**The baby is (still) crawling.

mol SCa v. abide. Morph: amal, muol. SWr: rëër.

mol SWr v. rise (of a river). cf: thiör. War amol. The river is rising.

mon SWr *v.* be unhealthy, disgraceful. **Pandun amon ke koc thith.** Your country is unhealthy for white people.

moon SWr v. cool. cf: koth. Luat aacï *piny moon. The clouds cooled the air (earth).

mön SCa *Morph:* mön amaath. *v.* speak in a low voice.

mony Sg: moc. n. man (ql).

mony dit old man. Lit: man.QL elder.

mony tinë the man of this wife.

monyë this man.

monylam somebody.

mony SWr v. keep a secret. cf. dust puou. Duk rst mony. Don't hide yourself.

wet ci mony a secret.

monydit SWr n. old one.

monydït tik old woman.

monydit abudho old (large) pumpkin.

mon NWr *n.* company of amusing people.

mon SWr Sg: muon. n. bugles.

mor SWr *adj.* lukewarm, tepid. **Yen awïc piu mor.** I want lukewarm water.

mor SWr v. sun to set, become dark.

mör SWr n. your mother.

mör dhieth yin your natural mother.

motmot SWr *Morph:* la guop motmot. *n.* be fleshy but feeble.

moth SWr v. give, allow.

moth v. SCa bubble (boiling water). prs: -muoth.

moth SWr v. sharp. NWr: amoth.

pal moth thok a sharp knife.

moth nyin sharp sighted. Ant: nyin meimei.

moth SWr *v.* see (someone).

mou SWr v. drown. Manh kuc kuaŋ acï mou. A child unable to swim has drowned.

möu muəl

möu See: mou. n. beer.

mono SCa n. bread, cake.

mora n. fallow field.

mormoor NEp n. army ant, red biting ant.

mörmoor NEp n. red biting ants, army ants.

motoro SWr n. groundnuts. cf. atom.

mou / mau SWr *Pl:* mau. *n.* beer, (pot of) merissa. *sbj:* mou, muon, mian. *pu:* möu.

muc SWr v. shoot. vt: moc. n. SC shooting. Raan muc aca pin. I heard someone shooting.

muk SWr v. 1) carry, hold. cf: wëër, yëëc. 2) care for, nourish, bring up, have care. Muk jogodië. Carry my bag. Ee manh muk panda. It is a child brought up in our home.

rot muk, amuk rot behave well.

muk SWr Morph: ca muk. v. churn milk. prs: muok. Nya ee ca muk. The girl churns milk in a bag gourd.

mum SWr v. bellow (many cattle together). cf: bur. Yök aamum wut yic. Cattle are bellowing in a camp.

mum nhom, ci nhom mum crazy, perplexed.

muun SCa *n.* epilepsy. SWr: nok. Meth aciï muun dom. The child had an attack of epilepsy.

muneem SWr Sg: manem. n. tongs.

muoi SWr *See:* **mëi.** *n.* in winter, dry season (December-March).

muok SWr *Morph:* muok ca. *v.* churn milk. *Morph:* muk.

muok SWr *n*. antbear (its claw is believed to have the magic power to kill the thief whose tracks have been scratched with it).

muok SWr *v.* live on. **Ee län muok wal.** It is an animal which lives on grass.

muol SWr v. (rain) stop. **Den acï muol.** The rain has stopped.

muol v. SWr not want, not like, renounce.

Ant: wïc. cf: buon. prs: -mal.

muöl SWr v. be mad; get drunk (with beer). Acï muöl ë mou. He got drunk with beer.

muon SWr v. darken.

cï muon yic be dark (a room).

muor v. SWr lose. cf. rior. prs: -mar. Yen acï weu muor. I lost money. Duk col amar. Don't lose it. Duk col amar yinhom. Don't forget.

muor nhom, amar nhom forget. Yen acï taŋdië muor nhom. I forgot my spear.

mar nyin lose out of sight. Koc cath ke yok aaca muor yanyin. ??

muot SWr n. hoof. NE: miöt.

muöt SWr n. shaving (of beard).

pal ë muöt shaving blade.

muoth SWr *n.* appropriate things (found).

raan kan muoth one picks up what he can find.

muoth SWr n. creeping grass.

muöth SWr v. greet. n. SCa greeting. cmd: miath. vt: muööth.

muööth SWr SCa *n.* darkness; period with no moonlight, waning moon. **Piny ala muoth.** It is dark.

muothic in the waning moon.

muothic SWr v. discover, find out. Awandu aca muothic. I found out your cunning.

muö- Sg: ma-. n.pref. archaic gender marker for masculine plural. Syn: a-.

muödin tawny-necked bulls.

muoc v. give!. cf: miooc. SWr: dutic.

muoc meth give the child something.

muoc SWr *See:* moc. *n.* bravery, manhood. *cf:* miac.

muoc v. SWr present somebody with something. npr: muooc. Muoc yen kecam. Give me something to eat.

muoc piny (yath, war) make an offering to the earth (totem, river).

muooc *v.* SWr present somebody with something. *prs:* **-muoc.**

muödin n. tawny-necked bulls.

muəl See: mol. v. SCa stay, abide. prs: -mal. va: mäl.

muon muth

muon SWr See: mou. n. beer (ql).

muon kec strong merissa.

muony *Sg:* **moc.** *n.* **1)** man, husband (ps). **2)** man. SWt: **miony**.

muonyde. her husband..

Muənyjän SWr SC *Pl:* Muənyjän. *n.* Dinka, Jang tribes-man. *cf:* Jän, Jän.

Muonyjën SWr Sg: Muonyjän. n. Dinka (pl).

muɔŋ SWr Pl: moŋ. n. bugle, eland horn. cf: kaaŋ.

muon SWr n. conversation. cf. buro.

muor SWr *n.* small yellow/red biting ants, army ants.

muər cf: muòr NED SWr. SWr SCa Pl: miör. n. bull, ox. Morph: miar. SEb: miər.

muor thon bull.

muor boc castrated bull, ox.

muor SWr v. loose.

muoth SWr *n.* darkness; waning moon *Morph:* muööth. Piny ala muoth. It is dark. muothic in the waning moon.

musth v. SCa bubble (boiling water). npr: moth.

muoth See: muth. v. full moon.

-muöth / muööth v. greet. vn: muöth. Meth acaa muöth. The child has greeted me.

mur SWr SCa n. vagina, vulva.

mut SWr v. cut the hair. Mut ya nhom. Cut my hair.

muth n. full moon. Morph: muooth.

muth SWr *n.* dance with merissa and meat.

muth muth

N - n

na niaath

na SWj v. to be. SWr: ee.

na ... ke *Morph:* na ... ke. *conj.* 1) when, and. 2) if, although, but. [*Gram:* conditional marker used in conjunction with ke] Na tueny den, ke röör aabï pur. If it rains, then men will cultivate. Na tueny den, ke yook aareer baai. If it rains we shall stay at home.

na kënë war but about that affair.

na wën then, next, as soon, when.

na cok alon even if.

na dë ... ke otherwise.

nadë conj. nor; about which.

nai SWr v. twist. n. twisted grass string.

nak SWr v. slaughter. vt. nök.

nak Nhialic make a sacrifice to God.

nak jal slaughter (a sheep or bull) for a guest.

nak SWr SCa Sg: nok. n. feathers. Morph: nook.

naak SWr *v.* avoid, shun. **Dhöl ror tö kil thïn abuk naak.** We shall avoid the way through the forest where there are rhinos.

näk v. SWr kill, hurt, beat (in game). cf: wär. npr: nök. Duk ya näk. Don't hurt me.

nääk SWr See: nëk. n. killing.

nam v. 1) take (withour asking). 2) scoop with hand. Dhök acï atom nam. The boy took some groundnuts.

nancool n. a black calf. cf. akäl.

nan See: nok. n. feather (ql).

nan tök one feather.

nan SWm SCa v. have, possess, happen. cf: dek. Nan këcam? Is there some food?

nap SWr v. search, put in order. Lor ba yöt la nap yic. Go to search in my room.

nare SWj prep. ever since. SWr: lon yon.

nau SWr Morph: piny nau. v. grope in the darkness.

nawën SWr conj. 1) next, before. 2) when.

në NWr *adv.* let. SWr: col. Ne la. Let him go. Yen areer ne. I stay here.

në SE *prep.* over, above.

në SW *prep.* location marker (something that is far way and goes away). *cf.* **tënë.**

në SCa *prep.* through, with. [*Gram:* instrument marker] SWr: **ë.**

nek SWr *v.* cut into, penetrate. **Luŋ acaa nek kök.** The bracelet cut into my arm.

nem v. SWr visit. npr: neem.

neem SCa n. spy. SWr: anem.

neem v. SWr visit, travel. Morph: la neem. prs: - nem. vn: anem.

nëm n. checker.

neric SWr *v.* twist, wring out. *cf:* **nyieth. Ner alath yic amaath.** Wring the cloth out carefully.

nëyic SE adv. surely, certainly.

nëk v. 1) SWr die, kill. 2) harm. cf: taac, thöök, riap, riar. npr: nök. vn: anëk. SCa: riäk. Yen anëk cok. I am hungry.

nem SWr *v.* give. **Nem yen atom.** Give me groundnuts.

nen / kek SWr n. what, when. [Gram: question word] cf: no, nou. SCa: nin. Bï bën nen? When will he come? Raan nen? What person? *Who?

të nen where.

ner SWr *n.* his (her) maternal uncle. *Morph:* **niner.**

nii NWr *v.* be, be present, be here; there. **Nii baai?** Is there somebody at home?

niääk SWr n. 1) dust, powder, fine flour. cf: duon.
2) ooze.

niakniak SWr *Morph:* **la niakniak.** *v.* have darkgreen leaves (well growing durra).

niaan SWr v. cook much. cf. duet.

ci niaan overdone, stewed.

niaar SWr *Morph:* la niaar. v. faint (of sickness or hunger). cf. nip puou. Raan acï lo niaar cok. The man fainted through hunger.

niat SWr n. yolk (of egg). cf. adion.

nian tuon yoke of egg.

niaath SWr *v.* cloudy sky. *cf:* **luat. Piny ala niaath.** It is cloudy.

nien noon

- nien SWr v. make a threshold for a hut.
- **nieu** SWr *v.* beckon, make a sign, bow (the head). **nieu nyin** wink. *cf.* **liath nyin.**
- **nieu** SWr *Morph:* **nieu** (atuek). *n.* wooden ball for hockey (dompalm-fruit); football.
- **nien** SWr *Morph:* **nien wei.** *See:* **niin.** *v.* sleep far away from home.
- nien SWr See: nin. v. 1) sleep. 2) squeeze (a hand). cf: nion. Nien yïnyin. Shut your eyes.

niër v. to see scornfully.

- niim NWr SEb Sg: nom. n. heads. SWr: nhiim.
- nin SCa adv. when. SWr: neen. Ca meth look nin? When did you(SG) wash the child?
- **nin** SWr *n.* stiff neck. **Nëk nin yïn?** Have you a stiff neck?
- **nin** SWr *n.* threshold (of mud to keep water off).
- nin SWr SC v. 1) to sleep. 2) absent. npr: niin.
 - **nien wei, anin wei** be absent for a few days, sleep far from home.
- niin v. SWr to sleep. 2) absent. cf: liu. Morph: nien. prs: nin. vn: nin. Aci niin thiaar wei. He has been absent for ten days (for long). Cit niin bi a thiaar wei? Will he not be absent for a long time? Ca niin? Did you sleep? (are you well), good morning!
 - **nien wei, anin wei** be absent for a few days, sleep far from home.

miëth ci niin food of yesterday.

- niin v. SWr squeeze (a hand). npr: nien.
- nïn NEd SWr SC *n.* sleep, sleeping. *vt:* niin. Yen acï niin kadiëc nok dhölic. I spent 5 days on the jounrey.

nek nin, cï nin nok be sleepy; pass the night. nin dït ater profound sleep.

nïn SWr SCa SEb n. days. cf. aköl.

kuin ci niin porridge from the day before.

kiith cit niin ye nyin countless.

yin bi niin akoriec aben NWr SCa you shall be well for ever.

niner SWr *See:* **ner.** *n.* my maternal uncle. NWr: **yinen.**

nioi SWr adj. elastic, pliable.

nion SWr v. squeeze. cf: nien. Yïn acaa nion ciin. You squeezed my hand.

të ci nion yic bruise.

- **niop** SWr *v.* feeble, not strong enough. **Wien aniop.** The rope is not strong.
- **nip** SWr *Morph:* **la nip.** *v.* very small, scarsely visible.
- nip SWr *Morph:* nip puou. *v.* faint. *cf:* niaar. *va:* niïp. Acï rim (cok) nip. He fainted through loss of blood (hunger).
- niip See: nip. v. faint; darken. Aköl abi niip nyin.
 The sun will be darkened. Act 2:20
- no SWr *n.* what?. *cf:* nen. *Variant:* nou. Pan no? What country?
- noi SWr n. wet soil. Morph: nui.
- **nok** *n.* **1)** SWr epilepsy. SCa: **muun. 2)** NWr nod (being sleepy). **Meth acïï nok nok.** The child had an attack of epilepsy.
- nök SWr v. hang up, hang. Morph: nöknök. Mony cï menh nok acï nök. The man who had killed his brother was hanged.
- **nöknök** SWr *n.* sling; string for hanging clothes. *cf.* aluath.
- nöknök SWr *Morph:* la nöknök. *See:* nök. v. sway, swing (by hanging).
- **nol** SWr *v.* drop things at work.

wel nol make confusion in speaking.

nom SWr v. take away.

nom / niim NWr SEb *Pl:* niim. *n.* head. SWr: nhom. *prep.* top.

nom bath forget.

nom thok forehead.

non SWr adj. sulky (animal).

non SEb n. forehead.

noon SWr SCa n. high grass (for thatching).
cf: nuth. Noon acï riel, cuanykë. The grass is dry, burn it.

not nyaac

not SWr *v.* unable to sing or dance well. **Raan acï** wak not. The man did not sing well.

nou SWr *n.* what?. *cf:* **nɛn.** *Variant:* **no. Pan nou?** What country?

nok *Pl:* nak, nook. *n.* NEd SWr SCa feather. *sbj:* nok, non, nan.

non wut ostrich feather.

nuac nok smell like (burnt) feathers, stink.

nook NE SC Sg: nok. n. feathers. Morph: nak.

nök v. kill, hurt, beat (in game). cf: wär. prs: -näk. inv: -näk. vi: nak. Cok acaa nok. I am hungry. Diär aa rak (nyum) nok. The women prepare oil from lulo nuts (sesame) [grinding and toasting them].

nol SWr v. be thin, lean. cf. dor.

nom n. head. SWr: nhom.

nom tuen forehead.

non NWr Morph: non a thei. n. evening. SWr: thei.

non v. SWm SCa to have, possess. npr: nan. SWr: lon.

nor SWr *Morph:* nor atom. *n.* leaves of dug out groudnuts. *cf.* akuac.

nu SEb *pron.* where. Të nu yen? Where is he?

nuai SWr *v.* mingle or mix something; crumble porridge and dilute it with water to prepare merissa. *cf:* liääp, riir.

nuäi SWr v. become old ("a man of ages"). cf: dhiöp.

nuak SWr *Morph:* **nhom anuak.** *v.* nod the head (old or sick people). *Morph:* **nuek, nuaknuak.**

nuaknuak *Morph:* **cath nuaknuak**. SWr *See:* **nuak**. *n*. walk nodding the head (old people).

nuan SWr v. be poor. cf. bur, nan.

nuan SWr *v.* bedridden. **Raan acï lo nuan piny.** The man is bedridden.

nuannuan SWr v. lose sight. Nyin acï lo nuannuan. Lose the sight.

nuar SWr *v.* destroy, pillage. *cf:* **jap piny, tup. nuat** SWr *adv.* urgent.

nuat SWr v. do something or chase without stopping. cf: cusp. NWr overtake, reach. Ksc aacï köör nuat. The people chased the lion incessantly.

nuät SWr v. coagulate (milk).

anuat cheese.

piu anuät whey of milk.

nuei SWr n. lynx.

nuen SWr v. 1) knead (bread, mud) using the hands. cf: nuet, wur, riek. 2) stomp in mud.

Nuen ayup apei. Knead the dough well. Meth acï rot nuen tiök. The child has spoiled itself with mud.

nuëny SWr n. bracelet with barbs.

nueer SWr *n.* club with ball-shaped head.

nuet SWr v. join, fasten together, stick, glue. SCa knead a thick dough. cf. nuen. Adok acï nuet yacin. The resin stuck to my fingers. Nuet kek thok. Join them.

nuek SWr See: nuak. v. nod the head. prs: nuak. Yin nuek niin? Are you dozing?

nui SWr v. be wet. cf: duac. Morph: noi. Piny acï nui yöt yic. The soil is wet in the hut.

nuk Sg: nuök. n. crested ducks, geese; jd NED.

nul SWr Sg: nuöl. n. bunches.

nuom SWr n. glory.

nuök NEd SWr SCa Pl: nuk. n. crested duck.

nuöl SWr *Pl:* nul. *n.* bunch. Yiek yen nuöl mus. Give me a bunch of bananas.

nuot SWr *Morph:* nuot ë cot. v. call back. SCa: nuot e cok

nuth SWr n. small thin grass between high grass.

kind of: noon. Nuth amat ke tiop bi pany ci'

dai. Thin grass is added to mud so that a wall built with it should not crack.

nya *Pl:* nyïr. *n.* SWr SCa girl, sister, daughter. *sbj:* nya, nyan. NWr: duet.

nyaac NWr *n.* inflammation of eyelids (with loss of eyelashes). SWr: **nem.**

nyacic

nyacic SWr v. squeeze, bruise. Yen acï ciendië nyacic. I squeezed my finger.

nyagino SWr n. gonorrhea. cf. biyuu.

nyaai SWr *v.* fish at night with torches, catching fish with spears.

-nyai / nyaai SWr v. take off, remove, to take away. cf: gobic. Aciii yom nyai. It is forgotten (pardoned).

tuil nyai gratify one's desire (appetite).

nyak SC Sg: nyok. n. male goats.

nyak SWr v. weary, habituated.

nyäk Sg: nyök. n. lice. NEd: nyöök.

nyal SWr adj. new.

nyal SWr See: nya. n. girl. coll

nyal SWt SCa n. sky. SWr: nhial.

nyalnyal SWr *Morph:* la puou nyalnyal. *v.* suspect, doubt. *cf.* diu.

nyam SWr n. gill.

nyamnyam SWr *Morph:* **la thok nyamnyam.** *v.* eat with noise, greedily.

nyamuor NWr *n.* backwater of a river with water all the year.

nyan SWr *n.* caterpillar which destroys small durra plants.

nyan See: nya. n. 1) girl, sister (ql).

nyiandië (-du, -de) my (your, his) daughter.

nyankäi my sister.

nyan bim marriageable girl.

nyan cieŋ wal SWm marriageable girl (has straw in the earlap).

nyan mathian elderly girl.

nyan kec thut girl who did no love making, virgin.

nyan thuode NWr his sister-in-law.

nyan pande NWr her sister-in-law.

wa nyankai dear father, (to express affection or to implore pity). *Lit:* father (of) my sister.

nyanaluel SWr n. hardwood tree (two kinds).

nyanthondok SWr *n.* pigmy.

nyan SWr *Morph:* **nyan cin.** *v.* moisten the hands (with water or saliva).

nyial

nyan NEd SWr v. abandon. prs: nyen.

nyaŋ piny abandon, leave behind, leave off. cf: pal wei, koon, cï nyin kuiel.

nyaŋ *Pl:* nyëŋ. *n.* 1) NEd SWr SCa crocodile. 2) SWr SEb striped female animal.

nyan SWr *v.* neglect, not to give something, not to care for somebody; withhold. *npr:* **nyon**. **Duk ya nyan**. Don't neglect me (give me something).

nyaan NE SE *n.* striped cow.

nyään v. leave. Gokë biaiken nyään piny nyin yic ku buothkë Jethu. At once they left their nets and went with Jesus. Mat 4:20

nyanyiel SWr n. lung tuberculosis. SCa: ayiel.

nyär SWr n. gums.

nyarnyar SWr *n.* twilight (evening). *cf:* riar. Piny (akəl) acï lə nyarnyar. It is twilight.

nyath SWr *n.* cream. **Meth acï nyath *gau wei.** The child skimmed the cream.

nyath SWr *Morph:* nek nyath, acï nyath nok. n. have a grey, rough skin (in the dry season). Piny ala mei, nyath acï ben koc gup. It is winter, the people suffers from rough skin.

nyäth SWr *v.* smooth. **Nhim koc thith aa nyäth.** The hair of white people is smooth.

malual nyäth telabun, eleusine.

nyau NWr n. cat. SWr: anou.

nyebnyeb SWr *n.* cloudy. **Piny ala nyebnyeb yaköl.** It is cloudy today.

nyen Morph: nyen wei, nyen ror. v. NEd abandon. cf: pël. npr: nyan. Yïn cà bï nyan roor. I won't abandon you.

nyën Sg: nyan. n. crocodiles.

nyëën Morph: nyëën piny. SWr See: nyan. v. leave.

nyii SWr *Morph:* **nyii (bel, tap).** *v.* chew (sweet cane, tobacco).

nyial SWr *n.* seaweed. **Kuer acï nyial *gau wei.** The current removed the seaweed.

nyian nyip

nyian SWr v. lick at. Jöŋ ee tetok nyian. The dog licks his wounds. Tiir aacï alath nyian. The moths corroded the cloth.

nyiany SWr Morph: nyiany aköl. n. dusk.

nyiany atir at dusk.

nyiany SWr *Morph:* nyiany koryom. *n.* small locusts (still crawling). *cf:* koryom.

nyibut SWr *n.* kind of thorn tree (its spiral shaped fruits are tasty when cooked).

nyic v. to know. Ant: kuöc. vn: nyiny. SWr: nic. anyic He knows him.. [Gram: 3SG]

nyïc SE See: nyic. n. knowledge.

nyiëël SWr Pl: nyiël. n. python snake. cf: kerpiny, anyakdït. Variant: nyiëël. Nyiel dït ee loc liek. A big python swallows a gazelle.

-nyieny / nyieeny SWr v. criticize; denounce; pronouce guilty; accuse. Duk koc kök ye nyieeny kërec cik looi ye ke looi aya, rin bi yi ci gut nyin. Do not judge others, so that God will not judge you. Duk wur nyieny. Don't criticize your father.

nyieer SWr v. drizzle. Den anyieer. It drizzles.

nyieth SWr *n.* young tender leaves of dom palm (used for plaiting mats, flat baskets and merissa filters).

nyiël SWr Sg: nyiëël. n. pythons.

nyiëël SW See: nyiëël. n. python.

nyien SWr Sg: nyin. n. eye (ps).

nyiende his eye. **Yïn acï rëër nyiendië yic.** You will be in your place (instead of me).

nyieen SWr v. betray.

nyieny SWr *v.* break off. **Wai acï nyieny bith yic.** The shaft broke off from the spearhead.

nyier n. a misty rain.

nyiër *Pl:* **nyiïr.** *n.* daughters (ps). **nyiërken** their *daughters

nyieth SWr *Pl:* **nyith.** *n.* 1) kind of tree. 2) first month of dry season.

nyieth SWr v. wring (out a cloth), squeeze. cf: neric. Morph: nyith.

Nyigääu n. name (companion).

nyiim SWr n. fish scales; back fin.

nyimim SWr *Morph:* **lec nyimim.** *adj.* indented teeth.

nyin SWr v. abandoned; replace. Mathaya acï kuany nyin Judath. Matthias is chosen to replace Judas. Act 1:11

cï nyin kok abandoned. cf: cï pal wei. SCa: cï gaar.

cï nyin *kuiel abandoned.

cï nyin rioc abased.

nyïn NE SWr SCa *Sg:* nyin. *n.* 1) eyes. 2) kind, like another. *sbj:* nyïn, nyïn.

nyïnku your.SG eyes.

nyiin SW v. to warn.

nyin / nyïn NE SWr SCa SEb n. 1) eye. 2) face. 3) place. sbj: nyin, nyien. Lok yïnyin. Wash your face.

teek nyin reckless.

piu cï nyin riak turbid water.

nyin col pupil. cf: ayiin.

nyin yic in the same moment.

piu nyin [Note: accent on piu] only water.

piu nyin [Note: accent on nyin] tear.

wien nyien tok simple rope.

nyin rou double.

nyin war deep pool in a river-bed.

nyin with (ebera) eye of a needle.

nyin gak button hole.

kor nyin little, young.

ηuεn nyin bigger, elder.

pel nyin be clever.

nyinic SWr See: nyin+ic. adv. at once. cf: cac.

nyintök SWr adv. only.

nyiny SWr *n.* boiled durra, cooked durra. **Anyii nyiny.** He chews cooked durra.

nyiny SWj See: nyic. n. knowledge.

nyin NWr n. bushes.

nyip SWr n. incisor. cf. lec.

nyim nhial upper incisor.

nyir nyuac

nyim piny lower incisor.

nyir SWr v. dislike, hate. cf. mään. Tin liac anyir koc ëbën. A pregnant woman dislikes all people. Raan nyir ala ë rot. A misanthrope stays alone.

raan koc nyir misanthrope. cf. makuoc.

nyïir SWr SCa SEb *Sg:* nya. *n.* young girls, daughters. *sbj:* nyïr, nyiër. NWr: dueet.

nyïrit v. stubborn (of females).

nyith SWr Sg: **nyieth**. n. kind of tree (pl).

nyith SWr v. wring it!. vt: nyieth.

nyith SWr n. brain.

nyiith SWr v. be selfish. **Duk koc nyiith.** Don't be selfish

nyithic SWr *v.* fasten a knot. **Ruk wien ku nyithic.** Make a knot and pull strongly.

nyok NWr *adv.* repeatedly, often. **Acï jam nyok.** He spoke often.

nyok NWr *v.* adorn. SWr: **kir. Acï nyok guet.** He is adorned with beads.

nyol SWr *n.* marrow of the backbone.

nyol SWr v. pluck. NWr: yot.

nyol ajith pluck feathers of a hen.

nyol rap pound durra to get off the husk. Rap ee kan nyol bi miel ben bei bi lok vol bi ya abiik. The durra is first pounded to get off the husk and then pounded to get flour.

nyööl v. push ahead with difficulty.

nyöm SWr *v.* wound slightly, prick. *cf:* **tom. Meth acï nyöm ke bith.** The child was hurt slightly with a fishspear.

nyon SWr *Morph:* **nyon, nyonic.** *v.* mix up, put in disorder.

rot nyon entangle.

nyony SWr *Morph:* **nyony koryom.** *n.* halfgrown locusts. *cf.* **kuek.**

nyony SWr *n.* skin disease (scaly skin). *Morph:* **nyuony.**

nyoon SWr *n.* fasting, emptiness of the stomach. **Akec nyoon nyai.** He is still fasting.

nyön SWr *v.* move, strain.

rot nyön move oneself, strain.

nyop SWr v. burn, roast. prs: nyup. vt: nyop.

nyop SWr SC *v.* burn, roast (on an open fire). *Morph:* **nyuop.** *vn:* **nyup. Den acï rec nyop.**Deng roasted the fish.

nyor SWr *v.* dry upon a fire.

nyor kou scorch.

nyor SWr n. kind of timber tree. cf: nyorcol, nyorkec, awutip.

nyorcol SWr *n.* tree of low country like mahogany. *cf:* **nyor, nyorkec, awutip.**

nyorkec SWr *n.* kind of timber tree. *cf:* **nyor**, **nyorcol**, **awutip**.

nyöt SWr adv. very. Morph: nyot.

të thin nyöt (tëthinnyöt) only a little. Acï don të thin nyöt. There remained only a little.

manh thin nyöt a little child.

nyoth SWr *v.* show, explain something. *Morph:* **nyuoth. Nyoth ke ca looi.** Show what you have done.

nyoth kou point at.

nyok *Pl:* nyak. *n.* wether, castrated ram, he goat. nyon bou young male goat.

nyök Pl: nyäk~nyöök. n. louse.

nyöök Sg: nyök. n. lice. SCa: nyäk.

nyon v. SWr 1) neglect, not to give something, not to care for somebody. 2) withhold. cf: guem. prs: nyan.

nyor SWr *n.* instrument of torture. Acï mac nyor.

He was tortured (bamboo stick fastened around the head and hit to vibrate).

nyot SWr adv. 1) very. cf: apei. 2) only.

Morph: nyöt.

nyou SWr *n.* udder. *cf.* thiin. Weŋ aci nyou but. The cow has a swollen udder.

nyuac SWr *Morph:* nyuac wei. v. uncover, bare, take off. Acï alath nyuac wei. He took the cloth off.

nyuan nyuth

- nyuan SWr Morph: nyuan wei; nyuon. v. to weed. cf: pon. Nyuan noon wei. Weed the grass out.
- **nyuany** SWr *v.* take off, uncover, make bare. *cf:* **nyuac, lual.**
- nyuar SWr v. 1) gather. cf: kuany. 2) throw, cast. cf: cuat, juok. Nyuar noon wei. Throw the grass away.
- nyuath SWr v. to dream of someone.

 Morph: nyuöth, nyuɔth. Yɛn acï wa nyuath. I dreamt of my father.
- **nyuäth** SWr *v.* graze (on grass). **Yök aanyuäth baai thok.** The cattle are grazing near the village.
- -nyuc / nyuuc SWr v. sit, sit down, establish.

 Morph: nyuöc, nyuoc.
 - **nyuc thin** insist.
- nyuen NWr *Morph:* nyuen yol. v. wag the tail. SWr: nuien yol.
- nyueny SWr n. indented bracelet.
- nyueny SCa v. crumble. SWr: nueny. Weer wen anyueny bi kor akolic. The cow dung is crumbled to dry in the sun.
- nyuërnyuër SWr *Morph:* la kou nyuërnyuër. *n.* rough. *cf:* ŋonyŋony.
- **nyueth** SWr *v.* wean. **Roth thiin thok tap ba meth nyueth.** Besmear the nipple with tabacco to wean the child.
- **nyuëth** SWr *v.* strip off, pluck (groundnuts); pick. **nyuëth nhim bei** depilate.
- **nyugi** NWr *n.* climber with eatable tuber. SWr: **yogo.**
- **nyulnyul** SWr *n.* first pounding of durra to get off the husk.
- **Yol nyum tënë kadda.** Pound sesame (pl). sauce.
- **nyuoc** SWr *Morph:* **nyuoc raan.** *n.* let sit down a person, give lodgings. *cf:* **nyuc.**
- **nyuon** SWr *v.* pull out (plants), weed. *cmd:* **nyuan** wei.

rot nyuon rise suddenly, bounce.

- nyuöth SWr v. to dream, to be shown something through a dream, reveal (no object).

 Morph: nyuath. Yen acï nyuöth apei wënaköu. I was dreaming much last night.
- nyuööth v. to pasture, graze. Lony yök bik wal la nyuoth. Let the cattle free to graze. Anyuööth. It is pasturing it. [Gram: 3SG] nyuoth wal graze.
- nyuöc SWr See: nyuc. v. sit.
- nyuöm SWr SEb *Pl:* nyum. n. sesame.
- nyuony SWr See: nyony. n. skin disease.
- nyuop Morph: nyop. v. to burn. cf: cuäny.
- nyuoth v. show something to someone, explain.

 Morph: nyoth. Nyuoth ven dhöl. Show me the path.
- nyuöth v. show. ... Judath, raan bi Jethu nyuöth koc dom yen. ... Judas, who was the guide for those who arrested Jesus. Act 1:16
- nyuööth v. dream; see visions. Riënythii kun aabï nyuööth ku röör kundït aabï nyuöth arak juëc aya. Your young men will see visions, and your old men will have dreams. Act 2:17
- **nyup** *n.* burning. *vt:* **nyop.**
- nyup SWr v. burn, roast. npr: nyop. vt: nyop.
- nyur SWr Morph: la nyur piny. v. falter; get frightened; hang one's head; intimidate.
 Raan acï lo nyur piny bëny nhom, ala guop awoc. The man was frightened in front of the chief, he was guilty.
- **nyutnyut** SWr *n.* move, alive. **Ala nyutnyut.** It is alive.
- **nyuth** SWr *n.* barbs of spear.

nyuth nyuth

Nh - nh

nhiac

nhiac *v.* to squeeze something.

nhiac squeeze it!. [Gram: 2SG]

nhiai SWr v. crush.

nhiaak SWm n. after tomorrow. SWr: bak dä.

nhiäk SWr n. tomorrow; someday. NWr: miak.

na nhiäk later.

nhiäkdur dawn. cf. mabok. SCa: dudur.

nhiäk rialic tomorrow morning.

nhiäkdur *n.* early morning, dawn. NWr: ruu. SCa: dudur. SE: miäkduur.

nhial NEb SWr SCa n. 1) cf: den. 2) heaven. cf: tony lual ayöny. SWt: nyal. SCa: nyal. nhial cielic zenith.

nhial NEb SWr SCa adj. up, above. cf: nhom. adv. up.

yön nhial raised hut, higher store.

nhiaal NEb SWr SCa Pl: nhiol. n. knee. NE: miaal.

Nhialic NE NW SWr SC SE *n.* God. *Lit:* sky-in. Nhialic atö thïn. There is a God.

Nhialic Wa God my Father. cf. aciek.

nhiam SWr *Morph:* **cï nhiam.** *v.* capricious, proud. SCa: *cf:* **miir.** *n.* instinct.

aköl nhiam at the beginning.

ka nhiam by instinct.

nhiaan SWr n. testicle. Ant: boi. Nhiaan ci wen ret, abi kooc wiel miir. A testicle torn off by a cow will be sewn with giraffe-hair.

cï nhiaan *but have a swelling of testicles.

nhiany SWr v. smell bad, stink, be raw (meat). cf: nuac. Rin aci nhiany. The meat stinks.

nhiar NEb SWr v. love, like; want. cf: wic.

Morph: nhiër. npr: nhiaar. NWr: liek. Yin
anhiar apuou. I love you with my heart.

Nhiäär e kënë. Do you love it? Anhiäär. I
love / you love. Ee manhdiën nhiar yapuou
cielic. He is my son I love from the depth
(the middle) of my heart.

nhiaar v. SWr love, like. prs: nhiar.

nhiäär v. love. Morph: nhiëër, nhiëër.

nhier SWr *v.* wish to somebody.

anhier ke raan be lucky in company with a person. Yook aanhier yok yïn. I am lucky in your company.

nhom

nhieer raan kapath wish a person well. Yen acï yïn nhieer kapath. / Yïn aca nhier kapath. I wish you happiness.

nhiëër SWr *n.* big river tortoise. *cf.* arau. Nhiëër acï yenhom yok bei wiir. The big tortoise peeped out from the river.

nhiëër NEb SWr *n.* love. *Morph:* nhiëër, nhiëër. Kede e nhiëër. Is (it) love?

nhieer ë koc love of our neighbour.

nhiëm SWr Pl: nhim. n. hair (sg).

nhier SWr adj. loved, beloved.

manh nhier wun the favoured child.

nhieer v. love. Morph: nhier; nhiëër. Acïn raan bäny karou luoi ë tök; tädë ka man bänytök ku nhieer bäny dëëtë, tädë ka thek raan tök ku dhël raan dët. You cannot be a slave of two masters; you will hate one and love the other; you will be loyal to one and despise the other. Mat 6:24

nhiër *n.* love. *cf:* nhiar. Nhiëër e kënë. Does he love it? NEb

nhiëër NEb v. love. Morph: nhiëër, nhiäär; nhieer.

nhim SWr Sg: nhiëm. n. hairs.

nhîm wen curled hair.

nhïm anyar straight hair.

nhïm nyin eyelash(es).

nhiïm NE SWr SCa *Sg:* nhom. *n.* heads. NWr SEb: niïm. Aake cin nhiïm yath. They were without any totem. Kɔc aabi nhiïm looi. The people will see (know).

nhiïm Sg: **nhom.** post. above (pl).

nhiol SWr SCa *Sg:* nhiaal. *n.* knees. NE: miol. gut yïnhiol kneel down.

nhom SWr *post.* in front of, on top of, above. *cf.* **nhial.**

yanhom on my head, in front of me.

tim nhom above the tree.

nhom / nhiïm nhom / nhiïm

nhom / **nhiïm** NE SWr SCa *n.* 1) head. NEd: **nom.** SEb: **nom.** 2) surface.

la nhom to have, possess. **Ala nhom wen.** He has a cow.

dar nhom crown of head.nhom tau ayer reproduce.

nhom / nhiïm nhom / nhiïm

 $\eta - \eta$

na SWr pron. who?. Ye na? Who is it? Col yïn na? How are you called?

nadan NWn pron. another. SWr: det.

nadi SE *n.* person, someone. *Read:* one said 2Sam 11:3.

nak SE v. vomit. Read: Jona 1:17.

nak SW Sg: nook. n. area of Abiyei (pl).

nak NEp *Morph:* nak aköön. *Pl:* neek akön. *n.* young elephant. SWr: nan aköön.

nak SWr *Morph:* **nak nhom.** *v.* put around the head (and around the horns), crown.

naak v. bent over.

nääk v. control.

nal SWj Pl: naal. n. prayer. cf: röök.

nal SWr adj. bent.

naal SWj Sg: nal. n. prayers.

nam SE See: **naap.** n. (his) fig tree (ql). Read: under his fig tree 1Kg4:25.

nam SWr v. to gap.

nam thok yawn. Nyan aci yethok nam. The crocodile is yawning. Na nam, ke kum yithok. When you are yawning, cover your mouth.

naan SWr v. hop, do exercise.

Adhën anaan-anan. The youth is exercising...

ngana SWr *Pl:* **nganaa.** *n.* wild tuber (eatable when first soaked well in water).

nanaa SWr Sg: nana. n. tubers.

nany SWr SCa See: nanykudot. n. 1) short form of nanykudot chameleon. 2) toad. cf. aguek.

nany SWr v. open. cf: tuer. Ŋany yöt thok. Open the door.

naany SE v. remove (a fence). Read: Isa 5:5.

ŋäny SE *v.* shout. *Read:* they will break forth in shouts of joy Isa 55:12.

nganykudət SWr *Pl:* nganykudət. n. chameleon. Variant: ngany. NE: arienköör.

nanykudot SWr Sg: nanykudot. n. chameleons.

nan SWr See: non. v. be poor, needy. cf: nuan. vn: nan. vn: anän/anën.

raan nan begger, one who begs. cf. anon.

nan raan quarrel with somebody, be malicious. *cf.* **jony.**

nan SWr n. proverty, needs.

ŋaŋkië yic in my needs.

ŋaŋ SWr *Morph:* ŋaŋ aköön. *See:* ŋak. *Pl:* ŋaŋ akön. n. young elephant, little elephant. NEp: ŋak aköön.

ŋäŋ SE v. longing (for someone). Read: longing for, Amos 5:18.

ŋääŋ SE v. be the least. Read: Jdg 6:15.

naap SWr Pl: nep. n. sycomore with big figs.

nar SCa n. tonsil. SWr: ayunuar. SWr: nuaar.

ngar SWr SCa Morph: ngar wen. n. dewlap. cf: lök wen.

nar Morph: aci yenyin nar nhial. v. SWr look upwards. prs: -ner.

ŋar NWr v. sweet. SWr: miët.

naar SWr v. to be first. cf. tuen.

när SE v. travel in front of. Read: angel who travelled in front Exo 14:19.

ŋär SWr v. snarl, growl. cf: jook. Köör (joŋ) acï ŋär tënë yen. A lion (dog) growled against him.

njäär SE v. to guide. Read: who had guided me Gen 24:48.

näär SWr Pl: nöör. n. bean. cf: akuem.

naren NWr pron. somebody. SWr: raan men.

nat v. cut to pieces. cf: thim.

nat SWr v. stretch out (arms).

cï kök nat ayer with outstretched arms.

nath SWr See: noth. v. hope. Yïn anath yapuöu. I have hope in you.

nau SWr v. be frail. cf: yem. naap ee tim nau. Sycomore wood is frail.

neei SWr *Pl:* nei. n. bran. Lep neei wei tënë abiik. Seperate the bran from the flour.

nek SWr Morph: nek kou. v. incise (wood), notch. cf: nuek.

nëk SWr Morph: la nëk. v. wonder, be surprised.

ŋem ŋiec

nem See: manem. SWr n. blacksmith's tongs, pincers.

nem SWr *Morph:* **cï nyin nem.** *v.* inflammation of the eyelash, with loss of the eyebrows. *cf.* **kuiec.** NWr: **nyaac.**

ηëm SE *v.* observe, see.

ngeny v. SWr defy, provoke; be fearless in front of. cf: dhol. prs: neeny. Acï neny tënë bëny. He defied the chief.

län neny apei a ferocious animal.

neeny SE *v.* couraheous. *Read:* and courageous Jos 1:6.

nen SWr Pl: nen. n. bend of the lower jawbone.

nen SWr Pl: nen. n. dimple behind the ear, crab.

gep SE *n.* corners (of a house). *Read:* Job 1:19.

nep SWr v. mince.

neep SWr *Pl:* **nep.** *n.* corner of the lips; black portion of the lips of a dog.

ner SWr *Morph:* **yic ner aneric.** *v.* have compassion on somebody.

ner Morph: ner noon. v. cut grass.

neer Sg: neer. n. Thompson's gazelles.

geer SE *v.* be weary. *Read:* be weary searching for, Gen 19:11.

ŋër SWr *v.* persist, persevere. **Mou acï ŋër yeguop.** He is an obstinate drinker.

ŋër ic SWr persist in. **Acï ŋër wëtde ic.** He persisted in its statement.

neraguot SWr n. water-cobra. Usage: archaic. cf: kërëu.

net NE NWr *Pl:* neet. n. razor. SWr: rëët. SWr: abiet.

neet NE Sg: net. n. razors. SWr: ret.

netnet SW v. gnaw, nibble at wood.

neth SWr SCa n. wood ashes. cf. cool, arop. Neth aa atom col awëi, apei. Wood-ashes make groundnuts yield a good harvest.

neu SWr n. smile. cf: nep.

ηεί SWr Sg: **ηeei**. n. bran (pl).

nek pron. someone, somebody, 'so-and-so'. Yïn nek. You fellow.

ηεk SWr v. hover, waver.

neek NEp Sg: nak aköön. n. young elephants. SWr: nan akön.

nem SE v. behold. Read: now behold Gen 19:2.

ŋëm SE *v.* observe!. *Read:* ye ŋëmka, Behold?? Gen 1:29.

ŋëëm SE *v.* observe, look about. *Read:* look this way and that Exo 2:12.

nëmëke SE v. observe. Read: observe Exo 14:13.

neeny SWr v. defy. npr: neny.

ŋëny SE *v.* venture. *Read:* I have ventured to Gen 18:27.

nen SWr n. mumps. Usage: archaic. cf: manen, panen.

ກະກຸ SWr Sg: ກຸອກຸ. n. bend of lower jawbones.

nen SWr Sg: nen. n. dimple behind the ears.

nep SWr Sg: neep. n. corner of lips.

nep SWr Sg: naap. n. sycomore trees.

ŋεp SWr n. smile. cf: ŋeu.

ner SWr Morph: ner piny. v. fall in. Yith acï ner piny. The well has fallen in.

ner Morph: aner nyin nhial. v. SWr look upwards.
npr: ηar.

neer Pl: neer. n. Thompson's gazelle.

ηέετ SE v. lead. Read: and lead them Jer 23:8.

ŋët SE v. persecute. Read: Job 19:22.

ηϊς n. knowing one another.

-ŋic / ŋiec SWr v. know, be able. Ant: kuc, kuöc. npr: ŋiec. SCa: nyic.

anic luui to be able.

raan anic wël wit. cf. raan alen.

cï kan nic wont, likely. cf: col luui.

njieec SWr v. have menses. Tik acï njieec. The woman has menses.

niec See: -nic. v. SWr 1) know. 2) know to, be learned, have experience. prs: -nic. Acï raan niec cien. He was a benefactor of somebody.

niec lui to be able. cf: apel 'nyin, la guop bän. Morph: anic luui.

njiek SWr Morph: njiek lan. v. turn off, change, vanish.

niny SWr v. clean a baby.

ŋiny SCa *v.* brave, fearless. SWr: **many**. **ŋiny piny** impertinently, boasting.

njir SWr v. have s smell, taste. Wal kënë anjir apei.

This medicine has a strong smell. Rin nyan
anjir. The meat of crocodile has a special taste.

nit SWj Morph: nit piou. v. doubt.

ŋö SWr pron. what?. [Gram: a preceding noun undergoes vowel change as in case of poss. suffix (+Low, +Nas)] Ye ŋö? What is it? Why? Tieŋ ŋö kënë? What a woman is she? Käpiath ŋö ba yök? What nice things shall I get?

noi SWr v. make fun of somebody, tease.

nok NWr *n.* durra which yields two harvests.

nok SCa *v.* become immune through previous infection. SWr: **boor. Wen acï nok.** The cow has become immune.

nook SWr *n.* nape (of neck). yeth kou Acï gut nook bï thou nyinic. He was stabbed in the nape and died at once.

ŋök SE *adj.* green (plants). *Read:* ku wal ŋök ëbën ee miëth..., Gen 1:30.

ŋök SWr v. vomit something. npr: ŋök.

ŋöök SE *v.* wet, not dry. *Read:* seven fresh cords that are not dry Jdg 16:7.

nol SE *v.* to bud. *Read:* they were budding Gen 40:10.

nol SWr v. limp. Morph: nolnol.

la puou nol not to be satisfied, not to like.

nolnol *Morph:* la nolnol. *See:* nol. *n.* zigzag. *cf:* riakriak.

 \mathbf{nom} SWr v. unevenness of the soil. **Piny ala nom.** The soil is uneven.

ŋoon v. grind up.

ŋöön v. raise one leg.

nonnon NWr *Morph:* kajë nonnon. *v.* stay on one leg!. *cf:* nok. SWr: kajë cök nok.

nonynony SWr *Morph:* la kou nonynony, la yic nonynony. *v.* be rough, jagged. *cf:* nyuërnyuër. Dhöl ala yic nonynony. The road is rough.

non SWr v. be poor, need, desire. Morph: non.

ŋoŋ nyin, cï nyin ŋoŋ be unhappy, needy. *cf*: gai. cïn ηoŋ rich.

non bur poverty.

ŋööŋ SE *n.* pasture. *Read:* Gen 47:4.

nop SWr v. taste (a drink or tabacco).

nop macier sniff tobacco.

nor SWr v. smell at.

ŋör SE *v.* held over. *Read:* piece of string touches fire Jdg 16:9.

ŋöör SE v. smell. Read: smelt offering Gen 8:21.

nooric SWr v. imitate. cf. nuan.

not SWr v. cut (meat, one's flesh), circumcise; scarify. cf: gor. SCa: cuel. Yen acï köu not. I have a stiff back.

not SWr v. be still. npr: nuot. Akec bën, anot wei. He has not come, he is still away.

noot v. SWr spit something. npr: nuoot. va: nut. adv: anot.

ŋööt adv. lameness.

noth SWr *excl.* damn!.

nok SW v. vomit. cf: thiör. Ca nö cam ba nok? What did you eat that you vomit?

nook NE SWr n. catfish. synodontus schali.

nook SW Pl: nak. n. area of Abiyei.

nook SWr Morph: cök nook. n. (stand) on a single leg. cf: nonnon. Kacë cök nook. Stay on a single leg.

ŋök SWr adj. green color (pl).

ŋök v. SWr vomit something. prs: ŋök. Deŋ acï pïu ŋök. Deng vomited the water.

nol SE *n.* lame one. *Read:* cause the lame to walk Isa 35:6.

ŋɔl

ηuën

nol SWr SEb *v.* limping, lame.

nony SE adj. harshly. Read: 1Kg 12:13.

ŋɔŋ SWr v. lack, need. Morph: ŋaŋ, ŋoŋ. vn: aŋoŋ, raan ŋaŋ.

ŋaŋkië ic in my needs.

ŋöŋ SE *v.* improverish. *Read:* all will be improverished Gen 45:11.

ກວັວກຸ SWr n. poor (people). SC: anän.

ŋöör SE v. go before. Read: he will send his angel to go before Gen 24:7.

ŋöör SWr Sg: ŋäär. n. beans.

ŋöth SE *n.* hope, hoping. *Read:* our hope Ezk 37:11.

-ŋɔth / ŋɔɔth v. SWr hope. npr: ŋɔɔth. 1sg: ŋath. Yïn acuk ŋɔɔth. We have hope in you.

-ŋöth / ŋööth SE SW v. hope for, desire. *Read:* have hope (of husband) Ruth 1:12; all that is desirable 1 Sam 9:20.

nuac SWr Morph: kam ci nuac. v. at once, soon.

nguac SWr v. stink, have a strong bad smell. cf: cuncun, nhiany. Köör anguac ëtën. Here is the smell of a lion.

nuäc SE *n.* smell. *Read:* smelled the smell Gen 27:27.

nuak SWr n. occiput, back part of skull.

nuak SWj v. increase. SWr: juak.

nual v. to lump up.

ngual SWr *Morph:* **ngual kuin.** *n.* a bit of porridge, a handful

nuäl *n.* a legendary reptile.

nuääl SE n. loaf (of bread). Read: loaf of barley bread Jdg 7:13.

nuan SWr num. four.

nguan SWr v. take something with tongue from the upper lip, lick.

nyuaan SWr v. to spare punishment to; forgive; leave all to somebody. cf: guan. Ee koc nyuaan. He forgives.

nuän SE v. better. Read: it is better 2Sam 18:3.

ηuän SE *adj.* greater.

nuany SWr v. pick up, grab up (with the fingers). cf. kuin.

nuanynuany SWr *v.* dispute obstinately.

la jam nuanynuany try to persuade.

nuän SWr v. 1) pretend, imitate. cf: nooric. 2) point.

nuan raan brandish a spear against somebody.

nuan puou (wal) suggest, hypnotize with witchcraft (f.i. spell thrown on the chief in order to change his mind).

nuar SWr Sg: nuaar. n. tonsils.

nuaar SWr Pl: nuar. n. tonsil. cf: ayunuar.

nuat SWr v. snore.

nuck SWr *v.* penetrate. *cf.* **lur. Kier aacaa nuck kök.**The bracelets penetrated into the flesh of my arm.

ŋuek tim (paat) köu notch a stick (bark). cf: ŋek. ŋuëk SWr n. small oblong tortoise.

guel SWr *n.* glans, extremity of the penis, (term used to insult circumcised people).

nguen SWr *conj.* then. Na cï lo pan akim, nguen akec thou. If he had gone to the hospital, (then) he would not have died.

nueny SWr v. crumble (dough, dung in order to dry for fire). SCa: nyueny. Mith aa wëër nueny wut ic bik gol ton. The children crumble cow dung in the cattlecamp to kindle a dungfire.

nueric SWr v. pull out, get out something from a vessel with a small neck. cf: cöt.

nuet SWr Morph: ci nuet cok. v. starve, die of hunger. cf. yoc.

nuet SWr v. scratch. cf. yot, kot. Anou acaa nuet ciin. The cat scratched me on the hand.

gueet SE v. eat flesh. Read: eat the flesh off you Gen 40:19.

nuët NWr n. initiated boy. cf. acoot.

nueth NWr Morph: ci guop nueth. v. honest, nice. cf: piou la jik.

nuën SWr v. 1) be better, get better, improve. [Gram: the better object is placed following

ŋuëën

the verb] *cf:* **piath.** 2) grow up (of children), older, bigger. *vi:* **ŋuën.** Köth liep aŋuën köth cök. A stumbling tongue is (not) better than a stumbling foot. Raan tuany acï ŋuën. The sick person has improved. *adj.* better, older, bigger.

manh nuën the older boy.

ημέεη n. recovering, refreshed.

nuëëne SE *v.* more than them. *Read:* more than them Gen 19:9.

ກຸບຮັກ SE n. challenge. Read: title ?? 1Sam 17.

nuet SWr v. get lean, thin.

guest SE *v.* lean, gaunt. *Read:* cows thin and gaunt gen 41:3.

nui SWr n. type of fish.

nuï SE *v.* divide. *Read:* divided the men into three camps Jdg 7:16.

nuien SWr Morph: nuien yöl. v. wag the tail. NWr: nyuen yöl.

nuik SWr n. vertebra (backbone) near the head.

guim SWr *v.* divide in portions. *cf.* **tok. Quim rak detem.** Make six portions.

nuk n. neck (of fish).

nuuk SE *v.* reason (together). *Read:* reason together Isa 1:18.

nul SWr *Morph:* nul wei (piny). v. tear off, break off. cf: nyieny, yaat bei.

nun SE See: **nut.** n. female (ql). Read: Gen 7:2.

nun SCa v. threaten.

nun SWr v. whisper, speak secretly.

guun SE *v.* determine. *Read:* determined by God Gen 41:32.

nuok SWr Morph: nuok piny. v. pronounce. Acï wët nuok piny. He pronounced the sentence.

nuöt SWr adj. female.

ŋuöi SE *v.* to battle. *Read:* form battle array 1Sam 17:8.

nuot SWr v. to still be. vhlp. still. Morph: noot.

Keny anuot, aba cool. I shall still pay the debt. Nuot ba lui? Shall I still work?

nuont SE v. be still. Read: still had not Neh 2:16.

nuont v. SWr spit something. prs: noot. Den acï pïu

nuont. Deng has spit the water.

ŋuut

ŋuöt SWr Pl: ŋut. n. female.

aköön ë nuöt an elephant-cow.

ŋuöt SWr v. to spit. cf: pou wei. Variant: ŋuut. prs: ŋut.

nur SWr SCa Pl: nuur. n. heel.

nuur SWr Sg: nur. n. heels.

nut SWr Sg: nuöt. n. female (pl).

nut SWr SCa v. to spit. npr: nuut, nuöt. vt: noot. anut piny spit down.

nuut SWr v. spit. Morph: nuöt. prs: nut. vt: nuoot.

ŋuut ŋuut

O - o

0 0

o NWr *conj.* or. SWr: yïn. Ye nuot o a muor? Is it a female or a male?

0 0

päär

pa-

pa- SWr *n.pref.* prefix of clan names (from pan).Parek clan, descendants of the great mother Arek.

paät n. bark (of tree).

pac SWr Sg: paac. n. durra stubble (pl).

pac SWr v. edible, tasty.

tim pac tree with edible fruits.

pac SWr v. take possession of; catch. cf: guny. Jok acï raan guop pac. The spirit took possession of the man.

pac yic, pacic to catch (in the air). cf. kenic.

paac SWr *Pl:* pac. *n.* durra stubble. **Yen acïï** paac nok. I hurt myself with a durra stubble.

päc SWr v. get up, awake. Yook aabï lac päc nhiäkrial. We shall get up early tomorrow morning.

päc SWr *adj.* soft (through rubbing). *n.* mahogany bark (serves to clean babies). **Con pac yic.** Rub the bark (to make it fibrous).

pak SWr Morph: pak yic. v. burst, crack.

pakier SWr n. Ye raan pakier nö? Of what clan is he?

pal See: pal. n. knife (ql).

pal *Pl:* paal. *n.* knife. *sbj:* pal, pal. NE: lem. Coth pal. Sharpen the knife.

pal ë muöt shaving blade.

pal Morph: pal abak. v. SWr abate. cf: dhuk cien. npr: puol.

pal v. SWr allow, let to somebody. npr: paal, puol. pal yen let me; forgive me!.

pal wet piny forgive.

apal tënë yield to.

paal v. SWr allow, let to somebody, leave to somebody. prs: -pal. Acï tiim cï luɔk paal kɔc. He left the people the trees with ripe fruits.

paal Sg: pal. n. knives. NE: leem.

päl NEd SWr *Morph:* päl wei. v. abandon, leave it free. cf: nyaŋ piny, koon, nyin kuiel, nyin kok. prs: -pël. SCa: gaar.

pam SWr *n*. roof for shadow (on a frame in a field).

pam SWr n. loaf.

pam n. clapping.

pam dany SWr clap hands at a dance, clasp the hands at the women's dance.

pam SWr *n.* rubber plant (a creeper) with very edible fruits. **Mei pam kor aa wal *paŋɛŋ.**The roots of the smaller rubber plant are a medicine for mumps.

pam SWr v. to smooth. cf: roc kou. vn: pampam.

pamath SWr n. siblings.

pamathkië my brothers and sisters; my friends.

pampam SWr See: pam. n. smooth even. Loikë dhöl bi nhom la pampam. Make the surface of the road smooth.

pan NEd SWr SCa SEb *See:* baai. *n.* home, homestead, compound, abode, village, country (ql).

panda my home. Lit: our home.

pan ë yi Den homestead of Deng.

panja SWr n. chisel.

paanman SWr n. children of the same mother.

paanwun SWr n. children of the same father.

päny NE SWr *n.* wall (of house). **Buth pany coop.** Build the wall with wattle and daub.

pänydit SWj n. town. SWr: geu.

panyim SWr Pl: paanyim. n. goat. NE: bou.

paanyim SWr Sg: panyim. n. goats.

panen SWr n. mumps. cf: manen, nen. Mei *pam kor aa wal panen. The roots of the smaller rubber plant are a medicine for mumps.

pap SWr v. stroll about. cf: la wou.

papeer SWr adj. all. cf. ëbën.

papot SWr adv. definitely, at all.

pär v. SWr SCa to fly. *Morph:* päär, pëër. Diet aacï par. The birds have flown away. Dit acï pär. The bird is not flying.

päär v. to fly. Morph: pär, päër.

parapuol peek

parapuol SWr n. youth, big boy. SCa: puoc rak puol.

parkor NWn NWr n. fable. cf. alen.

pat SWr *Morph:* pat yic. v. embrace. SWm War acï yic pat. The river is full of dead fish.

pat SWr *Morph:* pat raan. v. let someone pass, give way to, open a door to somebody. cf: pal. Patkë raandït. Let pass the elder.

päät NEb SWr SCa *n.* bark (of tree), shell of fruits. *cf.* akuet.

patic SWr adj. shallow (a cup).

path SWr SCa v. be good, nice, handsome, kind. cf: dik, dhën. Morph: puoth. vn: apath, piath.

dhon path a nice boy.

nyan path a handsome girl; a nice girl.

path SWr *v.* burst. **Acï nhom path wei.** Go astray in dispair.

path n. forest with scattered trees. cf: ruup.

paath SWr *Morph:* **paath nhom.** *v.* ask, pretend impossible things.

raan kan paath nhom person without discretion.

pathnhiim SWr Sg: pathnhom. n. fields.

pathnhom *Pl:* **pathnhiïm.** *n.* **1)** SWr cultivation in a forest, field. **2)** NWr field in an abandoned village.

pau SWr v. jump out of fear.

pec SWr v. kidnap (people and cattle). cf: kool. vn: pëc. Nuer acï yäkkië pec. The Nuer kidnapped my cattle.

pek SWr *v.* be up to, reach. **Piu apek koc nhiol.** The water is up to the knees. **Pek!** Enough! (stop pouring)

pek SWr *v.* reconcile. **Koc aacï pek.** The people are reconciled.

pek NWr n. end.

aköl cïn pek eternity. SWr: aköl cïn thök.

pel Morph: pel nyin. v. to be able, clever. cf: niec lui, la guo bän. npr: pel.

peel SWr v. defecate, have a motion; 'shit'. Usage: vulgar.

pem Sg: peem. n. chests.

pen See: peei. n. moon (ql).

pentui next month.

penë this month.

pen SWr Morph: pen yic, penic. v. tear to pieces.

peen SCa Pl: pen. n. town. SWr: geu.

pën SWr v. forbid. Morph: -pen. npr: pëën.

pëën SWr v. forbid, abolish. cf. duoc. prs: -pën.
vn: pënpën. Akuma acï koc pëën bik miir cï
näk. The government forbade the people to kill giraffe.

pënpën SWr *See:* **pëën.** *n.* evil thing, forbidden thing.

la pënpën evil doing.

peny n. land.

pëny SWr n. thorny tree with red bark (produces gum).

per NEd SWr SEb *Pl:* per. *n.* bushbuck, (small antelope with stripes on back). Peer acï biou wën akou. A bushbuck has barked last night.

peret SWr n. comb of a cock. cf: gëër.

peu SWr *Morph:* **peu nhial.** *v.* be startled, jump up. **Köör acï peu nhial but yic.** A lion startled up in a bush.

pec SWr v. possess. Morph: pac.

pëc SWr See: pec. n. kidnapping.

pëc SWr *n.* selves. [*Gram:* functions as BP with γo, we-, ke-] *cf:* **dhië, tök.**

yopëc we ourselves.

wepëc you yourselves.

kepëc they thenselves.

peei *Pl:* pëi. *n.* 1) moon. 2) month. 3) tympanum (of ear). *sbj:* peei, pen. Peei acï wiil. There is new moon.

pei ton yoke of egg.

pëi NEd SCa SEb Sg: peei. n. months.

pek NWr v. peace. **Piny ala pek.** The country is in peace.

peek SWr n. chest, body. SC: peem.

pëk wei piath

pëk wei SWr v. be alarmed, excited. Kam wën ë ke pëk wei arööl dët piŋkë nhial ku yen arööl kënë ee cït arööl yomdït ril Suddenly there was a noise from the sky which sounded like a strong wind blowing. Act 2:2 Koc aacï pek wei. The people got alarmed. Acï pek puou wei aguop. He was afraid of me.

pel n. craftiness.

pel SWr *Morph:* nyin pel. v. be clever, has use of reason. prs: pel nyin. Meth acï nyin pel. The child has begun to reason.

pël NEd SWr *Morph:* apël wei. v. to leave, abandon, forsake. cf: jal, luec, nyien. npr: päl.

peem SWr SCa Pl: pem. n. chest. SWr: peek.

pen SCa Sg: peen. n. towns. SWr: geth.

pen SWr Morph: pen këdan raan. v. forbid something to somebody. Morph: -pën. Wan apen koc yaköl. The river (fishing) is forbidden today to the people.

per SWr SCa SEb Sg: per. n. bushbucks.

pëër v. to fly. Morph: pär, päär.

pet SWr *Morph:* pet yic, petic. v. spread. cf: kor, thieth. Pet alath anarem nhom. Spread the cloth over the angareb.

pët n. yielding right of way.

peth v. could, can. Yok aacï waak peth ye ke ket të looi ruääi ket, ku wek aa këc dier! We played wedding music for you, but you wouldn't dance! Mat 11:17 Go Paulo tïŋ ke cï gam ku peth bï kony. Paul saw that he believed and could be healed. Act 14:9

peeth SWr v. instead of.

piac *vhlp.* 1) recently, just now. 2) to be new, newly. *Morph:* puoc. *prs:* -poc. Acï piac bën. He came just now.

apiacthiak newly married woman.

manh poc dhieth a newborn baby.

pial adv. lightness.

pial NE SWr n. clouds. cf. piöl.

pial SWr v. 1) be light, easy. 2) healthy, well. prs: - puol. Pialë? Are you well?

piäl SWr v. unsuitable.

piän SWr See: puöu. n. heart (ps). [Gram: possessed] Piändië atö thïn. I agree. I like so. Acï ben piände. He came willingly.

piän tök one heart.

piände his heart (mind). (he is doing willingly on his own account).

piar SWr *n.* scar. **Ee piar cï anyar ya gut.** It is a scar after having been hit by a buffalo.

piar v. SWr boil, ferment. npr: puor. Piu cai apiar. The water for tea is boiling. Mou apiar. The merissa is fermenting. Col piu apiär. Let the water boil.

piar kou scorch, scald. Piar ajith kou. Scorch the hen with hot water.

piär Sg: puör. n. roads.

piär n. boil (sore) (ql).

piär tök one boil.

piär SWr Sg: puör. n. waterbuck (pl).

piäär n. cloud. cf. piööl.

piäär SWr n. boiling.

pïu piäär boiling water.

piaric SWr v. be inflated. **Yen acï piaric akuem.** I am inflated with beans.

piat SWr *v.* hammer a peg into the ground, to nail, to ram. *Morph:* **piäät, puööt.**

piat löc ram a peg.

piat wut setup, settle a cattle camp. Keek aacï kueth bïk wut piat tooc. They went with the cattle to settle the camp in the swamp.

piaat SCa n. fat. cf. dhiap. SWr: miok.

piäät SWr *v.* to fix something in the ground; fix down a peg with a heavy stick.

piath SWr See: path. n. goodness. Piathde (piadhe) adit apei. His goodness is very great.

piath v. has become good, be well, improve. cf: nuën. Morph: pieth, path. Rap acï luok ku

piääth pinythar

baai acï ben piath. The durra has ripened and the country has become all right again.

piääth SWr Sg: puöu. n. hearts (PU).

piäu SE See: piëu. n. waters.

piaau / **puɔɔu** SWr *n.* aorta, big artery, artery in side of neck. **Tɔŋ acï piau yam tɛm kɔu.** The spear cut the big artery of the thigh.

piäunhom SE Pl: piunhiim. n. water, ocean.

pic SWr Morph: pic bei. v. open (a gourd, bottle).
Pic acut bei. Get out the stopper (open the bottle).

pïc SWr *n.* 1) vertebra of the lower backbone. 2) stirrer, stirring rod used in cooking, twirling stick, (a vertebra fixed on a stick).

pïic SWr *v.* mix by stirring; stir with a twirling stick. *cf.* diön. Wie liik ba mac pic. Look for sticks to kindle a fire. Liok kuin yie pic. Stir the porridge with the twirling stick.

pic mac kindle fire with sticks.

piic acoom spin a top.

piek SWr *Morph:* piek yic, piek thïn. v. push (into), thrust. cf: ciek. Piek wei puou thok. Resist anger.

piek wei repulse, push back.

pielic SWr v. compel, tie tight; oblige. Bëny acï koc pielic luoi gek. The chief compelled the people to work on the road.

pien SWr v. viper, cobra.

piendït large corba.

pien *magak corba.

pier SWr *n.* abscess, tumor. **Ret pier, acï luok.** Incise the tumor, it has suppurated.

piëët v. crucify. ... ku thönkë bäny thäi bik läät ku thatkë ku piëëtkë tim ci riiu köu. ... and then hand him over to the Gentiles, who will make fun of him, whip him, and crucify him. Mat 20:19

piek SWr See: pik. v. push. Piekkë trumbil. Push the lorry.

pien See: pin. SWr v. I hear. npr: pin.

pier SWr See: pir. v. throw away, cast off.

Morph: piir. prs: -pir. Pier tën. Throw here.

pier wei throw away.

piër SWt n. abcess.

piet SWr v. settle in a camp.

pieth [Note: cecil text] NE SE n. good. Morph: **piath.**

piëu SWr Sg: piu. n. waters, flood, great extension of water. cf: abor. SEb: pïu.

pik SWr v. push. cmd: piek. Duk koc pik. Don't push the people.

pil SWr v. tear off, pluck (with the teeth).pil bel tear off the bark from a sweet cane.

pil SWr n. 1) buckle. 2) fibula. 3) millstone.

pil SWr *Morph:* la yic pil. v. tight. Raan acï yic la pil. The man was suffocated.

lun pil yic court of appeal.

pil SWr *Morph:* pil yöt. *v.* enter a room without asking permission. *cf:* pur yöt. Duk yöndië la pil. Don't enter my room without permission.

pilpiny SWr *n.* **1)** big lizard. **2)** a mythical lizardlike monster, basilisk (feared and believed to be poisonous).

pim SWr *v.* stamp. **Pim cök cök.** Stamp around the pole.

piny SWr *v.* pinch (pulling and twisting the skin). **piny** cin wash, clean the hands. *cf.* cau.

piny SWr prep. 1) down. 2) down (place). adv. down.

luac piny abase. cf. yuor ayor guop.

taue piny put down.

col pinyic shout in the void.

piny / piiny NEd SWr SEb n. 1) land, ground, earth.
cf: pinynhom, rian. 2) place, location, bottom. Luat acï piny *moon. The clouds cooled the air (earth).

piny nom ëbën NEb all over the world.

piny nhom world, the earth.

pinynhom SE *n.* earth. *cf.* piny.

pinythar SE n. earth's surface.

poc

piŋ SWr v. 1) hear. 2) understand, feel. cf: duŋ.
prs: -piŋ.

wet pin obey. Wetdu aba pin. I shall obey you.

piŋ yic listen. Duk wei koc piŋ yic. Don't listen to talk of other people.

pin SWr v. thick necked. la guop pin

piöc SWr See: piööc. n. teaching.

-piöc / piööc NEb SWr *v.* learn, train (in a subject). SWt: puɔc. SCa: puɔc.

raan piöc teacher. cf. dupiöc.

manh piöc pupil.

koc piööc ë desciples.

piöl SWr SEb Sg.: piööl. n. (white) clouds.

piööl SEb Pl: piöl. n. cloud. cf: piäär.

piony SWr n. song of praise. cf: pony.

pior SWr *n.* watering place (of mud) for cattle.

pior rou pool in a river bed made by hippos.

pioth SWr *v.* pierce. *cf.* tom. Pioth rec bith thok. Stick the fish on to your spear (to carry them).

pioth SWr n. string of bark.

pioth bei strip. cf. lueny bei.

piou NWr SWt SCa *n.* heart. SWr: puöu. Yen acïi piou nɔk. I doubt.

piou litlit palpitation of heart. SWr: luopluop.

piöc v. sweating.

piööt NE n. mallet, wooden hammar. SWr: puööt.

pioth SWr v. cover, pull over something. cf: kum. Pioth yöl wen atuel köu. Cover the club-stick with the (skin of) cow-tail.

piööth NE Sg: piöu. n. hearts. SWr: puöth.

piöu / piööth NE Pl: piööth. n. heart. SWr: puou.

pir *Morph:* pir tim. *Pl:* piir. *n.* 1) SWr bud, sprout, shoot. 2) SEb pimple. SCa: tuɔŋ.

piir SWr v. become white-hot (iron), weld. Weeth acï piir. The metal has been welded. Piir tandië, acï kou duony. Weld my spear, it is broken.

piir SWr v. throw (a spear or stone) at some unseen thing. *Morph:* pier. cp: piir.

piir SWr Sg: pir. n. buds, sprouts.

piir SEb See: piir. v. throw this way.

piir SWr SEb See: piir. n. life, living. Morph: apir.

pir / piir SWr v. live, save, recover. prs: pir. npr: piir. vn: piir. life koc pir ku koc ci thou living people and the dead Raan tuany aci ben piir. The sick person has recovered again. Yin acaa piir cok. You saved me from starvation.

pir wei SWr v. throw away, cast off. prs: pir. npr: pier.

piriit SWr v. start to run, pursue, lep up. cf. cop.

pith SWr SC v. to transplant, put in rank. va: pith.

Run apith tap. The person is transplanting tobacco. Pith limun ku mangu janinadu. Plant lemon and mango trees in your garden.

pith thok lengthen.

pith wien repair a rope by joining broken pieces. **cier pith** constellation.

pïth n. grass (before being woven). cf: thïth.

pïth *v.* transplanting. *vt:* **pith. Run apïth.** The man is transplanting.

pïu SWr SEb Sg: piu. n. water (pl). SWr: piëu.

piu / pïu ~ piëu, piäu NEd SWr SCa SEb *n.* water.

Koc atër aacïe rom piu. Enemies do not drink from the same water.

piu dek drinkable water.

piu limun lemon juice.

piu bel juice of sweet cane.

piu nyin tear.

piu tuc perspiration (hot water).

piu gotgot ink. SEb

pui ke abiei wine.

piunhiim SE Sg: piäunhom. n. waters, oceans.

poc SWr v. slip (out, off from), come off. **Tony** acaa poc cin. The pot slipped from my hands. Wien acï poc nhom loc. The rope slipped off the peg.

poc puöl

poc SWr *Morph:* koc poc yic. v. be partial (in judgements). cf. dhiam koc. Ee raan koc poc yic. He is an one-sided person.

poc SWr Sg: pooc. n. sinew, tendons.

poc SWr v. recently. npr: piac.

poc SWt SCa v. teach, learn. npr: puoc.

pooc SWr Pl: poc. n. sinew, tendon.

pok SWr v. sow, shed, scatter. cf: com. Pok *köth dom yic. Sow the seed into the field. Panda rap apok dom yic, thai kok aa kek com. In our country durra is sown, other tribes plant it. SCa Acï pok guop ne wei. He got the shivers from cold.

pol SWr v. shed. Duk piu pol. Don't shed the water.
pon v. to weed (passive). Apon. It is being weeded.
pon SWr SC v. to weed, hoe weeds. cf: nyuan wei.
va: pun. vn: pun. Tik apon tonpiny. The woman is weeding the peanuts. Pon ayuot wei. Hoe off the weeds.

pony SWr *v.* sing the praise of somebody. *cf:* **piony.** Koc aa bëny pony. The people sing of the chief.

pop SWr *Pl:* puop. *n*. dry dung of cattle, droppings. pot SWr *v*. paint, cover (with a colour). *vn:* putput.

pot arop cover the body with dung ashes; sprinkle somebody with dung ashes (ceremony of blessing and conjuring).

pot SWr v. fight, quarrel. npr: puot. Mith aapot, dokkek. The children are fighting, separate them.poth n. escaping narrowly.

poth SWr SC *v.* have been spared (from punishment, death ot wounds), live long in good health; to slip, escape. **Yen acï poth.** I have escaped. = I had a long life.

pou SWr *Morph:* **ciek pou.** *n.* milk still warm from the cow.

pou SWr *Morph:* pou wei. v. spit something out. cf: ŋuöt, thuor wei.

puc SWr *v.* pilfer, pick up quickly (and unseen), pinch. **Meth acï atom puc.** The child pilfered some groundnuts.

puk SWr *v.* pay a bloodfine. **Rienythi apuk wen thiärdiäk.** A young man pays a bloodfine of thirty cows.

puk NWr SWr v. separate, elect, choose, branch off. npr: puök. NWr: kuek. SC: loc.

apuk wei (thin, bei) shed, pour away (into, out). **puk** SWr *n.* swelling in the armpit.

pul SWr SC Pl: puöt. n. pool, puddle, fountain.
Duk piu pul dek. Don't drink water from a pool.

pul SWj n. furance.

pulguak NWr *n.* groundnuts. *cf:* moguak. SWr: atom.

pun n. weeding. cf: punpun. vt: pon.

pun SWr SC v. to weed (no object). npr: puön. vt: pon. vn: punpun. Tik apun. The woman is weeding. Duk pun yaköl, piny atiop. Don't weed today, the soil is too wet.

punpun SWr See: pun. n. weeding. Punpun ee luoi rac, ee luoi diär. Weeding is a tedious work, it is the job of women.

puoc SWr v. wake. Duk koc puoc wakou. Don't wake people at night. Nhiak yïn abaa lac puoc. Tomorrow you have to wake me early.

puoc SWr v. separate cattle of different owners.Yök aacï puoc. The cattle have been separated (and driven to their owners).

puol SWr v. desist, yield to, spare, excuse, allow.
cf: pat. prs: -pal. Tim acï yuok puol. The tree has blossomed.

puol SWr *Morph:* puol abak. v. abate. cf: dhuök cien. prs: -pal.

puöl v. forgive; give up; leave. Päl wët piny tënë yook, cïmën ye yok ye puöl tënë koc rec yo. Forgive us the wrongs we have done, as we forgive the wrongs that others have done to us. Mat 6:12

puön

puöu / puöth

puön SWr *See:* puöu. *n.* heart (ql). ciën puöu notorious.

puönmït SWr See: puöu, mït. n. happiness.

puonthook SWr n. anger.

puör Pl: piär. n. road. cf: dhöl, kuer, caar.

puööu SWr n. in the heart (loc).

puoc SWr See: piac. adv. newly.

puoc SWt SCa *v.* teach, learn. *prs:* -poc. SWr: piööc.

puɔk SWr v. part with, separate, divorce.

Morph: puk, puɔk. Kɔc aacï thor ku aciï bëny
puɔk yic. The people fought and have been
separated by the chief. Acï puɔk ke tiende.
He is divorced from his wife.

pusk SWr *v.* kind of porch (roof over the entrance of a hut).

puök SW v. separate. cf. yiëc, kaam. Morph: puok. prs: -puk.

puök wei (thin, bei) shed, pour away (into, out).

puöl SW v. cease.

puöl v. to taste bad.

apuöl SC it tastes bad.

puön SWr See: puöu. n. heart (ps).

puönden tön the same as his heart.

puön SWr v. to weed. prs: -pun.

puop Sg: pop. n. dry dung (of cattle). cf: adem.

puor SWr v. boil, ferment. prs: -piar. Tony acï puor nhom. The pot started to boil.

puor kou scald.

puor SWr *n.* steam. **Piu acï puor, puor atin.** The water is boiling, one sees the steam.

puör Sg: pur. n. hoe (ps).

puörde his hoe.

puör n. 1) SWr SC cultivating, farming. 2) NWr weeding. 3) SCa cleaned road. vt: pur. Puör ë dom ee luoi path apei. Farming is a nice job.

puör ë rap cultivation of durra. SCa Koc aapur puör. The people clean the road.

puör SWr Pl: piär. n. waterbuck. Puör acï lo dom yic wën akou ku acï rap cam. A waterbuck went into the field last night and are durra.

puör n. boils, sores.

puör SWr Sg: puur. n. hoes. NWr: pur.

pust n. grass (for young calves).

puot SWr v. fight, quarrel. prs: -pot.

puöt Sg: pul. n. pools. SWr: kaat.

puööt SWr See: piat. n. mallet (short thick stick to drive in pegs), hammar. NE: piööt. Lom puööt ba löc piat. Look for a thick stick to drive the pegs into the ground.

puoth SWr See: path. v. good, nice.

Morph: apuothpuoth. Puoth? Is it (he) good
(nice)? Aniec lon puoth yen. I know that he is a nice fellow.

manh puoth kënë this nice child.

puoth SWr v. save from. cf: buoth. Yïn acaa puoth anyar. You saved me from a buffalo.

puoth këdan miss some thing. Yen acï lei puoth. I missed an antelope.

puoth SWr *Morph:* **puoth tim kou.** *v.* strip off bark from a tree.

ba kaŋ dut pioth to tie the thing with bark string.

puöth SWr Sg: puöu. n. hearts. NE: piööth. Yook

aacï puöth riak (piathkua aacï riak) rin bï yïn

jal. We are sorry that you will leave us. Yïn

anhiarku yopuöth. We love you heartily.

puöth miët happy.

puoou SWr Sg: piaau. n. arteries in side of neck.

puöu / puöth SWr n. 1) heart. pu: piääth. NE: piöu. NWr SWj SCa: piou. 2) chest. 3) mind, seat of emotions; intention, will. sbj: puöu, puön, piän/puön. Morph: puou. Kuny anyaar ee puou kec apei. The bull buffalo has a very bitter heart. Yïn anhiar yapuöu. I love you with my heart. Duk yïpuöu col ajal thïn. Don't be absent-minded. Puöu aliu thïn.

pur

putput

Unwillingly. Without intention. Acï puöu maar. Be in dispair. Have forgotten. Yïn aca nic puöu. I know your mind (intention). Yïn acï puöu yiek yɛɛn. You hate me.

puöu jal thin absent-minded. cf. puou jal luoi. Ci puöu jal thin. Aberration of the mind. Aci yepuöu jal miëthke gup. He is heartless toward his children.

puöu jieth to be taken aback.

puöu dak, adak puöu doubt.

cï puöu thook be angry.

akor puöu discreet, humble.

nek puön dit be proud.

cï puöu rac be angry, sorry.

la puöu cök be righteous, sincere.

puol puou generous.

nic puöu know one's mind.

cï puöu jal raan guop become disaffected towards a person.

yiek, ayik raan puöu hate somebody.

pur SCa *Pl:* puur. *n.* hoe with long handle and round blade. *sbj:* pur, puör. SWr NEd SEb: puur.

pur NEd NWr Sg: puur. n. hoes. SWr: puör.

pur v. 1) SWr SCa to cultivate, till, weed. 2) SCa clean a road. Morph: puur. vn: puör. Na tueny den, ke röör aabï pur. If it rains, men will cultivate.

pur rap cultivate durra.

pur SWr *Morph:* pur rot. v. frightened, startle. Acï rot pur rin kërac. He was frightened by a snake.

pur yöt enter a room without permission. cf. pil yöt.

puur *v.* cultivate; has hoed it. *Morph:* **pur.**

puur SWr SCa Sg: pur~puur. n. hoes. NEd: pur.

puur NEd SWr SEb *Pl:* puör. *n.* hoe with long handle and round blade, spade. *cf:* yuöt, malol. SCa: pur.

pur abat spade made of home-made iron, by the Jur.

pur macot hoe.

pur jac hoe with crooked handle.

put SWr *Morph:* put bei. v. disengage oneself, get off. Rec acï put bei ubith thok. The fish got off from the fishhook.

putput SWr *See:* **pot.** *n.* blessing, ordeal (with dung ashes).

putput putput

R - r

rath

rac SWr v. spoil, harm, entice, be bad. cf: puou ayur. prs: -rec.

rac puou, arec puou anger somebody. Yin acaa rac puou. You angered me. Duk ya rac puou. Don't anger me.

rot rac trespass.

räc Sg: rëc. n. fish (sg) (ql). Morph: rëc. räcdië my fish.

rac / rec SWr adj. bad, ugly, severe.

rai SWr v. level (a road).

rairai SWr n. smoothness.

rak Sg: rok. n. fences. SWr SCa: rook. *Depkë rak kek yic. Put the trap in the fence (made in a river-bed).

rak SWr SC v. to milk (a cow). Morph: röök. npr: raak. va: rok. Nya arak wen. The girl is milking the cow. Rak wen tök tënë yen. Milk a cow for me. Rak ca tonydië yic. Milk the milk in my pot.

rak SWr v. stick fast (in something). Meth acï nhom rak don yic. The child stuck its head in the mortar.

rak SWr adv. times. Morph: arak.

rak rou two times, twice.

rak juec many times.

raak v. to milk. Morph: rääk. prs: rak. vn: räk.

räk n. milking. vt: raak.

räk Sg: rök. n. fish traps; rat traps.

rääk v. has been milked for someone. Morph: raak.

rak / rook SWr SC n. shea butter tree (or its fruits), lulu. [Anth: may not be cut] kind of: tim. Bet rak buk ke nok. Shake off the lulu nuts to make oil from them.

ral SWr n. vein, sinew, nerve.

räl Sg: röl~räl. n. marabou storks.

ram SWr *Morph:* aram nhom. *v.* annoy. *npr:* rom. Duk koc ram nhiim. Don't annoy the people.

ram SWr v. meet. npr: rom.

ram SWr *v.* fine. [*Gram:* spoiled derivation from Arabic 'garama'] *npr:* **raam.**

raam SWr v. fine. prs: -ram. Yïn abï raam weu bian tök. You will be fined 100 p.t.

räm v. to praise. cf: leec.

aräm praise. SC

räm NWr SWr v. to meet head on (as on a path), salute (one another). Morph: röm. vn: röm. Yook aaram (kuer). We are meeting (on the road). NWr

ran SWr SEb See: raan. n. that/this man.

ran n. relations; people related by family ties.

raan / koc n. 1) man. cf: moc. 2) person. Pl: röör ~ koc. sbj: raan, ran(ë). Raan tök ënu. There was a man.

raandië my companion, person belonging to me. raan Nhialic priest.

ran / rën n. grave, tomb. Wec ran amec yic. Dig out a deep tomb.

raŋraŋ SWr *Morph:* la nyin raŋraŋ. v. be curious (looking); pry into.

rap 1 rap SWr v. wound (an animal). Anyar na cï rap ke neny apei. A buffalo if wounded is fearless.

rap 2 rap SWr SCa *Pl:* rap, rep. *n.* grain, sorghum, durra, corn. *cf:* ader, abara, abeer, lou. *sbj:* rap, rap. Rap acï luok apei yeruön. The durra ripened well this year.

rapkië my durra (pl).

rap 3 rap See: rap. n. grain, sorghum (ql).

rap tök one dura.

rapke his sorghum (pl).

rap 4 rap Sg: rap. n. grain (pl). sbj: rap, rap.

rar SWr Morph: wen rar. n. a milkless cow.

rät SWr v. pull back, withdraw, take back (spears).

prs: -rot. Acï kaŋ nyuoth meth ku ben rat. He showed the child something and withdrew it again. Acï rot rat cien ë riooc. He went backwards for fear

rath SWr v. besmear, lay on, cover with (fat), lubricate. Rath miok makana kou. Lubricate the machine.

räth NEd SWr Sg: röth. n. armpits.

raurau SWr *adv.* greedily. **Duk mith raurau.** Don't eat greedily. **Duk piny dot raurau.** Don't look around suspiciously.

rec Sg: rec. n. fish (pl). Yook aa rec nhiaar apei. We like fish very much. Rec aa dom bith ku yuai ku buoi ku rok. The fish is caught with a spear, harpoon, big nets, and traps.

rec col NWr catfish. SWr: ateek.

reec n. rejecting. vt: reec.

rëc v. putting things in a row.

Rek *n.* Rek dialect of Bahr-el-Ghazal.

rek SWr v. link together, be in line. Rek mior karou bik arabia la yoc. Yoke two bulls to pull the cart. Acï tut karou rek many tök. He got two geese with one shot. Acï rek cin. He was handcuffed.

rek NWr v. work. SWr: luoi.

rek NWr n. house, town. SWr: geu.

rel SWr v. 1) thunder. SWr: mar. 2) roar (of elephants), make a loud noise (elephants passing through a forest). Dëŋ acï rel. It has thundered. Raan acïi Nhialic rel. A man was struck by lightening. Raan cïi Nhialic rel acïe dhur. A man thunderstruck by God is not allowed to mourn.

rel Pl: rel, ret. n. 1) NEp SWr SC anthill. cf: acuööth. 2) SWr island. cf: thuööc. loc: reel. Tiom rel theer apath, rap abï pur thin ku abou. Soil of old anthills is good, durra will be planted on them with maize.

reel See: rel. n. anthill (loc).

rël See: rel. n. shouting at somebody.

rem SWr SC Sg: rem. n. cohorts, youths (of similar age group or generation), band of warriors. cf: riëny.

rëm SWr *v.* crunch, chew, eat hard food. **Arëm atom.** He eats groundnuts.

rëm SWr *Morph:* rëm guop. *v.* have pains. **Yen** arëm yic. I have belly-ache.

rëën *n.* SWr two, a pair; few. *sbj:* rëën, rën. Cin yom rëën cï don? Has any bone (meat) been left over?

renden the second of them.

ren SWr n. 1) cockscomb. 2) line, row. cf: aber. 3) crest-like hairdress.

reen SWr Sg: ren. n. corners.

la reen angular.

reer SCa v. be tired of. **Yen acï reer yïn.** I am tired of you.

rëër SWr *v.* abide, stay, live, lodge, remain, reside, keep one's place. *cf:* cien, yuul. *prs:* -rëër. SCa: mol. Lokke rëër apath. Goodbye!.

rëër See: rëër. n. presence. Yin Nhialic, yin acä nyuöth dhël piir akölriëëc ëbën, ku jol aa rëërdu kek yen, abä col amit puöu. You have shown me the paths that lead to life,

reet v. tear.

rët NEd SWr SCa SEb Sg: rëët. n. razorblades.

rët Sg: rel. n. anthills.

rëët NEd SWr SCa SEb *Pl:* rët. *n.* razorblade, razor, bistoury, tiny knife. *cf:* abiet. NWr: ŋet.

rëët v. pass by. cf: tëëk.

-ret / reet SWr v. 1) incise (a tumor), cut through.
2) pass through (a place). Morph: ret. npr: reet. Akim acaa ret. The doctor operated on me.

retic tear to pieces. Akon aacï baai retic. The elephants passed through the village.

reu SWr v. stiff, hard. Kuolker acï reu. The vegetable marrow has become hard.

reu SWr num. two. cf. rou.

rebreb SWr *n.* peritoneum, membrane lining of the abdominal cavity.

rebreb nhiaan scrotum.

rec v. to spoil, harm. npr: rac.

cï puou rec angry.

rec n. spoiling. vt: rec.

rial

rec SWr Sg: rac. adj. bad, ugly (pl). Wek aa koc rec. You are bad people. Manh rec ŋö? What a bad boy?

rec v. to refuse; to be disloyal; to reject. vn. rec. rec See: rec. n. fish (sg) (ql). Morph: rec.

rëc SWr SCa SEb *Pl:* rec. *n.* fish (sg). *sbj:* rëc, rëc~räc.

rëëc n. sin. cf. awoc.

rek SWr v. accomplish, do.

rek NWr v. pray. SWr: lam.

rek SWr n. very big spear, lance. cf. uthur.

rel See: rel. n. anthill (ql).

relde its anthill.

rel Sg: rel. n. anthills. SC: ret.

rel SWr *Morph:* yom rel. *Pl:* rel. *n.* upper backbone, upper vertebrae.

rem *Sg:* **rem.** *n.* members of age group, armies, generations, cohorts.

remrem SWr *n.* be fine in texture.

rën SWr See: rëën. n. pair (ps).

rënken a pair of them.

ren NEd SWr SCa SEb Sg: ran. n. graves.

Read: Exo 14:11. Acï dhuk ren. He recovered from death.

ren SWr Pl: reen. n. corner. cf: guk. Meth acï yenhom deny ren. The child hurt its head against a corner.

reeŋ SE See: reŋ. n. graves (loc), Sheol. Read: will go down to Sheol in mourning Gen 37:36.

rep SWr Sg: rap. Pl: rap. n. grains.

rer NWr *n.* forest, uninhabited side near a village. SWr: **ror.**

rëër Pl: rëër. v. staying; living. [Gram: pl]

-rëër / rëër SWr v. abide, stay, live, lodge, remain, reside, keep one's place. cf: cien, yuul. npr: rëër. Yen arëër tën. I am remaining (staying) here. Kackië aarëër baai. My people are staying at home.

ret SWr *pron.* self. *cf:* yot. SWr: rot. Acï ret nok. He has killed himself.

ret See: ret. SWr v. incise, cut through, tear (clothes), operate. prs: -ret.

cï nyin ret shameless.

rët *v.* to scramble (something). **Arët.** He is scrambling (something). SC

reth NE *n.* armpit.

riac SWr v. frighten, deter. cf: riëc. prs: -riec. Yïn acï meth riac. You frightened the child.

riaac See: riööc. v. shy (with lower body covered).

riai Sg: rieth. n. canoes.

riäi *Pl:* riai, rieth. *n.* SWr boat, canoe. *sbj:* riäi, riän. SCa: rieth. NWj: abel.

riän piny cart.

riän nhial airplane.

riaiic SWr prep. aboard. Lit: boat-in.

riak SWr v. destroy, exterminate, spoil. cf: riäk. npr: riok.

riäk SC n. shrine. cf. luak.

riäk SWr *See:* **riäk.** *n.* dismay, calamity, desolation, disturbance.

riäk (riän) ë baai desolation of the country.

riäk ë puou rin awoc repentance for one's fault.

-riäk / riääk v. 1) SWr spoil, get broken; desolated.
2) SCa die. SWr: nëk. Morph: riok, -riak, riääk. vn: riak, riakriak.

puöu riääk anger, be angry. Ku wön ci yen puöu riääk apei, ke col amac yet të bi yen käny cool öbön. The king was very angry, and he sent the servant to jail to be punished until he should pay back the whole amount. Mat 18:34

rian ajor SCa wrestling.

riakriak SWr *See:* **riäk.** *n.* slippery, slippery place; zigzag. *cf.* **la ŋolŋol.**

rial SWr *Morph:* rial nyin. v. dazzle. Manydu acaa rial nyin. Your light has dazzled me.

rial SWr *n.* early in the morning. *Morph:* **riel. Yook aabï lac rial nhiäk.** We shall set out soon early tomorrow morning.

riäl riemthok

riäl SWr SCa *Pl:* riël. *n.* eel. *gymnachus niloticus. cf:* cot.

riam SWr v. burst with noise. SC: teny.

riän SWr See: riäi. n. boat (ql).

rianya SWr n. hardwood tree. Pahudia africana.

rian SWr *n.* barren place (with anthill soil and thorn trees as nabak and heglig), bare ground. *cf:* **piny.**

riän SWr SCa v. play, jump, gambol, play tricks.

Aariän. They are playing.

riääŋ v. to play. cf. tuk.

riään am I playing?. [Gram: 1SG]

riap SWr v. die (men, cattle, plants). cf: nëk. Acï riap cok. He died of hunger.

riar SWr v. perish, die. cf. nëk.

riar SWr n. twilight in the evening. cf: nyarnyar.

riau SWr n. kind of big beads.

riau SWr v. dry, wither (plants). cf. buon. cï guop riau feeble, thin.

riäu SWr n. area where people live.

ric SWr v. avoid, shun; dodge. cf. kol, dhon, göör.

Ka ca riic. I shunned it. Acaa riic nyin. I overlooked it (it slipped from my eyes).

riic v. avoid, dodge.

rïc SWr SC v. to straighten. cf. këët.

cï ye yic rïc curly.

cï eyic riic bend to a circle.

rïc SWr v. be of the same age. npr: riëc. Kek aa riëc. They are the same age.

rïc SWr SC *n.* age group, group of people of the same age, group of warriors. *sbj:* **rïc, rïny, riëny.**

riëc SWr v. frighten. Morph: riac, -riec.

riek SWr n. calf of the leg. cf. acuek.

riek SWr v. knead (mud) (using the feet), push over tall durra plants in order to cut off the tops. cf: nuen. Riek tiop apath. Knead the mud well.

riekic tread.

riek SWr *Morph:* **riek thok.** *v.* obstruct, block up, choke.

rier SWr *Morph:* rier wei. v. run away, drive away. cf: -tuk wei. Rier yök wei luek. Drive the cattle off from the stable.

riet NWr Morph: riet bei. v. chose, elect.

rieth SWr *n.* swampgrass, used to plait baskets.

riec v. to dodge. vn: riëc.

riec SWr *v.* frighten. *npr:* **riac. Duk meth riec.** Don't frighten the child.

riesc v. to come out alone.

riëc n. dodging. cf. kol. vt. riec.

riëc SWr v. be of the same age. prs: -ric.

riëc SWr SC *n.* rat, mouse. NWr: col. SWt: col. Riëc aareer yöt thër. The mice are on top of the wall.

riëcë this rat.

riëëc n. things. cf. kën, këdë.

riëëi SW n. canoe (loc).

riel SWr SC n. strength, power, right.

riel SWr v. 1) be strong, hard, difficult. 2) strengthen, encourage. 3) dry. prs: -ril. Yïn acaa riel puou. You encouraged me. Noon acï riel. The grass is dry.

riel SWr n. early in morning. Morph: rial.

rieel v. go early.

riël Sg: riäl. n. eels.

riëël v. not softened or cooked. Ant: la bolbol.

riem SWr SCa *Pl:* rim. *n.* blood. *cf:* luth. Koc aala riem. The people have a blood-feud.

riemkë estate.

riemde its par, equal.

kuer riem to bleed.

ala riem have menstruation.

riemde aliu unaccompanied.

riem SWr v. cover, make pregnant (animals). cf: liac. prs: -rim. Weŋ acï riem. The cow has been covered.

riemthok SWr n. heartpit.

rien rior

rien SWr Sg: rin. n. name (ps). NWr SCa: rin. Col rienku ŋa? What is your name? Meth cak rienke të cï tor tem. A child is given its name, when the naval-string is cut off. The first name is not usually changed. One may get a second name - bullname or a nickname - in later years. Important personages, like chiefs, are called by their bullname. Yïn acï rienku rac. You spoiled your reputation.

riëny SWr *n.* youth, young people, age mates. riënythi young man.

riëny SWr SC Sg: ric. n. age mate (ps).

riënydu your (sg) age-mate.

riënythi young man, youngster.

riënythi / riënythii n. youth, young man. cf. jot, ajööt, rïnykor.

rien SWr *Morph:* rien wei. v. run away (to safety).

Tik acï mande rien wei. The woman ran to bring her child to safety.

riën See: rin. n. meat (ps).

riet SWr *v.* move. *Morph:* riit. *prs:* -rit. Acï riet yöt. He has been shut into a room.

rieth Pl: riai. n. canoe. SWr: riäi.

rieth SWr *v.* slip. **Trumbil acï rieth tiök yic.** The car slipped in the mud.

rieth SWr Sg: riai. Pl: riai. n. canoes.

rieu SWr v. revere, respect. cf: theek. Koc aa bänyden rieu. The people respect their chief.

rik SWr *v.* get one's share for a marriage price (for a sister-in-law). **Yen acï rik diamdië.** I got the marriage price for my sister-in-law.

rik SWr v. be thronged, crowded.

ror cï rik (la rikrik) impenetrable forest.

ril SWr v. 1) be strong, hard, dificult. 2) important.

npr: riel. Yin aril guop apei. You are very strong. Ee wet ril apei. It is a very important matter. SCa Yen aci rilic. My teeth are set on edge.

riltor very strong.

la ror ke ril kou be constipated.

rim SWr SC SEb Sg: riem. n. (much) blood.

rim v. SWr make pregnant. npr: riem.

rin SWr *n.* name, reputation. [*Gram:* acts as a plural noun] *cf:* cäk, col. *sbj:* rin, rin, rien. Cäk rin. Give a name.

rin SWr *conj.* because, on behalf, on account, for, of. *Variant:* ërin. Acï thou rin tetok cï yök təŋ ic. He died from a wound he got in a fight.

riiny SWr *v.* stretch oneself. **Yen anek riiny.** I feel like stretching myself.

rïny SWr *See:* rïc. *n.* age group (ps). **Yïn ee rïnydië.** You are of my age.

rïnykor youth.

rïnykor n. youth. cf: riënythi.

rin n. to run. cf. kat.

rin v. run. Meth acï rin. The child has run.

rin SWr SC v. run, come quickly. cf: kat, miöt.

Morph: riin.

rin Sg: rin. n. meat (pl).

rïŋ SWr SCa SEb *Pl:* rïŋ. n. meat. cf: juaac. sbj: rïŋ, riëŋ.

rinë this meat.

rin wen beef.

rin nyok mutton.

rin rec fish.

riin See: rin. n. running about.

riöc v. to be afraid. vn: riööc. Ariöc. He is afraid.

riööc SCa n. cowardice, being afraid. Morph: rioc.

riol SWr v. get a chip. Yen acï riol yacin. I got a chip in a finger. n. chip.

riogriog SWr v. uneven.

riop SWr Morph: la riop. v. abound, be plentiful.

riop SWr *Morph:* **riop kou.** *v.* pound still green durra or lees of merissa.

riöp *Pl:* riöp. *n.* finger nail, claw. Riöp köör aril apei. The claw of a lion is very strong.

riöp Sg: riöp. n. finger nails, claws.

rior SWr v. lose, dissipate. cf. muor. Yäkkië aacï rior. My cattle are lost.

riou rök

riou SCa *Morph:* **koc riou.** *v.* be merciful, forgiving.

rioc SWr v. fear; be frightened, afraid. cf. dieer.

Morph: riööc. Yen acï rioc yïn. I am afraid of you.

raan rioc coward. cf. aboi.

cï nyin rioc abased. cf: cï guop yar.

riöc NEd v. to be abashed, dismayed. cf: yäär.

Morph: riööc.

riöc v. honor; fear; acknowledge. Na ye raan wëtdië piööc ku cii guöp riöc, ke yen acii guöp riöc yen Wä nhom nhial. Those who declare publicly that they belong to me, I will do the same for them before my Father in heaven. Mat 10:32

riöc SWr NEb *See:* riöc. *n.* fear, shyness, abashed. *cf:* dier.

riok SWr *v.* be very ill, in agony. *cf:* **tuaany. Raan ariok.** The man is very ill.

riok SWr v. destroy, exterminate, spoil. cf: thol. Morph: riäk. prs: riak.

riok SWr v. 1) daub on excrements. 2) lay the fault on somebody.

yöt riok NWr trepass. SWr: rot rac.

riol SWr v. offend; make angry.

riop SWr SCa v. 1) pay wages. 2) bribe. vo: ariop.

Yïn aba riop buot kabet ë peei. I shall pay
you 8 pounds per month. Acï bëny riop wen
tök. He bribed the chief with one cow.

rir SWr v. frighten game.

la rir get frightned, run away.

rir nhom stun.

rir SCa n. dawn. cf. dudur.

rir SWr Morph: lec wet rir. v. flatter.

riir v. mixed. cf. liääp, nuai.

rir n. rogues.

riir n. crockery.

rit SWr n. ebony. kind of: tim.

rit SWr v. press, throng. **Koc aacï röt rit yöt.** The people thronged into the room.

rit SWr *v.* move (something). *npr:* **riet, riit. Duk rit!** Don't move it!

riit SWr v. move (something). Morph: riet. prs: -rit. rot riit, arit rot get out from a crowd.

rït *n.* desire for fish.

ritrit SWr *n.* stiff neck. **Yendië ala ritrit.** I have a crick in the neck (a stiff neck).

rith *n.* corse thatching grass.

rithrith SWr *n.* sour, stringent. **Yen ala ror apei. Yen awïc wal rithrith.** I have diarrhoea. I want an astringent.

riu SWr *v.* cross, put across. **Riu kek kamken.** Put them one across the other.

tim ci riu a wooden cross.

riiu, tim ci ... köu v. hang (on a tree). ... ku thönkë bäny thäi bik läät ku thatkë ku piëëtkë tim ci riiu köu. ... and then hand him over to the Gentiles, who will make fun of him, whip him, and crucify him. Mat 20:19 ... gokë dom riel bi tim ci riiu ket. ... and they forced him to carry the cross. Act 27:32

rö SW See: röt. n. selves.

röö NWr n. men. SWr: röör.

roc v. 1) SWr cast the skin, molt. cf: kuac. 2) NWr metamorphose, transform oneself. Kërac acï roc tën. A snake cast its skin here.

roc SWr Morph: roc kou. v. smooth. cf: pam.

roc SWr v. castrate. cf: lon. NWr: ruc. Acï jonde roc bï cï kat ror. He castrated his dog so that it should not go astray.

rocroc SWr Morph: la rocroc. n. smooth.

rok Pl: rook. n. kidney.

rok SWr *v.* pay a fine (in cattle) for adultery or for an offence committed with a girl. **Yïn abï rok yök kadhiëc.** You are fined five cows.

rook Sg: rok. n. kidneys.

rook SWr Sg: rök. n. calabash(pl), boxes.

rök SWr Pl: rook. n. calabash, box.

rök n. fencing. vt: rok.

rok / rook ~ rak

rök

rök SWr *n.* palm shoot; sprouted deleb palm seed, edible when toasted.

röök vn: röök. v. pray. cf: lön. Morph: rok.

röök SWr n. prayer. SWj: nal.

rol Pl: rut. n. a barren cow. cf: gool, weŋ. sbj: rol, ruol.

rol SWr *v.* bellow (cattle when frightened).

rol SWr v. be barren. cf. gool. Wen cï rol acuai. A barren cow is fat.

rol SWr *v.* injure or kill through inadvertence, casually.

rol NWr v. carry on a feud.

rol SWr n. forest, uninhabituated place. SWr: ror.

röl / röt~röt NEd SWr SCa n. 1) throat. cf: juak. 2) voice, sound. sbj: röl, röl. NEd: röt. Lor akok röl. The drum is sonorous. Muor acï tem röl. A bull has been slaughtered (cut voice).

*kak röl clear the throat.

room SWr v. squeeze, pinch.

röm n. sharing with someone. vt: rom.

röm SWr *v.* share something with somebody. *npr:* **rom. Mith aaröm mieth kek man.** The children eat together with their mother.

aröm akeuic border on. Panda aröm akeuic ke pan Nuer. Our country borders on the Nuer country.

rondek SWr n. laziness.

rony SWr *v.* dive under water, submerge. NWr: **tuic piny. Rou acï rony.** The hippo submerged.

ron SWr n. stone of fruit, nut.

ron nyin eyeball.

toc ke ron lie on one side.

ron nok quill of a feather.

ronron SWr v. round.

rop SWr *v.* wormeaten. **Koou aacï rop.** The rafters are wormeaten. **Ee kuat tim cïe rop.** It is a kind of wood which is not wormeaten.

tim ci rop wormeaten wood.

rop SWr *v.* to string, thread. **Ee guët rop.** He strings beads.

ror SWr SCa *Pl:* ruor. *n.* forest, deserted place. *sbj:* ror, ruor. *loc:* roor. NWr: rer. SWm: rol.

2) foreign country. **Mac acï lo ror.** It was a missed shot (went into the forest).

cuat ror throw away.

lo ror to ease oneself.

ror SWr n. meaningless.

roor See: roor. n. in the forest (loc).

röör Sg: moc. n. men. cf: raan / koc. NWr: röö. Röör aaliu baai. There are no men at home. röör ku diäär men and women.

rot SWr v. catch in one's throat. Yen acï rot nei (piu). Bran (water) caught in my throat.

rot SWr v. become soft, pliable. cf: lioi.

röt NEd SWr SEb *Sg:* rot. *n.* selves, themselves. *Morph:* rö.

rotrot SWr Morph: loi rotrot. v. insatiable.

röth Sg: rou. n. hippopotamus (pl).

rou SWr SCa n. thirst. Yen anek rou. I am thirsty.

rou SWr SCa SEb num. two. cf: reu.

koc karou two people.

rok SWr SC v. to fence. vn: rök. Wut acï rok. The cattle camp is fenced (on account of lions).

rok thok refrain from speaking; refuse to speak.

rok SWr SC v. to milk (no object). vt: rak. Nya arok. The girl is milking.

rok SWr *Morph:* rok Nhialic. v. pray to God, propitate God. *Morph:* röök.

rok SWr v. stutter. **Meth arok ë riööc.** The child stutters for fear.

rook Sg: rak. n. shea butter trees.

rook Sg: rok. n. fences. SC: rak.

rök SWr SC *Pl:* räk. n. 1) fish trap. cf: thoi ~ dhoi.
2) rat trap.

röök v. to milk. Morph: rak.

röök v. pray.

rok / rook ~ rak NEd SWr Pl: rook ~ rak. n. thorn fence. cf: kal.

ruath

rol SWr *v.* become semi-dry, wither, fade. *cf.* buon. Rap aciï yak rol. The durra withered through dry weather.

röl See: röl. n. throat (ps). röl tök one throat.

röl SWr *Pl:* räl. *n.* marabou stork. NWr: dhel. röl pabion marabou stork.

röm. Yïn abï rom ke raan bäŋ apei. You will have to deal with a very stubborn fellow. Kek aacï rom toŋ. They started a fight. Yook aacïe piu rom ke kek. We don't drink from the same water (we have a blood feud).

rom SWr *Morph:* rom nhom. v. annoy. cf: der nhom. prs: -ram. Yen acï rom nhom luoi. I am very busy.

rom SWr v. meet; agree. cf: gam. prs: ram. vn: röm.

Den acï rom kek ë kör. Deng met with a lion.

Yook aanot, γook aabï bën rom. We shall still
meet again. Yook aacï rom wët. We agreed.

Keek aacïe rom apath. They don't agree well.

röm SWr SC *n.* meeting head on (as on a path).

Morph: räm.

römku 1) your meeting. 2) we meet.

rööm adj. curved inwards.

ron Sg: rok. n. fence (ql). rondu your fence.

rön SWr v. fit.

rop SWr v. have pangs of birth (said also of animals). **Tik arop.** The woman has pangs of birth.

rot SWr SC v. to pull (back), withdraw. npr: rat. prs: -rot. SWr: miet. Rot nhom cien. Draw the head back. Duk rotrot (ë rot). Tie it with a bowknot.

röt NEd SWr Sg: röl. n. throats. NEd: röt.

rot / röt NEd SWr SC SEb n. 1) self, himself, myself; alone. NWr: ret. 2) different. sbj: rot, ruot. Acï rot nok. He killed himself.

raan rot a different person.

loi rot be different.

rooth SWr v. 1) plaster, mire, smear. cf: boot. 2) bewitch.

röth Pl: rööth. n. wizard, shaman. SWr: apeth.

röth SWr SCa *Pl:* **räth.** *n.* armpit (superstition: to smell at the armpit of a powerful clanchief and witchdoctor kills). NEd: **reth.**

röth Sg: röth. n. wizards. v. socerize.

rou / röth NEd SWr SC SEb *n.* hippopotamus. Rou acï yuol wiir. A hippo surfaced in the river.

ruu SWr aux. do at night.

ruu cath walk during the night.

ruu NWr v. dawn. SWr: bak. Piny acï ruu. It dawns.

ruu NWr v. have many cattle.

ruac SWr v. accompany; go with. Na col raan yïn ba këthiek muk tënë yen, ke ruac ba yäth tämec. If someone forces you to go one mile, go with him two miles. Mat 5:41 SWj: laar. Ruac yen dhöl yic. Accompany me on the road.

ruac SWr *Morph:* ruac wei. v. remove (an obstacle), clear from. Ruac tim wei dhöl yic. Remove the tree from the road.

ruai v. paralyze. ... yen mony kënë akëc cath run käbët rin ci yen ruai. ... who was paralyzed and had not been able to get out of bed for eight years. Act 9:33

ruäi SWr *n.* marriage; relationship. **Yen ala ruäi yic.** I am going to a marriage.

koc ruäi relations.

ruäi jot propose a marriage.

yök ruäi bride-price cattle.

rual SWr *n.* sausage tree (its fruit **anyɔk**). NWr: **ruel.**

ruaal SWr *n.* group of animals in large number, big herd of elephants or buffalo. *cf.* duut, lony.

ruany SWr v. stroke, caress (a child, cattle). cf. gony, runy.

ruany SWr post. among.

ruath SWr adv. with a clash. cf. yap.

ruath

ruath NWr n. durra sown in spring.

ruc NWr v. castrate. SWr: roc.

ruek NWr v. break, split.

raan aruek a very sick person.

ruel NWr n. sausage tree. SWr: rual.

ruel SWr v. stand on tiptoe.

ruel SWr *v.* shine, be hot (sun).

ruël n. a season.

rueny SWr See: rueeny. n. fraud.

loi rueny cheat, defraud.

raan la guop rueny a false fellow.

rueeny SWr v. embezzle, purlion. vn: rueny. Acï wei ajueer rueeny. He embezzled tax money.

ruet SWr *Morph:* ruet nyin. v. tighten a snare.

Ant: ruet.

ruëth SWr SCa v. to drink milk (no object).

ruer SE v. shone on, brighten up.

ruet SWr *Morph:* **ruet nyin cien.** *v.* loosen a snare or loop. *Ant:* **ruet.**

rueet v. to zip up. Arueet. I am zipping it up.

rueth SWr *v.* pay dowry to the bridegroom's family (about half the marriage price, with cattle of the bride's family).

ruëëth SWr SCa v. to drink milk or merissa. cf. dek. va: ruëth.

aaruëëth I am drinking it (sc. the milk).. [Gram: 1SG with PL perfective]

ruk / ruuk SWr n. knot. sbj: ruk, run.

run coc slip knot.

run cuec granny knot.

run arot bow-knot.

-ruk / ruök SWr v. tie, bind, stick fast, dress. cf: der. prs: ruk. npr: ruök. Kacë, yen aba alath kaŋ ruök. Wait, I shall dress myself first.

ruk thok make a knot.

ruk run arot tie with a bow-knot.

rul SWr n. sterility.

rul SWr *Morph:* **rul thɔk.** *v.* shake the udder of a goat to get milk.

rum SWr v. ravish, take by force, rape, defraud. cf: mak piny. Kek aacï nyan galda rum. They raped a girl of our clan.

rum SCa v. adopt.

rum SWr *n.* kapok tree.

rum SWr n. breeze fly, horse fly. NWr: run.

rum SWr *n.* ground hornbil. Cuai rin rum ee wal tënë raan cii jon ci wath kac. The broth of hornbil meat is a medicine for one who has been bitten by a mad dog.

run *n.* person. **Run apith tap.** The person is transplanting tobacco.

run SWr SCa Sg: ruön. n. years.

run thok ëbën yearly.

runy SWr *Morph:* runy guop. *v.* caress, stroke. *cf:* ruany.

run SWr n. breeze fly. SWr: rum.

ruoi SWr *n.* maggots. **Rïŋ acïï ruoi rac.** The meat is spoiled by maggots.

ruok [*Note:* rwok jd] *n.* SWr breadth. *sbj:* **ruok**, ruok.

ruok SWr *Morph:* ruok ë nyan. *n.* fornication. *cf:* bal.

rusk [*Note:* rwuskde jd] SWr *See:* **rusk.** *n.* breadth (ps).

ruokde its breadth.

ruök SWr v. bind, dress, tie. cf: cien. prs: -ruk.

ruol See: rol. n. barren cow (ps).

ruol tök one barren cow.

rual SWr adj. whole, entire.

tun akoon ruol a whole tusk.

weu dhiëc ë ruol shilling.

ruön SWr Pl: run. n. year.

yeruön this year.

yeruönka during these years.

ruön wär last year.

ruöp SWr Sg: rup. n. villages.

ruor SWr Sg: ror. n. forest (pl).

ruor ruth

ruor Sg: ror. n. forest (ps). ruorden their forest.

ruot SWr n. one's own way (ps), fancies.

Morph: rot (rot). Raan loi ruotde abï kërac
yök thïn. One who follows his own fancies
will have trouble.

ruöt Sg: rut. n. autumn (pl).

rup *n.* putting tassels on bull's horns.

rup SCa adv. with a crash. SWr: kuruum.

- rup n. 1) SC woodland boarding plain. 2) SWr low country with sandy soil, not much flooded. sbj: rup '. loc: ruup. Tiom rup apath tënë nyum ku atom. Sandy soil country is fit for sesame and groundnuts.
- rup SWr *Pl:* ruöp. *n.* village of people belonging to the same clan (part of a big village). *sbj:* rup, ruöm. Ruömden acï jal diït. Their village has grown.
- **ruup** *Sg:* **rup** '. *n.* woodland boarding plain (loc); a group of trees close together. *cf:* **path.**
- rur SWr Morph: la rur thin. v. rush on (many people). Mith aaci lo rur gëk nhom bik koc ci ben trumbil lo tin. The boys rushed to the road to see the people who had come on the lorry.

ruur n. mist.

ruur SE *n.* streams. SW: **kuer.**

rut Sg: rol. n. barren.cows.

rut SWr SC *Pl:* ruöt. *n.* autumn. Piny acï a rut. Autumn has come.

rut SCa *Morph:* rut piny. *v.* stumble over a hole. SWr: cur (cut) piny.

rut NWr Morph: kan rut. v. suffer, have patience.

ruth SWr v. to damage, smash (especially crops); feed in a field (damaging it, or after the harvest). **Yök aa bel ruth.** The cattle feed on the durra stalks.

ruthic do roughly. **Duk kaŋ ruthic.** Don't do your job roughly.

loi ruthruth do badly, bluntly.

ruth ruth

T - t

tä SWr *n.* place, place where. [*Gram:* following phrase may end with **thïn**]

tä SWr conj. if (condition).

tä SWr *conj.* how. [Gram: phrase ends with thin]

tac SWr v. to oil. prs: -toc.

tac SWr n. trail of snake or crocodile. cf. abiaac.

taac SWr v. smooth, iron (clothes).

taac SWr v. die, be ruined, spoiled. cf: nëk, thöök.

täc SWr v. 1) to sleep, lay down. 2) put down to sleep. 3) lay in wait (in order to attack). npr: tääc. Täc meth bi niin. Put your baby to sleep.

tääc SWr v. lay something down, put down to sleep. Morph: tëc. prs: -täc.

tactac SWr n. smooth.

tädë conj. either. Acïn raan bäny karou luoi ë tök; tädë ka man bänytök ku nhieer bäny dëëtë, tädë ka thek raan tök ku dhël raan dët. You cannot be a slave of two masters; you will hate one and love the other; you will be loyal to one and despise the other. Act 6:24

tai SWt adv. only.

tak n. a type of bead.

tak n. thought.

tak SWr *Morph:* tak gak. v. sew a button (small shell).

tak SWr v. pop, clap (of the hands).

la cin atak clasp.

tak SWr v. floating (dead). Rec aacï lo tak. The fish of the river died (are floating).

tak SWr SC n. spleen; pancrease.

tak SWr SC v. think, remember, invent. va: täk. vn: tëk. Tak yïnhom! Remember! Täk? Am I thinking? [Gram: antipassive, 1SG]

täk SWr See: tak. v. think.

tan SWr v. be useless. Luoidu acï tan. Your work is useless.

tan v. 1) to light. 2) be very hot. *Morph:* toon. tan akol early afternoon. cf: ten.

tan Am I to light it (sc. fire of cowdung)?. [Gram: 1SG]

tan See: ton. n. spear (ps).

taŋ tök one spear.

tandu your spear.

tap SWr SC n. tobacco. cf: macir.

cuak tap chew tobacco.

math tap smoke tobacco.

taap n.

taar SWr n. supine, on the back.

täc yïtaar lie on the back.

taar SWr *n*. kind of wild sisal (used for making ropes).

tär SWr *Morph:* cï nyin tär. v. squint eyed. cf: ket nyin, cï nyin turic.

tat SWr Morph: ci nhom tat. v. wild, untamed.

nhom tat piny boast.

raan yenhom tat piny boaster.

tau SWr v. bury, lay down, put. cf. töu. prs. -tou.

täu NEb SWr *See:* tö. *v.* the way it is. **Täu thin?** Are you well?

tääu v. to put. Morph: tëëu. Jolkë rap tem ku tääukë keek kändië yic. Gather in the grain and put it in my barn.

täwën SWr n. where.

të prep. locative phrase marker.

të SWr conj. how. Morph: të ... thin.

të SWr *conj.* when, as soon, while. [*Gram:* includes the notion 'if']

të...ke in case, if. Të bi yin jal, ke yen jal aya. If you go away, I shall go also.

të...tε in case, unless.

të tuen war since, from that time. të tuen war rëër yen ten since I stayed there

të cït as (place). amec të cït jal ten le Wau as far as Wau

të / yon SWr n. 1) thing. [Gram: particle used to create nouns] 2) place, where. cf. ten.

të nen where.

të liu absence.

tecit tët

të thiök near, at a near place.

të thony *Pl:* **yon thony.** mound, high place; mounds existing in the Rek, Malual and Tuic country were built by the former inhabitants, the Lueel.

të thuth low place, valley.

tecit SWr n. basin.

tëde *n.* thing. *Lit:* his place. **Ee tëde.** It is so (yes!). *cf:* **Ee keya..**

cie tëde wrong. cf: cie yic.

tei SWr adv. simply, gratis. SWr: epath.

tek v. to divide. vn: tëk.

tek Is he dividing it?. [Gram: 3SG]

tek SWr v. distribute. Morph: tek. War tek. / War acï tek. The river is full of dying fish (enough for all). Dhöl atek. The path leads [passes]. Koc aacï rïŋ tek yic. The people distributed the meat among them.

tek kan distribute things.

tekic distribute to, among.

teek SWr v. reckless.

teek nyin reckless.

tëk n. dividing. cf: tök.

tëëk v. passing by, hover over. cf: rëët. Dhël kën acie ben tëëk ëmën. This road is not used nowadays. Act 8:26

tem n. harvest crop. Morph: atem.

tëm *n.* cutting (of sorghum, wood, etc.), harvest. *vt:* **tem.**

tëm SWr v. cut. vt.: tem.

-tem / teem SWr SC v. 1) to cut (wood). 2) cross a river. 3) finish of rains. 4) decide, put an end to. to cut (sorghum, wood, etc.); end, finish. Morph: tëëm. prs: tem. npr: teem. va: tëm. vn: tëm. Moc atem tim. The man is cutting wood. Den acï tim teem. Deng cut the tree. Bëny acï wët teem. The chief gave the sentence. Dën acï teem. The rainy season is finish.

babur tem babur the last steamer (of the season).

yan teem acuek sacrifice relieving twins from restrictions.

teem köu disobey.

tëmec SWr n. abroad.

acï lo keny tëmec be abroad. cf. aliu baai.

temen SWr conj. or.

teen NWr n. there. NWr: thin.

tën SWr *n.* 1) place. *cf:* të. 2) (to) here. *cf:* lan. *Morph:* tën. Abi ben tën. He will come here. tën aköl war from that time (day).

tënë SWr SC *prep.* 1) in place of. 2) from, to (with you and goes away). *cf:* tënu. *Morph:* në.

tënë SWr *conj.* than. [*Gram:* in compartive clause] **Yen adit tënë yin.** I am older than you.

tëno n. where. cf. këda.

tënu SW prep. to you. cf: tënë.

teny v. to explode.

ateny is exploding. SC

ten SW Pl: ten. n. chest (of body). SEb: ägäu.

ten SWr v. dust, shake, strike, ring (a bell). Ten biokic. Shake the hide (the dust from it). Ten? Is he *dusting it? [Gram: 3SG]

tën SWr *n.* army, band of warriors (enemies). *cf.* **tun.**

ter SWr v. struggle. Morph: ater. npr: ter.

raan ater opponent (also in a game).

puou ater zeal.

la puou ater zealous.

teer n. argument, strife.

tëër n. scrambling for something.

tet v. to pick (vegetables); pick up (by birds). va: tët. Tik atet liëëm. The woman is picking vegetables.

tet SWr v. be skillful, be a craftsman.

tet SWr *Pl:* tet. *adv.* very. [*Gram:* after dit] tim dit tet a very large tree.

teet v. withdraw a git. Morph: tët.

teet SWr n. crafts, industry.

tët *v.* to pick (no object). *vt:* **tet. Tik atët.** The woman is picking.

tetok tët

tetok SWr *Pl:* yontok. *n.* wound, sore. Tetokdië acï dem. My wound is healed.

yiek tetok to wound. Mony acaa yiek tetok. The man has wounded me.

tëtui SWr n. there. cf: thin, tutui.

teu SWt n. funnel. Morph: ateu. SWr: adhil.

teu SWr *Morph:* **ciin teu.** *n.* index finger. *Variant:* **tiu.**

të See: të. n. place (ps).

të cit conj. like; in the same way; about. cf. këcit.

Yen Jethu, ci nyaai tënë week ku yëth nhial,
abi la dhuk të cit të ci wek ye tiën thin ke la
nhial. This Jesus, who was taken from you
into heaven, will come back in the same way
that you saw him go to heaven. Act 1:11

të tök n. one place.

tec SWr v. be a colourful sunset. Aköl acï piny tec.

There is a colourful sunset.

tëyon *conj.* since. **Koc Itharel ëbën anjickë yen të piïr yen thïn tëyon koor yen.** All the Jews know how I have lived ever since I was young. Act 26:4

tek v. to think. vn: tëk.

tek Is he thinking of it?. [Gram: 3SG]

tek SWr v. distribute, give somebody the portion. cf: tok. Morph: tek, tëk. Bëny acaa tek wet luny. The chief absolved me.

tëk n. thinking, thoughts. vt. tek.

tëk v. to distribute (e.g., meat after butchering). *Morph:* **tek.**

tëëk v. pass by.

tem v. stop. Nya acï tem yöt. The bride was consigned to the bridegroom (into the hut).

wet tem raan sentence somebody.

tem kou cut through.

tem wei cut off. Acuek acï tem wei. The twins have been separated (through sacrifice). [expel.]

teem *v.* to stop, cease, be finished. **Dëŋ acï teem.** It has ceased to rain. (The rainy season is over.) *n.* stopping.

Temdië kin! This is the end of my doing! (Never more!)

tëëm See: teem. v. get across (a river).

tën SWr See: tën. n. (from) here. cf: lan. Acï jal tën watheei. He left here yesterday in the evening.

tëën SW SC SE *n.* here, there. [*Note:* aside Gen 19:8 look this way and that Exo 2:12] *cf:* **enë.**

teny SC *v.* to burst open with a sharp sound. SWr: **riam.**

teny nhial SWr sparkle.

teny SWr n. smaller waterlily.

tëny n. frying.

ten n. tank.

tank

ten SWr Sg: ten. n. chests.

ten SWr n. early afternoon. cf. tan akol.

të ten akol in the early afternoon.

ten SWr v. develop (of the organs). npr: teen. Yar aten. The leaves (of groundnuts) are yellow [the nuts are ripe].

teen SWr v. develop (of the organs). prs: -ten. Muor acï teen. The bull is full-grown.

teen SWr n. hollow behind the collar-bone.

ter SWr *v.* struggle, quarrel, contend for, fight for something. *cf.* **jiëër, dol.** *prs:* **-ter.**

ter ater discuss, debate.

ter wel contradict.

yoc ter auction.

teer SWr v. struggle, rebel. cf. jiëër, dol.

tet v. explain, inform. Morph: tët.

tet SWr Sg: tet. adv. very.

tët v. withdrawal of a gift. Morph: teet.

tët v. explain. Morph: tet. Ba jäl deet yic këdë, ke cin raan cie tët yic yen? How can I

tïk

understand unless someone explains it to me? Act 8:31

tëëu v. to put. Morph: tääu. Të cï yen thiän, ke miit amëi agör nhom ku nyuuckë bik rec kuany yiic, ku tëëukë rec path gäc yic, ku cuetkë rec ciï path wei. When the net is full, they pull it to shore and sit down to divide the fish: the good ones go into the buckets, the worthless ones are thrown away. Mat 13:48

tëwäär SWr n. last time.

tii SWr *Morph:* **tii thok.** *v.* sharpen by hammering. **Tii pal thok.** Sharpen the knife.

tiak v. has sucked. cf. thuat. Morph: tiaak.

tiak SWr n. sign.

tiaak v. has been sucked. Morph: tiak.

tiäk Sg: tiök. n. mud (pl).

tiaktiak SWr *n.* waves. War ala tiaktiak. The river has waves.

tial SWr *Pl:* tiet. *n.* smaller shell, spoon. *Variant:* thial.

tialthok SWr n. pit of stomach.

tiam SWr *n*. type of plant used for making ropes.

tiam SWr *v.* make worse, prevail in a difficult circumstance. **Acï recde nyin ben tiam.** He increased the malice of his fault.

tiap SWr n. tender (outer) portion of wood.

tiat SWr n. pulp of fruits.

tiat SWr v. cackle.

tiau SWr *n.* big durra plant (still without bunch).

tic NWr v. feel (touching). SWr: dun.

tic SWj v. to expose, open, disclose.

tieny SWr Morph: tieny bei. v. remove, extirpate.

tien SWr v. shake, tingle.

tien yöt make noise in a room.

tiëën v. to hit (no object).

tiëën Am I hitting?. [Gram: 1SG]

tientien SWr *Morph:* **la tientien**. *n*. tremble, get a shock.

tiet SWr *v.* lift a heavy thing.

tiet SWr Sg: tial. n. shells, spoons. Variant: thiel.

tiët v. to guard.

tiel Sg: til. n. thistle (ps).

tieldu your thistle.

tiel SWr v. envy. n. envious, jealous. cf. til.

nek tiel, cii tiel nok be envious, jealous.

tiem Sg: tim. n. tree (ps).

tiemden their tree.

tien Sg: tik. n. woman (generic); womanhood.

tien SWr SC Sg: tik. n. woman (ps).

tiende. his wife.. n. woman (generic).

tiën SWr See: tin. v. I see.

tiën See: tin. n. see (cmd). Tiënkë! Look!

-tien röt / rot tieen SWr v. fulfil. Wêt cï göt athör Wêl Nhialic yic abï rot dhiel tieen... The Scripture had to be fulfilled which the Holy Spirit spoke long ago... Act 1:16 Kë cï luel acï röt tien tëde. What he had said has been fulfilled.

tienic SWr n. in face.

tiep SWj n. roof.

tier SWr *Morph:* tier piny. *v.* hold upside down, be hanging head down. *prs:* -tir. Acï yenhom tier piny. He was hanging head down.

tiet SWr v. bump at. prs: -tit.

tiet SWr See: tit. v. wait for someone. Bëny atiet. I am awaiting the chief.

tiët SWr v. to guard. Morph: tiët. prs: -tit. Ee diet tiet wei. He scares the birds.

tiet wei scare, keep off.

tiët SWr Pl: tit. n. 1) witchcraft. cf: apeth. 2) wizard. SWm: acimuk.

raan tiët witchdoctor.

tik v. cut into pieces!.

tik v. to cut (passive).

atik It is being cut..

tik v. to cut. Atik. You are cutting it. [Gram: 2SG]

tik SWr *Morph:* tik nyin. v. excite a longing (showing something).

tik SWr SC v. to smell strongly (of fish), badly.

Morph: la guop tiktik. inv: tik.

tik Does it smell of fish? (V + 3SG).

tik SEb n. chin, chins. SCa: yual.

tik / diäär NEb NEd SWr SCa SEb n. woman; wife.

Pl: diäär, dior. pu: tien. sbj: tik, tin, tien.

tin dit elder wife; an older woman; a woman with many children.

tin adet woman married by an old man.

tiktik SWr n. hiccough. Yen anek tiktik. I have hiccough.

til SWr SC v. to be jealous, envy. cf: tiel.

Morph: mëtil.

til SCa n. ringshaped bangle.

til NWr v. scold.

til SWr SC n. thistle. Variant: thil. sbj: til, tiel.

tilii SWr *adv.* aloud. **Go kör mar tilii.** And the lion roared aloud.

la tilii sound well, a silver coin.

tilik SCa n. trap. Tilik acï tir. The trap sprang up.

tilin SWr *Morph:* **la tilin.** *v.* go with lightening (unseen) speed.

la tilin piny swoop down.

tim NEb NEd SWr SCa SEb Pl: tiim. n. tree (general term), wood. members: tiit, gieer, rit, rak. Variant: tiim. sbj: tim, tiem.

mir tim central hard section of hard-wood.

tiim NEd SWr SCa SEb Sg: tim. n. trees, woods.

tim adv. sneezingly.

tiim SWr SEb n. sneeze, sneezing.

thön tiim have to sneeze.

tinakan NWr NWn adj. small.

tin v. hit!. cf. gut.

tin Hit it!. [Gram: 2SG]

tin SWr See: tik. n. woman; wife (ql).

tiin SWr SCa v. to hit well, guess. SCa **Ala kok** atiin. He is a good shot. **Tiin?** Is he hitting it?

tin SWr SC v. to see something, watch something; look. cf: lok; lieec. prs: tin / tiën. npr: tin. ap: tin. Tik acï nyïr tin. The woman *saw the girls.

tin da behold.

atīŋ He is watching him.. Tik acī bāny tīŋ etēën.
The woman saw the chiefs here.

tin *v.* to see, watch (no object). *vt:* **tin. Atin.** He is watching.

tindït n. elder wife, chief wife. Ant: tinkoor.

tinkoor SWr n. sub-wife, second wife. Ant: tindit.

tiop Sg: tiop. n. 1) soils. 2) mud. cf: tiök.

tiom *gol not yet cultivated soil.

tioop See: tiop. n. soil (loc).

tick SWr n. hollow of throat.

tiök *Pl:* tiäk. *n.* deep (wet) mud. Acï lo cur tiök ic. It stuck in the mud.

tiök n. beginning of winter.

tiop SWr adj. wet, fresh, raw (meat). cf. toc.

tiop SWr SCa *Pl:* tiop. *n.* soil, clay, mud; grave. *sbj:* tiop, tiom. *loc:* tioop.

tiom la dokdok clay for pottery.

tiom wa grave of my father.

tiopnhom SE n. ground.

tiptip SWr *v.* to quiver in dancing (as witchdoctors do).

tir SWr *Morph:* atir piny. v. 1) hold upside down, be hanging head down. 2) cut (meat) in strips, be hanging. npr: tier.

tir SWr *n.* blood feud. NWr: ater. Koc aacï tir wunden guor. The people carried out the blood feud for their ancestor.

tir theer an old blood feud.

tiir SWr n. cricket, cicada.

tiir alath cloth moth.

tit SWr *v.* bump at. *npr:* tiet. Duk röt tit yöt thok.

Don't bump yourself at the entrance.

tit SWr *n.* soft crown of baby. **Meth ala tit *luetluet.**The baby has a pulsating crown.

tit SWr v. guard, scare off; await. npr: tiët. atit wei scare, keep off.

tit v. wait. vt: tit. Tik atit. The woman is waiting.

tit SWr Sg: tiët. n. witchcrafts.

tit SWr Sg: tiit. n. mohagony (trees).

tiit SWr Pl: tit. n. mohagony (tree). kind of: tim.

tor

tiit v. wait; watch, guard. Morph: tiët, tiët.

-tit / tiit v. to wait for someone. prs: tit. npr: tiit. cmd: tiet. va: tiit. Tik atit meth. The woman is waiting for the child.

tiu SWr *Morph:* ciin tiu. *n.* index finger. *Variant:* teu.

tiu SWr v. drip.

toc SWr *n.* plain with short grass and no trees, grasslands, permanent swamp area, flood plain. *sbj:* toc, tony. *loc:* tooc.

toc SWr *adj.* green, raw (vegetables, groundnuts). *cf.* tiop.

tooc SWr *See:* **toc.** *n.* plain (loc), swamps. **Wut amäi tooc.** The herd passes the dry season in the swamps.

töc SWr *Morph:* töc miok. v. rub, anoint with oil (or butter).

töc SWr v. lie down, go to sleep. Acï lo töc tooc.

He went to get fat in the toc (lying in a sandy wet hole to be given milk in quantity).

töc ke tik have intercourse with a woman.

tööc adv. all together.

-toc / tuoc SWr SC v. to send somebody. cf: kuai.

Morph: tuoc, -tuc. prs: toc. npr: toc, tuoc.

vn: tuoc. Beny acaa toc. The chief has sent
me

tok SWr *v.* to lite, kindle a fire (putting more wood), nurse a fire. *npr:* **took.**

atok It is being lit..

took v. nurse a fire, lite. prs: tok.

tök SWr v. 1) hit. 2) have pain, ache, hurt. Morph: töktök. npr: töök.

tok yep cut with an axe.

tök ron break the nut (seed). *v.* to cut (passive). **atök** It is being cut..

tök NEd SWr SCa *num.* 1) one. 2) a, an. 3) SWj someone. *sbj:* tök, töŋ. Raan tök ënu. There was a man.

tök alin only one.

tien tök alin only one wife.

tök SC n. 1) cutting. 2) dividing. cf: tëk. vt: tok.

tök SWr n. one thing.

töök SWr v. ache, hurt. prs: -tök.

töktök SWr See: tök. n. painful.

tol SWr v. boast.

tol SWr SCa *v.* to smoke people (ceremony of mourning), mourn. *cf:* **dhuör.** *n.* smoke. **Koc aatol.** The people are having a mourning ceremony.

tol NWr Morph: cï nyin tol. v. curdled.

tom SWr v. inject, prick, sting. cf: nyöm. Akim acaa tom wal. The doctor gave me an injection. Yen acii tom yic (lec). I have a pain in the ear (tooth).

tom yic pierce. cf. pioth.

tom nhom invent, discover. Yen acï këdan tom nhom. I have discovered something.

tom NWr *Morph:* **tom nyin.** *v.* stare at, look with an evil eye.

tony SWr *Morph:* tony lual ayöny. *n.* place where people can die and be renewed again, place of all good things; heaven. *cf:* nhial.

töny NEd SWr SCa SEb *Pl:* tôny. *n.* big clay pot. *cf:* abuoc.

töny [Note: tôny] NEd SWr SCa SEb Sg: töny. n.

ton v. to treat as an improper member of the family.

ton Treat him as an improper member of the family!. [Gram: 2SG]

ton SWr Morph: ton yööl. n. whooping cough.

ton SWr v. take leave. npr: toon.

ton Sg: tuon. n. eggs. obj: ton.

toon SWr v. take leave. prs: -ton. Yen acï koc toon.

I took leave of the people.

tön SWr Sg: tök. n. one (ql).

raan töŋ wën that one man.

top SWr Morph: la top. v. be smashed with a crack.

top SWr n. cracks of the skin.

tor NWr v. tell a lie. vn: ator.

töu

toor

toor SWr n. 1) colon. 2) large bowl, used also to keep fat.

toor NWr n. gale, storm of wind.

toric SWr adj. inflated (belly), expanded.

toot SWr v. be on heat. cf: läc. Morph: -tut.

tö prep. 1) on. 2) in.

tö SWr SCa v. 1) be at the location of, be (inside of). 2) live, exist. cf: cien, la, ee. Morph: täu. Yuën atö ë wen nhom. The rope is in front of the cow.

atö thin there is.

ëtö thin there was.

raan tö thin witness. cf: raan ci kan tin.

toc SWr v. anoint with oil, to oil. npr: tac. Toc rot, yin aciii nyath rac. Anoint yourself, you suffer from a rough skin.

töc SWr v. sleep. Morph: täc.

tok SWr *Morph:* tok ayer. v. overflow. Piu war acï tok ayer. The river has overflowed.

tok SWr SC v. 1) distribute, make portions. cf: tek.
2) divide. cf: nuim. 3) cut. vn: tök.

tok bei distribute food. Kuin acï tok bei. The porridge has been distributed. Tok? Is she distributing (sc. the food) it? [Gram: 3S]
Tök? Am I to cut it? [Gram: 1SG]

tooknyin SWr n. conjunctivitis.

tony SWr v. climb with difficulty.

töny Sg: töny. Pl: töny. n. pot (ps).

ton SWr v. kindle, to light a (cowdung) fire. cf: dëëp. Wutic rienythi ee gol ton. In a cattle camp, a young man will kindle the dungfire.

ton *gol kindle a dungfire. Aton. You are lighting it (sc. the cowdung fire). [Gram: 2SG] Aton. He is lighting it (sc. the cowdung fire). [Gram: 3SG]

ton SWr SCa v. to knock.

ton yöt thok knock at an entrance (door).

ton Knock at it (sc. the door)!. [Gram: 2SG]

ton NEd SWr SCa SEb *Pl.*: toon. n. 1) flat bladed spear. 2) war, fight. *sbj:* ton, tan. Ton acï duony. The war was lost.

toon v. to knock.

atoon He is knocking at it (sc. the door).. [Gram: 3SG]

toon SWr v. be very hot. Aköl acï toon. The sun is very hot.

toon NEd SWr SCa SEb *Sg:* ton. *n.* spears. toonkä these spears.

toon SWr SEb Sg: ton. n. wars.

tön See: töön. n. saying good-bye, greetings.

tön v. to knock.

töön v. bid good-bye. vn: tön.

tööŋ v. UNKNOWN. Koc yäkë lueel ka cï muöl möu, aa këc wieet, tëcit të ye wek ye tak thin, aköl akëc tööŋ, aŋot ye riel. These people are not drunk, as you suppose; it is only nine o'clock in the morning. Act 2:15

toppiny n. groundnuts; peanuts. SWr: atom.

top SWr v. not yet ripe. Atom aacï top. The groundnuts were dung out too early [not yet ripe].

tor SWr *n.* fine dust (in the air). *cf:* duon, lieet.

SE: tuur. Wuny tor bei vöndië ic. Dust my room

toor v. touch. cf. giit, yöt.

toor SWr *n.* umbilical cord, navel string. *cf:* lap.

Meth acak rienke të ci tor tem. A child is given its name at the removal of the navel string.

töör n. handle holder.

torajak SWm *n.* goat stomach filled with cooked and salted fat.

tot SWr Morph: tot bei. v. pull out.

tou NWr SWr *v.* put, lay down, bury. *npr:* tau. *va:* töu. Tou puou piny. *calm yourself.

tou raan NWr bury somebody.

töu SWr v. nearly finished, be unfinished; lay down, put (no object). cf: anot. vt: tou, tau.

tööu tuk

Luoi atöu. The work will soon be finished (it is yet to be finished).

bëny tööu wëu eunuch; offical.

tööu v. lay down.

bëny tööu wëu eunuch; offical.

tuu SWr v. give milk.

wen tuu a cow which gives milk.

tuac *v.* to click the fingers (used to signal or get attention).

tuak SWr *v.* be cooked, melted (iron ore).

tualgor SCa *n.* seeds of waterlily (edible).

tuany SWr Pl: tueny. n. sickness.

tuany rac venereal disease.

tuaany SWr SCa v. be ill, fall sick. cf: -riok. Meth acï tuany apei. The child is very sick. Atuaany. He is getting ill.

tuar NWr v. sing a song of praise.

tuc SWr SCa *n.* body sweat, heat, perspiration. **nek tuc** be warm, perspire.

tuc SWr v. hot, warm. npr: tuöc. Piny atuc apei yaköl. It is very hot today.

tuc puou hot-tempered.

tuc guop industrious, exuberant.

tuc / tuöc SWr v. send to. Morph: -toc. prs: tuc. npr: tuöc.

raan tuc messenger. cf. atuuc.

tuei SWr *n.* 1) dropsy. 2) body swelling. 3) elephantiasis. NWr: **akɔɔn.**

tuek SWr *v.* knock off. **Tuek ton.** Knock the spearhead off.

tuektuek SWr n. woodpecker.

tuel SWr v. put, lay (small things).

tueny SWr v. to cut (as when a cow pulls a rope apart), snap in pieces, break (a rope), tear.

Morph: tuëëny. npr: tueny. Na tueny den, ke röör aabï pur. If it rains, men will cultivate.

(lit: if cut rain,...)

tueny SCa n. white people.

tuen SWr n. front place. post. 1) first. cf: naar. 2) in front, before, on the front of the head. Lor tuen. Go on!

luoi nhom tuen before the work.

piny tuen SWr west. cf: caam.

piny tuen NWr east. SWr: piny ciën.

tuen n. north. cf. ciëën, caam, cuëc.

tuen SWr *Morph:* tuen bei. v. jutting, protruding. cf: yok bei.

tuet SWr *n.* **1)** leprosy. SWj: **abil. 2)** skin disease of cattle brought to the south.

tueny SWr Sg: tuany. n. sickness.

tueny v. 1) break to pieces, cut. 2) to rain. cf: den. prs: tueny. Dën acï tueny. It has rained its rains.

tueeny n. urbanness.

tuëëny v. snap or cut into pieces. Morph: tueny.

tuer SWr Morph: tuer piny. v. jump down.

tuer SWr Morph: tuer (thok, luak). v. open (a door, a big hut). cf: nany. Tuer yöt thok. Open the door.

tui v. to hold firmly when swallowing.

tui / kui SWr adj. that (distant), that there.

dindiën tui that my bird.

lontui yonder.

tuic NWr Morph: tuic piny. v. dive. SWr: rony.

tuiei SWr Morph: tuiei nhial. v. blaze.

tuier SWr *Morph:* tuier nhom. v. take a direction. Tuier yïnhom tën. Take this direction.

tuil SWr SC *n.* desire for something, appetite, longing. **Tuil rïŋ acaa nok.** I have a strong longing for meat.

tuil nyai gratify one's desire.

tuiny SWr *v.* pinch (with the fingernails).

tuk SWr *Morph:* atuk wei (ror). *v.* drive away from home, go away. *cf:* rier wei. *npr:* tuök.

tuk SWr SCa n. playing. cf. riään.

tuk SWr SCa SEb n. deleb palm fruit.

tuk SWr v. chatter, amuse, joke, play. vn: tuk.

tul

tutui

tul SWr v. emerge, appear, peep out, surface.

npr: tuöl.

tul SWr Morph: tul kieu. v. shout (many people).

tum SWr v. join together, fit. npr: tuöm.

tun NWr v. stalk (game). Morph: tuön. SWr: dhom.

tuŋ Sg: tuŋ. Pl: tuöŋ. n. horns (of animals).

tuŋ Pl: tuŋ, tuöŋ. n. 1) SWr SCa SEb horn (of animal). 2) SWr small ivory bracelet. cf: alany. 3) SWr army, troop. cf: tëŋ. Tuŋda acï lo toŋ ic. Our army went to a war.

tun aköön elephant tusk.

tun tap tobacco pipe.

tun SWr *Morph:* **tun rol.** *v.* cough (to call attention).

tuöc v. pour out. Yen abī Wēikië tuöc koc ëbën. I will pour out my Spirit on everyone. Act 2:17

tuok SWr *v.* have dandruff. **Acï nhom tuok.** He had dandruff.

tuok NWr Morph: tuok nyin. adj. spotted eye.

tuor SWr n. dregs.

tuooc SWr See: toc. v. send to. prs: -tuc, -toc. Yen abï atuönydië tuooc yinhom tuen ku yen abï dhël la guiir tënë yiin. 'I will send my messenger ahead of you, who will prepare your way before you. Mat 11:10 Wa acaa tuoc yin. My father has sent me to you.

wel tuoc message. cf. athör.

tuoc cin smack with the fingers.

tuöc n. sanding. vt. tooc.

tuöc [Note: see also (a)tuc] v. become hot. prs: tuc. Piu acï tuöc. The water has become hot.
adj. hot temperture.

tuöc See: tuc. n. send.

tuök SWr Morph: tuök wei. v. drive away. prs: -tuk.

tuöl SWr *v.* emerge, appear, peep out, surface. *prs:* **tul. Rou acï tuöl wiir.** The hippo surfaced in the river.

tuöm SWr v. join together. prs: -tum. Gol acï tuöm thok. The circle is closed.

tuöm thok join, meet.

tuöm ton join in a fight.

tuöm piny press (a tumuor).

tuon SCa n. pimple. SEb: pir.

tuon SWr SCa SEb *Pl:* ton. *n.* 1) egg. *cf:* niat. 2) bastard (illegitimate child).

tuồn SWr Sg: tun. Pl: tun. n. horns.

tuön NWr *Morph:* tuön lei. v. stalk (game). *Morph:* tun.

tuör SWr Morph: tuör nyin. v. deceive. prs: -tur.

tuöt SWr Pl: tut. n. spurwing goose.

tuöt SWr v. be on heat. prs: -tut.

raan weŋ (äi) tuöt perverse person.

tuöt SWr Sg: tut. n. pus (pl).

tup SWr *Morph:* tup ic. v. pillage. cf: nuar. Alei aacï panda tup ic. The enemies pillaged our country.

tur SWr v. strain oneself. Acuk tur ku akecku bei bei. We strained ourselves but we did not lift it out (from a hole).

tur SWr adj. very.

ayer ëtur very white.

tur SWr *Morph:* atur nyin. *v.* deceive, cheat, outwit. *npr:* tuör.

tuur SE *n.* dust of earth. SW: tor.

turic SWr *Morph:* cï nyin turic. v. squint-eyed. cf: tär.

turruk SWr n. Turks.

tut SWr Sg: tuöt. n. spurwing geese.

tut SWr Pl: tuöt. n. pus.

tut SWr v. be on heat (a he-goat ram). cf: läc.

Morph: toot. npr: tuöt.

tutui SWr pron. there. cf: tëtui.

tutui tutui

Th - th

thac

thac SWr v. coil up (a rope).

la thac coiled up, curled.

thac SWr n. bracelet of twisted grass.

thaac SWr v. sit with crossed legs.

thäc SWr n. dew. cf. thec.

thäi SWr *n.* people, foreign tribe, nation. *Morph:* **thëi.**

thai pinynhom all nations.

thäk See: thök. n. goat (ps).

thäk tök one goat.

thäkdië my goats.

thäkke his goat.

thal v. cook!.

thal SWr v. to cook, melt. Morph: athal. npr: thaal. va: thät.

thaal v. to cook. prs: thal. Diär aacï rïŋ thaal. The women have cooked the meat. Tik ee kuïn thaal. The woman cooks porridge.

than SWr n. section of Dinka.

than SWr See: thon. n. bull (ps).

than SWr See: thon. v. entrust, order. ... ku jolkë keek than Bëny Jethu cin. ... they commended them to the Lord. Act 14:23

thän SWr See: thäi. n. people (ql).

thany SWr *v.* press. *cf:* thuany. *Morph:* thanythany. Nhialic abï yï thany cök nhial. God will help you (like helping somebody in climbing).

thany kuer go against the current.

thany këracic NWr convict of a fault.

thanythany SWr *Morph:* la thanythany. *See:* thany. *n.* revengeful, cruel.

than SWr *n.* a bad shot.

than SWr Pl: then. n. temple, side of forehead.

thap SWr v. feel, touch. Cor ee piny thap. A blind man feels his way.

thääp SWr *v.* finish (work). **Thapkë luoidun!** Finish your work!

thar SWr n. buttock, backside, bottom. cf. anuem. cin thar anuem without buttocks (insult).

thar SWr *Morph:* **thar piny.** *v.* fix into the ground. **Thar ton piny.** Stick your spear in the ground.

theek

thar [*Note:* thor 'fight'] NWr *Morph:* thar ë piou. *n.* kind, kindhearted.

thär SWr v. fight, quarrel. npr: thör.

that SWr v. beat (with a stick or whip). Raan acï that thiaar. The man got ten lashes. Raan acï Nhialic that. The man was killed by a stroke of lightening.

thät n. cooking. cf. thal.

thät SWr *v.* cook for somebody. **Tik athät.** The woman is cooking.

tony thät cooking pot.

thath SWr v. work iron.

raan thath blacksmith. cf. bël.

thath SWr *Morph:* thath nhom. v. decide (a question). Bëny acï wet thath nhom. The chief has decided the issue.

thau SWr Sg: thou. n. thorntrees.

thëëc SWr v. play. cf: thuec. prs: -theec.

thëdhetem num. sixty.

theei SWr See: thei. n. in the evening (loc). *Morph:* watheei.

thëi SE n. evening. SW: thëi.

thek SWr v. respect; observe (a law). npr: theek.

thek mieth fasten.

thek wel taciturn.

pen thek lent (ramadan).

theek SWr v. respect, honor; observe (a law), abstain, observe taboo prescriptions. cf: door, gac nhom, rieu. Morph: athëëk. prs: thek. vn: atheek, theek. NWr: gueny. Moc ee man tiende theek bi ci 'jam ke yen ku ci 'rom dhöl ic yet ci tiende meth jal dhieth. A man reveres his mother-in-law and does not speak with her and does not meet her on a path until his wife has born a child. Acuek atheek ku wunden acie lo dek bei kök ku amuk piu dek dhöl ic. Twins are respected and their

thëk

father does not drink outside and carries water to drink with him. Yath ee theek ku na ye lei, ke cï cuet. A totem is respected and when it is an animal it is not eaten.

thëk v. to mend a broken bone; to fix a fracture.

thel SWr *Pl:* thel. *n.* beam (of house), cross-piece, pole, log. *cf:* kau.

thel SWr SC v. lead, drive, to pull (a cart). cf: rot, miit. Morph: thel. vn: thel. Mior aathel arabia. The bulls pull the cart.

theel n. seeds. pu2: thel.

thël n. pulling, drag. cf: lor. vt: thel.

them SWr v. try, test, tempt. Morph: them.

koc them NWr taciturn.

theem SWr v. measure. cf: thööŋ. Dit yen kou aba theem. I shall measure its volume.

then SWr Sg: then. n. type of fish (pl).

thëny NEd SWr SEb Pl: thëny. n. groin.

ther SWr *Morph:* ther bei. v. abort, have miscarriage. vn: atherbei. Weŋ aci thiol ku ather bei. The cow was spoiled by the bull and aborted.

thër SWr *v.* apart from, aloof. *n.* top of (mud) wall (where the poles meet the wall).

ciin ther small finger.

yöt thër space between wall and roof.

thet SWr Sg: theet. n. small pegs.

thet lor drumsticks.

theet SWr *Pl.*: **thet.** *n.* small peg (to fix a hide to the ground to dry).

theeth SWr v. conjure, bewitch, divination. cf. cam.

Bëny bith acï köör theeth ë tën. The witchdoctor conjured the lion to come here (to be killed).

thec SWr n. dew. cf. thac.

thec SWr *Morph:* thec bei. v. empty a canoe from water, pour out from. Thec piu bei riai ic. Pour the water out from the canoe.

theec SWr *v.* play. *npr:* **theec. Mith atheec.** The children are playing.

thëi SWr *n.* evening. *Morph:* thei. *loc:* theei. SE: thëi.

thial

thëi SWr n. foreign people, tribe. Morph: thäi.

thel Sg: theel. n. seeds (collective).

thel Sg: thel. n. beams, poles.

thel SWr v. lead to. prs: thel.

them SWr v. try. Morph: them.

then SWr Pl: then. n. type of fish. eutropus niloticus.

thëny Sg: thëny. n. groins.

then SWr Sg: than. n. temples, side of forehead (pl).

thep NWr *n.* first, in front.

ther SWr v. throw down.

theer SWr n. 1) longago. 2) custom.

thëër SWr v. to spear (to death).

thëtthët SWr n. lushing.

thi SWr *Pl:* thii. *adj.* small, little; young. [*Gram:* may be suffixed to words to show diminitive aspect] *Ant:* dït. *cf:* kor. *qual:* thin. manhthi a small child.

thii Sg: thi. adj. small, little; young. qual: thiin.

thiai SWr v. 1) scatter, spread. cf: keer piny. 2) lavish. Morph: thioi.

cï guop thiai tired.

cï puou thiai wei gasp (afraid).

thiak SW See: thieek. n. marriage.

thiak SWr v. pay the bride-price, be taken in marriage. Morph: thiek, thiek. Mony acï nyankai thiak. The man married my sister.

Nyankai acï thiak. My sister has been married. Nyande acï thiak wen thiardiak. His daughter has been married for thirty cows.

thiak v. to bury something. cf: thick.

thiääk SWr *adj.* nearby. [*Gram:* used following të] (not very) near, not far. *Morph:* thiök.

bëëi thiäk the near villages.

akuen thiäk the approximate number.

thial SWr SC *Pl:* thiel. *n.* 1) small river shell. 2) spoon (made of shell). *Variant:* tial.

-thian / thiaan thial

-thian / thiaan SWr v. to hide. Thil acï manhde thian noon ic. The cob hid its kid in the grass.

thiany SWr *Morph:* thiany (thin, kërac ic). *v.* accuse, convict of a crime.

thiany SWr *v.* sprain, wrench. **Yen acï cök thiany.** I sprained my foot.

thian SWr v. dry, bask. **Nyan athian akol ic.** The crocodile basks in the sun.

thiän SWr v. be full. Morph: thiën, thion. War acï thiän. The river is full.

thiän SWr *Pl:* **thien**. *n.* topi, tiang antelope. SWj: **abeu**.

thiän beer, thiän abeu tiang of the Kordofan (smaller).

thiään v. overcrowded seeds.

thiään [Note: thio n] SWr n. legal impurity.

thiäp v. end (of time period).

thiaar SWr *adv.* long time. Cit niin bi a thiaar wei? Will he not be absent for a long time?

thiäär num. ten.

thiär ku dhiëc fifteen.

thiärdiäk num. thirty.

thiärdhiëc num. fifty (50).

thiärdhonuan num. ninty (90).

thiärdhorou num. seventy (70).

thiärnuan num. forty (40).

thiärrou num. twenty. Variant: thiërrou.

thiath SWr n. egg white.

thic SWr v. to filter.

thiec SWr n. big stick, club.

thiëc SWr v. to ask, enquire. Acaa thiëc weu. He asked me for money. Thiëc koc baai lon tö bëny thin. Ask the people of the village if there is the chief.

thieei SE v. (God) bless.

thiëi v. spread. Nhialic acï raan tök kan cak tuen, ku raan tön kënë yen aabiï thäi bei thin ëbën, ku jol keek aa thiëi pinynhom ëbën, bi kek cen thin. From one man he made every nation of men, that they should inhabit the whole

earth. Act 17:26 **2)** circulate (news). **Ku jol** wëtden thiëi koc Itharel yïth. **Ku ee yen kë** yekë lueel agut ya aköl. And this story has been widely circulated among the Jews to this very day. Mat 28:15

thieithiei SWr *n.* congratulation (after a delivery or recovery from a sickness); you are safe!.

thick SWr SCa v. be heavy, difficult.

luoi thiek a difficult work.

thieek v. to marry. Morph: thiak, thiaak. SWr: thiëk.

thiëk SWr v. marry, take a wife. Morph: thiak, thieek. npr: thiëëk.

thiëk Sg: thiak. n. marriages.

thiëk SWr Pl: thiëk. n. wedding. Morph: thiak.

thiëëk v. marry. prs: thiëk. Mony acï thiëëk. The man has married. Acï thiëëk weŋ thiärrou. He took a wife for twenty cows.

thiel SWr *n.* a fast. **Koc aacï thiel yaköl.** The people did not eat today.

thieen SWr v. hurt, wound somebody. Yïn acaa thieen tetok. You inflicted me a wound.

thien SWr Sg: thiän. n. topi (pl).

thiep SWr v. taste. **Thiep lon mit yen.** Taste if it is sweet. **Ye thiepde yïndä?** What taste has it?

thiep SWr n. bullfrog.

thier SWr v. accompany (a child or sick person).

thieth SWr *Morph:* thieth (nhom, piny). *v.* spread (over, on). *cf:* pet.

thiëu NE *n.* worm or germ (that causes sickness). SWr: **thiöu.**

thick SWr v. bury; dam up, fortify around about. *Morph:* thiak. npr: thiak.

thick SWr *n.* small dam (around a field or for fish traps).

thick v. marry. npr: thiak.

thiëk See: thiäk. v. bury. Yen Debid acï thou ku thiëk, ku rande kin aa deei yok, agut cï ya aköl. David died and was buried, and his tomb is here to this day. Act 2:29

thiel Sg: thil. n. cob antelopes.

thiel thir

thiel SWr Sg: thial. n. small shells, spoons. Variant: tiet.

thiem SWr *Morph:* **thiem piny.** *v.* cut meat to small pieces. *Morph:* **thim.**

thien SWr *Morph:* **thien raan.** *v.* lay in wait for somebody, ambush. *cf.* **buuth.**

thiën See: thiin. n. breast (ps).

thiën tök one breast.

thiën SW v. be full. npr: thiän.

thiërrou SW num. twenty. Variant: thiärrou.

thiet SWr v. hurt. prs: thit. Yen acaa kök thiet. I hurt my arm.

thieth SWr v. become red. cf. liek.

thiik SWr *n.* sticks put across the entrance of a barn. SCa: **thiin.**

thiik SWr Sg: thiin. adj. small, little (pl).

thil SWr See: til. n. thistle.

thil Pl: thiel. n. cob antelope. NWr: guil.

thim v. cut meat to pieces. cf: nat. Morph: thiem.

thiim SWr *n.* a mouthful, portion, a small piece (of meat). *Ant:* **thuany. Yiek yeen thiim ba cuak.** Give me a mouthful to eat.

thin prep. inside.

thin NE SWr SCa SEb Sg: thiin. n. breasts. SWm: thuin.

thiin SCa *n.* sticks put across the entrance of a barn. SWr: **thiik.**

thiin [Note: SG] NEb SWr Pl: thiik. adj. small, little. cf: thii, kor. NWr: thinaken.

manh thiin baby.

manh thin nyöt (thinnyöt) a little child.

thin NEb SWr prep. 1) in; in a place. 2) out.

thin SWr n. end marker for të 'how' phrase.

thin SWr n. there. cf: tëtui. NWr: teen.

atö thin there is.

yöt alon thin inside the hut.

cï puou jal thïn aberration of the mind.

thiin NE SWr SCa SEb *Pl:* thin. *n.* breast, udder. *cf:* nyou. *sbj:* thiin, thiën. SWm: thuin. thiinthok nipple.

thinaken NWr adj. small, little. SWr: thiin.

thiök SWr v. shut. Thiok yöt thok. Shut the door.

thiök v. to be near, close. cf: thiök.

të thiök near, at a near place.

thiol NWr *Morph:* **thiol wet** (tënë beny). *v.* stir up sedition (against the chief).

thiol SWr *v.* spoil an already pregnant cow. **Thon acï weŋ thiol.** The bull spoiled the (already pregnant) cow.

thiol SWt n. fine for minor wounds. SWr: apiok.

thion SWr v. fill up. Morph: thian.

thion ic fill up. Thion tony ic. Fill up the pot.

thiön SWr *v.* contaminate oneself (through nonobservance of taboo, moral or hygenic prescriptions as for **aparaks** or recently circumcised or sick people).

thiör SWr Sg: thiöu. n. worms, germs.

thiör SWr v. 1) rise (river). cf: mol. 2) vomit. cf: ŋök. Morph: thior. War acï thiör. The river rose.

thiöu SWr *Pl:* thiör. *n.* any kind of worm or germ thought to cause a disease. *sbj:* thiöu, thiön. NE: thiëu.

thiön koc but guinea worm.

thioi SWr v. lavish. Morph: thiai.

thick SWr v. to bury, fortify about. cf: thiak. prs: thick.

thiök n. nearness. prep. near. Morph: thiök, thiäk.

thiök SWr v. be near. Yen athiök kek ya. He is near me. Baai athiok. The village is near.

athiok ku amec not far.

thiökic adv. close together.

thiööŋ v. fill. Ku jol arööl yön awën rëër kek thin thiööŋ yic. It filled the whole house where they were sitting. Acr 2:2

thior SWr See: thior. v. vomit profusely, rise up.

thisth SWr *n*. lobe of the ear.

thir SWr v. to prop.

thir thok prop a door.

thir SCa n. bolt.

thit thöŋ

thit SWr v. 1) hurt. 2) ram, stamp, thrust. npr: thiet. thit ajiep ic thrust into the gourd.

thit cok ram (a pole).

thiit SWr *v.* to cover back over (put dirt back in a hole).

thith SWr adj. reddish, rose colour.

koc thith white people.

thith n. grass (before being woven). cf. pith.

thithlual SWr adj. red.

manh thithlual newborn baby (still red).

thiu SWr v. drop, trikle.

thiu piny drop down.

thoc NWr v. 1) sit down. 2) be buried alive. SWr: dhor.

raan ci thoc a fat person.

thoc NWr n. jaundice (disease). SWr: maguei.

thoc SWr v. build a dam. npr: thooc.

thöc SEb Sg: thööc. n. stools, chairs.

thööc SWr SEb Pl: thöc. n. stool, small chair.

thöny mathian saddle.

thoi SWr adj. narrow; small, thin.

thoi nyin dull. Ee manh thoi nyin. It is a dull child.

thoi vic concave.

këthoi a trifle.

thook See: thok. n. in the mouth (loc).

thook SWr post. around.

thök SWr SCa *Sg:* thök. *n.* goats or sheep. thök booth she goats.

thök NE SWr v. finish, end in.

puou thök get angry.

thöök SWr v. 1) give up breath, die. cf: taac, nëk.
2) faint, be in state of coma.

raan acï thook, cï puöu thook angry.

thok / thunk ~ thook NEd SWr SCa SEb n. 1)
mouth. 2) opening, entrance. 3) border,
extremity. 4) language, news. sbj: thok, thon,
thung. obj: thok. loc: thook. Thon ton aci yet
Wau. The news of the fight reached Wau.

yöt thok door. cf. athin.

baai thok border of the village.

tony thok rim of a pot.

thon Arab arabic language.

cin thok thok endless.

run thook ëbën every year.

thuon tök one mouth.

thokkueth NWr n. tortoise shell. SWr: akuet.

thol SWr v. finish, consume, spend all, exterminate. cf: riok. Morph: thöl. Acï weu thol ëbën. He has spent all the money. Jok acï yäkkië thol ëbën. A disease exterminated all my cattle.

thol SWr v. rebound. npr: thol.

thöl SW v. be finished. Morph: thol.

thom NEb SWr *Pl:* **thuom.** *n.* stringed instrument, guitar, harp.

thön SW Sg: thon. n. males; bulls.

thön SWr v. entrust.

thony SWr n. high place.

pan thony high place, mound.

thony SWr *Morph:* thony wum. v. blow nose. Thony yïwum. Blow your nose.

thony SWr Morph: thony anui. adj. bad mushroom.

thon SWr Sg: thöön. n. temples.

thon See: thok. n. mouth; language (ql).

thoon SWr v. be skittish, shy (animals). **Ee wen** thoon, ee koc wec. It is a skittish cow, it kicks.

thön SWr v. be afflicted by a disease, injure, bite (of snake).

kërac koc thön poisonous snake.

thön SWr v. compare, measure, be sufficient; to be like, equal (comparative, identical). cf: cït. Morph: thöön. npr: thöön. Miëth athön tënë kek. Their food is sufficient for them. Yen awïc dët thön ke yen. I want another one like this.

thön nhom (-puou) consider, ponder, think, guess.

thööŋ -thöth / thööth

thöön SWr *adv.* deadly, to death, sudden death. *Morph:* **thön.** Acï lek thöön. He was stabbed (with a spear) to death.

cï neny thöön furious.

thöön SWr Pl: thon. n. temple.

thöön SWr *v.* compare, measure, be sufficient. *prs:* **-thön. Piny acï yenhom thöön.** The ground has be leveled.

thor v. 1) SWr hit (an unseen small game or fish), sting; overpower. 2) SCa to spear. SWr: lek. thor guop lueth slander.

thor SCa *n.* refuse heap. *Morph:* thoric. SWr: abuth. thoor SWr *n.* midges.

thot SWr v. fill.

thoot SWr *v.* retain the milk. **Weŋ athoot.** The cow retains the milk.

thoth SWr *v.* clean the teeth (with a stick chewed at one end).

thou SWr See: thou. n. death. cf: thuou. sbj: thou, thuon.

thou SWr v. 1) die. 2) break (a pot). cf: kuem. 3) finish, cease, to be at an end. cf: dhiac. vn: thou. death Ee tony kac thou. It is a frail vessel. Den acï thou. The rain has finished.

thoc SWr *v.* kindle (excite people to action).

koc thoc ton ic excite the people to a fight.

thoc SWr v. squat (on tiptoe). Të rek raan, ke rot thoc. When a person is milking, he squats.

thoc SWr n. a dam.

those SWr v. build a dam. prs: -thoc.

thoi SWr *n.* funnel-shaped fishing trap (used by women at a great fishing in shallow water). *cf:* rök. SCa: dhoi.

thöök Sg: thök. n. lots of goats and sheep.

thök / thök Pl: thök. n. SWr SC goat, sheep. cf: nyok, mëbee, bebei, amääl. pu2: thöök. sbj: thök, thäk.

thök bou she goat.

thol SWr v. rebound. cf: dhuök. prs: thol. Ton acï thol lei guop. The spear rebounded from the antelope.

la tholthol reluctant.

thon SWr v. entrust, send for, order, promise; commend to. Morph: than, thon. vn: athon, athon. Wendië aba thon yïn. I shall entrust you with my cow. Ka cï thon acï lok looi. He kept his word. Ka cï thon akec lok looi. He broke his word.

thon / thön SWr Pl: thön. n. 1) male. 2) bull, ox. cf: kuööc, muor boc. sbj: thon, than.

muor thon bull.

thon adhën gentleman.

thony SWr n. baboon. cf. agook.

thoon SWr v. think.

thööŋ SW v. measure, compare. cf: theem. Morph: thööŋ.

thor SWr *Morph:* thor cök. *v.* begin, do as the first. *cf:* cak. Yen acï luoi thor cök. He began to work [invent].

thor SWr n. clapper (of a bell). cf: dheel.

thor SWr v. 1) float. 2) be meaningless. *Morph:* thorthor. Tim acï thor. The wood floated.

thör SWr v. fight, quarrel. prs: thär. Den acï thör kek raan. Deng fought with a man.

thorol SWr n. camel.

thath SWr *n.* fireplace, pieces of hard mud or stones to prop the cooking pot. *cf.* mac thok. Cap tony thath nhiim. Put the pot on the fireplace.

thoth SWr *Morph:* thoth weu. v. forge iron. prs: - thoth.

kan thooth tell a story, a proverb.

-thöth / thööth SWr v. forge (iron). Keek aacï milän thööth ke ye jon cit manh wen. It was then that they made an idol in the shape of a bull. Act 7:41 thou thuör

kään thööth tell a story, a proverb. Jethu ee ye kën lueel ku bi yen koc lëk wëlke ëbën, acin kë ye lueel ke cii kään thöth. Jesus spoke all these things to the crowd in parables; he did not say anything to them without using a parable. Mat 13:34

thou SWr *Pl:* **thau.** *n.* thorntree with edible fruits, from its fruits porridge is cooked and a good oil prepared. *cf:* **ajuet.**

thuu SWr v. (teeth) fall out. cf: jäät. Raan dït acï lec thuu bei. The old man has teeth fallen out.

thuu SWr *n.* brother-in-law, brother of one's wife. *sbj:* **thuu, thuön.**

thuac SWr v. moisten.

thuak SWr v. wash (a cloth or skin apron).

thuany SWr v. press. cf. thany.

thuany pier feel a tumour.

thuany SWr n. a big piece. Ant: thim. thuany rin a big piece of meat.

thuar SWr n. bed-bug.

thuat v. suck. cf: tiak. Meth athuat man (ca). The child sucks from the mother (milk). Ee ting thuat. She is a woman who suckles.

thuat SWr v. drop. Morph: thuet.

thuat cök trickle.

lir thuat cool, merciful.

thuc SWr *v.* sit on one foot (**keeth**) with the head leaning against a knee (in sign of sadness).

thuec SWr v. play, joke. cf. theec.

thuei SWr *Morph:* thuei rot nhial. v. rise. Tol acï thuei rot nhial. The smoke rose up.

thuet SWr v. suckle. npr: thueet. Tik athuet. A woman suckles (a baby). Meth athuet. The child is still at the breast.

thuet SWr v. bubble.

thueet SWr v. suckle. prs: -thuet. va: thuëët.

thuëët SCa v. to suckle. vt: thueet.

thuet SWr v. drop, sprinkle. cf: wieth.

Morph: thuat. Col wal a thuet tök. Put one drop of the medicine.

thuet (ë yeth) to rush upon (one's neck).

thust piny jump down.

thust kou den be sprinkled by the rain.

thuin SWm Pl: thuin. n. breast. SWr: thiin.

thuïn [*Note:* thuin] SWm *Sg:* **thuin.** *n.* breasts. SWr: **thin.**

thuk SC SE n. part of chest, part of grain.

thuk SWr *v.* be covered with flies. **Köör acï yök ke cï thou ku cï thuk thok.** The lion was found dead and its mouth covered with flies.

thum SWr Sg: thuöm. n. childless people.

thuum SWr n. radio.

thun SWr *n.* small pit-trap with a snare to catch the leg of game.

thuun NWr n. mortar of mud. SWr: mathuen, don.

thuööc SWr n. island. cf. rel.

thuony SCa v. run, come quickly; run a race.

thuony SWr *Morph:* thuony mac. *n.* ember. *cf:* atiop mac.

thuor SWr *Morph:* thuor wei. v. spit out. cf: pou wei.

thuot SWr adj. all, much. cf. ëbën.

thai ë thuot all people.

thuou SWr n. death. cf: thou. Thuou, acït cökdië, yen akec kual. May I die, as I have a leg, if I am a thief (a common oath).

thuom SW *Sg:* **thom.** *n.* stringed instruments, guitar.

thuöm SWr Pl: thum. n. childless.

thuon SWr See: thou. n. death (ps).

thuonde his death.

thuön SWr See: thuu. n. brother-in-law (ps).

thuöndië my brother-in-law.

thuon See: thok. n. mouth (ps).

thuon tök one mouth.

Thuonjän n. name for Dinka language.

thuör SWr *Morph:* thuör piny. *v.* pull down. *prs:* - thur. Pany acï thuör piny. The wall has been pulled down.

thuöt thuth

thuöt SWr *v.* wooing of girls; woo, be betrothed, love making. *Morph:* **thut.**

wël thuöt erotic story.

thup NWr v. stubborn.

thur SWr *Morph:* athur piny. v. pull down. Thur athin piny. Open the entrance [remove the small mat].

thur SWr v. bleared.

cï nyin thur blear-eyed.

thur SWr *Morph:* la thur bei. v. evade. Raan cï mac acï lo thur bei. The prisoner evaded.

thut SWr *Morph:* **thut atac.** *v.* sew a flat basket (used to sieve flour).

thut SWr *Morph:* thut nya. v. woo a girl, love making, be betrothed. *Morph:* thuöt.

thuth SWr v. perforate (an earlap or lip).

thuth yic (thok) perforate an earlap (lip).

thuth SWr adj. low (place).

pan thuth a low country.

thuth thuth

U - u

u- uya

u- SWr *v.pref.* prefix in alternative interrogation. *cf:* **uya.**

ubidho SWr n. fishhook. cf: alau. Variant: ubith.

ubith SWr n. fishhook. Variant: ubidho.

ukac SWr *n.* food without sauce.

kuin ukac dry porridge.

ula Variant: wula. SWr conj. so.

luel ula say so.

utip SWr *Morph:* **lath utip.** *v.* tremble with whole body.

uthur SWr *n.* big spear, lance (used in elephant and giraffe hunting). *cf.* **rek.**

uya SWr *aux.* 'or is it'. **Ye kiec, uya apiin?** Are there bees or wasps?

uya uya

W - w

wa- wamoi

wa- SWr *n.pref.* prefix for past (season). **waker** past spring.

wä n. 1) SWr my father. cf: wär; wur. NWr: wah. 2) SEb son.

awa my father.

wädan dit our ancestor.

yïn wa my dear (addressing a male person).

wac n. your father's sister. [Gram: possessive 2SG] wac n. sourness.

wac SWr v. become sour. Mou acï wac. The merissa has become sour.

wac SWr *Morph:* wac puou. *v.* console, appease. Yïn acaa wac puou. You have consoled me.

wac SWr *Morph:* wac piu. v. dilute, soak, steep. Col kolo awac piu niin kaŋuan. Let the hemp net soak in the water four days.

wäc SWr *v.* make a mistake, miss, alternate; kill, injure or damage by mistake; break the time of dancing. *Morph:* woc.

cï nyin wäc squint eyed.

wadaŋ NWr n. longago, once upon a time.

wah NWr n. my father. SWr: wa.

wai SWr n. (spear) shaft, stick. cf. wel.

wai ton spear shaft.

wai rial scepter (beautiful stick of a chief).

kom wai walk on cruches.

wai mac barrel of a rifle.

wai SWj v. 1) pure, real. 2) true. SWr: cok.

wai NWr v. covet, threaten.

waai SWj v. catch, rebuke.

waibeek n. stork. cf. beek.

wak SWr v. wash, make ritual ablution. Nya awak të gem yen bi guop pial. The bride receives ablution when consigned (to her husband) so as to remain in good health.

wak SWr *Morph:* wak (aluon). v. cut off, tear off a stick from a tree.

wak SWr *n.* shoal water (in a river); the piece of ground between the forest and the grassland.

Rec aaci lo wak ic. The fish went into the shallows.

wak / waak SWr n. song.

wak kërac imprecate.

waköu SWr n. at night. cf: wer, wënaköu, yonaköu. Rou a nyuäth waköu. The hippo grazes at night.

wal SWr Morph: wal (yekou, lontui). v. pass (through, on the other side), pierce. Ton acï wal yekou. The spear passed through (pierced) his body.

wal Sg: wäl. n. 1) grass, pasture. 2) medicine, herb, amulet. Koc aathar rin wal. The people are fighting for pasture. Acien wal yekök. He carries an amulet at his arm. Yen acï wal lo wïc. I went to get a medicine. Ee wal koc nök. It is a *poison (which kills people).

wäl SE *Pl:* wal. *n.* grass, vegetation. *Read:* Gen 1:30 is this wal??.

walan SWr n. my uncle. Morph: war, walen.

walen SWr n. (his) uncle; my paternal uncle.

Morph: walän.

walwal SWr *Morph:* la puou walwal. *n.* be merciful.

wämäth SWr n. 1) brother. cf. wämäth, wamënh, mënh, wamuuth. NWr: wënkai. 2) my friend.

wämäthda our friend.

wämäthdan ciï bën kek wët any of our people come from there.

wämäthaken ~ wämäthaken his brothers.

wämäthakië ~ wämäthkië my friends.

wämäthakiën col Itharel fellow Israelites.

wämäthakua ~ wämäthkua our brothers.

wämäthkuan kök other brothers.

Wämääth Paulo Brother Saul.

wämenh ~ menh SWr n. his / her brother.

wämëth n. brothers. cf. wamath.

wämëthakën ~ wamëthaken his/their brothers. wamoi SWr *n.* last dry season. *cf.* mëi. wamuuth wäth

wamuuth n. your brother. cf: wamath.

wan SWr v. let go, abandon. npr: waan.

waan SWr v. change, replace (people). Lor acï waan. Other people are dancing.

waan SWr n. ochre, clay, (powdered ironstone).Koc aacï pot waan. The people are painted with ochre.

waan SWr v. let go, abandon. Morph: ween. prs: - wan.

waan thok pass by (an habitation). Trumbil acï waan thok. The lorry passed by.

wantheer SWr n. longago. Morph: wärtheer.

wany SWr v. burn, cauterize. Aköl acï meth wany guop. The sun burned the baby.

la wany to dawn. Piny aci lo wany. It dawns.

wan SWr v. change into, transform.

wan rot transform oneself. Acï rot wan bï a köör. He transformed himself into a lion.

wan SWr v. gambol, jumping and skipping about.

Rec aacï wan apɛi wënakɔu. The fish were gambolling much over the water last night.

war SWr SC v. change!.

war NWr Morph: war wen. n. cattle path.

war NEd SWr SCa SEb Sg: waar. n. shoes.

Monydit acien war. The old man has shoes.

waar SCa See: war. n. shoe (ps).

waar tök one shoe.

waar SWr v. exchange, change (clothes); ransomed (of the Lord). cf: kuak. Yen acï alath waar. I changed my clothes.

waar NEd SWr SCa SEb *Pl:* war. *n.* shoe. sbj: waar, waar.

wär SWr *n.* time past; ago, since, late, that, last; of before.

wär rut last autumn.

tin Akot wär the wife of the late Akot.

wär le ven keny some time ago when I set out on a journey.

ruön wär last year.

aköl wär that day, that time.

wärtheer longago.

wäraköl yesterday.

wär SWr SCa Sg: wëër. n. cow dung, excrements.

wär SWr n. 1) (my) father. Morph: wä. 2) (my) uncle. Morph: walän.

tin wär my father's wife.

wär v. 1) SWr change, rescue, redeem; moult (of poultry). 2) SCa borrow. Wär weukië. Change my money. Acï yepuou wär. He changed his mind. Ee raan yepuou lac wär. He is a fickle person. Ajith ee nak wär. The hen is moulting.

wär SWr v. surpass, outdistance, excel, beat (in a game). cf: nök. npr: wor.

koc kòk wor ëbën he outdistanced them all.

wäär n. 1) longago, in the past. 2) yesterday. wärtheer longago.

wär / wëër SWr n. any body of water: river, lake or pond, water well. loc: wir. SEb: baar. Cin wär thiok? Is there any well nearby? Rec aakiith wär panda. There is much fish in the river of our country.

wäraköl n. yesterday.

wäraköl wär day before yesterday.

wärtheer SWr adv. longago. Morph: wäntheer.

wat SWr Pl: wet. n. whip.

wan anum belt.

wat SWr v. go away.

wät SWr Sg: wëët. n. sons. cf: meth.

wätkië my sons.

wät SWr v. be stretched out. Köör ee toc wät lan tök. The lion lies on one side outstretched.

wath SWr *Morph:* wath (noon). *v.* pull out grass from hut. **Duk noon wath yöt nhom.** Don't pull straw out from the roof (to kindle a fire).

wath SWr *n.* outlet from river, ford. Wanh thok kin. Here is the head of the ford.

wäth [Note: awä(ä)th MA] SWr v. 1) be mad, greedy, transform oneself; become wild

wääth wën

(when lost, of cattle and people). 2) rabid, have rabies. Jon acï wäth. The dog has rabies (mad dog, dog grown wild). Raan acï wäth. The man is too greedy (figurative).

wääth SWr v. reclaim, take back. Wendië acï wääth.

My cow has been reclaimed (by its old owner).

watheei See: theei. n. yesterday evening.

wäätheer SWr n. longago.

wauwau SWr *n.* not fit, too large. **Kier ala wauwau** yikök. The bracelet is too large for your arm.

we SWr See: week. pron. you (all). Atö wenhiïm. It is in front of you.

wedhie you all.

wek we wur you and your father.

wec SWr *Morph:* wec muor. v. parade with a bull, singing.

wec SWr v. dig up, sweep, kick; gather.

Morph: weec. vn: weec. Lom *weec ba yöndië
wec ic. Take a broom to sweep my room.
Wen acaa wec. The cow kicked me.

wecic hollow out, make a groove.

weec v. sweep, to gather. Morph: wec.

wëc SWr See: wec. Pl: wëëc. n. small hand broom made of straw. sbj: wëc, wëny. Lom wëc ba yöndië *wec ic. Take a broom to sweep my room.

wëëc SWr Sg: wëc. n. brooms.

wedhië pron. you all.

wei SWr v. 1) ripen (underground crops). 2) fall into a trap. Atom acï wei. The groundnuts are ripe. Rou acï wei yal ic. The hippo fell into a pit-trap.

wei SWr *adv.* away from, out, off. Lëi acï wei γal.

An antelope fell into the trap.

cuat wei throw it away.

anin wei be absent for a few days.

pal wei abandon.

wëi n. soul, respiration, spirit of life. sbj: wëi, wëi.

la guop wëi healthy, strong. Ciem aciin wëi. (God) bless me with health.

wëëi SWr v. breathe.

weiwei SWr *Morph:* la weiwei. v. friable (earth), not sticky.

week SWr pron. you all.

na wek and you there.

wedhië you all.

week wepëc you (all) alone.

wel Pl: weel. n. handle of knife. cf: wai.

wel NEd SWr SCa SEb *Pl:* weel. *n.* guinea fowl. sbj: wel, wel. Rïŋ wël amït. The meat of guinea fowl is tasty.

wel SWr v. turn over; manure (a field). prs: wel.

wel SWr v. 1) turn something (over). 2) manure (a field). *Morph:* wel. Den acï tim wel. Deng turned the stick. Gor tap awel adem thok. A tobacco plantation is manured with goat dung. Muonyjän aacï dum wel *weer wen. The Jange manure the fields with cow dung.

weel Sg: wel. n. handles of knives.

weel v. to put out of order.

weel Sg: wel. n. guinea fowls.

wël NEd SWr SCa *Pl:* wëël. *n.* civet cat, skunk. *cf:* cirbor.

wël luony animal.

wël NEd SWr SCa SEb *Sg:* wët. *n.* words, story, speech, issues. *sbj:* wël, wël.

wëlke his speech.

akuc wël, cïn thok wël unkind (in speaking).

wël wic eavesdrop.

wëël Sg: wël. n. civet cats.

welpieth NEb n. goodnews.

ween SWr v. exchange, interchange.

wën SWr Sg: wëët. n. son of (ps).

wëndië my son.

wën SWr *adj.* that, the past one (previously mentioned).

raan wën that person, the person mentioned. wën SWr *n.* time (past).

wën weer

wën SWr *conj.* 1) next, before. 2) when.

na wën then, next.

wën bii yen when I come.

wënaköu SWr n. last night. cf. waköu.

wënkai NWr n. my brother. SWr: wamath.

wen SWr SC SEb *Pl:* yök, ween. *n.* cow, cattle, bull, beef. *members:* acot. *sbj:* wen, wen. *pu2:* ween. SCa: won.

wen SWr *adj.* woolly. Koc col aala nhiïm wen. The negroes have woolly hair.

wëŋ SWr v. deceive, entice, allure. Duk manhdië wëŋ. Don't allure my child.

wepëc pron. you yourselves.

weer SWr *v.* lose the milk teeth. **Math acï weer.**The child lost its milk teeth. **Ala thok weer.**Has a gap in the (upper) incisors.

lec wëër protruding teeth.

weer SWr *adv.* by turns, rotation. **Koc aalui weer.** The people work by turns.

pur weer rotation of crops.

weer NWr v. kill by lightning, strike. Acïi Nhialic weer. He was killed by lightning.

wër SWr Morph: wër (wei, ror). v. throw, scatter.

Morph: wër. Guet aacï wër ror. The beads
were scattered. Wër rap dom ic. Sow the
durra in the field. Wel ala wërwër (werer).
The opinions do not agree.

wet NEb SWr *n.* a type of game. *cf:* wuut, aweet. *v. Morph:* cam weet. play with seeds put in series of holes (requires quick, exact counting).

wet SWr v. dig up (scraping). Anui acï tiom ran wet. A hyena dup up the grave.

wët SW v. flow in through a small hole.

Morph: wët.

wëët NEb n. teaching. Morph: wëët.

wët / wël SWr SCa SEb *Pl:* wël. *n.* word, opinion, order, message, advice, matter, news, issue. *sbj:* wët, wët- / wël. *pu:* wët.

weth SCa n. hook, fishhook. cf. acirok.

wëth / wëu SWr SCa *n.* metal, iron, money, glass. wëu SWr *Sg:* wëth. *n.* money, iron, metal (pl).

Wëu aaliu tënë yen. I have no money.

raan weu thööth blacksmith.

wec SWr n. paternal aunt.

wec SWr n. whey.

weec SWr See: wec. n. sweeping.

wëc SWr v. dig (a hole trap).

wei SWr n. chyme, chyle, intestinal fluids.

wëi SWr v. fall (into a trap).

wëi SWr See: wëi. n. soul (ps).

wel See: wel. n. guinea fowl (ps).

wel tök one guinea fowl.

wel SWr v. turn over (manure). Morph: wel. npr: wel. Yen acïi manhdië wel ayic. My son has become estranged to me.

welic turn over.

wel wei turn off from; translate.

wël SWr See: wël. n. words, issue (ql).

ween SWr v. pass by, abandon. Morph: waan.

wëny See: wëc. n. broom (ps).

wen See: wen. n. cow (ps).

wende his cow. Wendu acï dhieth. Your cow has calved.

ween Sg: wen. n. cattle (gen).

wën SWr v. fraud. Morph: wën.

luel wëŋ guop deceive.

wer SWr *Morph:* wer bei. v. redeem, rescue. Col kanydiën tö yïnhom ba weŋdu wer bei. Pay me your debt to get back your cow.

wer SWr n. night. cf. waköu. SEb: weer. Wer aci diit. It is late in the night.

wer ic (weric) at night, at midnight.

weer v. to run, panic.

weer koc gup throw oneself onto the people.

weer v. scatter. Morph: wer. Täwen yen rap weer dom, ke köth abek lööny dhöl yic. Go diet ben ku camke keek. As he scattered the seed in the field, some of it fell along the path, and the birds came and ate it up. Mat 13:4

wër wiik

wër SWr v. throw, scatter. *Morph:* weer. *npr:* wër. wër piny scatter, sow, spread.

wër NEd SWr SEb *Sg:* wëër. *n.* dung (pl), dungheaps.

wëër SEb n. night. SWr: wer.

wëër NEd SWr SEb *Sg:* wär. *n.* rivers, lakes. SEb: beer.

wër. Pl: wër. NEd SWr SCa SEb n. 1) cattle dung.
2) dungheap. pu2: wär. Muonyjän aacï dum
*wel wëër wen. The Dinka manure the fields with cow dung.

wëër SWr v. carry. cf: muk, yëëc.

wet SWr *n.* swelling of limbs (often caused by bone tuberculosis).

wet v. to move in a group, walk in a line, in procession. Yai ic ku lor ic, koc aawet. At a feast and at a dance, people walk in a line.

wet SWr Sg: wat. n. whips.

wët n. fellows (ql).

wëtkë those fellows.

wët adhën SW gentlemen.

wët NEb SWr See: wët. n. word, opinion, order, message, advice, matter, news (ps). Acïe wëtdu. It does not matter you. Cath ke wët (non wët)? Have you a message? Ee wët bëny. It is an order of the chief. Ee wëtdu. It is your business. Wët! wët det! Such a thing!

wët luny absolution. Bëny acaa tek wët luny. The chief absolved me.

wët SW v. flow in through a small hole.

Morph: wët.

wëët NEb SWr v. to give advice, advise, teach, admonish, correct somebody; punish, educate. cf: dëët. Morph: wët, wët, wët. Yïn akec manhdu wëët apath. You did not educate your son well.

wëët / wät SWr n. son. cf: meth. sbj: wëët, wën.
wëët thel jok Orion. Të tö wëët thel jok tiim
nhiïm theei, ke yook aapur rap. When Orion

in the evening is over the trees, we sow durra (in May).

weth SWr *n.* 1) malaria or TB. 2) infant diarrhoea, flux. *cf.* anyidol. Meth acïi weth thoon. The baby has diarrhoea.

wii SWr *v.* spin. SCa: wic. Rienythii aawii alath bï guet la rop. The youth spins (wild) cotton to thread beads.

wic SCa v. spin. SWr: wii.

wiic SWr v. whirl, swing. Mith aa anyok wiic bik lek. The children swing the fruit of the sausage tree, to hit it (with pounted sticks).

wic SWr v. want, look for, desire, wish. cf. göör, nhiar. Yen awic luoi tënë yin. I want a job from you.

guop la wïc healthy, handsome, honest. nyan guop la wïc a well behaving girl.

wicith SWr Morph: wicith puou. n. rattle of death.

wiec SWr *Morph:* wiec yöt. v. (wedding custom) consign the bride with blessings.

wieiwiei SWr *Morph:* la thok wieiwiei. *n.* sting. Acuk ala thok wieiwiei. The black ant stings.

wiëc- See: wic. v. want.

wiei SWr v. rise. Tol acï rot wiei nhial ror. The smoke rose up in the forest.

wiëk SWr v. drop (something); fall over, collapse. cf: löny. npr: wiik. vt: wit. Yöt awiëk. The hut is collapsing.

wiel SWr *Pl:* wiil. *n.* bristle, fibre, yarn; hair of elephant or giraffe tail.

wiën SWr *Pl:* wiïn. *n.* cord, rope, rank, row, wrinkle, plait; acre (piece of field signed out and sown in one day).

-wiet / wieet ~ wit SWr *Morph:* wiet piny. *v.* knock down; intoxicated, drunk. *Morph:* wit.

wieth NEd SWr Sg: with. n. arrows. SCa: yuieth.

wieth SWr *Morph:* wieth piu. v. sprinkle with water (sign of blessing). cf: thuet. npr: with.

wik SWr Pl: wiik. n. small stick.

wiik SWr Sg: wik. n. small sticks.

wiik wu

wiik SWr v. drop (something); fall over, collapse. cf: löny. prs: wiëk. vt: wit.

wil SWr *Morph:* la wil. v. vanish. Cier ruel apei acï tuol nhial ku acï lo wil. A bright meteor appeared in the sky and vanished.

wil SWr n. new moon. SCa: yuil.

wilthok a new moon.

wiil SWr Sg: wiel. n. bristles, fibre.

wiil SWr v. to have a new moon. **Peei acï wiil.** It is a new moon

pen bï wiil next moon.

wiil SWr v. shake the body; giddy.

cï wïl nhom, la wïlwïl get giddy.

wilwil SWr *Morph:* la wilwil piny. *See:* wiil. *n.* tumble down (dizzy or drunk).

la wilwil get giddy.

wïn *n.* rope made of leather straps used to tie down cattle. SC: **yuën.**

wiin SWr Sg: wiën. n. cords, ropes.

wir SWr n. cold.

cï wir nok, anek wir be cold.

wir SWr *v.* skim oil from boiling water in which lulu nuts are cooked.

wir Sg: wiir. n. place of waters.

wiir Sg: wär. n. place of water, in the river (loc).

Nyaŋ atö wiir. There is a crocodile in the river.

wit *Morph:* wiet. SWr *v.* knock down; intoxicate. Yïn acïï mou wit. You are drunk. SCa Acïï cok wit. He died of hunger.

rot wit wrestle.

wit SWr v. drop something. cf: löny. va: wiëk, wiik.

with SWr *Pl:* wieth. *n.* arrow, needle, pin, nail, quil (of porcupine). SE: yuith. Dor la keny amuk dhan ke with. The Bongo when on a journey has a bow and arrow.

with SWr v. sprinkle, splash; throw (in air).

Morph: wieth. Yen acii den with. I have been sprinkled by the rain.

wiu SWr Morph: wiu rap. v. winnow durra.

wo SWj pron. we. Morph: wuok.

woc SWr v. miss, make a mistake. cf: cïe yïc.

Morph: wäc. vn: awuöc. corruption Aca woc.

I missed it. I am at fault, mistaken. Yïn acï
woc. You are wrong.

wööc SWr v. dislocate. Yen acii ciin wöc. I have a dislocated hand

wök Sg: wuk. n. wings (of bird). SWr SCa: wuök.

wöny SWr v. infect, wipe. cf: wuny. Ee jon koc wöny. It is a contagious disease.

wöny wei erase.

won n. cow. SWr: wen.

won SWr v. be incomprehensible to somebody. **Ee** wet koc won. What can not be understood, mystery.

won NWr n. cold night wind. SWr: alir.

wop SWr v. worn out. cf. acuer. Alanhdië acï wop. My cloth is worn out.

wor SWr *See:* wär. *v.* surpass, excel, outdistance, beat (in a game, race). Acï kɔc kök wor ëbën. He outdistanced them all.

wor NWr SCa *n.* stand, pole with branches (to hang ropes and gourds on it). SWr: **yoro.**

wou NWr v. loud, well sounding.

woou SWr Morph: woou jok. v. conjure a disease by shouting (by many people). Kacke aacï yok woou jok. His people invoked over us a disease.

wodan NWr n. some day.

wou SWr *n.* scent, smell. **Tim awou.** The tree has a sweet smell.

wou SWr *Morph:* la wou, cath wou. v. stroll about, saunter. cf: pap.

weu wou small cash.

wu SWr *v.* imprecate, cause pain, scorn people shouting.

wu SWr *Morph:* cath wu. v. rustle. Aca piŋ kë wu. I heard some rustling.

wu NWr n. your father. SWr: wur.

wuak wuou

wuak SWr Morph: wuak piny. v. fall down.

wuc SWr v. glide, creep, touch ground. Riai aci wuc. The canoe touches ground.

wudek SWr n. enclosure of reed grass (used as kitchen).

wugual SWr n. skin disease (thick hard skin with deep cracks).

wuk NEd SWr SCa SEb Pl: wuök~wök. n. wing (of bird). Wun tuot ala tun. The wing of a spurgoose has a spur.

wuk SWr Morph: wuk bei. v. pull out. Wuk with bei. Pull the nail (arrow) out.

wuuk v. rubbed. cf. coth.

wukic SWr v. wipe.

wul SWr v. yield (to pressure). Cok kat acï wul piu den. The pole of the frame yielded because of the rain.

wula SWr conj. so. Variant: ula.

wulen SWr n. your paternal uncle.

wum Pl: wuum. n. nose. sbj: wum, wuöm. Thony wum. Blow your nose.

wum SWr v. pierce, bore. Wum biok ba koc. Pierce the skin to sew it.

wuum Sg: wum. n. noses.

wun See: wur. SWr n. (his) father (ps); owner.

wunden theer their ancestor.

wunken, warken theer their ancestors.

wunken their fathers.

thok cin nhiim wunden sheep without shepherd.

wun Sg: wut. n. 1) cattle camp (ql). 2) country

wunden their cattle camp.

wunden his clan.

wunin SWr *n.* of yesterday.

wunin kuin, kuin wunin porridge of yesterday.

wuny SWr Morph: awuny tuany. v. infect with a disease. cf: wöny. npr: wuöny.

wuny SWr v. wipe, clean, purify from evil influence (through sacrifice). Morph: wuöny. Aci manhde wuny guop thok. He purified his child through the sacrifice of a goat.

wun SCa v. bore, drill.

wuoc SWj v. lose. Wuoc rot ënë. Be off from here.

wuodä SWr v. what is it? what is the matter?.

wuok NWr SWj pron. we, us. Morph: wo. wuok wodhie NWr we all.

wusk SWr v. milk becoming thin (normal) [few days after calving]. Ca acï wuok. The milk has become thin (normal).

wuok SWr v. contagious. Ee jon lac wuok. It is a very contagious disease.

wusk SWr Morph: wusk bei. v. excoriate, take off, carry off, remove, clean. Acï wusk nhom. He was excoriated at the head. Aci lony piny bi wuok nhom. He fell down and grazed the skin of his head.

wuök SWr SCa Sg: wuk. n. wings (of bird). NEd: wök.

wuol SWr v. jump.

rot wuol nhial quup up. Lei aci rot wuol nhial. The antelope jumped up.

wuöm Sg: wum. n. nose (ps).

wuömde his nose.

wuöny SWr v. infect with disease. prs. wuny. Yin acaa wuöny tuanydu. You infected me with your disease.

wuöny SWr v. purify, shake off, wipe. npr: wuny.

wuöny piny wipe down. Weer wen atö yïcök, wuöny piny. There is cow dung on your foot, wipe it off.

wust SWr Morph: nek wust. v. have palpitation.

wuot SWr v. scratch (with fingers). Anui acï raan wuot bei ran ic. The hyena dug a corpse out. wuot bei dig out.

wuöt NEd SWr SC Sg: wut. n. cattle camps.

wuööt SWr Sg: wut. n. cattle camps, camping with cattle.

wuou SWr n. cry given during an attack, showing no fear.

wur wuth

wur SWr *n.* your father, my father. *cf:* wä. NWr: wu.

wur SWr v. knead. cf. nuen.

wur abiik paste.

wur SWr v. perforate; to bore. Morph: wurwur.

wurwur SWr n. gimlet, borer.

piu la wurwur whirlpool.

wut SWr *adv.* useless. **Acï looi wut.** It was made uselessly.

wut NEb NEd SWr SCa SEb Pl: wuut. n. ostrich.

wuut NEb NEd SWr SCa SEb Sg: wuut '. n. ostriches.

wuut n. a type of game. cf. wet, aweet.

wut / wuöt NEd SWr SCa SEb n. 1) cattle camp. 2) stable. cf: luan yök (luak). 3) section of a sub-tribe. pu: wuööt. Yen abï lo mai wut ic. I shall pass the dry season in the cattle camp.

wuth SWr *Morph:* wuth ic. v. interrupt. Duk wel koc wuth ic. Don't interrupt the people.

wuth wuth

ya vhlp. could, to be able, become.

ya link. of.

ya- n.pref. present time; this.

yac SWr *Morph:* yac thok. v. uncover, discover, find. Yac këdan thok. Find the end of something (of an entangled string). Yac thon kieth. Find the puncture of the scorpion.

yac SWr excl. (followed by one's bull name) is shouted when going to a fight; exclamation in some trouble or when sneezing. Yac Marol! Oh Marol!

yac NE SWr *Pl:* yec, yäc. *n.* 1) abdomen, stomach, belly, rumen. 2) uterus, womb. *sbj:* yac, yany. *loc:* yic.

koc yany tök family.

yany ayien reticulum, (given to the man who skinned the bull).

yaac SWr n. haze. Piny aka yaac. There is a haze.

yäc Sg: yac. n. abdomens, bellies.

yai SWr *n.* sacrifice, feast, meeting. **Koc aa yai** cam. The people make a sacrifice (a feast, exult).

aguik yai ceremony.

yai SWr v. not yet threshed.

rap yai durra not yet threshed.

yaja SWr Morph: agon yaja. n. little grey monkey.

yak SWr v. shake, move. prs: yek. Piny acï rot yak. There was an earthquake.

yak SWr v. glean. Mith aa atom yak. The children are gleaning groundnuts.

yak NWr n. papyrus mat. SWr: ayiek.

yak SWr See: yök. v. (I) find. Ayak tën. I found it here.

yak SWr *n.* beginning of the rainy season still few rains. **Piny ala yak.** There is a drought.

yaköl? What day is today? Piny ee yaköl. It is sunny.

 $\boldsymbol{yak\"ol}$ \boldsymbol{guop} the very same day, today exactly.

yakyak SWr Pl: yokyok. n. lung.

yith yakyak, yiny yakyak the halves of a lung, one half of a lung.

yal SWr v. lack water. Piny acï yal. The country lacks water. Yen acï rou yal puou ic. I am suffering thirst.

yal SWr v. turn over. Yal yïnyin. Turn your eyes upwards.

yal SWr See: yol. n. courtyard. Morph: yel. yal thok refuse heap.

yäl SW Sg.: yöl. n. tails.

yäl SWr See: yöl. n. tail (ps). Yälde abaar. Its tail is long.

yalyal SWr v. run to and fro, here and there. cï nyin yalyal squint-eyed.

yam adj. new, modern.

yam SWr v. 1) begin, start. Ruon tui, γεn abï baai yam. Next year, I shall start a new home. cf. jook, cak. 2) find, invent. Yeŋa cï rian nhial yam? Who invented the aeroplane? prs. yem.

yan SWj *pron.* that, those; I, you, term of addressing people.

yanh SWr See: yath. n. totem (ql).

yan SWr *Morph:* yan dhöl. *v.* dismiss, drive away. Raandït baai acaa yan skul ic. The master sent me away from school.

yan SWr *n*. tiny fish with red strips believed to drop from the sky into isolated ironstone-pools at the first rains.

yan SWr v. compel. *Morph:* yon. Duk koc yan luoi ic. Don't compel the people to work.

yaaŋ v. to butcher, skin, flay. prs: yeeŋ.

yän SWr *Morph:* la guop (puou) yän. *v.* thoughtless, silly.

yap SWr *Morph:* lo yap. v. go to hunt. *Morph:* yööp, yop.

yar SWr adj. white, pale. Morph: yor.

cï guop yar ashamed (for the English "blushed").

yar yeth

yar SWr *Morph:* cï guop yar. v. abashed. cf: nyin rioc. NEd: yäär.

yär See: yör. Sg: yäär. n. leaves.

yär SWr SCa SEb *Pl:* yör~yäär. n. 1) leaf (of grass). cf: lär. 2) sheet.

yär waraga paper.

yär SWr *n.* name of white males, white cow; albino. *cf.* **mabior.**

yäär Sg: yör. n. leaves.

yäär NEd v. to be abashed. cf: riöc. Yen ee yäär ë koc nïim. I was abashed before the people.

yaryar SWr *n.* whitlow (puss-producing infection at tip of finger). **Yen acï riop yaryar.** I have a whitlow.

yat SWr n. fresh butter.

yaat SWr *Morph:* yaat bei. v. tear off, pull off. cf: ŋul wei. Yaat biok bei. Pull off the hide (in skinning).

yäth SWr *Pl:* yëth. *n.* handle of an axe, axe holder. Wic yäth tënë yep. Look for an axe handle.

yäth SWr Sg: yath. n. totem (pl).

yath / yäth ~ yeth n. 1) SWr totem. SCa: gol. 2) SC cult. 3) protecting spirit. cf: jak. Yath ee jon tit dhienh ë Jan ku atö lai gup ku kä kök yic, ku acïi Nhialic yiek koc war tek kek thiethken yic bïk lam këpath tënë dhienhden ku kërac tënë aleiken. The totem is the protecting spirit of a clan and abides in animals or plants or other things, and was given by God to the ancestors to conjure (through them) good for their clan and evil for their enemies.

yathyath SWr v. rough.

ye SWr SC *See:* yen. *pron.* he, she, it. [*Gram:* 3rd person acc.]

ye SWr v. to be, equative. Ant: këc.

ye *pron.* the, this, these. [*Gram:* when item has already been mentioned]

ye ruön this year.

ye ruönka these.

ye *Pl:* **ke, ka.** *aux.* to do (habitual marker). *Morph:* **aye.**

ye- SWr *n.pref.* his, her. [*Gram:* it the following noun means "body" or a part of it and is indirect complement] **Arem yeguop.** He is aching.

yekou behind him.

Yecu NEb n. Jesus.

yei SWr excl. woe!.

yek SWr See: yik. v. give something. Yek tënë meth. Give this to the child.

yem SWr *v.* thin, frail. *cf:* **ŋau. Ee tony yem.** It is a frail vessel.

yemen NWr adv. now. Morph: yeman. SWr: ëmen. yementhiin a moment ago.

yen pron. 1) SWr he, she, it. 2) him, her. sbj: yen. obj: ye. loc: yeen.

të liu yen in his absence.

yen SWr *conj.* therefore, reason of; this way. Yen yin aba yiek ton dä. Therefore I shall give you another spear.

yeen See: yen. SWr pron. for him/her.

yenakan SWr v. it is so, amen.

yena SWr *pron.* who (in questions). Yena caa cool? Who has called me?

yeŋö SW pron. why? what? (in questions). Yeŋö ken? What is this? Yeŋö let yïn yen? Why are you insulting me?

yep SWr v. cut down, cut poles for house.

Morph: yep. Lom yep be tim lo yep. Take the axe to cut wood.

yëp / yëëp SWr SCa *n.* axe. *cf:* akorcok, anyigueŋ. Lom yëp be tim lo yep. Take the axe to cut wood.

yeth NEd SWr SC SEb *Pl:* **yëth.** *n.* neck (of person or animal). *cf:* **juak.**

yeth kou nape. cf: nook.

yeth you front part of the neck.

kënë yenh ë raan responsibility. Abï a kënë yenhdu. You will be responsible for it.

yëth

viër

yëth Sg: yeth. n. necks.

yeya SE adv. thus, so. SW: keya.

yec SWr Sg: yac. n. abdomens. NE: yiic.

yec SWr *Morph:* yec bei. v. branch off. Kar acï yec bei. A channel branches off (here).

yek SWr v. shake, move. npr: yak.

yel SWr n. courtyard.

yiel thok refuse heap.

yem SWr v. begin, start. npr: yam.

yen NWr pron. I. SWr: yen.

yenh SW See: yeth. n. neck (ps).

yeen SWr v. butcher, cut up meat. npr: yaan.

yep NE v. cut down, cut poles for house.

Morph: yep.

yëth Sg: yäth. n. handles of axes.

yii SWr *v.* bubble (boiling water). **Piu ayii.** The water is bubbling.

yï pron. 1) See: yïn. SWr SC you (objective, accusative). See: yïk. SWr they; indicates that the following noun is a plural or that the person is accompanied by others.

pan yï Den home of Deng (with his family). yï wada missionaries, priests.

yï- SWr SC *See:* yïn. *n.pref.* your. [*Gram:* if followed by a noun meaning 'body' or a part of it, when it is indirect complement)]

yinhom (on) your head, in front of you.

yïï SWr v. 1) pursue, hunt down (e.g., a wounded elephant). 2) to fight together as small groups. Yook aacï akoon yïï buk jal nok. We chased a wounded elephant and killed it.

yii anyuok boy's game.

yic SWr Sg: yac. n. abdomen (loc).

yic SWr See: ic, yac. post. in, inside, within, beside, amongst. [Gram: written as -ic with proper nouns, otherwise as ic or yic]

Morph: -ic.

yöt ic inside the hut.

koc ic among the people.

yic n. 1) part. 2) type; kind. Yac ee yic but. The stomach is a type of bush.

yiic See: iic. post. in, inside (pl).

yiic NE *Sg:* yac. *n.* abdomen, stomach (pl). SWr: yec.

yïc NE SWr SCa SEb *Pl:* yïth. *n.* ear (of person or grass). *sbj:* yïc, yiëny.

yic cök hollow under the ear.

yic / yith SWr n. truth, fact. Morph: ayic. Luel wët yic! Say the truth! Ee yic. It is true (yes!). cf: Ee keya..

cïe yïc wrong. cf. cïe tëde.

yiëc SWr v. separate. cf. puök, kaam.

yiel SWr n. short drought.

yien SWr v. may be. Morph: ayien.

yiep SWr n. big hunt. Koc aacï lo yiep ic. The people went hunting.

yiër v. make.

yiet See: yiet. n. finger (ps).

yiet tök one finger.

yiec n. turning from.

yiek SWr v. to give something to someone. prs: yik. Yïn aba yiek këcam. I shall give you some food.

yiëk SWr See: yik. v. give.

yiel SWr *Morph:* yiel aköl. adj. rainless day (in rainy season).

yien SWr v. be likely to, perhaps. prs: yin.

yien SWr v. give somebody food; keep awake. npr: **yiin.**

yiëny See: yïc. n. ear (ps).

yier SWr *Morph:* yier wei. v. tear off, pluck off.

Agok aacï abet yier wei. The monkeys plucked off some ears of maize.

yier SWr *Morph:* yier wei. v. exile. Bëny war acï yier wei. The last chief has been sent into exile.

yiër v. to make a rope out of three strands of leather. prs: yir. Yiek yen biok ba kuiel la yiër. Give me a hide to twist ropes.

yöp

yiεt

yiet Pl: yit. n. finger. cf: ciin. sbj: yiet, yiet.

yieth SWr v. cover (animals). prs: yith. Wen acï yieth. The cow has been covered.

yieu SWr n. threshing floor.

yik SWr v. give something. npr: yiek.

yik puou hate. Duk ya yik puou. Don't hate me. yikic clean out.

yiik SWr Sg. ayiek. n. mats.

yik SWr pron. they. Morph: yi.

yik SWr n. tomb with a fence.

yık SWr v. to thatch, build (a house). cf: kööm. Morph: yık-.

yik yöt nhom thatch a roof.

yil SWr v. itch. Këdan acaa yil guop. Something is itching me.

cï kueth yil well fed and feel an itching (to fight).

yin SWr v. be likely to, perhaps. npr: yien. Ayin abï ben. Perhaps he will come. Ye yin dä? What does it look like?

yiin SWr *v.* give somebody food; keep awake, open the eyes during the night. *prs.* **yien.**

yı̈n SWr SEb *pron.* you. [*Gram:* 2nd person singular] *Morph:* yı̈, yı̈-.

yin guop you yourself.

yin SWr conj. or. NWr: o.

yïndë *qmkr.* what kind. Ye yön yïndë yen bäk yïk tënë ya? What kind of house would you build for me? Act 7:49

yinen NWr n. my maternal uncle. SWr: niner.

yiny See: yic. n. fact (ql).

yir SWr v. go far, rise high up.

lo yiryir noon ic hide oneself in the grass.

yir SWr Morph: yir tim. v. shake a tree.

yïr SWr *Morph:* ayïr (kuiɛl). v. make a rope out of three strands of leather, twist (a rope). npr: yiër.

yit Sg: yiet. n. fingers.

yit SWr v. become tedious. Baai acï guo yit yanyin.

The country has already become tedious to

me. **Dom acï yit.** The soil of the field is exhausted.

yiit SWr v. bleed. cf: kuër. Yen ayiit wum riem. I am bleeding from the nose.

yith n. climbing.

yith SWr v. cover (animals). npr: yieth.

yith Sg: yic. n. facts, truth.

bëny yith a just chief.

yith SWr SCa SEb *Pl:* **yiith.** *n.* waterwell.

yïth NE SWr SCa SEb Sg: yïc. n. ears (of person).

yiith NEd SWr SC SEb Sg: yith. n. waterwells.

yiith SWr v. go down into (a hole).

yiu SWr v. smooth, plaster. Wec tiom col ba pany la yiu. Dig black soil to plaster the wall.

yoc SWr v. smell, snort, sniff.

yoc tap sniff tobacco.

yök SWr v. to find, get, acquire, receive. 1sg: yak.

Acï weu kiith yök luoide. He got a lot of money with his work.

kë cï yok luoi yield (n).

yöök [Note: SWj yook] SWr v. to tell, say, order, command. npr: yöök.

yom SWr v. burn, scorch. npr: yuom.

yom NE SWr SCa Sg.: yuɔɔm. n. bones.

yöm SWr n. white metal.

yöm thiɛk lead.

yöm mayen brass.

yöm thithlual copper.

yöm thith gold.

yom / yuɔm NE SWr SCa n. wind. Morph: mayom.

yom nhim against the wind.

yom cok with the wind.

acii yöm nyai all is forgiven (carried off by the wind).

yop SWr v. pursue, trace out, hunt. Morph: yööp, yap.

raan akoon elephant hunter.

yöp SWr *v.* sip, suck from. **Abï cuai lo yöp.** He will sip some broth.

yööp

yööp SWr *Morph:* yööp tɔŋ. v. want a fight, war. prs. yɔɔp.

yor SWr v. strip off the leaves.

yor SWr Morph: yor (wal). v. sprinkle, to water (plants). Yor mac. Extinguish the fire with water.

yor SWr *Morph:* yor mabior. *n.* albino. *Morph:* yar. yor SWr *Morph:* yor rol. *v.* hoarse.

yor SWr *Morph:* yor guop. *v.* shame, confound somebody, humble. *cf.* luac piny, yar. *npr:* yuor.

yorbeer SWr n. wild custard apple (gista); its strongly smelling root is used as medicine against cattle disease and is believed to keep snakes off when carried around the neck.

yot NWr v. pluck a fowl. SWr: nyool.

yot SWr v. kindle. prs: yot. Yot noon cï riel. Kindle the dry grass.

yöu SWr *Morph:* yöu toŋ. n. war song. Koc aawak yöu toŋ. The people sing a war song.

youyou SWr *n.* rustle. **Aca piŋ ke youyou.** I heard something rustling.

yoi SWr v. burn (fat). Miok acï lo yoi. The fat is burned.

yook SWr v. rise up (to fight), afflict. cf: yöök.

yök SWr *n.* flower. **Tim acï yök puol.** The tree is blooming.

yöök SWr v. tell (him), command, order. cf: yook. prs: yöök. Bëny acï koc yöök la luui gek. The chief ordered the people to work on the road.

yokyok SWr Sg: yakyak. n. lungs.

yol SWr SEb *Pl:* yool. *n.* courtyard. *cf:* kal. *Morph:* yal.

yol SWr *Morph:* yol miir. *n.* edible root when cooked with sour leaves.

yool Sg: yol. n. courtyards. cf. keel.

yöl SWr SCa Pl: yäl. n. tail. sbj: yöl, yäl.

yoom SWr n. group of warriors.

kit yoom war song, song of hunters.

yuel

yon SWr v. compel, hurry. Morph: yan. Yon koc bii luoi lac thok. Hurry them to finish the work quickly.

yoop SWr *Morph:* ayoop ton. v. want a fight, war. npr: yööp.

yööp SW v. to hunt. Morph: yap, yop.

yor SWr v. [Note: blush, paleness] Morph: ayar, yar.

yör SWr SEb *Sg:* yär. *n.* leaves. NEd: yär. SWr: yäär.

yot SWr v. kindle. npr: yot.

yot SWr *Morph:* yot kou. v. pull off the fibres. Yot kolo kou. Pull off the fibre from the hemp.

yöt SWr *n.* swarming white ants (that comes flying out after a rain), termites.

wec yöt collect swarming termites (eaten as a dainty).

yoth SWr Sg: you. n. bosom (pl).

you SWr *Pl:* yoth. *n.* bosom. Ee manhde muk ë you. She holds her child to her bosom.

war you river bank.

you post. near.

yuai SWr *n.* small harpoon for fishing.

yuai SWr v. slender, tall.

muor yuai giant.

yuai SWr Morph: yuai kou. v. pat, caress.

yuai wen stroke a cow to appease it.

yuak SWr v. bloom. Tim acï yuak. The tree is blooming.

yual SCa Pl: yuel. n. chin. SEb: tik.

yuät SWr *Morph:* la guop yuät. v. be hairy. Koc thith aala guop yuät apei. White people are very hairy.

yuath SWr v. scarify (treatment against swelling).

yuäth SWr *Morph:* yuäth rap. v. pound durra, two women together.

yuën Pl: yuiin. n. rope.

yuet SWr *Morph:* **yuet rap.** *v.* eat toasted durra from the bunch.

yuel SC Sg: yual. n. chins.

yuën

yuën n. rope. SWr: win.

yuienh See: yuith. n. arrow (ps).

yuienh tök one arrow.

yuieth SCa Sg: yuith. n. arrows. NEd: wieth.

yuïik v. to stumble. Acï yuïik. He has stumbled.

yuil SWi Morph: yuil ë den. n. lightening.

yuil SCa n. a new moon. SWr: wil.

yuiin *v.* to swing something. **Yuiin?** Is he swinging it? [*Gram:* 3SG]

yuïin Sg: yuën. n. ropes.

yuit SWj v. owe to.

yuit v. to wrestle. vn: yuït.

yuit Is he going to put him down (in wrestling)?. [Gram: 3SG]

yuït n. 1) wrestling. 2) yoke. vt: yuit.

yuith SCa SEb *Pl:* yuieth. *n.* 1) arrow. 2) bullet. *sbj:* yuith, yuienh. NEd SWr: with.

yuith [*Note:* puou a yuith NED] SWr *Morph:* yuith puou. *n.* rattle of death.

yukyuk n. 1) SWr bellows. 2) NWr torch. Miit yukyuk bï mac kat. Pull the bellows to stir the fire.

yul SWr v. linger.

la yul cease to ache.

yuul SWr v. stay, remain. cf: reer.

yum SWr *Morph:* la yum. *v.* appeased, calm. *Morph:* yuöm. Wal acï tetok col ala yum. The medicine calmed the pain of the wound.

cï puou la yum glad.

yun SCa v. abhor. SWr: jai, mään.

yuor SWr *Morph:* yuor guop. v. humble. cf: yar, luac piny. prs: -yor.

yuot SWr n. weeds. NWr: ayat.

yuotyuot SWr Morph: la yuotyuot ke wei. v. pant.

yuokyuok SWr *Morph:* cath yuokyuok. *v.* walk (more people together with circumspection at night).

yuəm SWr v. burn, scorch. prs: yom. Rin aci yuəm. The meat has been burned.

yuom SWr Sg: yom. n. winds.

yut

yuɔɔm NE SWr SCa *Pl:* yom. *n.* bone. Aŋui ee yom la lim wakɔ̈u. The hyena looks for bones at night. NWr

yok adey yuom yok mony I have a blood feud with the man.

yuöm SWr *Morph:* yuöm puou. *v.* satisfy, appease. *Morph:* yum. Madhie acaa yuöm puou. My friend appeased me.

yuor SWr *v.* shame. **Yïn acaa yuor guop koc nhiïm.** You shamed me in front of people.

yuöt n. weeding hoe. cf. puur.

yup SWr v. cry out in alarm. cf: dhiau.

yup SWr *v.* hit, strike. **Acaa yup nhom.** He hit me on the head.

yut SWr v. thick, dense. Yuot acï yut. There are many weeds. Raan acï nhom yut. The man has thick long hair.